

# ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION EUROPEENNE



BAC 259/1980

N° 335

1971

### **Disclaimer**

- In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.
- Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.
- In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

0002



BAL

259/1280

145

PV

Commission

CE

ann. PE 5

1241

335

Historical Archives of the European Commission

# ANNEXE Pe

0003

*Historical Archives of the European Commission*

PV: 175(7) Annexes PV. 1				PV. Manquant		Annexes PE. 128			PE. Manquant	
Annexes	type doc	Année	N°	type doc	N°	type doc	Année	N°	type doc	N°
<b>Annexe dans UP n° 329</b>						<b>Annexes dans UP n° 329</b>				
1	COM	1971	993			SEC	1971	2083		
2						COM	1971	641		
3						SEC	1971	2137		
4						SEC	1971	2170		
5						SEC	1971	2200		
6						SEC	1971	2211		
7						SEC	1971	2286		
8						SEC	1971	2307		
9						SEC	1971	2347		
10						SEC	1971	2349		
11						SEC	1971	2383		
12						COM	1971	597		
13						COM	1971	604		
14						COM	1971	605		
15						COM	1971	623		
16						COM	1971	628		
						<b>Annexes dans UP n° 330</b>				
17						COM	1971	629		
18						COM	1971	630		
19						COM	1971	631		
20						COM	1971	634		
21						COM	1971	635		
22						COM	1971	638		
23						COM	1971	639		
24						COM	1971	642		
25						COM	1971	644		
26						COM	1971	646		
27						COM	1971	647		
28						COM	1971	648		
29						COM	1971	649		
30						COM	1971	651		
31						COM	1971	652		
32						COM	1971	653		
33						COM	1971	654		
						<b>Annexes dans UP n° 331</b>				
34						COM	1971	655		
35						COM	1971	656		
36						COM	1971	657		
37						COM	1971	658		
38						COM	1971	659		
39						COM	1971	660		
40						COM	1971	661		

41					COM	1971	662			
42					COM	1971	663			
43					COM	1971	664			
44					COM	1971	665			
45					COM	1971	667			
46					COM	1971	668			
47					COM	1971	669			
					<b>Annexes dans UP n° 332</b>					
48					COM	1971	670			
49					COM	1971	671			
50					COM	1971	672			
51					COM	1971	673			
52					COM	1971	674			
53					COM	1971	675			
54					COM	1971	676			
55					COM	1971	677			
56					COM	1971	679			
57					COM	1971	680			
58					COM	1971	681			
59					COM	1971	682			
60					COM	1971	683			
61					COM	1971	684			
62					COM	1971	685			
63					COM	1971	686			
64					COM	1971	687			
					<b>Annexes dans UP n° 333</b>					
65					COM	1971	688			
66					COM	1971	689			
67					COM	1971	692			
68					COM	1971	695			
69					COM	1971	696			
70					COM	1971	697			
71					COM	1971	698			
72					COM	1971	699			
73					COM	1971	702			
74					COM	1971	703			
75					COM	1971	704			
76					COM	1971	705			
77					COM	1971	707			
78					COM	1971	708			
79					COM	1971	709			
80					COM	1971	710			
81					COM	1971	711			
82					COM	1971	712			
83					COM	1971	713			

84					
85					
86					
87					
88					
89					
90					
91					
92					
93					
94					
95					
96					
97					
98					
99					
100					
101					
102					
103					
104					
105					
106					
107					
108					
109					
110					
111					
112					
113					
114					
115					
116					
117					
118					
119					
120					
121					
122					
123					
124					

COM	1971	714		
COM	1971	716		
COM	1971	717		
COM	1971	718		
<b>Annexes dans UP n° 334</b>				
COM	1971	719		
COM	1971	720		
COM	1971	721		
COM	1971	722		
COM	1971	723		
<b>Annexes dans UP n° 335</b>				
COM	1971	724		
<b>Annexes dans UP n° 336</b>				
COM	1971	727		
COM	1971	730		
COM	1971	731		
COM	1971	732		
COM	1971	734		
COM	1971	735		
COM	1971	736		
<b>Annexes dans UP n° 337</b>				
COM	1971	737		
COM	1971	738		
COM	1971	740		
COM	1971	741		
COM	1971	742		
COM	1971	743		
COM	1971	744		
COM	1971	745		
COM	1971	746		
COM	1971	747		
COM	1971	748		
COM	1971	749		
COM	1971	750		
COM	1971	752		
COM	1971	753		
COM	1971	754		
COM	1971	755		
COM	1971	756		
COM	1971	757		
COM	1971	758		
COM	1971	765		
COM	1971	778		
COM	1971	779		
COM	1971	781		

125					
126					
127					
128					

COM	1971	782		
COM	1971	784		
COM	1971	786		
COM	1971	796		

Historical Archives of the European Commission

Annexes (suite)

PE/23 - doc. COM(71) 639 final  
 PE/24 - doc. COM(71) 642 final  
 PE/25 - doc. COM(71) 644 final  
 PE/26 - doc. COM(71) 646 final  
 PE/27 - doc. COM(71) 647 final  
 PE/28 - doc. COM(71) 648 final  
 PE/29 - doc. COM(71) 649 final  
 PE/30 - doc. COM(71) 651 final  
 PE/31 - doc. COM(71) 652 final  
 PE/32 - doc. COM(71) 653 final  
 PE/33 - doc. COM(71) 654 final  
 PE/34 - doc. COM(71) 655 final  
 PE/35 - doc. COM(71) 656 final  
 PE/36 - doc. COM(71) 657 final  
 PE/37 - doc. COM(71) 658 final  
 PE/38 - doc. COM(71) 659 final  
 PE/39 - doc. COM(71) 660 final  
 PE/40 - doc. COM(71) 661 final  
 PE/41 - doc. COM(71) 662 final  
 PE/42 - doc. COM(71) 663 final  
 PE/43 - doc. COM(71) 664 final  
 PE/44 - doc. COM(71) 665 final  
 PE/45 - doc. COM(71) 667 final  
 PE/46 - doc. COM(71) 668 final  
 PE/47 - doc. COM(71) 669 final  
 PE/48 - doc. COM(71) 670 final  
 PE/49 - doc. COM(71) 671 final  
 PE/50 - doc. COM(71) 672 final  
 PE/51 - doc. COM(71) 673 final  
 PE/52 - doc. COM(71) 674 final  
 PE/53 - doc. COM(71) 675 final  
 PE/54 - doc. COM(71) 676 final  
 PE/55 - doc. COM(71) 677 final  
 PE/56 - doc. COM(71) 679 final  
 PE/57 - doc. COM(71) 680 final  
 PE/58 - doc. COM(71) 681 final  
 PE/59 - doc. COM(71) 682 final  
 PE/60 - doc. COM(71) 683 final  
 PE/61 - doc. COM(71) 684 final  
 PE/62 - doc. COM(71) 685 final  
 PE/63 - doc. COM(71) 686 final  
 PE/64 - doc. COM(71) 687 final  
 PE/65 - doc. COM(71) 688 final  
 PE/66 - doc. COM(71) 689 final  
 PE/67 - doc. COM(71) 692 final  
 PE/68 - doc. COM(71) 695 final

Annexes :

PE/1 - doc. SEC(71) 2083 final  
 PE/2 - doc. COM(71) 641 final  
 PE/3 - doc. SEC(71) 2137 final  
 PE/4 - doc. SEC(71) 2170 final  
 PE/5 - doc. SEC(71) 2200 final  
 PE/6 - doc. SEC(71) 2211 final  
 PE/7 - doc. SEC(71) 2286 final  
 PE/8 - doc. SEC(71) 2307 final  
 PE/9 - doc. SEC(71) 2347 final  
 PE/10 - doc. SEC(71) 2349 final  
 PE/11 - doc. SEC(71) 2383 final  
 PE/12 - doc. COM(71) 597 final  
 PE/13 - doc. COM(71) 604 final  
 PE/14 - doc. COM(71) 605 final  
 PE/15 - doc. COM(71) 623 final  
 PE/16 - doc. COM(71) 628 final  
 PE/17 - doc. COM(71) 629 final  
 PE/18 - doc. COM(71) 630 final  
 PE/19 - doc. COM(71) 631 final  
 PE/20 - doc. COM(71) 634 final  
 PE/21 - doc. COM(71) 635 final  
 PE/22 - doc. COM(71) 638 final

COM(71) PV 175 final

COM(71) PV 175 final

Annexes (suite)

PE/69 - doc. COM(71) 696 final  
 PE/70 - doc. COM(71) 697 final  
 PE/71 - doc. COM(71) 698 final  
 PE/72 - doc. COM(71) 699 final  
 PE/73 - doc. COM(71) 702 final  
 PE/74 - doc. COM(71) 703 final  
 PE/75 - doc. COM(71) 704 final  
 PE/76 - doc. COM(71) 705 final  
 PE/77 - doc. COM(71) 707 final  
 PE/78 - doc. COM(71) 708 final  
 PE/79 - doc. COM(71) 709 final  
 PE/80 - doc. COM(71) 710 final  
 PE/81 - doc. COM(71) 711 final  
 PE/82 - doc. COM(71) 712 final  
 PE/83 - doc. COM(71) 713 final  
 PE/84 - doc. COM(71) 714 final  
 PE/85 - doc. COM(71) 716 final  
 PE/86 - doc. COM(71) 717 final  
 PE/87 - doc. COM(71) 718 final  
 PE/88 - doc. COM(71) 719 final  
 PE/89 - doc. COM(71) 720 final  
 PE/90 - doc. COM(71) 721 final  
 PE/91 - doc. COM(71) 722 final  
 PE/92 - doc. COM(71) 723 final  
 PE/93 - doc. COM(71) 724 final  
 PE/94 - doc. COM(71) 727 final  
 PE/95 - doc. COM(71) 730 final  
 PE/96 - doc. COM(71) 731 final  
 PE/97 - doc. COM(71) 732 final  
 PE/98 - doc. COM(71) 734 final  
 PE/99 - doc. COM(71) 735 final  
 PE/100 - doc. COM(71) 736 final  
 PE/101 - doc. COM(71) 737 final  
 PE/102 - doc. COM(71) 738 final  
 PE/103 - doc. COM(71) 740 final  
 PE/104 - doc. COM(71) 741 final  
 PE/105 - doc. COM(71) 742 final  
 PE/106 - doc. COM(71) 743 final  
 PE/107 - doc. COM(71) 744 final  
 PE/108 - doc. COM(71) 745 final  
 PE/109 - doc. COM(71) 746 final  
 PE/110 - doc. COM(71) 747 final  
 PE/111 - doc. COM(71) 748 final  
 PE/112 - doc. COM(71) 749 final  
 PE/113 - doc. COM(71) 750 final  
 PE/114 - doc. COM(71) 752 final  
 PE/115 - doc. COM(71) 753 final

COM(71) PV 175 final

Annexes (suite)

PE/116 - doc. COM(71) 754 final  
 PE/117 - doc. COM(71) 755 final  
 PE/118 - doc. COM(71) 756 final  
 PE/119 - doc. COM(71) 757 final  
 PE/120 - doc. COM(71) 758 final  
 PE/121 - doc. COM(71) 765 final  
 PE/122 - doc. COM(71) 778 final  
 PE/123 - doc. COM(71) 779 final  
 PE/124 - doc. COM(71) 781 final  
 PE/125 - doc. COM(71) 782 final  
 PE/126 - doc. COM(71) 784 final  
 PE/127 - doc. COM(71) 786 final  
 PE/128 - doc. COM(71) 796 final

Réponses aux questions écrites : n° 86/71, 24/71, 33/71, 34/71, 60/71, 83/71, 90/71, 144/71, 156/71, 56/71, 58/71, 114/71, 474/71, 73/71, 75/71, 87/71, 95/71, 101/71, 118/71, 126/71, 129/71, 133/71, 134/71, 136/71, 15 137/71, 138/71, 100/71, 153/71, 16/71, 40/

0004

COM(71) PV 175 final

0005

93

*Historical Archives of the European Commission*

0006

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

COM(71) 724 final

Bruxelles, le 30 juin 1971

*annexe 7E/93.*

REGLEMENT (CEE) n° 1371/71 DE LA COMMISSION

du 30 juin 1971

relatif à la définition de la notion de produits originaires  
pour l'application des préférences tarifaires octroyées par  
la Communauté économique européenne  
à certains produits de pays en voie de développement

---

COM(71) 724 final

RÈGLEMENT (CEE) n° 1371/71 DE LA COMMISSION  
du 30 juin 1971

relatif à la définition de la notion de produits originaires  
pour l'application des préférences tarifaires octroyées par  
la Communauté économique européenne  
à certains produits de pays en voie de développement

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 1307/71 du Conseil, du 21 juin 1971, portant  
ouverture, répartition et mode de gestion de contingents tarifaires commu-  
nautaires pour certains produits originaires de pays en voie de dé-  
veloppement (1), et notamment son article 1,

vu le règlement (CEE) n° 1309/71 du Conseil, du 21 juin 1971, portant  
ouverture de préférences tarifaires pour certains produits originaires  
de pays en voie de développement (2), et notamment son article 1,

vu le règlement (CEE) n° 1310/71 du Conseil, du 21 juin 1971, portant  
ouverture, répartition et mode de gestion de contingents tarifaires commu-  
nautaires pour certains produits textiles originaires de  
pays en voie de développement (3), et notamment son article 1,

vu le règlement (CEE) n° 1311/71 du Conseil, du 21 juin 1971, portant  
ouverture de préférences tarifaires pour certains produits textiles  
originaires de pays en voie de développement (4), et notamment son  
article 1,

.../...

- 
- (1) JO n° L 142 du 28.6.1971 p. 1  
(2) JO n° L 142 du 28.6.1971 p. 13  
(3) JO n° L 142 du 28.6.1971 p. 57  
(4) JO n° L 142 du 28.6.1971 p. 63

vu le règlement (CEE) n°1312/71 du Conseil, du 21 juin 1971, portant ouverture, répartition et mode de gestion de contingents tarifaires communautaires pour certains produits textiles et des chaussures, originaires de pays en voie de développement (1) et notamment son article 1,

vu le règlement (CEE) n°1313/71 du Conseil, du 21 juin 1971, portant ouverture de préférences tarifaires pour certains produits textiles et des chaussures originaires de pays en voie de développement (2) et notamment son article 1,

vu le règlement (CEE) n°1314/71 du Conseil, du 21 juin 1971 établissant, pour certains produits des chapitres 1 à 24 du tarif douanier commun, un système de préférences généralisées en faveur des pays en voie de développement (3), et notamment son article 1,

considérant que, pour l'ensemble des produits visés par les règlements cités ci-dessus, des règles doivent être définies en ce qui concerne tant les conditions dans lesquelles ces produits acquièrent le caractère de produits originaires que la justification de ce caractère et les modalités de son contrôle ; qu'il est opportun de reprendre l'ensemble de ces règles dans un texte unique qu'il n'est pas possible, au stade actuel, de définir la notion de produits originaires en ce qui concerne les produits textiles ; considérant que, compte tenu de la nature des préférences tarifaires accordées et des pays qui en sont les bénéficiaires et dans un souci d'harmonisation des réglementations en vigueur dans la Communauté pour la détermination de l'origine des produits importés au bénéfice d'un régime préférentiel, il convient d'arrêter des règles comparables, dans leurs principes et dans leur énonciation, à celles actuellement applicables dans les échanges entre la Communauté et certains pays avec lesquels la Communauté est liée par des accords ou conventions portant dérogation à la clause de la nation la plus favorisée ; qu'il y a lieu d'adapter ces règles au système de préférences généralisées dans le cadre duquel elles doivent être appliquées et, spécialement, au caractère unilatéral de ce système ; qu'il doit être tenu compte de certaines dispositions et de la formule de certificat d'origine qui ont été élaborées à l'occasion de travaux effectués dans le cadre de la CNUCED ;

(1) JO n° L 142 du 28.6.1971 p. 69  
(2) JO n° L 142 du 28.6.1971 p. 76  
(3) JO n° L 142 du 28.6.1971 p. 85

considérant que les dispositions du présent règlement sont conformes à l'avis du Comité de l'Origine,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

Historical Archives of the European Commission

TITRE IArticle 1er

Pour l'application des dispositions relatives aux préférences tarifaires octroyées par la Communauté à certains produits originaires de pays en voie de développement, sont considérés comme produits originaires d'un pays bénéficiaire desdites préférences, sous réserve qu'ils aient été transportés directement, au sens de l'article 5, dans la Communauté :

- a) les produits entièrement obtenus dans ce pays ;
- b) les marchandises obtenues dans ce pays et dans la fabrication desquelles sont entrés des produits autres que ceux visés sous a), à condition que lesdits produits aient fait l'objet d'ouvrages ou de transformations suffisantes au sens de l'article 3.

Les produits énumérés dans la liste C sont exclus de l'application des dispositions du présent règlement.

Article 2

Sont considérés, au sens de l'article premier sous a), comme entièrement obtenus dans un pays bénéficiaire :

- a) les produits minéraux extraits de son sol ou de son fond de mers ou d'océans ;
- b) les produits du règne végétal qui y sont récoltés ;
- c) les animaux vivants qui y sont nés et élevés ;
- d) les produits qui y proviennent d'animaux vivants ;
- e) les produits de la chasse ou de la pêche qui y est pratiquée ;
- f) les produits de la pêche maritime et autres produits tirés de la mer par ses navires ;
- g) les produits fabriqués à bord de ses navires-usines, exclusivement à partir de produits visés à l'alinéa f) ;
- h) les articles usagés, ne pouvant servir qu'à la récupération des matières premières, qui y sont recueillis ;

- i) les déchets provenant d'opérations manufacturières qui y ont été effectuées ;
- j) les marchandises qui y sont fabriquées exclusivement à partir de produits visés aux alinéas a) à i).

### Article 3

Pour l'application des dispositions de l'article premier sous b), sont considérés comme suffisantes :

- a) les ouvrages ou transformations qui ont pour effet de ranger les marchandises obtenues sous une position tarifaire autre que celle afférente à chacun des produits mis en oeuvre, à l'exception, toutefois, de celles qui sont énumérées dans la liste A et auxquelles s'appliquent les dispositions particulières à cette liste.
- b) les ouvrages ou transformations énumérées dans la liste B.

Par positions tarifaires, on entend celles de la nomenclature de Bruxelles pour la classification des marchandises dans les tarifs douaniers.

### Article 4

Lorsque les listes A et B visées à l'article 3 disposent que les marchandises obtenues dans un pays bénéficiaire ne sont considérées comme originaires de ce dernier que si la valeur des produits mis en oeuvre n'excède pas un pourcentage déterminé de la valeur des marchandises obtenues, les valeurs à prendre en considération pour la détermination de ce pourcentage sont :

- d'une part : en ce qui concerne les produits dont il est justifié qu'ils ont été importés : leur valeur en douane au moment de l'importation ;  
en ce qui concerne les produits d'une origine indéterminée : le premier prix vérifiable payé pour ces produits sur le territoire du pays où s'effectue la fabrication ;
- d'autre part : le prix départ usine des marchandises obtenues, déduction faite des taxes intérieures restituées ou à restituer en cas d'exportation.

.../...

Article 5

1. Sont considérés comme transportés directement du pays bénéficiaire d'exportation dans la Communauté :
  - a) les produits dont le transport s'effectue sans emprunt du territoire d'un autre pays ;
  - b) les produits dont le transport s'effectue avec emprunt du territoire de pays autres que celui du pays bénéficiaire d'exportation, avec ou sans transbordement ou entreposage temporaire dans ces pays, pour autant que la traversée de ces derniers soit justifiée par des raisons géographiques ou tenant exclusivement aux nécessités du transport et que les produits soient restés sous la surveillance des autorités douanières du pays de transit ou d'entreposage, n'y aient pas été mis dans le commerce ou à la consommation et n'y aient pas subi, le cas échéant, d'autres opérations que le déchargement et le rechargement ou toute opération destinée à assurer leur conservation en l'état.
  
2. La preuve que les conditions visées au paragraphe 1, alinéa b) sont réunies est fournie par la production aux autorités douanières compétentes dans la Communauté :
  - a) soit d'un titre justificatif du transport unique établi dans le pays bénéficiaire d'exportation et sous le couvert duquel s'est effectuée la traversée du pays de transit ;
  - b) soit d'une attestation délivrée par les autorités douanières du pays de transit contenant :
    - une description exacte des marchandises ;
    - la date du déchargement et du rechargement des marchandises ou, éventuellement, de leur embarquement ou de leur débarquement, avec l'indication des navires utilisés ;
    - la certification des conditions dans lesquelles s'est effectué le séjour des marchandises ;
  - c) soit, à défaut, de tous documents probants.

Article 6

Les produits originaires au sens du présent règlement sont admis dans la Communauté au bénéfice des dispositions relatives aux préférences tarifaires visées à l'article 1 sur présentation d'un certificat d'origine formule A, visé soit par les autorités douanières, soit par d'autres autorités gouvernementales du pays bénéficiaire d'exportation et sous réserve que ce dernier pays prête assistance à la Communauté par l'entremise des administrations douanières des Etats membres pour le contrôle de l'authenticité et de la régularité des certificats.

Toutefois, les produits originaires au sens du présent règlement qui font l'objet d'envois postaux (y compris les colis postaux), pour autant qu'il s'agisse d'envois contenant uniquement de tels produits et que la valeur ne dépasse pas mille unités de compte par envoi<sup>(1)</sup> sont admis dans la Communauté au bénéfice des dispositions relatives aux préférences tarifaires visées à l'article 1 au vu d'un formulaire APR sous réserve que chaque colis soit revêtu de l'étiquette figurant sur le volet 2 de ce formulaire et que l'assistance prévue à l'alinéa précédent s'applique, dans les mêmes conditions, audit formulaire.

Article 7

1. Le certificat d'origine formule A doit être produit dans le délai de cinq mois à compter de la date du visa de l'autorité gouvernementale compétente du pays bénéficiaire d'exportation, au bureau de douane de la Communauté où la marchandise est présentée.
2. Lorsque les marchandises empruntent le territoire d'un ou de plusieurs pays conformément aux dispositions de l'article 5, paragraphe 1, sous b), le délai fixé au paragraphe 1 pour la production du certificat est porté à dix mois.

---

(1) L'unité de compte (u.c.) a une valeur de 0,88867088g d'or fin.

Article 8

Dans l'Etat membre d'importation, le certificat est produit aux autorités douanières selon les modalités prévues par la réglementation de cet Etat. Lesdites autorités ont la faculté d'en réclamer une traduction. Elles peuvent en outre exiger que la déclaration d'importation soit complétée par une mention de l'importateur attestant que les marchandises remplissent les conditions requises pour l'application des dispositions relatives aux préférences tarifaires visés à l'article 1.

Article 9

1. Sont admis dans la Communauté comme produits originaires au bénéfice des dispositions relatives aux préférences tarifaires visées à l'article 1, sans qu'il y ait lieu de produire un certificat d'origine formule A ou de remplir un formulaire APR, les marchandises qui font l'objet de petits envois adressés à des particuliers ou qui sont contenues dans les bagages personnels des voyageurs, pour autant qu'il s'agisse d'importations dépourvues de tout caractère commercial, dès lors qu'elles sont déclarées comme répondant aux conditions requises pour l'application de ces dispositions et qu'il n'existe aucun doute quant à la sincérité de cette déclaration.
2. Sont considérées comme dépourvues de tout caractère commercial les importations qui présentent un caractère occasionnel et qui portent exclusivement sur des marchandises réservées à l'usage personnel ou familial des destinataires ou des voyageurs, ces marchandises ne devant traduire, par leur nature et leur quantité, aucune préoccupation d'ordre commercial. En outre, la valeur globale de ces marchandises ne doit pas être supérieure à 60 unités de compte en ce qui concerne les petits envois ou à 200 unités de compte en ce qui concerne le contenu des bagages personnels des voyageurs.

Article 10

1. Les marchandises expédiées d'un pays bénéficiaire pour une exposition dans un autre pays et vendues, après l'exposition, pour être importées dans la Communauté bénéficient, à l'importation dans cette dernière, des dispositions relatives aux préférences tarifaires visées à l'article 1 sous réserve qu'elles satisfassent aux conditions prévues dans le présent règlement pour être reconnues originaires du pays bénéficiaire d'exportation et pour autant que la preuve soit apportée à la satisfaction des autorités douanières compétentes dans la Communauté,

- a) qu'un exportateur a expédié ces marchandises du territoire du pays bénéficiaire d'exportation dans le pays de l'exposition et les y a exposées ;
- b) que cet exportateur a vendu les marchandises ou les a cédées à un destinataire dans la Communauté ;
- c) que les marchandises ont été expédiées durant l'exposition ou immédiatement après dans la Communauté, dans l'état où elles ont été expédiées à l'exposition ;
- d) que, depuis le moment où elles ont été expédiées à l'exposition, les marchandises n'ont pas été utilisées à des fins autres que la démonstration à cette exposition.

2. Un certificat d'origine doit être produit dans les conditions normales aux autorités douanières compétentes dans la Communauté. Le nom et l'adresse de l'exposition devront y être indiqués. Au besoin, une preuve documentaire supplémentaire de la nature des marchandises et des conditions dans lesquelles elles ont été exposées peut être demandée au pays où l'exposition a eu lieu.

3. Les dispositions du paragraphe 1 sont applicables à toutes expositions, foires ou manifestations publiques analogues de caractère commercial, industriel, agricole ou artisanal - autres que celles qui sont organisées à des fins privées dans les magasins ou locaux commerciaux et qui ont pour objet la vente de marchandises étrangères - et pendant lesquelles les marchandises restent sous contrôle de la douane.

Article 11

Les certificats formule A qui sont produits aux autorités douanières compétentes dans la Communauté en même temps que les marchandises, après expiration du délai de présentation visé à l'article 7, peuvent être acceptés aux fins d'application des dispositions relatives aux préférences tarifaires visées à l'article 1, lorsque l'inobservation du délai est due à un cas de force majeure ou à des circonstances exceptionnelles.

En dehors de ces cas, les autorités douanières compétentes dans la Communauté peuvent accepter les certificats, lorsque les marchandises leur ont été présentées avant l'expiration dudit délai.

Article 12

La constatation de légères discordances entre les mentions portées sur le certificat et celles portées sur les documents produits au bureau de douane en vue de l'accomplissement des formalités d'importation des marchandises n'entraîne pas ipso facto la non validité du certificat si s'il est dûment établi que ce dernier correspond aux marchandises présentées.

Article 13

1. Le contrôle a posteriori des certificats formule A ou des formulaires APR est effectué à titre de sondage et chaque fois que les autorités douanières compétentes dans la Communauté ont des doutes fondés quant à l'authenticité du document ou quant à l'exactitude des renseignements relatifs à l'origine réelle de la marchandise en cause ou de certains de ses composants.
2. Pour l'application des dispositions du paragraphe précédent, les autorités douanières compétentes dans la Communauté renvoient le certificat formule A ou le volet 1 du formulaire APR à l'autorité gouvernementale compétente du pays bénéficiaire d'exportation, en indiquant les motifs

de fond ou de forme qui justifient une enquête. Elles joignent au volet 1 du formulaire APR, si elle a été produite, la facture ou une copie de celle-ci et fournissent tous les renseignements qui ont pu être obtenus et qui font penser que les mentions portées sur ledit formulaire sont inexactes.

Si elles décident de surseoir à l'application des dispositions relatives aux préférences tarifaires visées à l'article 1 dans l'attente des résultats du contrôle, les autorités douanières compétentes dans la Communauté offrent à l'importateur la mainlevée des marchandises sous réserve des mesures conservatoires jugées nécessaires.

#### Article 14

Les notes explicatives, les listes A, B et C, le modèle du certificat d'origine formule A et le modèle du formulaire APR qui sont annexés au présent règlement, font partie intégrante de celui-ci.

TITRE IIArticle 15

Pour l'application des dispositions relatives aux préférences tarifaires visées à l'article 1, les pays bénéficiaires respectent ou font respecter les règles concernant l'établissement et la délivrance des certificats d'origine formule A et les conditions d'utilisation des formulaires APR ainsi que celles relatives à la coopération administrative reprises aux articles suivants.

Section IEtablissement et délivrance des certificats d'origine (formule A)Article 16

1. Le certificat d'origine n'est visé que sur demande écrite de l'exportateur ou de son représentant.
2. L'exportateur ou son représentant joint à sa demande toute pièce susceptible d'apporter la preuve que les marchandises à exporter peuvent donner lieu au visa d'un certificat d'origine.

Article 17

Il incombe à l'autorité gouvernementale compétente du pays bénéficiaire d'exportation de veiller à ce que le formulaire de demande soit dûment rempli.

Article 18

Le certificat doit être conforme au modèle figurant en annexe. Il est établi en anglais ou en français. Il est rempli à la machine à écrire ou à la main ; dans ce dernier cas, il est rempli à l'encre et en caractères d'imprimerie.

Le format du certificat est de 210x297 mm. Le papier à utiliser est un papier de couleur blanche sans pâtes mécaniques, collé pour écriture et pesant au minimum 25 g/m<sup>2</sup>. Il est revêtu d'une impression de fond guillochée de couleur verte rendant apparentes toutes les falsifications par moyens mécaniques ou chimiques.

Chaque certificat est revêtu d'un numéro de série destiné à l'individualiser.

#### Article 19

Le certificat constituant le titre justificatif pour l'application des dispositions relatives aux préférences tarifaires visées à l'article 1, il appartient à l'autorité gouvernementale compétente du pays bénéficiaire d'exportation de vérifier minutieusement l'origine des marchandises et de contrôler les autres énonciations du certificat.

#### Article 20

1. Le visa du certificat est accordé par les autorités gouvernementales compétentes du pays bénéficiaire lorsque les marchandises à exporter peuvent être considérées comme produits originaires de ce pays au sens du Titre I du présent règlement.
2. Afin de vérifier si la condition visée au paragraphe 1 est remplie, l'autorité gouvernementale compétente a la faculté de réclamer toutes pièces justificatives ou de procéder à tout contrôle qu'elle juge utile.
3. Le visa d'un certificat est refusé par l'autorité gouvernementale compétente du pays bénéficiaire s'il résulte des documents présentés que les marchandises auxquelles il se rapporte ne sont pas destinées à la Communauté ou à un pays donneur de préférences appliquant les mêmes règles que celles énoncées au titre I du présent règlement.

Article 21

Le certificat est tenu à la disposition de l'exportateur dès que l'exportation réelle est effectuée ou assurée.

Article 22

1. Lorsque les marchandises à exporter d'un pays bénéficiaire, dont la destination définitive n'est pas connue, doivent emprunter le territoire d'un ou plusieurs pays conformément aux dispositions de l'article 5, paragraphe 1 sous b), l'exportateur a la faculté de demander la délivrance d'un certificat d'origine provisoire.

Dans ce cas, la mention "PROVISOIRE" ou "PROVISIONAL" est apposée à l'encre rouge sur le certificat d'origine sous la rubrique 2 "Destinataire" de la formule A.

2. Lorsque les marchandises ont reçu leur destination définitive dans la Communauté, et pour autant que ces marchandises répondent aux conditions prévues par le présent règlement, le certificat d'origine provisoire vaut certificat d'origine définitif, pour tout ou partie des marchandises qui y sont décrites à condition qu'il soit validé à cet effet, sur demande écrite de l'importateur, par le bureau de douane où les marchandises sont présentées. La demande doit être accompagnée du certificat provisoire et de tous les documents permettant d'établir que les marchandises ont été acheminées à destination de la Communauté, dans les conditions prévues à l'article 5.

La validation ne peut concerner que les marchandises destinées à l'Etat membre sur le territoire duquel se trouve le bureau de douane qui effectue l'opération.

Dans le cas où la validation se rapporte à toutes les marchandises décrites dans le certificat d'origine provisoire, le bureau de douane qui a procédé à la validation retire ce certificat.

.../...

Si la validation ne concerne qu'une partie des marchandises décrites dans le certificat provisoire, le bureau de douane qui est appelé à connaître l'opération délivre un certificat définitif se rapportant aux seules marchandises effectivement présentées. Il annote en conséquence le certificat provisoire qui est remis aux bureaux de douane à destination desquels les marchandises non présentées seront acheminées. La date dudit certificat définitif est celle à laquelle le certificat provisoire a été visé.

#### Article 23

Le remplacement d'un ou plusieurs certificats d'origine formule A par un ou plusieurs autres certificats d'origine formule A est toujours possible à condition qu'il s'effectue au bureau de douane de la Communauté où se trouvent les marchandises.

#### Article 24

1. Lorsque, par suite d'erreurs, omissions involontaires ou circonstances particulières, aucune demande de certificat d'origine n'a été faite lors de l'exportation des marchandises, le certificat peut être délivré après l'exportation effective des marchandises auxquelles il se rapporte.

2. L'autorité gouvernementale compétente ne peut procéder à la délivrance a posteriori d'un certificat qu'après avoir vérifié que les indications contenues dans la demande de l'exportateur sont conformes à celles du dossier d'exportation correspondant et qu'il n'a pas été délivré de certificat d'origine lors de l'exportation des marchandises en cause.

Les certificats d'origine délivrés a posteriori doivent être revêtus de la mention "DELIVRE A POSTERIORI", ou "ISSUED RETROACTIVELY", portée à l'encre rouge.

Article 25

En cas de vol, de perte ou de destruction d'un certificat d'origine, l'exportateur peut réclamer à l'autorité gouvernementale compétente qui l'a délivré un duplicata établi sur la base des documents d'exportation qui sont en sa possession. Le duplicata ainsi délivré doit être revêtu de la mention "DUPLICATA" ou "DUPLICATE" portée à l'encre rouge.

Le duplicata prend effet à la date où le certificat original a été visé.

Section IIConditions d'utilisation des formulaires APRArticle 26

Le formulaire APR, qui doit être conforme au modèle figurant en annexe, est rempli par l'exportateur. Il est établi en anglais ou en français. Il est rempli à la machine à écrire ou à la main ; dans ce dernier cas, il est rempli à l'encre et en caractères d'imprimerie.

Le formulaire APR comporte deux volets, chaque volet ayant un format de 210 x 148 mm. Le papier à utiliser est un papier de couleur blanche sans pâtes mécaniques, collé pour écritures et pesant au minimum 25 g/m<sup>2</sup>.

Le formulaire APR peut être perforé mécaniquement de façon que, d'une part, les deux volets et, d'autre part, l'étiquette du volet 2 soient rendus détachables. Le verso de l'étiquette peut être gommé.

Chaque volet du formulaire doit être revêtu d'un numéro de série, destiné à l'individualiser.

Article 27

Il est établi un formulaire APR pour chaque envoi postal. Après avoir rempli et signé les deux volets du formulaire, l'exportateur insère sa déclaration (volet 1) à l'intérieur du colis et colle l'étiquette du volet 2 sur l'emballage extérieur de l'envoi.

Article 28

1. L'exportateur ou son représentant remplit et signe les deux volets du formulaire APR.

Si les marchandises contenues dans l'envoi ont déjà fait l'objet d'un contrôle dans le pays bénéficiaire d'exportation au regard des dispositions du présent règlement, l'exportateur peut indiquer dans la rubrique "Observations" du formulaire APR (volet 1) les références à ce contrôle.

2. Le cas échéant, l'exportateur porte, soit sur l'étiquette verte modèle C 1 ou sur la déclaration C 2 ou C 2 M, soit sur la déclaration en douane C P 3 ou C P 3 M la mention "APR" suivie du numéro de série du formulaire APR utilisé. Il porte également cette mention et ce numéro sur la facture relative aux marchandises contenues dans l'envoi.

Section IIIMéthodes de coopération administrativeArticle 29

Les pays bénéficiaires communiquent à la Commission des Communautés européennes les spécimens des empreintes des cachets utilisés par les autorités gouvernementales compétentes pour le visa des certificats d'origine. La Commission communique ces spécimens aux Etats membres.

Article 30

Lorsqu'une demande de contrôle a posteriori a été faite en application des dispositions de l'article 13 du Titre I, ce contrôle est effectué et ses résultats sont portés dans le délai de trois mois au maximum à la connaissance des autorités douanières compétentes dans la Communauté. Ils doivent permettre de déterminer si le certificat d'origine formule A ou le formulaire APR contesté est applicable aux marchandises réellement exportées et si ces marchandises peuvent effectivement donner lieu à l'application des dispositions relatives aux préférences tarifaires visées à l'article 1.

Aux fins de contrôle a posteriori des certificats d'origine formule A, les documents d'exportation ou les copies de certificats en tenant lieu doivent être conservés par l'autorité gouvernementale compétente du pays bénéficiaire d'exportation pendant deux ans.

TITRE IIIDispositions finalesArticle 31

Les marchandises qui satisfont aux dispositions du titre I et qui sont expédiées d'un pays bénéficiaire après la date d'entrée en vigueur des préférences tarifaires visées à l'article 1 où se trouvent, à ladite date, soit en cours de route, soit placés dans la Communauté ou dans le pays bénéficiaire d'exportation sous le régime du dépôt provisoire, des entrepôts douaniers ou des zones franches, peuvent être admises dans la Communauté, pendant un délai de trois mois à compter de la date précitée, au bénéfice du régime tarifaire préférentiel, sous réserve de la production ultérieure aux services douaniers dans la Communauté, dans les délais fixés par ces derniers, d'un certificat d'origine formule A établi a posteriori par les autorités gouvernementales compétentes du pays bénéficiaire d'exportation, ainsi que des documents justifiant du transport direct. "

Article 32

Le présent règlement entre en vigueur le 1er juillet 1971.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout Etat membre.

Fait à Bruxelles, le 30 juin 1971

Par la Commission

Le Président

(s.) Franco M. MALFATTI

NOTES EXPLICATIVESNote 1 - ad art. 1er :

Les termes "dans un pays bénéficiaire" couvrent également les eaux territoriales.

Les navires opérant en haute mer, y compris les "navires-usines", à bord desquels est effectuée la transformation ou l'ouvrison des produits de leur pêche sont réputés faire partie du territoire du pays bénéficiaire auquel ils appartiennent, sous réserve qu'ils remplissent les conditions énoncées par la note explicative n° 4.

Note 2 - ad art. 1er :

Pour déterminer si un produit est originaire d'un pays bénéficiaire, il n'est pas recherché si les produits énergétiques, les installations, les machines et les outils utilisés pour l'obtention de ce produit sont ou non originaires d'autres pays.

Note 3 - ad art. 1er :

Les emballages sont considérés comme formant un tout avec les produits qu'ils contiennent. Cette disposition n'est toutefois pas applicable aux emballages qui ne sont pas d'un type usuel pour le produit emballé et qui ont une valeur d'utilisation propre d'un caractère durable, indépendamment de leur fonction d'emballage.

Note 4 - ad art. 2, sous f) :

Les expressions "ses navires" et "ses navires usines" ne s'appliquent qu'à l'égard des navires :

- qui sont immatriculés ou enregistrés dans un pays bénéficiaire,
- qui battent pavillon d'un pays bénéficiaire,

- qui appartiennent pour moitié au moins à des ressortissants du pays bénéficiaire ou à une société dont le siège principal est situé dans ce pays, dont le ou les "gérants", le président du conseil d'administration ou de surveillance et la majorité des membres de ces conseils sont des ressortissants de ce pays et dont, en outre, en ce qui concerne les sociétés de personnes ou les sociétés à responsabilité limitée, la moitié du capital au moins appartient à ce pays, à des collectivités publiques ou à des nationaux dudit pays,
- dont l'Etat-major est entièrement composé de ressortissants du pays bénéficiaire,
- et dont l'équipage est composé, dans une proportion de 75 % au moins, de ressortissants du pays bénéficiaire.

Note 5 - ad art. 4 :

On entend par prix départ usine le prix payé au fabricant dans l'entreprise duquel a été effectuée une ouvraison ou une transformation suffisante. Lorsque cette ouvraison ou transformation a été effectuée successivement dans deux ou plusieurs entreprises, le prix à prendre en considération est celui qui a été payé au dernier fabricant.

LISTE A

Liste des ouvrages ou transformations entraînant un  
changement de position tarifaire,  
mais qui ne confèrent pas le caractère de  
"produits originaires"  
aux produits qui les subissent, ou qui ne le  
confèrent qu'à certaines conditions

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires "	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires " lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
Tous les n°s du tarif douanier	Tous les produits	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Les manipulations destinées à assurer la conservation en l'état des marchandises pendant leur transport et leur stockage (aération, étendage, séchage, réfrigération, mise dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances, extraction de parties avariées et opérations similaires)</li> <li>2 Les opérations simples de dépoussiérage, de criblage, de triage, de classement, d'assortiment (y compris la composition de jeux de marchandises), de lavage, de peinture, de découpage</li> <li>3               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Les changements d'emballage et les divisions et réunions de colis</li> <li>b) la simple mise en bouteilles, en flacons, en sacs, en étuis, en boîtes, sur planchettes, etc et toutes autres opérations simples de conditionnement</li> </ol> </li> </ol>	

0030



Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
07.03	Légumes et plantes potagères présentées dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, mais non spécialement préparés pour la consommation immédiate	Mise dans l'eau salée ou additionnée d'autres substances, de légumes et de plantes potagères du n° 07.01	
07.04	Légumes et plantes potagères desséchés, déshydratés ou évaporés, même coupés en morceaux ou en tranches ou bien broyés ou pulvérisés, mais non autrement préparés	Séchage, déshydratation, évaporation, coupage, broyage, pulvérisation des légumes et plantes potagères des n°s 07.01 à 07.03 inclus	
08.10	Fruits cuits ou non, à l'état congelé, sans addition de sucre	Congélation de fruits	
08.11	Fruits conservés provisoirement (par exemple, au moyen de gaz sulfureux ou dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation), mais impropres à la consommation en l'état.	Mise dans l'eau salée ou additionnée d'autres substances, de fruits des n°s 08.01 à 08.09 inclus	
08.12	Fruits séchés (autres que ceux des n°s 08.01 à 08.05 inclus)	Séchage de fruits	
11.03	Farines des légumes secs repris au n° 07.05	Fabrication à partir de légumes secs	
11.04	Farines des fruits repris au chapitre 8	Fabrication à partir de fruits du chapitre 8	
ex 15.04	Huiles de foies de poissons, même raffinées, d'une teneur en vitamines A égale ou inférieure à 2.500 unités internationales par gramme	Obtention à partir de poissons pêchés par des bateaux tiers	

Produits obtenus		Cuvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Cuvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex 15.06	Autres graisses et huiles animales (huile de pied de boeuf, graisses d'os, graisses de déchets, etc...)	Obtention à partir de produits du chapitre 2	
ex 16.02	Autres préparations et conserves de viandes ou d'abats	Fabrication à partir de produits du chapitre 2	
ex 16.04	Préparations et conserves de poissons, y compris le caviar et ses succédanés	Fabrication à partir de produits du chapitre 3	
ex 16.05	Crustacés et mollusques (y compris les coquillages), préparés ou conservés, à l'exclusion des crevettes grises du genre "crangon sp p"	Fabrication à partir de produits du chapitre 3	
17.02	Autres sucres; sirops; succédanés du miel, même mélangés de miel naturel; sucres et mélasses caramélisés	Fabrication à partir de produits de toutes sortes	
17.04	Sucrieries sans cacao	Fabrication à partir d'autres produits du chapitre 17	
17.05	Sucres; sirops et mélasses aromatisés ou additionnés de colorants (y compris le sucre vanillé ou vanilliné), à l'exclusion des jus de fruits additionnés de sucre en toutes proportions	Fabrication à partir de tous produits	
ex 18.06	Cacao en poudre, simplement sucré par addition de saccharose	Fabrication à partir de saccharose ou pour laquelle sont utilisés des produits des n°s 18.01 à 18.05 inclus dont la valeur excède 40 % de la valeur du produit fini	

0033

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
19.02	Préparations pour l'alimentation des enfants ou pour usages diététiques ou culinaires, à base de farines, amidons, féculés ou extraits de malt, même additionnées de cacao dans une proportion inférieure à 50 % en poids	Fabrication à partir de céréales et dérivés, viandes, lait et sucres	
ex 19.04	Tapioca, à l'exception du tapioca de féculé de pommes de terre	Fabrication à partir de produits divers	
19.05	Produits à base de céréales obtenus par le soufflage ou le grillage : "puffed rice", "corn-flakes" et analogues	Fabrication à partir de produits divers	
19.06	Hosties, cachets pour médicaments, pains à cacheter, pâtes séchées de farine, d'amidon ou de féculé en feuilles et produits similaires	Fabrication à partir de produits du chapitre 11	
19.07	Pains, biscuits de mer et autres produits de la boulangerie ordinaire, sans addition de sucre, de miel, d'oeufs, de matières grasses, de fromages ou de fruits	Fabrication à partir de produits du chapitre 11	

0034

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex 19.08	Préparations dites "pains d'épices"	Fabrication à partir de produits du chapitre 11	
ex 20.01	Légumes, plantes potagères et fruits préparés ou conservés au vinaigre ou à l'acide acétique, avec ou sans sel, épices, moutarde ou sucre, à l'exclusion du chutney de mangue, des cornichons et des concombres		Fabrication à partir de produits "originaires" des chapitres 7 et 8
ex 20.02	Choucroute et câpres préparées ou conservées sans vinaigre ou acide acétique		Fabrication à partir de produits "originaires" du chapitre 7
ex 20.03	Fruits du n° 08 01, à l'exclusion des ananas, à l'état congelé, additionnés de sucre		Fabrication à partir de produits "originaires" des chapitres 8 et 17
ex 20.04	Fruits du n° 08 01, à l'exclusion des ananas, confits au sucre (égouttés, glacés, cristallisés)		Fabrication à partir de produits "originaires" des chapitres 8 et 17
ex 20.05	Confitures et marmelades d'agrumes, à l'exclusion de celles d'oranges, et purées et pâtes de fruits, confitures, gelées, marmelades, obtenues par cuisson, avec ou sans addition de sucre, de fruits du n° 08 01 à l'exclusion des ananas		Fabrication à partir de produits "originaires" des chapitres 8 et 17

0035

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex 20.06	Fruits autrement préparés ou conservés, avec ou sans addition de sucre ou d'alcool		Fabrication à partir de produits "originaires" des chapitres 8, 9, 17 et 22
ex 20.07	Jus de fruits (y compris les moûts de raisins) et de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre		Fabrication à partir de produits "originaires" des chapitres 7, 8 et 17
ex 21.04	Sauces; condiments et assaisonnements, composés, à l'exclusion des sauces à base d'huiles végétales et de chutney de mangue liquide, contenant du concentré de tomates		Fabrication à partir de concentré de tomates dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
21.05	Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons, préparés	Fabrication à partir de produits du n° 20 02	
22.02	Limonades, eaux gazeuses aromatisées (y compris les eaux minérales ainsi traitées) et autres boissons non alcooliques, à l'exclusion des jus de fruits ou de légumes du n° ex 20.07, ne contenant pas de lait ou de matières grasses provenant du lait	Fabrication à partir de jus de fruits	

0036

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex 24.02	Cigarettes, cigares et cigarillos, tabac à fumer		Fabrication dans laquelle 70 % au moins en quantité des matières du n° 24 01 utilisées sont des produits "originaires"
ex 28.13	Acide bromhydrique	Toutes fabrications à partir de pro- duits du n° 28 01	
ex 28.19	Oxyde de zinc	Toutes fabrications à partir de pro- duits du n° 79 01	
ex 28.27	Oxydes de plomb, y compris le minium et la mine orange	Toutes fabrications à partir de pro- duits du n° 78 01	
ex 28.28	Hydroxyde de lithium	Toutes fabrications à partir de pro- duits du n° 28 42	
ex 28.29	Fluorure de lithium	Toutes fabrications à partir de pro- duits des n°s 28.28 et 28.42	
ex 28.30	Chlorure de lithium	Toutes fabrications à partir de pro- duits des n°s 28.28 et 28.42	

0037

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex 28.33	Bromures	Toutes fabrications à partir de produits des n°s 28 01 et 28.13	
ex 28.38	Sulfate d'aluminium	Toutes fabrication à partir de produits du n° 28 20	
ex 28.42	Carbonate de lithium	Toutes fabrications à partir de produits du n° 28.28	
ex 29.02	Bromures organiques	Toutes fabrications à partir de produits des n°s 28.01 et 28 13	
ex 29.02	Dichlorodiphényltrichloroéthane		Transformation de l'éthanol en chloral et condensation du chloral avec le monochlorobenzol
ex 29.35	Pyridine alpha-picoline ; bêta-picoline . gamma-picoline		Transformation de l'acétylène en aldéhyde acétique et transformation de l'aldéhyde acétique en pyridine ou picoline
ex 29.35	Vinylpyridine		Transformation de l'aldéhyde acétique en picolines et transformation des picolines en vinylpyridine

0038

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex 29.38	Acide nicotinique (vitamine PP)		Transformation de l'aldéhyde acétique en bêta-picoline et transformation de la bêta-picoline en acide nicotinique
30.03	Médicaments pour la médecine humaine ou vétérinaire	Fabrication à partir de substances actives	
ex 30.04	Ouates, gazes, bandes et articles analogues (pansements, sparadraps, sinapismes etc...) imprégnés ou recouverts de substances pharmaceutiques à des fins médicales ou chirurgicales		Fabrication à partir de substances pharmaceutiques "originaires"
31.05	Autres engrais produits du présent chapitre présentés soit en tablettes, pastilles et autres formes similaires, soit en emballages d'un poids brut maximum de 10kg		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
32.06	Laques colorantes	Toutes fabrications à partir de matières des n°s 32.04 et 32.05	

0039

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
32.07	Autres matières colorantes : produits inorganiques du genre de ceux utilisés comme "luminophores"	Le mélange d'oxydes ou de sels du chapitre 28 avec des charges telles que sulfate de baryum, craie, carbonate de baryum et blanc satin	
32.10	Couleurs pour la peinture artistique, l'enseignement, la peinture des enseignes, couleurs pour modifier les nuances ou pour l'amusement, en tubes, pots, flacons, godets et présentations similaires même en pastilles : ces couleurs en assortiments comportant ou non des pinceaux, estompes, godets ou autres accessoires	Fabrication à partir de produits des n°s 32.04 à 32.09 inclus	
32.12	Mastics et enduits, y compris les mastics et ciments de résine	Fabrication à partir de produits du n° 32.09	
ex 32.13	Encres autres que celles d'imprimerie	Fabrication à partir de produits du n° 32.09	

0040

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation <del>ne conférant pas le</del> caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
33.02	Sous-produits terpéniques résiduaire de la déterpénation des huiles essen- tielles	Fabrication à partir de produits du n° 33.01	
33.05	Eaux distillées aromatiques et solu- tions aqueuses d'huiles essentielles même médicinales	Fabrication à partir de produits du n° 33.01	
34.01	Savons, y compris les savons médi- caux	Fabrication à partir de produits des n°s 34.02 et n° 34.05	
34.02	Produits organiques tensio-actifs : préparations tensio-actives et prépa- rations pour lessives, contenant ou non du savon	Fabrication à partir de produits des n°s 34.01 et 34.05	
36.08	Articles en matières inflammables	Fabrication à partir de matières inflammables	

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
37.01	Plaques photographiques et films plans, sensibilisés, non impres- sionnés, en autres matières que le papier, le carton ou le tis- su	Fabrication à partir de produits du n° 37.02	
37.02	Pellicules sensibilisées, non impressionnées, perforées ou non, en rouleaux ou en bandes	Fabrication à partir de produits du n° 37.01	
37.04	Plaques, pellicules et films impressionnés, non développés, négatifs ou positifs	Fabrication à partir de produits des n°s 37.01 et 37.02	

0042

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
38.11	Désinfectants, insecticides, fongicides, herbicides, antirongeurs, antiparasitaires et similaires présentés à l'état de préparations ou dans des formes ou emballages de vente au détail ou présentés sous forme d'articles tels que rubans, mèches et bougies soufrés et papiers tue-mouches		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
ex 38.12	Parements préparés, apprêts préparés et préparations pour le mordantage, du genre de ceux utilisés dans l'industrie textile, l'industrie du papier, l'industrie du cuir ou des industries similaires à l'exclusion des parements préparés et apprêts préparés à base de matières amylacées		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
38.13	Compositions pour le décapage des métaux; flux à souder et autres compositions auxiliaires pour le soudage des métaux; pâtes et poudres à souder composées de métal d'apport et d'autres produits; compositions pour l'enrobage ou le fourrage des électrodes et baguettes de soudage		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

0043

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires "	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex 38.14	Préparations antidétonantes, inhibiteurs d'oxydation, additifs peptisants, améliorants de viscosité, additifs anticorrosifs, et autres additifs préparés similaires pour huiles minérales à l'exclusion des additifs préparés pour lubrifiants		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
38.15	Compositions dites "accélérateurs de vulcanisation"		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
38.17	Compositions et charges pour appareils extincteurs ; grenades et bombes extinctrices		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
38.18	Solvants et diluants composites pour vernis ou produits similaires		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

0044

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex 38.19	<p>Produits chimiques et préparations des industries chimiques ou des industries connexes (y compris celles consistant en mélanges de produits naturels), non dénommés ni compris ailleurs ; produits résiduaux des industries chimiques ou des industries connexes, non dénommés ni compris ailleurs, à l'exclusion :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- des huiles de fusel et de l'huile de Dippel,</li> <li>- des acides napténiques et leurs sels insolubles dans l'eau ; des esters des acides napténiques,</li> <li>- des acides sulfonaphténiques et leurs sels insolubles dans l'eau ; des esters des acides sulfonaphténiques,</li> <li>- des sulfonates de pétrole , à l'exclusion des sulfonates de pétrole de métaux alcalins, d'ammonium ou d'éthanolamines ; des acides sulfoniques d'huiles de minéraux bitumineux, thiophénés, et leurs sels, .../...</li> </ul>		<p>Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini</p>

	Produits obtenus	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex 38.19 (suite)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- des alkylidènes en mélanges,</li> <li>- des alkylbenzènes ou alkylnaphtalènes en mélanges,</li> <li>- des échangeurs d'ion,</li> <li>- des catalyseurs,</li> <li>- des compositions absorbantes pour parfaire le vide dans les tubes ou valves électriques,</li> <li>- des ciments, mortiers et compositions similaires réfractaires,</li> <li>- des oxydes de fer alcalinisés pour l'épuration des gaz,</li> <li>- des charbons (à l'exclusion de ceux en graphite artificiel du n° ex 38.01) en compositions métallographitiques ou autres, présentés sous forme de plaquettes, de barres ou d'autres demi-produits</li> </ul>		

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex 39.02	Polymères	Toutes fabrications à partir des monomères du chapitre 29	Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
39.07	Ouvrages en matières des n°s 39.01 à 39.06 inclus	Ouvraison des matières plastiques artificielles, des éthers et esters de la cellulose, des résines artificielles	
40.05	Plaques, feuilles et bandes de caoutchouc, naturel ou synthétique, non vulcanisé, autres que les feuilles fumées et les feuilles de crêpe des n° 40.01 et 40.02 ; granulés en caoutchouc naturel ou synthétique, sous forme de mélanges prêts à la vulcanisation · mélanges, dits "mélanges-maîtres" constitués par du caoutchouc naturel ou synthétique, non vulcanisé, additionné, avant ou après coagulation, de noir de carbone (avec ou sans huiles minérales) ou d'anhydride silicique (avec ou sans huiles minérales), sous toutes formes		

0047

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
41.02	Cuir et peaux de bovins (y compris les buffles) et peaux d'équidés, préparés, autres que ceux des n°s 41.06 à 41.08 inclus	Tannage de peaux brutes du n° 41.01	Vernissage ou métallisation des peaux des n°s 41.02 à 41.07 inclus (autres que peaux de métis des Indes et peaux de chèvres des Indes, simplement tannées à l'aide de substances végétales, même ayant subi d'autres préparations, mais manifestement non utilisables, en l'état, pour la fabrication d'ouvrages en cuir), la valeur des peaux utilisées n'excédant pas 50% de la valeur du produit fini
41.03	Peaux d'ovins, préparées, autres que celles des n°s 41.06 à 41.08 inclus	Tannage de peaux brutes du n° 41.01	
41.04	Peaux de caprins, préparées, autres que celles des n°s 41.06 à 41.08 inclus	Tannage de peaux brutes du n° 41.01	
41.05	Peaux préparées d'autres animaux, à l'exclusion de celles des n°s 41.06 à 41.08 inclus	Tannage de peaux brutes du n° 41.01	
41.08	Cuir et peaux vernis ou métallisés		

0048

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
43.03	Pelletteries ouvrées ou confectionnées (fourrures)	Confections de fourrures effectuées à partir de pelletteries en nappes, sacs, carrés, croix et similaires (ex 43.02)	
44.21	Caisses, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires complets en bois, montés ou bien non montés, même avec parties assemblées		Fabrication à partir de planches non coupées à dimensions
45.03	Ouvrages en liège naturel		Fabrication à partir de produits du n° 45.01
48.06	Papiers et cartons simplement réglés, lignés ou quadrillés, en rouleaux ou en feuilles		Fabrication à partir de pâtes à papier
ex 48.07	Papiers et cartons imprimés (autres que ceux du n° 48.06 et du chapitre 49), en rouleaux ou en feuilles		Fabrication à partir de pâtes à papier

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
48.14	Articles de correspondance . papier à lettres en blocs, enveloppes, cartes-lettres, cartes postales non illustrées et cartes pour correspondance : boîtes, pochettes et présentations similaires, en papier ou cartons, renfermant un assortiment d'articles de correspondance		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
48.15	Autres papiers et cartons découpés en vue d'un usage déterminé		Fabrication à partir de pâtes à papier
48.16	Boîtes, sacs, pochettes, cornets et autres emballages en papier ou carton		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
49.09	Cartes postales pour anniversaires, cartes de Noël et similaires, illustrées, obtenues par tous procédés, même avec garnitures . ou applications	Fabrication à partir de produits du n° 49.11	

0050

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
49.10	Calendriers de tous genres en papier ou carton, y compris les blocs de ca- lendriers à effeuiller	Fabrication à partir de produits du n° 49.11	
50.04 (1)	Fils de soie non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits du n° 50.01
50.05 (1)	Fils de bourre de soie (schappe) non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits du n° 50.03 non cardés ni pei- gnés
50.06 (1)	Fils de déchets de bourre de soie (bourrette) non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits du n° 50.03 non cardés ni pei- gnés

(1) Pour les fils obtenus à partir de deux ou plusieurs matières textiles

il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste, tant pour la position sous laquelle le fil mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait un fil de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du fil mélangé.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
50.07 (1)	Fils de soie, de bourre de soie (schappe) et des déchets de bourre de soie (bourrette), conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits du n° 50.01 et de produits du n° 50.03 non cardés ni peignés
ex 50.08 (1)	Imitations de catgut préparés à l'aide de fils de soie		Obtention à partir de produits du n° 50.01 ou de produits du n° 50.03 non cardés ni peignés
50.09 (2)	Tissus de soie ou de bourre de soie (schappe)		Obtention à partir de produits des n°s 50.02 et 50.03

0052

1) Pour les fils obtenus à partir de deux ou plusieurs matières textiles

il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste, tant pour la position sous laquelle le fil mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait un fil de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du fil mélangé.

2) Pour les tissus dans la composition desquels entrent deux ou plusieurs matières textiles

il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste tant pour la position sous laquelle le tissu mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait le tissu de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du tissu mélangé.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
50.10 (2)	Tissus de déchets de bourre de soie (bourrette)		Obtention à partir de produits des n°s 50.02 et 50.03
51.01 (1)	Fils de fibres textiles synthétiques et artificielles continues non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
51.02 (1)	Monofils, lames et formes similaires (paille artificielle) et imitations de catgut, en matières textiles synthétiques et artificielles		Obtention à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles

(1) Pour les fils obtenus à partir de deux ou plusieurs matières textiles

, il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste, tant pour la position sous laquelle le fil mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait un fil de chacune des autres matières textile entrant dans la composition du fil mélangé.

(2) Pour les tissus dans la composition desquels entrent deux ou plusieurs matières textiles

, il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste tant pour la position sous laquelle le tissu mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait le tissu de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du tissu mélangé.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
51.03 (1)	Fils de fibres textiles synthétiques et artificielles continues, conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
51.04 (2)	Tissus de fibres textiles synthétiques et artificielles continues (y compris les tissus de monofils ou de lames des n°s 51.01 ou 51.02)		Obtention à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
52.01	Fils de métal combinés avec des fils textiles (filés métalliques) y compris les fils textiles guipés de métal, et fils textiles métallisés		Fabrication, à partir de produits chimiques de pâtes textiles ou de fibres textiles naturelles, de fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues ou leurs déchets, non cardés ni peignés

(1) Pour les fils obtenus à partir de deux ou plusieurs matières textiles, il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste, tant pour la position sous laquelle le fil mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait un fil de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du fil mélangé.

(2) Pour les tissus dans la composition desquels entrent deux ou plusieurs matières textiles, autres fibres textiles végétales, il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste tant pour la position sous laquelle le tissu mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait le tissu de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du tissu mélangé.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
52.02	Tissus de fils de métal, de filés métalliques ou de fils textiles métallisés du n° 52.01, pour l'habillement, l'ameublement et usages similaires	+ synthétiques et	Fabrication à partir de produits chimiques, de pâtes textiles ou de fibres textiles naturelles, de fibres textiles <sup>+</sup> artificielles discontinues ou leurs déchets
53.06 (1)	Fils de laine cardée, non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits des n°s 53.01 et 53.03
53.07 (1)	Fils de laine peignée, non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits des n°s 53.01 et 53.03
53.08 (1)	Fils de poils fins, cardés ou peignés, non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de poils fins bruts du n° 53.02
53.09 (1)	Fils de poils grossiers ou de crin, non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de poils grossiers du n° 53.02 ou de crin du n° 05.03, bruts

(1) Pour les fils obtenus à partir de deux ou plusieurs matières textiles

il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste, tant pour la position sous laquelle le fil mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait un fil de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du fil mélangé.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
53.10 (1)	Fils de laine, de poils (fins ou grossiers) ou de crin, conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de matières des n°s 05.03 et 53.01 à 53.04 inclus
53.11 (2)	Tissus de laine ou de poils fins		Obtention à partir de matières des n°s 53.01 à 53.05 inclus
53.12 (2)	Tissus de poils grossiers		Obtention à partir de produits des n°s 53.02 à 53.05 inclus
53.13 (2)	Tissus de crin		Obtention à partir de crin du n° 05.03
54.03 (1)	Fils de lin ou de ramie, non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits du n° 54.01 et du n° 54.02, non cardés ni peignés

- (1) Pour les fils obtenus à partir de deux ou plusieurs matières textiles  
il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste, tant pour la position sous laquelle le fil mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait un fil de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du fil mélangé.
- (2) Pour les tissus dans la composition desquels entrent deux ou plusieurs matières textiles  
il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste tant pour la position sous laquelle le tissu mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait le tissu de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du tissu mélangé

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
54.04 (1)	Fils de lin ou de ramie, conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de matières des n°s 54.01 et 54.02
54.05 (2)	Tissus de lin ou de ramie		Obtention à partir de matières des n°s 54.01 et 54.02
55.05 (1)	Fils de coton non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de matières des n°s 55.01 et 55.03
55.06 (1)	Fils de coton conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de matières des n°s 55.01 et 55.03
55.07 (2)	Tissus de coton à point de gaze		Obtention à partir de matières des n°s 55.01, 55.03 et 55.04
55.08 (2)	Tissus de coton bouclés du genre éponge		Obtention à partir de matières des n°s 55.01, 55.03 et 55.04

(1) Pour les fils obtenus à partir de deux ou plusieurs matières textiles

il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste, tant pour la position sous laquelle le fil mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait un fil de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du fil mélangé.

(2) Pour les tissus dans la composition desquels entrent deux ou plusieurs matières textiles

il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste tant pour la position sous laquelle le tissu mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait le tissu de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du tissu mélangé.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
55.09 (2)	Autres tissus de coton		Obtention à partir de ma- tières des n°s 55.01, 55.03 et 55.04
56.01	Fibres textiles synthétiques et artifi- cielles discontinues en masse		Obtention à partir de pro- duits chimiques ou de pâtes textiles
56.02	Câbles pour discontinus en fibres tex- tiles synthétiques et artificielles		Obtention à partir de pro- duits chimiques ou de pâtes textiles
56.04	Fibres textiles synthétiques et artifi- cielles discontinues et déchets de fi- bres textiles synthétiques et artifi- cielles (continues ou discontinues), cardés, peignés ou autrement préparés pour la filature		Obtention à partir de pro- duits chimiques ou de pâtes textiles

(2) Pour les tissus dans la composition desquels entrent deux ou plusieurs matières textiles

il doit être fait application cumulativement des dispo-  
sitions figurant dans la présente liste tant pour la position sous laquelle le tissu mélangé est classé que pour  
les positions sous lesquelles se classerait le tissu de chacune des autres matières textiles entrant dans la  
composition du tissu mélangé.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
56.05(1)	Fils de fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues (ou de déchets de fibres textiles synthétiques et artificielles), non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
56.06 (1)	Fils de fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues (ou de déchets de fibres textiles synthétiques et artificielles), conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
56.07 (2)	Tissus de fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues		Obtention à partir de matières des n°s 56.01 à 56.03 inclus
57.05 (1)	Fils de chanvre		Obtention à partir de chanvre brut
57.06 (1)	Fils de jute		Obtention à partir de jute brut

(1) Pour les fils obtenus à partir de deux ou plusieurs matières textiles

il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste, tant pour la position sous laquelle le fil mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait un fil de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du fil mélangé.

(2) Pour les tissus dans la composition desquels entrent deux ou plusieurs matières textiles

il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste tant pour la position sous laquelle le tissu mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait le tissu de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du tissu mélangé.

0059

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
57.07 (1)	Fils d'autres fibres textiles végétales	+ synthétiques et	Obtention à partir de fibres textiles végétales brutes des n°s 57.02 et 57.04
57.08	Fils de papier		Obtention à partir de produits du chapitre 47, de produits chimiques, de pâtes textiles ou de fibres textiles naturelles, de fibres textiles + artificielles discontinues ou leurs déchets, non cardés ni peignés
57.09 (2)	Tissus de chanvre		Obtention à partir de matières du n° 57.01

(1) Pour les fils obtenus à partir de deux ou plusieurs matières textiles

il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste, tant pour la position sous laquelle le fil mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait un fil de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du fil mélangé.

(2) Pour les tissus dans la composition desquels entrent deux ou plusieurs matières textiles

il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste tant pour la position sous laquelle le tissu mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait le tissu de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du tissu mélangé.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
57.10 (2)	Tissus de jute		Obtention à partir de jute brut
57.11 (2)	Tissus d'autres fibres textiles végétales		Obtention à partir de matières des n°s 57.02 et 57.04
57.12	Tissus de fils de papier		Obtention à partir de papier, de produits chimiques, de pâtes textiles ou de fibres textiles naturelles, de fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues ou leurs déchets

(2) Pour les tissus dans la composition desquels entrent deux ou plusieurs matières textiles il doit être fait application cumulativement des dispositions figurant dans la présente liste; tant pour la position sous laquelle le tissu mélangé est classé que pour les positions sous lesquelles se classerait le tissu de chacune des autres matières textiles entrant dans la composition du tissu mélangé

	Produits obtenus	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
58.01	Tapis à points noués ou enroulés, même confectionnés		Obtention à partir de matières des n°s 50.01 à 50.03 inclus, 51.01, 53.01 à 53.05 inclus, 54.01, 55.01 à 55.04 inclus, 56.01 à 56.03 inclus et 57.01 à 57.04 inclus
58.02	Autres tapis, même confectionnés ; tissus dits "Kélim" ou "Kilim", "Schumacks" ou "Soumak", "Karamanic" et similaires, même confectionnés		Obtention à partir de matières des n°s 50.01 à 50.03 inclus, 51.01, 53.01 à 53.05 inclus, 54.01, 55.01 à 55.04 inclus, 56.01 à 56.03 inclus et 57.01 à 57.04 inclus
58.04	Velours, peluches, tissus bouclés et tissus de chenille, à l'exclusion des articles des n°s 55.08 et 58.05		Obtention à partir de matières des n°s 50.01 à 50.03 inclus, 53.01 à 53.05 inclus, 54.01, 55.01 à 55.04 inclus et 56.01 à 56.03 inclus ou à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
58.05	Rubanerie et rubans sans trame en fils ou fibres parallélisés et encollés (bolducs), à l'exclusion des articles du n° 58.06		Obtention à partir de matières des n°s 50.01 à 50.03 inclus, 53.01 à 53.05 inclus, 54.01, 55.01 à 55.04 inclus, 56.01 à 56.03 inclus et 57.01 à 57.04 inclus ou à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles

0062

	Produits obtenus		
N° du tarif douanier	Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
58.06	Étiquettes, écussons et articles similaires, tissés, mais non brodés, en pièces, en rubans ou découpés		Obtention à partir de matières des n°s 50.01 à 50.03 inclus, 53.01 à 53.05 inclus, 54.01, 55.01 à 55.04 inclus et 56.01 à 56.03 inclus ou à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
58.07	Fils de chenille : fils guipés (autres que ceux du n° 52.01 et que les fils de crin guipés) ; tresses en pièces; autres articles de passementerie et autres articles ornementaux analogues, en pièces; glands, floches, olives, noix, pompons et similaires		Obtention à partir de matières des n°s 50.01 à 50.03 inclus, 53.01 à 53.05 inclus, 54.01, 55.01 à 55.04 inclus et 56.01 à 56.03 inclus ou à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
58.08	Tulles et tissus à mailles nouées (filet), unis		Obtention à partir de matières des n°s 50.01 à 50.03 inclus, 53.01 à 53.05 inclus, 54.01, 55.01 à 55.04 inclus et 56.01 à 56.03 inclus ou à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles

0063

N° de tarif douanier	Produits obtenus	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires "	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
	Désignation		
58.09	Tulles, tulles-bobinots et tissus à mailles nouées (filot), façonnés; dentelles (à la mécanique ou à la main) en pièces, en bandes ou en motifs		Obtention à partir de matières des n°s 50.01 à 50.03 inclus, 53.01 à 53.05 inclus, 54.01, 55.01 à 55.04 inclus, 56.01 à 56.03 inclus ou à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
58.10	Broderies en pièces, en bandes ou en motifs		Obtention à partir de fils textiles
59.01	Quates et articles en ouate; tontisses, nœuds et noppes (boutons) de matières textiles		Obtention soit à partir de fibres naturelles, soit à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
59.02	Feutres et articles en feutre, même imprégnés ou enduits		Obtention soit à partir de fibres naturelles, soit à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
59.03	"Tissus non tissés" et articles en "tissus non tissés", même imprégnés ou enduits		Obtention soit à partir de fibres naturelles, soit à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles

	Produits obtenus		
N° du tarif douanier	Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
59.04	Ficelles, cordes et cordages, tressés ou non		Obtention, soit à partir de fibres naturelles, soit à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
59.05	Filets, fabriqués à l'aide des matières reprises au n° 59.04, en nappes, en pièces ou en forme ; filets en forme pour la pêche, en fils, ficelles ou cordes		Obtention, soit à partir de fibres naturelles, soit à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
59.06	Autres articles fabriqués avec des fils, ficelles, cordes ou cordages, à l'exclusion des tissus et des articles en tissus		Obtention, soit à partir de fibres naturelles, soit à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
59.07	Tissus enduits de colle ou de matières amylicées, du genre utilisé pour la reliure, le cartonnage, la gainerie ou usages similaires (percaline enduite, etc.); toiles à calquer ou transparentes pour le dessin; toiles préparées pour la peinture; bougran et similaires pour la chapellerie		Obtention à partir de fils

0065

N° du tarif douanier	Produits obtenus	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires "	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
	Désignation		
59.08	Tissus imprégnés ou enduits de dérivés de la cellulose ou d'autres matières plastiques artificielles		Obtention à partir de fils
59.09	Toiles cirées et autres tissus huilés ou recouverts d'un enduit à base d'huile		Obtention à partir de fils
59.10	Linoléums pour tous usages, découpés ou non ; couvre-parquets consistant en un enduit appliqué sur support de matières textiles, découpés ou non		Obtention soit à partir de fils, soit à partir de fibres textiles
59.11	Tissus caoutchoutés, autres que de bonneterie		Obtention à partir de fils
59.12	Autres tissus imprégnés ou enduits ; toiles peintes pour décors de théâtre, fonds d'ateliers ou usages analogues		Obtention à partir de fils
59.13	Tissus (autres que de bonneterie) élastiques, formés de matières textiles associées à des fils de caoutchouc		Obtention à partir de fils simples
59.14	Mèches tissées, tressée ou tricotées, en matières textiles, pour lampes, réchauds, bougies et similaires : manchons à incandescence, même imprégnés, et tissus tubulaires de bonneterie servant à leur fabrication		Obtention à partir de fils simples

0066

N° du tarif douanier	Produits obtenus Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" ci-après sont réunies
59.15	Tuyaux pour pompes et tuyaux similaires, en matières textiles, même avec armatures ou accessoires en autres matières		Obtention à partir de matières des n°s 50.01 à 50.03 inclus, 53.01 à 53.05 inclus, 54.01, 55.01 à 55.04 inclus, 56.01 à 56.03 inclus et 57.01 à 57.04 inclus ou à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
59.16	Courroies transporteuses ou de transmission en matières textiles, même armées		Obtention à partir de matières des n°s 50.01 à 50.03 inclus, 53.01 à 53.05 inclus, 54.01, 55.01 à 55.04 inclus, 56.01 à 56.03 inclus et 57.01 à 57.04 inclus ou à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
59.17	Tissus et articles pour usages techniques en matières textiles		Obtention à partir de matières des n°s 50.01 à 50.03 inclus, 53.01 à 53.05 inclus, 54.01, 55.01 à 55.04 inclus, 56.01 à 56.03 inclus et 57.01 à 57.04 inclus ou à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles

0067

	Produits obtenus		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	
Chapitre 60	Bonneterie		Obtention à partir de fibres naturelles cardées ou peignées, de matières des n°s 56.01 à 56.03 inclus, de produits chimiques ou de pâtes textiles
61.01	Vêtements de dessus pour hommes et garçonnets		Obtention à partir de fils
61.02	Vêtements de dessus pour femmes, fillettes et jeunes enfants		Obtention à partir de fils
61.03	Vêtements de dessous (linge de corps) pour hommes et garçonnets, y compris les cols, faux-cols, plastrons et manchottes		Obtention à partir de fils
61.04	Vêtements de dessous (linge de corps) pour femmes, fillettes et jeunes enfants		Obtention à partir de fils
61.05	Mouchoirs et pochettes		Obtention à partir de fils simples écrus
61.06	Châles, écharpes, foulards, cache-nez, cache-col, mantilles, voiles et voilettes et articles similaires		Obtention à partir de fils simples écrus de fibres textiles naturelles ou de fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues ou leurs déchets ou à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles

N° du tarif douanier	Produits obtenus	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
	Désignation		
61.07	Cravates		Obtention à partir de fils
61.08	Cols, collerettes, guimpes, colifichots, plastrons, jabots, poignets, manchettes, empiècements et autres garnitures similaires pour vêtements et sous-vêtements féminins		Obtention à partir de fils
61.09	Corsets, ceintures-corsets, gaines, soutien-gorge, bretelles, jarretelles, jarretières, supports-chaussettes et articles similaires en tissus ou en bonneterie, même élastiques		Obtention à partir de fils
61.10	Ganterie, bas, chaussettes et socquettes autres qu'en bonneterie		Obtention à partir de fils
61.11	Autres accessoires confectionnés du vêtement : dessous de bras, bourrelets et épaulettes de soutien pour tailleurs, ceintures et ceinturons, manchons, manches protectrices, etc.		Obtention à partir de fils
62.01	Couvertures		Obtention à partir de fils écrus des chapitres 50 à 56 inclus
62.02	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine ; rideaux, vitrages et autres articles d'ameublement		Obtention à partir de fils simples écrus

6900

N° du tarif douanier	Produits obtenus Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
62.03	Sacs et sachets d'emballage		Obtention à partir de produits chimiques, de pâtes textiles ou de fibres textiles naturelles, de fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues ou leurs déchets
62.04	Bâches, voiles d'embarcation, stores d'extérieur, tentes et articles de camping		Obtention à partir de fils simples écrus
62.05	Autres articles confectionnés en tissus, y compris les patrons de vêtements		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini
64.01	Chaussures à semelles extérieures et dessus en caoutchouc ou en matière plastique artificielle	Obtention à partir de produits du n° 64.05	
64.02	Chaussures à semelles extérieures en cuir naturel artificiel ou reconstitué; chaussures (autres que celles du n° 64.01) à semelles extérieures en caoutchouc ou en matière plastique artificielle	Obtention à partir de produits du n° 64.05	

0070

N° du tarif douanier	Produits obtenus  Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont remplies
64.03	Chaussures en bois ou à semelles extérieures en bois ou en liège	Obtention à partir de produits du n° 64.05	
64.04	Chaussures à semelles extérieures en autres matières (corde, carton, tissu, feutre, vannerie etc...)	Obtention à partir de produits du n° 64.05	
65.03	Chapeaux et autres coiffures en feutre, fabriqués à l'aide des cloches et des plateaux du n° 65.01, garnis ou non		Obtention à partir de fibres textiles
65.05	Chapeaux et autres coiffures (y compris les résilles et filats à cheveux) en bonneterie ou confectionnés à l'aide de tissus, de dentelles ou de feutre (en pièces, mais non en bandes), garnis ou non		Obtention soit à partir de fils, soit à partir de fibres textiles
66.01	Parapluies, parasols et ombrelles, y compris les parapluies-cannes et les parasols-tentes et similaires		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
ex 68.04 ex 68.05 ex 68.06	) Ouvrages en abrasifs artificiels à base de carbures de silicium	Toutes les fabrications à partir de carbures de silicium (n° ex 28.56)	

0071

	Produits obtenus	Ouvraison ou transformation	Ouvraison ou transformation
N° du tarif douanier	Désignation	ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
70.06	Verre coulé ou laminé et "verro à vitres" (même armés ou plaqués en cours de fabrication), simplement doucis ou polis sur une ou deux faces, en plaques ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire	Fabrication à partir de verre étiré, coulé ou laminé des n°s 70.04 et 70.05	
70.07	Verre coulé ou laminé et "verres à vitres" (doucis ou polis ou non) découpés de forme autre que carrée ou rectangulaire, ou bien courbés ou autrement travaillés (biseautés, gravés etc.); vitrages isolants à parois multiples; verres assemblés en vitraux	Fabrication à partir de verre étiré, coulé ou laminé des n°s 70.04 à 70.06 inclus	
70.08	Glaces ou verres de sécurité, même façonnés, consistant en verres trempés ou formés de deux ou plusieurs feuilles contre-collées	Fabrication à partir de verre étiré, coulé ou laminé des n°s 70.04 à 70.07 inclus	
70.09	Miroirs en verre, encadrés ou non, y compris les miroirs rétroviseurs	Fabrication à partir de produits des n°s 70.04 à 70.08 inclus	

0072

	Produits obtenus		
N° du tarif douanier	Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
71.15	Ouvrages en perles fines, en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
73.07	Fer et acier en blooms, billettes, brames et largets; fer et acier simplement dégrossis par forgeage ou par martelage (ébauches de forge)	Fabrication à partir de produits du n° 73.06	
73.08	Ebauches en rouleaux pour tôles, en fer ou en acier	Fabrication à partir de produits du n° 73.07	
73.09	Larges plats en fer ou en acier	Fabrication à partir de produits des n°s 73.07 et 73.08	
73.10	Barres en fer ou en acier, laminées ou filées à chaud ou forgées (y compris le fil machine) ; barres en fer ou en acier obtenues ou parachevées à froid; barres creuses en acier pour le forage des mines	Fabrication à partir de produits du n° 73.07	
73.11	Profilés en fer ou en acier, laminés ou filés à chaud, forgés, ou bien obtenus ou parachevés à froid; palplanches en fer ou en acier, même percées ou faites d'éléments assemblés	Fabrication à partir de produits des n°s 73.07 à 73.10 inclus, 73.12 et 73.13	

0073

	Produits obtenus		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	
73.12	Feuillards en fer ou en acier, laminés à chaud ou à froid	Fabrication à partir de produits des n°s 73.07 à 73.09 inclus et 73.13	
73.13	Tôles de fer ou d'acier, laminés à chaud ou à froid	Fabrication à partir de produits des n°s 73.07 à 73.09 inclus	
73.14	Fils de fer ou d'acier, nus ou revêtus, à l'exclusion des fils isolés pour l'électricité	Fabrication à partir de produits du n° 73.10	
73.16	Eléments de voies ferrées, en fonte, fer ou acier : rails, contre-rails, aiguilles, pointes de coeur, croisements et changements de voies, tringles d'aiguillage, crémaillères, traverses, éclisses, coussinets et coins, selles d'assise, plaques de serrage, plaques et barres d'écartement et autres pièces spécialement conçues pour la pose, le jointement ou la fixation des rails		Fabrication à partir de produits du n° 73.06
73.18	Tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches) en fer ou en acier, à l'exclusion des articles du n° 73.19		Fabrication à partir de produits des n°s 73.06 et 73.07 et du n° 73.15 sous les formes indiquées aux n°s 73.06 et 73.07

0074

	Produits obtenus	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
74.03	Barres, profilés et fils de section pleine, en cuivre		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
74.04	Tôles, planches, feuilles et bandes en cuivre, d'une épaisseur de plus de 0,15mm		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
74.05	Feuilles et bandes minces en cuivre (même gaufrées, découpées, perforées, revêtues, imprimées ou fixées sur papier, carton, matières plastiques artificielles ou supports similaires), d'une épaisseur de 0,15 mm et moins (support non compris)		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
74.06	Poudres et paillettes de cuivre		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

0075

	Produits obtenus		Ouvraison ou transformation
N° du tarif douanier	Désignation	ne conférant pas le caractère de "produits originaires "	conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
74.07	Tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches) et barres creuses, en cuivre		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
74.08	Accessoires de tuyauterie en cuivre (raccords, coudes, joints, manchons, brides, etc.)		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
74.09	Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues, pour toutes matières, en cuivre, d'une contenance supérieure à 300 l, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge.		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
74.10	Câbles, cordages, tresses et similaires, en fils de cuivre, à l'exclusion des articles isolés pour l'électricité		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

	Produits obtenus		
N° du tarif douanier	Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
74.11	Toiles métalliques (y compris les toiles continues ou sans fin), grillages et treillis, en fils de cuivre		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
74.12	Treillis d'une seule pièce, en cuivre, exécutés à l'aide d'une tôle ou d'une bande incisée et déployée		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
74.13	Chaînes, chaînettes, et leurs parties, en cuivre		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
74.14	Pointes, clous, crampons appointés, crochets et punaises, en cuivre, ou avec tige en fer ou en acier et tête en cuivre		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

0077

	Produits obtenus		Ouvraison ou transformation
N° du tarif douanier	Désignation	ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
74.15	Boulons et écrous (filetés ou non), vis, pitons et crochets à pas de vis, rivets, goupilles, chevilles, clavettes et articles similaires de boulonnerie et de visserie en cuivre; rondelles (y compris les rondelles brisées et autres rondelles destinées à faire ressort) en cuivre		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
74.16	Ressorts en cuivre		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
74.17	Appareils non électriques de cuisson et de chauffage, des types servant à des usages domestiques, ainsi que leurs parties et pièces détachées, en cuivre		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
74.18	Articles de ménage, d'hygiène et d'économie domestique et leurs parties, en cuivre		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

N° du tarif douanier	Produits obtenus	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
74.19	Autres ouvrages en cuivre		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
75.02	Barres, profilés et fils de section pleine, en nickel		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
75.03	Tôles, planches, feuilles et bandes de toute épaisseur, en nickel ; poudres et paillettes de nickel		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
75.04	Tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches), barres creuses et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, joints, manchons, brides, etc.), en nickel		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
75.05	Anodes pour nickelage, y compris celles obtenues par électrolyse, brutes ou ouvrées		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

N° du tarif douanier	Produits obtenus  Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
75.06	Autres ouvrages en nickel		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
76.02	Barres, profilés et fils de section pleine, en aluminium		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
76.03	Tôles, planches, feuilles et bandes en aluminium, d'une épaisseur de plus de 0,20 mm		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
76.04	Feuilles et bandes minces en aluminium (même gaufrées, découpées, perforées, revêtues, imprimées ou fixées sur pa- pier, carton, matières plastiques arti- ficielles ou supports similaires), d'une épaisseur de 0,20 mm et moins (support non compris)		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
76.05	Poudres et paillettes d'aluminium		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

0800

N° du tarif douanier	Produits obtenus Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
76.06	Tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches) et barres creuses, en aluminium		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
76.07	Accessoires de tuyauterie en aluminium (raccords, coudes, joints, manchons, brides, etc.)		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
76.08	Constructions, même incomplètes, assemblées ou non, et parties de constructions (hangars, ponts et éléments de ponts, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, cadres de portes et fenêtres, balustrades, etc.), en aluminium; tôles, barres, profilés, tubes, etc., en aluminium, préparés en vue de leur utilisation dans la construction		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
76.09	Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues, pour toutes matières, en aluminium, d'une contenance supérieure à 300 l, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

0081

	Produits obtenus		Ouvraison ou transformation
N° du tarif douanier	Désignation	ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
76.10	Fûts, tambours, bidons, boîtes et autres récipients similaires de transport ou d'emballage, en aluminium, y compris les étuis tubulaires rigides ou souples		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
76.11	Récipients en aluminium pour gaz comprimés ou liquéfiés		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
76.12	Câbles, cordages, tresses et similaires, en fils d'aluminium, à l'exclusion des articles isolés pour l'électricité		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
76.13	Toiles métalliques, grillages et treillis, en fils d'aluminium		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

0082

N° du tarif douanier	Produits obtenus Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
76.14	Treillis d'une seule pièce, en aluminium, exécutés à l'aide d'une tôle ou d'une bande incisée et déployée		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
76.15	Articles de ménage, d'hygiène et d'économie domestique et leurs parties, en aluminium		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
76.16	Autres ouvrages en aluminium		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
77.02	Magnésium en barres, profilés, fils, tôles, feuilles, bandes, tubes, tuyaux, barres creuses, poudres, paillettes et tournures calibrées		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

0083

	Produits obtenus		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	
77.03	Autres ouvrages en magnésium		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
78.02	Barres, profilés et fils de section pleine, en plomb		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
78.03	Tables, feuilles et bandes en plomb, d'un poids au m2 de plus de 1,700 kg		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
78.04	Feuilles et bandes minces en plomb (même gaufrées, découpées, perforées, revêtues, imprimées ou fixées sur papier, carton, matières plastiques artificielles ou supports similaires), d'un poids au m2 de 1,700 kg et moins (support non compris) ; poudres et paillettes de plomb		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

0084

	Produits obtenus		
N° du tarif douanier	Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
78.05	Tubos et tuyaux (y compris leurs ébauches), barres creuses et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, tubes en S pour siphons, joints, manchons, brides, etc.) , en plomb		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
78.06	Autres ouvrages en plomb		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
79.02	Barres, profilés et fils de section pleine, en zinc		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
79.03	Planches, feuilles et bandes de toute épaisseur , en zinc ; poudres et paillettes de zinc		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

0085

	Produits obtenus		
N° du tarif douanier	Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
79.04	Tubes et tuyaux ( y compris leurs ébauches), barres creuses et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, joints, manchons, brides , etc.), en zinc		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
79.05	Gouttières, faitages, lucarnes et autres ouvrages façonnés, en zinc, pour le bâtiment		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
79.06	Autres ouvrages en zinc		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
80.02	Barres, profilés et fils de section pleine, en étain		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

	Produits obtenus		
N° du tarif douanier	Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
80.03	Tables (tôles), planches, feuilles et bandes en étain, d'un poids au m2 de plus de 1 kg		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
80.04	Feuilles et bandes minces en étain (même gaufrées, découpées, perforées, revêtues, imprimées ou fixées sur papier, carton, matières plastiques artificielles ou supports similaires), d'un poids au m2 de 1 kg et moins (support non compris) ; poudres et paillettes d'étain		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
80.05	Tubes et tuyaux ( y compris leurs ébauches), barres creuses et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, joints, manchons, brides, etc.), en étain		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

0087

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
82.05	Outils interchangeables pour machines-outils et pour outillage à main, mécanique ou non (à emboutir, estamper, tarauder, aléser, fileter, fraiser, mandriner, tailler, tourner, visser, etc.), y compris les filières d'étirage et de filage à chaud des métaux, ainsi que les outils de forage		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini
82.06	Couteaux et lames tranchantes pour machines et pour appareils mécaniques		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini
ex Chapitre 84	Chaudières, machines, appareils et engins mécaniques, à l'exclusion du matériel, machines et appareils pour la production du froid, à équipement électrique ou autre (n° 84.15) et des machines à coudre, y compris les meubles pour machines à coudre (ex 84.41)		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini

8800

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du Tarif douanier	Désignation		
84.15	Matériel, machines et appareils pour la production du froid, à équipement électrique ou autre		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini et à condition que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires"

(1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :

- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvrage, la transformation ou le montage ;
- b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
  - la valeur des produits importés,
  - la valeur des produits d'origine indéterminée.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex 84.41	Machines à coudre (les tissus, les cuirs, les chaussures, etc.), y compris les meubles pour machines à coudre		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini et à condition : - que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés pour montage de la tête (moteur exclu) soient des produits "originaires" - et que le mécanisme de tension du fil, le mécanisme du crochet et le mécanisme zig-zag soient des produits "originaires"

- (1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :
- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvrison, la transformation ou le montage ;
  - b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
    - la valeur des produits importés,
    - la valeur des produits d'origine indéterminée.

0090

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex Chapitre 85	Machines et appareils électriques et ob- jets servant à des usages électrotechni- ques, à l'exception des produits des n°s 85.14 et 85.15.		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, par- ties et pièces détachées dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
85.14	Microphones et leurs supports, haut-parleurs et amplificateurs électriques de basse fréquence		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini et à condition : - que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires" - et que tous les transistors soient des produits "originaires"

- (1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :
- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvraison, la transformation ou le montage ;
  - b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
    - la valeur des produits importés;
    - la valeur des produits d'origine indéterminée.

0092

N° du tarif douanier	Désignation	Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
85.15	Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie ; appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et appareils de télévision, y compris les récepteurs combinés avec un phonographe et les appareils de prise de vues pour la télévision ; appareils de radioguidage, de radiodétection, de radiosondage et de radiotélécommande		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini et à condition : - que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires" - et que tous les transistors soient des produits "originaires".

- (1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :
- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvraison, la transformation ou le montage ;
  - b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
    - la valeur des produits importés ;
    - la valeur des produits d'origine indéterminée.

0093

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
Chapitre 86	Véhicules et matériel pour voies ferrées ; appareils de signalisation non électriques pour voies de communication		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini
ex Chapitre 87	Voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres, à l'exclusion des produits du n° 87.09		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini

0094

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
87.09	Motocycles et vélocipèdes avec moteur auxiliaire, avec ou sans side-car ; side-cars pour motocycles et tous vélocipèdes, présentés isolément		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini, et à condition que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires"

(1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :

- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvraison, la transformation ou le montage ;
- b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
  - la valeur des produits importés,
  - la valeur des produits d'origine indéterminée.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex Chapitre 90	Instruments et appareils d'optique, de photographie et de cinématographie, de mesure, de vérification, de précision; instruments et appareils médico-chirurgicaux, à l'exclusion des produits des n°s 90.05, 90.07, 90.08, 90.12 et 90.26		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini
90.05	Jumelles et longues-vues, avec ou sans prismes		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini et à condition que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires"

- (1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :
- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvraison, la transformation ou le montage ;
  - b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
    - la valeur des produits importés,
    - la valeur des produits d'origine indéterminée.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
90.07	Appareils photographiques ; appareils ou dispositifs pour la production de la lumière-éclair en photographie		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini et à condition que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires"

(1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :

- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvraison, la transformation ou le montage ;
- b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
  - la valeur des produits importés,
  - la valeur des produits d'origine indéterminée.

0097

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
90.08	Appareils cinématographiques (appareils de prise de vues et de prise de son, même combinés ; appareils de projection avec ou sans reproduction du son)		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini et à condition que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires"

(1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :

- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvrage, la transformation ou le montage ;
- b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
  - la valeur des produits importés,
  - la valeur des produits d'origine indéterminée.

8600

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
90.12	Microscopes optiques, y compris les appareils pour la microphotographie, la microcinématographie et la microprojection		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini et à condition que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires"

- (1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :
- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvraison, la transformation ou le montage ;
  - b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
    - la valeur des produits importés,
    - la valeur des produits d'origine indéterminée.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
90.26	Compteurs de gaz, de liquides et d'électricité, y compris les compteurs de production, de contrôle et d'étalonnage		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini et à condition que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires"

(1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :

- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvraison, la transformation ou le montage ;
- b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
  - la valeur des produits importés,
  - la valeur des produits d'origine indéterminée.

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
ex Chapitre 91	Horlogerie, à l'exception des produits des n°s 91.04 et 91.08		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini
91.04	Horloges, pendules, réveils et appareils d'horlogerie similaires à mouvement autre que de montre		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini et à condition que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires"

- (1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :
- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvroison ou le montage ;
  - b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
    - la valeur des produits importés,
    - la valeur des produits d'origine indéterminée.

0101

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
91.08	Autres mouvements d'horlogerie terminés		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini, et à condition que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires"
ex Chapitre 92	Instruments de musique ; appareils pour l'enregistrement et la reproduction du son ou pour l'enregistrement et la reproduction en télévision, par procédé magnétique, des images et du son, parties et accessoires de ces instruments et appareils, à l'exclusion des produits du n° 92.11		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini

- (1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :
- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvraison, la transformation ou le montage ;
  - b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
    - la valeur des produits importés,
    - la valeur des produits d'origine indéterminée.

0102

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
92.11	Phonographes, machines à dicter et autres appareils d'enregistrement et de reproduction du son, y compris les tourne-disques, les tourne-films et les tourne-fils, avec ou sans lecteur de son ; appareils d'enregistrement et de reproduction des images et du son en télévision, par procédé magnétique		Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini, et à condition : - que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires" - et que tous les transistors utilisés soient des produits "originaires"

- (1) Pour la détermination de la valeur des produits, parties et pièces, sont à prendre en considération :
- a) en ce qui concerne les produits, parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvraison, la transformation ou le montage ;
  - b) en ce qui concerne les produits, parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
    - la valeur des produits importés,
    - la valeur des produits d'origine indéterminée.

0103

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
Chapitre 93	Armes et munitions		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
96.01	Balais et balayettes en bottes liées, emmanchés ou non		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
96.02	Articles de brosse (brosses, balais-brosses, pinceaux et similaires), y compris les brosses constituant des éléments de machines ; rouleaux à peindre, raclettes en caoutchouc ou en autres matières souples analogues		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
97.03	Autres jouets ; modèles réduits pour le divertissement		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de "produits originaires"	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires" lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
98.01	Boutons, boutons-pression, boutons de manchettes et similaires (y compris les ébauches et les formes pour boutons et les parties de boutons)		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
98.08	Rubans encrurs pour machines à écrire et rubans encrurs similaires, montés ou non sur bobines ; tampons encrurs imprégnés ou non, avec ou sans boîte		Fabrication pour laquelle sont utilisés des produits dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
ex 98.15	Bouteilles isolantes et autres récipients isothermiques montés, dont l'isolation est assurée par le vide		Fabrication à partir de produits du n° 70.12

L I S T E B

Liste des ouvrages ou transformations n'entraînant  
pas un changement de position tarifaire,  
mais qui confèrent néanmoins le caractère de  
"produits originaires"  
aux produits qui les subissent

Produits finis		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires"
N° du tarif douanier	Désignation	
		L'incorporation de produits, parties et pièces détachées "non originaires" dans les machines, appareils etc des chapitres 84 à 92 n'a pas pour effet de faire perdre le caractère de "produits originaires" auxdits produits, à condition que la valeur de ces produits, parties et pièces n'excède pas 5 % de la valeur du produit fini
ex 21.03	Moutarde préparée	Fabrication à partir de farine de moutarde
ex 25.09	Terres colorantes calcinées ou pulvérisées	Broyage et calcination ou pulvérisation de terres colorantes
ex 25.15	Marbres simplement débités par sciage et d'une épaisseur égale ou inférieure à 25 cm	Sciage en plaques ou en éléments, polissage, adoucissage en grand et nettoyage de marbres bruts dégrossis, simplement débités par sciage et d'une épaisseur supérieure à 25 cm
ex 25.16	Granit, porphyre, basalte, grès et autres pierres de taille et de construction simplement débités par sciage, d'une épaisseur égale ou inférieure à 25 cm	Sciage de granit, porphyre, basalte, grès et autres pierres de construction bruts, dégrossis, simplement débités par sciage et d'une épaisseur supérieure à 25 cm
ex 25.18	Dolomie calcinée ; pisé de dolomie	Calcination de la dolomie brute

Produits finis		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires"
N° du tarif douanier	Désignation	
ex 38.05	Tall oil raffiné	Raffinage du tall oil brut
ex 40.01	Plaques de crêpe de caoutchouc pour semelles	Laminage de feuilles de crêpe de caoutchouc naturel
ex 40.07	Fils et cordes de caoutchouc recouverts de textiles	Fabrication à partir de fils et cordes de caoutchouc nus
ex 41.01	Peaux d'ovins délainées	Délainage de peaux d'ovins
ex 41.03	Peaux de métis des Indes, retannées	Retannage de peaux de métis des Indes simplement tannées
ex 41.04	Peaux de chèvres des Indes, retannées	Retannage de peaux de chèvres des Indes simplement tannées
ex 50.09 )	Tissus imprimés	Impression accompagnée des opérations d'achèvement ou de finissage (blanchiment, apprêtage, séchage, vaporisation, épincetage, stoppage, imprégnation, sanforisation, mercerisage) de tissus dont la valeur n'excède pas un taux de 47,5 % de la valeur du produit fini
ex 50.10 )		
ex 51.04 )		
ex 53.11 )		
ex 53.12 )		
ex 53.13 )		
ex 54.05 )		
ex 55.07 )		
ex 55.08 )		
ex 55.09 )		
ex 56.07 )		

Produits finis		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires"
N° du tarif douanier	Désignation	
ex 68.03	Ouvrages en ardoise naturelle ou en ardoise agglomérée (ardoisine)	Fabrication d'ouvrages en ardoise
ex 68.13	Ouvrages en amiante ; ouvrages en mélanges à base d'amiante ou à base d'amiante et de carbonate de magnésium	Fabrication d'ouvrages en amiante, en mélanges à base d'amiante ou à base d'amiante et de carbonate de magnésium
ex 68.15	Ouvrages en mica, y compris le mica fixé sur papier ou tissu	Fabrication de produits en mica
ex 70.10	Bouteilles et flacons taillés	Taille de bouteilles et flacons dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
ex 70.13	Objets en verre pour le service de la table, de la cuisine, de la toilette, pour le bureau, l'ornementation des appartements ou usages similaires, à l'exclusion des articles du n° 70.19, taillés	Taille d'objets en verre dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
ex 70.20	Ouvrages en fibres de verre	Fabrication à partir de fibres de verre brutes
ex 71.02	Pierres gemmes (précieuses ou fines) taillées ou autrement travaillées, non serties ni montées, même enfilées pour la facilité du transport, mais non assorties	Obtention à partir de pierres gemmes brutes

Produits finis		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires"
N° du tarif douanier	Désignation	
ex 71.03	Pierres synthétiques ou reconstituées, taillées ou autrement travaillées, non serties ni montées, même enfilées pour la facilité du transport mais non assorties	Obtention à partir de pierres synthétiques ou reconstituées brutes
ex 71.05	Argent et alliages d'argent (y compris l'argent doré ou vermeil et l'argent platiné), mi-ouvrés	Laminage, étirage, tréfilage, battage et broyage de l'argent et des alliages d'argent, bruts
ex 71.06	Plaqué ou doublé d'argent, mi-ouvré	Laminage, étirage, tréfilage, battage et broyage de plaqué ou doublé d'argent bruts
ex 71.07	Or et alliage d'or (y compris l'or platiné), mi-ouvrés	Laminage, étirage, tréfilage, battage et broyage de l'or et des alliages d'or (y compris d'or platiné), bruts
ex 71.08	Plaqué ou doublé d'or sur métaux communs ou sur argent, mi-ouvrés	Laminage, étirage, tréfilage, battage et broyage du plaqué ou doublé d'or sur métaux communs ou sur argent, bruts
ex 71.09	Platine et métaux de la mine du platine, mi-ouvrés	Laminage, étirage, tréfilage, battage et broyage du platine et des métaux de la mine du platine, bruts
ex 71.10	Plaqué ou doublé de platine ou de métaux de la mine du platine sur métaux communs ou sur métaux précieux, mi-ouvrés	Laminage, étirage, tréfilage, battage et broyage de plaqué ou doublé de platine ou de métaux de la mine du platine sur métaux communs ou précieux, bruts

0110

Produits finis		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires"
N° du tarif douanier	Désignation	
ex 73.15	<p>Aciers alliés et acier fin au carbone</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sous les formes indiquées aux n°s 73.07 à 73.13 inclus</li> <li>- sous les formes indiquées au n° 73.14</li> </ul>	<p>Fabrication à partir de produits sous les formes indiquées au n° 73.06</p> <p>Fabrication à partir de produits sous les formes indiquées aux n°s 73.06 et 73.07</p>

P r o d u i t s   f i n i s		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires"
N° du tarif douanier	Désignation	
ex 74.01	Cuivre pour affinage (blister et autres)	Convertissage de mattes de cuivre
ex 74.01	Cuivre affiné	Affinage thermique ou électrolytique du cuivre pour affinage (blister et autres), des déchets et débris de cuivre
ex 74.01	Alliages de cuivre	Fusion et traitement thermique du cuivre affiné, des déchets et débris de cuivre
ex 75.01	Nickel brut (à l'exclusion des anodes du n° 75.05)	Affinage par électrolyse, par fusion ou par voie chimique des mattes, speiss et autres produits intermédiaires de la métallurgie du nickel
ex 77.04	Béryllium (glucinium) ouvré	Laminage, étirage, tréfilage et broyage du béryllium brut dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
ex 81.01	Tungstène ouvré	Fabrication à partir de tungstène brut dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini

0112

P r o d u i t s   f i n i s		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires "
N° du tarif douanier	Désignation	
ex 81.02	Molybdène ouvré	Fabrication à partir de molybdène brut dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
ex 81.03	Tantale ouvré	Fabrication à partir de tantale brut dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
ex 81.04	Autres métaux communs ouvrés	Fabrication à partir d'autres métaux communs bruts dont la valeur n'excède pas 50 % de la valeur du produit fini
84.05	Moteurs à explosion ou à combustion interne, à pistons	Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini

0113

P r o d u i t s   f i n i s		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires"
N° du tarif douanier	Désignation	
ex 84.08	Autres moteurs et machines motrices, à l'exclusion des propulseurs à réaction et turbines à gaz	Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini, et à condition que 50% au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés soient des produits "originaires"
ex 84.41	Machines à coudre (les tissus, les cuirs, les chaussures, etc.) y compris les meubles pour machines à coudre	Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées "non originaires" dont la valeur n'excède pas 40 % de la valeur du produit fini, et à condition : - que 50 % au moins en valeur des produits, parties et pièces (1) utilisés pour le montage de la tête (moteur exclu) soient des produits "originaires" . - et que le mécanisme de tension du fil, le mécanisme du crochet et le mécanisme zig-zag soient des produits "originaires"

(1) Pour la détermination de la valeur des parties et pièces, sont à prendre en considération :

- a) en ce qui concerne les parties et pièces originaires, le premier prix vérifiable payé, ou qui devrait être payé en cas de vente, pour lesdits produits sur le territoire du pays où s'effectue l'ouvraison, la transformation ou le montage
- b) en ce qui concerne les parties et pièces autres, les dispositions de l'article 4 du présent règlement déterminant :
  - la valeur des produits importés ,
  - la valeur des produits d'origine indéterminée.

0114

P r o d u i t s   f i n i s		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de "produits originaires"
N° du tarif douanier	Désignation	
ex 95.01	Ouvrages en écaille	Fabrication à partir d'écaille travaillée
ex 95.02	Ouvrages en nacre	Fabrication à partir de nacre travaillée
ex 95.03	Ouvrages en ivoire	Fabrication à partir d'ivoire travaillé
ex 95.04	Ouvrages en os	Fabrication à partir d'os travaillé
ex 95.05	Ouvrages en corne, bois d'animaux, corail naturel ou reconstitué et autres matières animales à tailler	Fabrication à partir de corne, de bois d'animaux, de corail naturel ou reconstitué et autres matières animales à tailler, travaillés
ex 95.06	Ouvrages en matières végétales à tailler (corozo, noix, grains durs, etc.)	Fabrication à partir de matières végétales à tailler (corozo, noix, grains durs, etc.) travaillées
ex 95.07	Ouvrages en écume de mer et ambre (succin), naturels ou reconstitués, jais et matières minérales similaires du jais	Fabrication à partir d'écume de mer et ambre (succin), naturels ou reconstitués, jais et matières minérales similaires du jais, travaillés
ex 98.11	Pipes, y compris les têtes	Fabrication à partir d'ébauchons

0115

L I S T E C

Liste des produits exclus  
de l'application du présent règlement

Historical Archives of the European Commission

N° du tarif douanier	Désignation
ex 27.07	Huiles aromatiques assimilées au sens de la note 2 du chapitre 27, distillant plus de 65 % de leur volume jusqu'à 250° C ( y compris les mélanges d'essences de pétrole et de benzol), destinées à être utilisées comme carburants ou comme combustibles
27.09 } à } 27.16 }	Huiles minérales et produits de leur distillation; matières bitumineuses ; cires minérales
ex 29.01	Hydrocarbures - acycliques, - cyclaniques et cycléniques, à l'exclusion des azulènes, - benzène, toluène, xylènes, destinés à être utilisés comme carburants ou comme combustibles
ex 34.03	Préparations lubrifiantes, à l'exclusion de celles contenant en poids 70 % ou plus d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux, contenant des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux
ex 34.04	Cires à base de paraffine, de cires de pétrole ou de minéraux bitumineux, de résidus paraffineux
ex 38.14	Additifs préparés pour lubrifiants
ex 38.19	Alkylidènes en mélanges

1. Expéditeur (nom, adresse, pays de l'exportateur)		Référence N° <b>0118</b>			
2. Destinataire (nom, adresse, pays)		<p align="center"><b>SYSTEME GENERALISE DE PREFERENCES</b></p> <p align="center"><b>CERTIFICAT D'ORIGINE</b> (Déclaration et certificat)</p> <p align="center"><b>FORMULE A</b></p> <p align="center">Délivré en ..... (pays) ..... Voir Notes au verso</p>			
3. Moyen de transport et itinéraire (si connus)		4. Pour usage officiel			
5. N° d'ordre	6. Marques et numéros des colis	7. Nombre et type de colis, description des marchandises	8. Critère d'origine (voir Notes au verso)	9. Poids brut ou quantité	10. N° et date de la facture
11. Certificat		12. Déclaration de l'exportateur			
Il est certifié, sur la base du contrôle effectué, que la déclaration de l'exportateur est exacte.		Le soussigné déclare que les mentions et indications ci-dessus sont exactes, que toutes ces marchandises ont été produites en ..... (nom du pays) ..... et qu'elles remplissent les conditions d'origine requises par le Système généralisé de préférences pour être exportées à destination de ..... ..... (nom du pays importateur)			
Lieu et date, signature et timbre de l'autorité délivrant le certificat		Lieu et date, signature du signataire habilité			

**1. Pays qui acceptent cette formule aux fins du Système généralisé de préférences:**

Autriche,	Belgique,	Canada,	Danemark,	Etats-Unis d'Amérique,	Finlande,
France,	Irlande,	Italie,	Japon,	Luxembourg,	Norvège.
Pays-Bas,	R.F. d'Allemagne,	Royaume-Uni,	Suède,	Suisse,	

Le détail des règlements concernant l'admission au bénéfice du Système généralisé de préférences dans ces pays peut être obtenu auprès de leurs administrations des douanes. Les éléments principaux de ces règlements sont résumés dans les paragraphes qui suivent.

**2. Conditions.** Les principales conditions d'admission au bénéfice des préférences sont que la marchandise expédiée vers l'un quelconque des pays susmentionnés:

- i) doit correspondre à la définition établie des marchandises pouvant bénéficier du régime de préférences dans le pays de destination, et
- ii) doit satisfaire aux conditions d'expédition spécifiées par le pays de destination. En général, la marchandise doit être expédiée directement du pays d'exportation au pays de destination, mais, dans la plupart des cas, le passage par un ou plusieurs pays intermédiaires, avec ou sans transbordement, est admis, à condition qu'au moment où elle est exportée, la marchandise soit manifestement destinée au pays de destination déclaré et que tout transit, transbordement ou entreposage temporaire ne résulte que des besoins du transport, et
- iii) doit répondre aux critères d'origine spécifiés pour cette marchandise par le pays de destination. Des indications sommaires sur les règles d'origine généralement applicables sont données aux paragraphes 3 et 4.

**3. Critères d'origine.** Pour les exportations vers les pays susmentionnés, à l'exception du Canada et des Etats-Unis d'Amérique,

- i) ou bien la marchandise doit être entièrement produite dans le pays exportateur, c'est-à-dire correspondre à la définition des marchandises considérées comme «entièrement produites» qui figure dans les règlements du pays de destination intéressé,
- ii) ou bien si elle est fabriquée entièrement ou en partie au moyen de matières ou de composants importés dans le pays exportateur ou d'origine indéterminée, ces matières ou composants doivent y avoir subi une transformation substantielle qui en fasse un produit différent. Il importe de noter que toutes matières et tous composants à propos desquels il est impossible de prouver qu'ils sont originaires dudit pays doivent être considérés comme importés. En général, la transformation doit être telle qu'elle ait pour effet de faire classer la marchandise exportée dans une rubrique de la Nomenclature douanière de Bruxelles différente de celle où seraient classés ces matières ou composants. En outre, des règles d'origine spéciales et des dispositions subsidiaires sont prévues pour diverses catégories de marchandises des listes A et B de certains pays, et ces règles et dispositions devraient être soigneusement étudiées.

Si la marchandise satisfait aux critères ci-dessus, l'exportateur indiquera, dans la case 8 de la formule, le critère d'origine en vertu duquel il demande, pour cette marchandise, le bénéfice du Système généralisé de préférences, de la manière indiquée dans le tableau ci-dessous:

Conditions de production ou de fabrication dans le premier pays indiqué dans la case 12 de la formule.	Indiquer ce critère dans la case 8.
a) Marchandise, ouvrée, mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe 3 ii), qui relève d'une position de la NDB spécifiée dans la colonne 1 de la Liste A et qui satisfait aux conditions des colonnes 3 et 4 de cette liste applicables à cette marchandise.	«A», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «A» 71.07
b) Marchandise, ouvrée mais non entièrement produite dans le pays d'exportation, qui correspond à une rubrique de la colonne 1 de la Liste B et qui est conforme aux dispositions concernant cette rubrique.	«B», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «B» 73.15
c) Marchandise, ouvrée mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe 3 ii), qui n'est pas expressément mentionnée dans la Liste A ou la Liste B et n'est pas incompatible avec une disposition générale de la Liste A.	«X», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «X» 98.02
d) Marchandise entièrement produite dans le pays exportateur (voir le paragraphe 3 i) ci-dessus).	«P»

Note. La «Liste A» et la «Liste B» sont les listes des opérations de transformation requises par les pays d'importation intéressés.

**Critères d'origine pour les exportations à destination du Canada et des Etats-Unis d'Amérique.** Pour les exportations vers ces deux pays:

- i) ou bien la marchandise doit être entièrement produite dans le pays exportateur, c'est-à-dire correspondre à la définition des marchandises considérées comme «entièrement produites» qui figure dans les règlements du pays de destination intéressé,
- ii) ou bien si la marchandise est fabriquée entièrement ou en partie au moyen de matières ou de composants importés dans le pays exportateur ou d'origine indéterminée, ces matières ou composants doivent y avoir subi une transformation substantielle qui en fasse un produit différent. Il importe de noter que toutes matières et tous composants à propos desquels il est impossible de prouver qu'ils sont originaires dudit pays doivent être considérés comme importés. Dans le cas du Canada, leur valeur ne doit pas dépasser ... % du prix départ usine de l'article exporté. Dans le cas des Etats-Unis, leur valeur ne doit pas dépasser 50% de la valeur en douane de la marchandise exportée, mais, comme il est indiqué dans le tableau ci-dessous, l'exportateur doit seulement déclarer la valeur de ces matières et composants en pourcentage du prix départ usine de l'article exporté.

Si la marchandise satisfait aux critères ci-dessus, l'exportateur indiquera, dans la case 8 de la formule, le critère d'origine en vertu duquel il demande, pour cette marchandise, le bénéfice du Système généralisé de préférences, de la manière indiquée dans le tableau ci-dessous:

Conditions de production ou de fabrication dans le premier pays indiqué dans la case 12 de la formule.	Indiquer ce critère dans la case 8.
e) Marchandise visée par la règle relative à la valeur ajoutée dont il est question au paragraphe 4 ii) ci-dessus.	«Y», suivi de la valeur des matières et composants importés ou d'origine indéterminée, exprimée en pourcentage du prix départ usine de la marchandise Exemple: «Y» 35%
f) Marchandise entièrement produite dans le pays exportateur (voir le paragraphe 4 i) ci-dessus).	«P»

**5. Chaque article doit remplir les conditions prescrites.** Il est à noter que chacun des articles d'une même expédition doit répondre aux conditions prescrites. Cela s'applique, en particulier, lorsque sont expédiés des articles analogues de dimensions différentes ou des pièces détachées.

**6. Description des marchandises.** La description des marchandises doit être assez détaillée pour que le fonctionnaire des douanes qui aura à les examiner puisse les identifier.



## NOTES

**1. Countries which accept this form for the purposes of the Generalised System of Preferences (GSP)**

Austria,	Belgium,	Canada,	Denmark,	Finland,	France,
Fed. Rep. of Germany,	Ireland,	Italy,	Luxembourg	Japan,	Netherlands,
Norway,	Sweden,	Switzerland,	United Kingdom,	United States of America.	

Details of the rules governing admission to GSP in these countries are obtainable from the Customs authorities there. The main elements of the rules are indicated in the following paragraphs.

**2. Conditions.** The main conditions for admission to preference are that goods sent to any of the countries listed above

- (i) must fall within a description of goods eligible for preference in the country of destination; and
- (ii) must comply with the consignment conditions specified by the country of destination. In general, goods must be consigned direct from the country of exportation to the country of destination, but in most cases passage through one or more intermediate countries, with or without transshipment, is accepted provided that at the time they are exported the goods are clearly intended for the declared country of destination and that any intermediate transit, transshipment or temporary warehousing arises only from the requirements of transportation; and
- (iii) must comply with the origin criteria specified for those goods by the country of destination. A summary indication of the rules generally applicable is given in paragraphs 3 and 4.

**3. Origin criteria.** For exports to the above-mentioned countries, with the exception of Canada and the USA, the position is that either

- (i) the goods shall be wholly produced in the country of exportation, that is, they should fall within a description of goods which is accepted as "wholly produced" under the rules prescribed by the country of destination concerned, or
- (ii) alternatively, if the goods are manufactured wholly or partly from materials or components imported into the country of exportation or of undetermined origin these materials or components must have undergone a substantial transformation there into a different product. It is important to note that all materials and components which cannot be shown to be of that country's origin must be treated as if they were imported. Usually the transformation must be such as to lead to the exported goods being classified under a Brussels Nomenclature Tariff heading other than that relating to any of the above materials or components used. In addition special rules are prescribed for various classes of goods in Lists A and B of certain countries' rules of origin and other subsidiary provisions and these should be carefully studied.

If the goods qualify under the above criteria, the exporter must indicate in Box 8 of the form the origin criteria on the basis of which he claims that his goods qualify for the GSP, in the manner shown in the following table:

Circumstances of production or manufacture in the first country named in Box 12 of the form	Insert in Box 8
(a) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which were produced in conformity with the provisions of para. 3 (ii), which fall under a Brussels Nomenclature Tariff heading specified in Column 1 of List A and which satisfy any conditions in Columns 3 and 4 of List A which are relevant to these goods	«A», followed by the Brussels Nomenclature heading number of the exported goods example: «A» 74.07
(b) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which fall within an item in Column 1 of List B and which comply with the provisions of that item	«B», followed by the Brussels Nomenclature heading number of the exported goods example: «B» 73.15
(c) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which were produced in conformity with provisions of para. 3 (ii), which are not specifically referred to in Lists A or B, and which do not contravene a general provision of List A	«X», followed by the Brussels Nomenclature heading number of the exported goods example: «X» 98.02
(d) Goods wholly produced in the country of exportation (see para. 3 (i) above)	«P»

NOTE. "List A" and "List B" refer to the lists of qualifying processes specified by the countries of importation concerned.

**4. Origin criteria for exports to Canada and the United States of America.** For exports to these two countries, the position is that either

- (i) the goods shall be wholly produced in the country of exportation, that is, they should fall within a description of goods which is accepted as "wholly produced" under the rules prescribed by the country of destination concerned, or
- (ii) alternatively, if the goods are manufactured wholly or partly from materials or components imported into the country of exportation or of undetermined origin, those materials or components must have undergone a substantial transformation there into a different product. It is important to note that all materials and components which cannot be shown to be of that country's origin must be treated as if they were imported. In the case of Canada, their value must not exceed . . . % of the ex-factory price of the exported article. In the case of the USA, their value must not exceed 50% of the appraised value for Customs purposes of the exported article; but, as shown in the table below, the exporter must only declare the value of the materials and components concerned as a percentage of the ex-factory price of the exported article.

If the goods qualify under the above criteria, the exporter must indicate in Box 8 of the form the origin criteria on the basis of which he claims that his goods qualify for the GSP, in the manner shown in the following table:

Circumstances of production or manufacture in the first country named in Box 12 of the form	Insert in Box 8
(e) Goods which are covered by the value added rule described in para. 4 (ii) above	«Y», followed by the value of materials and components imported or of undetermined origin, expressed as a percentage of the ex-factory price of the exported goods example: «Y» 35%
(f) Goods wholly produced in the country of exportation (see para. 4 (i) above)	«P»

**5. Each article must qualify.** It should be noted that all the goods in a consignment must qualify separately in their own right. This is of particular relevance when similar articles of different sizes or spare parts are sent.**6. Description of goods.** The description of goods must be sufficiently detailed to enable the goods to be identified by the Customs Officer examining them.

Note. La «Liste A» et la «Liste B» sont les listes des opérations de transformation requises par les pays d'importation intéressés.

*P.	d) Marchandise entièrement produite dans le pays exportateur (voir le paragraphe I) ci-dessus).
*X*, suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: *X* 98.07	c) Marchandise, ouverte mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe II), qui n'est pas expressément mentionnée dans la Liste A ou la Liste B et n'est pas incompatible avec une disposition générale de la Liste A.
*B*, suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: *B* 73.15	b) Marchandise, ouverte, mais non entièrement produite dans le pays d'exportation, qui correspond à une rubrique de la colonne 1 de la Liste B et qui est conforme aux dispositions concernant cette rubrique.
*A*, suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: *A* 47.07	a) Marchandise, ouverte, mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe II), qui relève d'une position de la NDB spécifiée dans la colonne 1 de la Liste A et qui satisfait aux conditions des colonnes 3 et 4 de cette liste applicables à cette marchandise.
Indiquer ce critère à la ligne «critère d'origine» (recto du volet 1)	Conditions de production ou de fabrication dans le pays d'exportation

Peuvent seules donner lieu au visa d'un certificat d'origine formulé A ou à l'établissement d'un formulaire APR les marchandises qui, dans le pays d'exportation, entrent dans l'un des catégories suivantes:

(i) ou bien la marchandise doit être entièrement produite dans le pays de destination intéressé.

(ii) ou bien si elle est fabriquée entièrement ou en partie au moyen de matières ou de composants importés dans le pays exportateur ou d'origine indéterminée, ces matières ou composants doivent y avoir subi une transformation substantielle qui en fasse un produit différent. Il importe de noter que toutes matières et tous composants à propos desquels il est impossible de prouver qu'ils sont originaires dudit pays doivent être considérés comme importés. En général, la transformation doit être telle qu'elle ait pour effet de faire classer la marchandise exportée dans une rubrique de la Nomenclature douanière de Bruxelles différente de celle où seraient classés ces matières ou composants. En outre, des règles, des règles d'origine spéciales et des dispositions subsidiaires sont prévues pour diverses catégories de marchandises des listes A et B de certains pays, et ces règles et dispositions devraient être soigneusement étudiées.

Si la marchandise satisfait aux critères ci-dessus, l'exportateur indiquera à la ligne «critère d'origine» du volet 1 du formulaire, le critère d'origine en vertu duquel il demande, pour cette marchandise, le bénéfice du Système généralisé de préférences, de la manière indiquée dans le tableau ci-après:

MARCHANDISES POUVANT DONNER LIEU AU VISA D'UN CERTIFICAT D'ORIGINE FORMULE A OU A L'ETABLISSEMENT D'UN FORMULAIRE APR

FORMULAIRE APR

(VOLET 1)

SYSTEME GENERALISE DE PREFERENCES	ETIQUETTE APR <b>A</b> 000000
Déclaration de l'exportateur	Désignation des marchandises
<p>Je soussigné, exportateur des marchandises décrites ci-contre et contenues dans cet envoi postal,</p> <p>— déclare qu'elles se trouvent en ..... (pays exportateur)</p> <p>et remplissent les conditions d'origine requises par le Système généralisé de préférences pour être exportées à destination de ..... (pays importateur)</p> <p>— m'engage à présenter aux autorités responsables toutes justifications que celles-ci jugent nécessaires et à accepter tout contrôle par lesdites autorités de ma comptabilité et des circonstances de la fabrication des marchandises décrites ci-contre.</p>	<p>Observations (1): .....</p>
<p>Critère d'origine (Voir notes au verso du volet 2): .....</p> <p>Fait à ..... le .....</p> <p>..... (Signature de l'exportateur)</p> <p>Exportateur: ..... (Nom et prénom ou raison sociale et adresse complète de l'exportateur)</p>	<p>Administration ou Service du pays d'exportation chargé du contrôle a posteriori de la déclaration de l'exportateur (2): .....</p>

A INSERER DANS LE COLIS

(1) Indiquer les références au contrôle éventuellement déjà effectué par l'Administration ou le Services compétent.  
(2) Indiquer l'Administration ou le Service prévu par les dispositions nationales.

(Signature de l'exportateur)
Désignation des marchandises
ETIQUETTE APR ▲ 000000

(VOLET 2)

— L'étiquette ci-contre est à détacher et à coller sur l'emballage extérieur du paquet ou du colis postal.

— La signature de l'exportateur est obligatoire. Elle est complétée éventuellement par le cachet de l'exportateur.

NOTA BENE

DEMANDE DE CONTROLE	RESULTAT DU CONTROLE
<p>Le fonctionnaire des douanes soussigné sollicite le contrôle de la déclaration de l'exportateur figurant au recto du présent formulaire (*).</p> <p>A....., le.....</p> <p>Cachet du bureau</p> <p>..... (Signature du fonctionnaire)</p>	<p>Le contrôle effectué par le fonctionnaire du Service compétent soussigné a permis de constater</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. que les indications et mentions portées sur le présent formulaire sont exactes (1);</li> <li>2. que le présent formulaire ne répond pas aux conditions de régularité requises (voir les remarques ci-annexées) (1).</li> </ol> <p>A....., le.....</p> <p>Cachet du bureau</p> <p>..... (Signature du fonctionnaire)</p> <p>(1) Rayer la mention inutile.</p>

(\*) Le contrôle a posteriori du formulaire APR est effectué à titre de sondage ou chaque fois que la douane du pays d'importation a des doutes fondés en ce qui concerne l'origine réelle de la marchandise en cause ou de certains de ses composants.

La douane du pays d'importation envoie à l'Administration ou au Service du pays d'exportation chargé du contrôle le formulaire APR contenu dans le colis, en indiquant les motifs de forme ou de fond qui justifient une enquête. Autant que possible, elle joint à ce formulaire la facture qui lui a été présentée ou une copie de celle-ci, et fournit tous les renseignements qui ont pu être obtenus et qui font penser que les mentions portées sur le formulaire APR sont inexactes.

Si elle décide de surscoir à l'application du Système généralisé de préférences dans l'attente des résultats du contrôle, la douane du pays d'importation offre à l'importateur la mainlevée des marchandises sous réserve des mesures conservatoires jugées nécessaires.

Note. List A and List B refer to the lists of qualifying processes specified by the countries of importation concerned.

Circumstances of production or manufacture in the country of exportation Insert in line «Origin criterion» (front of part 1)	(a) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which were produced in conformity with the provisions of para. (ii), which fall under a Brussels Nomenclature Tariff heading specified in Column 1 of List A and which satisfy any conditions in Columns 3 and 4 of List A which are relevant to these goods
(b) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which fall within an item in Column 1 of List B and which comply with the provisions of that item	(c) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which were produced in conformity with the provisions of para. (ii), which are not specifically referred to in Lists A or B, and which do not contravene a general provision of List A
(d) Goods wholly produced in the country of exportation (see para. (i) above)	*P*

If the goods qualify under the above criteria, the exporter must indicate in line «Origin criterion» of part 1 of the form the origin criteria on the basis of which he claims that his goods qualify for the GSP, in the manner shown in the following table:

(i) either the goods shall be wholly produced in the country of exportation, that is, they should fall within a description of goods which is accepted as "wholly produced" under the rules prescribed by the country of destination concerned, or

(ii) alternatively, if the goods are manufactured wholly or partly from materials or components imported into the country of exportation or of undetermined origin these materials or components must have undergone a substantial transformation there into a different product. It is important to note that all materials and components which cannot be shown to be of that country's origin must be treated as if they were imported. Usually the transformation must be such as to lead to the exported goods being classified under a Brussels Nomenclature Tariff heading other than that relating to any of the above materials or components used. In addition special rules are prescribed for various classes of goods in Lists A and B of certain countries' rules of origin other subsidiary provisions and these should be carefully studied.

**GOODS IN RESPECT OF WHICH A CERTIFICATE OF ORIGIN FORM A MAY BE ENDORSED OR A FORM APR MAY BE MADE OUT**

**FORM APR**

(PART 1)

<p>GENERALISED SYSTEM OF PREFERENCES</p>	<p>LABEL APR <b>A</b> 000000</p>
<p>Declaration by the exporter</p> <p>The undersigned, exporter of the goods described here and contained in this postal consignment:</p> <p>— declares that they are in ..... (exporting country)</p> <p>and that they comply with the origin requirements specified for those goods in the Generalised System of Preferences for goods exported to ..... (importing country)</p> <p>— undertakes to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence which these authorities may require and to agree to any inspection of his accounts and any check on the processes of manufacture of the goods described here, by these authorities.</p> <p>Origin criterion (see notes on back of part 2): .....</p> <p>Place and date of signature .....</p> <p>..... (Exporter's signature)</p> <p>Exporter ..... (Name and first name, or business name, and full address of the exporter)</p>	<p>Description of goods</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Observations<sup>1</sup>: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Authorities in the exporting country responsible for checks on declarations by exporters<sup>2</sup>: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><sup>1</sup> Give the references of any check already carried out by the appropriate authorities.</p> <p><sup>2</sup> State the appropriate authorities laid down by national provisions.</p>	

TO BE INSERTED IN THE CONSIGNMENT

The Customs authorities of the importing country are to return to the authorities responsible for checking in the exporting country the form APR contained in the consignment, giving the formal or substantive reasons for an inquiry. Wherever possible they attach to this form the invoice which has been presented to them, or a copy thereof, and forward any information which it has been possible to obtain and which suggests that the particulars given on the form APR are inaccurate.

Checks on forms APR are to be carried out at random and also whenever the Customs authorities of the importing country have reasonable doubt as to the true origin of the goods in question or of certain parts thereof.

<p>The undersigned Customs official requests a check on the exporter's declaration appearing on the front of this form *.</p> <p>Place and date of signature .....</p> <p>Official stamp</p> <p>(Official's signature) .....</p> <p>* Delete where not applicable.</p>	<p>A check carried out by the undersigned Customs official shows that:</p> <p>(1) the details given on this form are accurate*<sup>1</sup>.</p> <p>(2) this form does not meet the requirements as to correctness (see notes appended)<sup>1</sup>.</p> <p>Place and date of signature .....</p> <p>Official stamp</p> <p>(Official's signature) .....</p> <p><sup>1</sup> Delete where not applicable.</p>
<p>RESULT OF CHECK</p>	<p>REQUEST FOR CHECK</p>

(PART :

NOTE

- This label (to the right) is to be detached and stuck to the outer packing of the postal packet or parcel.
- The exporter must sign the label. He may also stamp it.

LABEL APR	<b>A</b> 000000
Description of goods	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
(Exporter's signature)	

Historical Archives of the European Commission

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

KOM(71) 724 endg.

Brüssel, den 30. Juni 1971

VERORDNUNG (EWG) Nr. 1371/71 DER KOMMISSION  
vom 30. Juni 1971

bei der Begriffsbestimmung des Warenursprungs für die  
Anwendung der von der Europäischen Wirtschafts-  
gemeinschaft für bestimmte Waren aus Entwicklungs-  
ländern gewährte Zollpräferenzen

MITTEILUNG VON HERRN SPINELLI

1 Die verschiedenen Verordnungen über die Eröffnung von Zollpräferenzen zugunsten der Entwicklungsländer, die vom Rat anlässlich seiner Sitzung vom 21. Juni 1971 erlassen worden sind, bestimmen, daß die Gewährung dieser Präferenzen den Ursprungserzeugnissen der betreffenden Länder vorbehalten ist.

Es ist infolgedessen erforderlich, die Bedingungen zu definieren, denen die Waren, die aus diesen Ländern ausgeführt werden, genügen müssen, damit sie als Ursprungserzeugnisse anerkannt und den Präferenzregelungen unterworfen werden können.

1. Schon bei den ersten Untersuchungen über diese Frage des Warenursprungs haben die Sachverständigen der sechs Mitgliedstaaten dem Grundsatz zugestimmt, daß die im begünstigten Handel mit einer Reihe von Ländern Afrikas und des Mittelmeerraumes angewandten Regeln gelten sollen, sofern die erforderlichen Anpassungen vorgenommen werden.

Da jedoch die Länder, denen das System der allgemeinen Präferenzen zugute kommen soll, unterstrichen haben, daß sie der Anwendung einer möglichst weitgehend harmonisierten Ursprungsregelung durch die Industrieländer bei Durchführung dieses Systems großen Wert beimessen, wurden sowohl auf der Ebene der UNCTAD als auch im Rahmen der OECD Arbeiten für die Festlegung einer solchen Regelung unternommen.

Diese Arbeiten führten zur Erstellung "abgestimmter Texte" über die verschiedenen mit dem Problem des Warenursprungs zusammenhängenden Fragen, wie insbesondere die vollständig in einem Land gewonnenen Waren, die Voraussetzung der Direktbeförderung der Waren, sowie die allgemeine Regelung von Nachweis und Kontrolle des Ursprungs. Ein einheitliches Ursprungszeugnis wurde ebenfalls ausgearbeitet.

Was die grundlegende Frage der Kriterien für den Erwerb des Ursprungs durch Verarbeitungserzeugnisse, an deren Herstellung mehrere Länder beteiligt waren, anbelangt, so haben sich die Vertreter der Kommission und der Mitgliedstaaten bemüht, das gegenwärtig in den Beziehungen zu den assoziierten Ländern angewandte System in den Vordergrund zu rücken. Es konnte jedoch keine gemeinsame Regel gefunden werden, die die Zustimmung aller interessierten Länder gefunden hätte;

jedoch haben die im OECD vereinten Geberländer, abgesehen von den USA, Kanada und Neuseeland sich schließlich der Haltung der Gemeinschaft angeschlossen und sich bereit erklärt, das Ursprungssystem der AASM unter Vornahme der erforderlichen Anpassungen, die dem neuen Zusammenhang, innerhalb dessen diese Regeln anzuwenden sind, Rechnung tragen sollen, zu übernehmen. Eine inoffizielle Gruppe von Experten von 15 in Frage kommenden Ländern hat sich darum bemüht, eine weitmöglichste Übereinstimmung hinsichtlich der vorgeschlagenen Abänderungen herzustellen.

2. Der vorliegende Verordnungsentwurf stellt das Ergebnis dieser Arbeiten dar.

Er hat zum Ziel, die Bedingungen festzulegen, unter denen die nach der Gemeinschaft versandten Erzeugnisse als Ursprungserzeugnisse eines begünstigten Landes angesehen werden können und innerhalb des Gebietes derselben den tariflichen Präferenzregelungen unterworfen werden können. Hierzu legt er die Kriterien für den Erwerb der Eigenschaft von Ursprungserzeugnissen, die Einzelheiten, nach denen der Nachweis des Ursprungs der Waren anhand von Dokumenten zu erbringen ist, sowie die zur Kontrolle der Erzeugnisse erforderlichen Methoden der verwaltungsmäßigen Zusammenarbeit fest.

Ganz allgemein gesehen, lehnt sich die somit eingeführte Regelung, sowohl in ihren Grundsätzen als auch in ihrer Formulierung, eng an die zur Zeit im Warenverkehr zwischen der EWG und einzelnen Ländern Afrikas und des Mittelmeerraumes geltenden Vorschriften vorbehaltlich der durch den einseitigen Charakter des betreffenden Systems bedingten Anpassungen an. Vor allem in Bezug auf die unter Verwendung von Bestandteilen mit Drittlandsursprung hergestellten Waren wurde das Kriterium der ausreichenden Verarbeitung, das auf einem Wechsel der Tarifnummer des Brüsseler Zolltarifschemas beruht, mit zwei negativen und positiven Ausnahmelisten angenommen. Desgleichen sind die Modalitäten, denen zufolge der schriftliche Nachweis des Ursprungs der Waren erbracht wird sowie die Methoden der verwaltungsmäßigen Zusammenarbeit für die nachträgliche Kontrolle der Ursprungszeugnisse im großen und ganzen die gleichen wie in der Regelung für die assoziierten Länder.

Dennoch mußten in gewissem Maß die in Genf ausgearbeiteten "abgestimmten Texte" berücksichtigt werden, die das Einverständnis der Geberländer und der begünstigten Länder, insbesondere bezüglich folgender Punkte erhalten hatten:

- Voraussetzung der Direktbeförderung von Waren: Die Begünstigung durch die tarifliche Präferenz ist an die Bedingung geknüpft, daß die Waren unmittelbar aus dem begünstigten Land in die Gemeinschaft befördert werden. Gleichwohl sind eine Durchfuhr durch ein Drittland sowie eine vorübergehende Lagerung auf dessen Gebiet zulässig, vorausgesetzt, daß diese Vorgänge aus geographischen oder solchen Gründen gerechtfertigt sind, die ausschließlich von den Notwendigkeiten des Transportes bestimmt sind, und daß die Waren unter Zollüberwachung bleiben, ohne in dem Durchfuhr- oder Lagerland in den Handel oder zum Verbrauch gebracht zu werden.

In Anbetracht der großen Zahl begünstigter Länder ist es nicht als möglich anerkannt worden, genauso wie in dem Falle der assoziierten Länder eine Liste der Drittlandshäfen aufzustellen, deren Berührung für jedes betroffene begünstigte Land aus geographischen Gründen gerechtfertigt ist. Dennoch ist der Umstand, daß die Durchfuhr und Lagerung in Drittländern aus Gründen zugelassen werden können, die ausschließlich mit den Beförderungsbedingungen zu tun haben, in Verbindung mit dem Verbot, die Waren in dem Durchfuhrland in den Handel zu bringen, geeignet, Handelsgeschäfte - auch spekulativen Charakters - unter Mitwirkung von drittländischen Zwischenhändlern zu verhindern und auf diese Weise zu vermeiden, daß der gesamte oder ein Teil des Vorteiles aus den Präferenzregelungen denen entgeht, die normalerweise die Begünstigten sein sollen.

- Zur Ausstellung der Ursprungszeugnisse befugte Behörden: um dem Bedürfnis einzelner begünstigter Länder Rechnung zu tragen, ist zugestanden worden, daß auch andere als Zollbehörden dieser Länder zur Ausstellung befugt sein sollen. Erforderlich ist aber jedenfalls, daß es sich um Regierungsbehörden handelt.
- Vordrucke des Ursprungszeugnisses: der in Genf ausgearbeitete Vordruck, der insgesamt für die allgemeinen Präferenzen verwendet werden wird, weicht in seiner Ausgestaltung von den in den Beziehungen mit den assoziierten Ländern gebräuchlichen Vordrucken ab. Gleichwohl sind die verschiedenen dort verwendeten Bemerkungen denen der Warenverkehrsbescheinigungen des Typs AY1 angenähert. Außerdem sind übereinstimmend Druckvorschriften erlassen, die, soweit wie möglich, Fälschungen vorbeugen sollen.
- Es ist für angebracht angesehen worden, dem Verordnungsentwurf Sonderregelungen einzufügen für Waren, die auf Ausstellungen oder Messen verkauft worden sind.

Darüberhinaus sind einige Präzisierungen, Ergänzungen und Änderungen in den Regeln nach dem Muster AASM, genauer gesagt in den besonderen Bestimmungen der Ausnahmelisten A und B vorgenommen worden, und zwar entweder auf Anregung der Mitgliedstaaten oder der Dienststellen der Kommission oder aber auf Grund von Vorschlägen der anderen Geberländer, die die Ursprungsregeln der Gemeinschaft übernehmen wollen. Von diesen Änderungen sind diejenigen hervorzuheben, die sich auf folgende Erzeugnisse beziehen:

- Erzeugnisse der Kapitel 1 - 24: Die Ausnahmelisten beschränken sich auf die Erzeugnisse, für die eine Tarifpräferenz gewährt wird oder deren Verwendung nach den Vorschriften der Liste A zur Herstellung der in dem Angebot der Gemeinschaft enthaltenen Erzeugnisse erforderlich ist, damit diese Erzeugnisse die Eigenschaft von Ursprungserzeugnissen erlangen.
- Spinnstoffwaren: Die im Rahmen der Vorzugsbehandlung zwischen der EWG und den assoziierten Ländern vorgesehenen Regeln sind allgemein übernommen und ergänzt worden, um einen besseren Zusammenhang zu gewährleisten. Der Sonderfall der gemischten Garne und Mischgewebe ist durch Fußnoten geregelt worden.
- Photographische und kinematographische Erzeugnisse, Glas und Glaswaren, Metallwaren: Hierfür sind besondere Regeln in die Liste aufgenommen worden, die weniger großzügig sind als diejenigen, die für die Beziehungen mit den assoziierten Ländern gelten.

Ferner ist berücksichtigt worden, daß der vorliegende Verordnungsentwurf Regeln vorschreibt, die zu einem erheblichen Teil nicht von den Mitgliedstaaten der Gemeinschaft, sondern von den begünstigten Ländern anzuwenden sind. Im Hinblick auf diese Sachlage, die darauf beruht, daß das Präferenzsystem und die Texte, mit denen es eingesetzt wird, einseitig festgelegt werden, wird klargestellt, daß die begünstigten Länder zur Anwendung des Systems dafür sorgen müssen, daß die Regeln über die Ausstellung von Ursprungszeugnissen und über die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen eingehalten werden (Artikel 15). Die Gemeinschaft wird die Verpflichtungen der begünstigten Länder in einem geeigneten Verfahren einholen.

Schließlich erschien es angezeigt, dem Umstand Rechnung zu tragen, daß in den meisten begünstigten Ländern eine gewisse Zeit erforderlich ist, um die Vordrucke für die Ursprungszeugnisse zu drucken und sie an die Interessenten auszuliefern. Um Abhilfe zu schaffen, sieht

Artikel 31 der Verordnung vor, daß die Zollstellen in der Gemeinschaft während eines Zeitraums von drei Monaten die Vorzugsbehandlung für Ursprungserzeugnisse der begünstigten Länder gewähren können, wenn dafür später ein von den zuständigen Stellen dieses Landes nachträglich ausgestelltes Ursprungszeugnis vorgelegt wird.

\* \* \*

Entsprechend Artikel 1 Absatz 2 der verschiedenen Verordnungen über die Eröffnung von Tarifpräferenzen zu Gunsten der Entwicklungsländer am 1. Juli 1971 wird die Begriffsbestimmung für den Warenursprung zur Anwendung der vorgenannten Verordnungen nach dem in Artikel 14 der Verordnung (EWG) Nr. 802/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Begriffsbestimmung für den Warenursprung (1) vorgesehenen Verfahren festgelegt.

Nach dem Verfahren ist der von den Dienststellen der Kommission zusammen mit den Sachverständigen der Mitgliedstaaten ausgearbeitete Verordnungsentwurf dem durch Artikel 12 der Verordnung (EWG) Nr. 802/68 eingesetzten Ausschuß für Ursprungsfragen unterbreitet worden. Auf seiner 19. Sitzung am 22. Juni 1971 in Brüssel hat der Ausschuß zu dem Entwurf einstimmig zustimmend Stellung genommen.

Es obliegt nunmehr der Kommission, dem vorliegenden Verordnungsentwurf zuzustimmen.

---

(1) ABl. Nr. L148 vom 28.6.1968, S. 1

VERORDNUNG (EWG) Nr. 1371/71 DER KOMMISSION  
vom 30. Juni 1971

bei der Begriffsbestimmung des Warenursprungs  
für die Anwendung der von der Europäischen Wirtschafts-  
gemeinschaft für bestimmte Waren aus Entwicklungs-  
ländern gewährte Zollpräferenzen

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1308/71 des Rates vom 21. Juni 1971 über die Eröffnung, Aufteilung und Verwaltung von Gemeinschaftszollkontingenten betreffend bestimmte Waren mit Ursprung in Entwicklungsländern (1), insbesondere auf Artikel 1,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1309/71 des Rates vom 21. Juni 1971 über die Eröffnung von Zollpräferenzen für bestimmte Erzeugnisse mit Ursprung in Entwicklungsländern (2), insbesondere auf Artikel 1,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1310/71 des Rates vom 21. Juni 1971 über die Eröffnung, Aufteilung und Verwaltung von Gemeinschaftszollkontingenten betreffend bestimmte Textilwaren mit Ursprung in Entwicklungsländern (3), insbesondere auf Artikel 1,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1311/71 des Rates vom 21. Juni 1971 über die Eröffnung von Zollpräferenzen für bestimmte Textilerzeugnisse mit Ursprung in Entwicklungsländern (4), insbesondere auf Artikel 1,

- (1) ABl. Nr. L.142 vom 28.6.1971 S. 1  
(2) ABl. Nr. L.142 vom 28.6.1971, S. 13  
(3) ABl. Nr. L.142 vom 28.6.1971, S. 57  
(4) ABl. Nr. L.142 vom 28.6.1971, S. 63

Diese Verordnung entspricht der Stellungnahme des Ausschusses für Ursprungsfrage  
HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1312/71 des Rates vom 21. Juni 1971 über die Eröffnung, Aufteilung und Verwaltung von Gemeinschaftszollkontingenten betreffend bestimmte Textil- und Schuhwaren mit Ursprung in Entwicklungsländern (1), insbesondere auf Artikel 1,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1313/71 des Rates vom 21. Juni 1971 über die Eröffnung von Zollpräferenzen für bestimmte Textil- und Schuhwaren mit Ursprung in den Entwicklungsländern (2), insbesondere auf Artikel 1.

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1314/71 des Rates vom 21. Juni 1971 über die Einführung eines allgemeinen Präferenzsystems für bestimmte Erzeugnisse der Kapitel 1 bis 24 des Gemeinsamen Zolltarifs zugunsten von Entwicklungsländern (3), insbesondere auf Artikel 1

in Erwägung nachstehender Gründe:

Für die Gesamtheit der durch die vorgenannten Verordnungen erfaßten Erzeugnisse müssen Regeln sowohl über die Voraussetzungen, unter denen diese Erzeugnisse die Eigenschaft von Ursprungserzeugnissen erwerben, als auch über den Nachweis dieser Eigenschaft und das Verfahren zu ihrer Überprüfung festgesetzt werden. Es erscheint zweckmäßig, die Gesamtheit dieser Regeln in einem einzigen Text zusammenzufassen. Der Begriff des Ursprungs der Mineralöl-erzeugnisse kann gegenwärtig nicht bestimmt werden. Auf Grund der Beschaffenheit der gewährten Zollpräferenzen und der davon begünstigten Länder, sowie in dem Bestreben um Angleichung der in der Gemeinschaft in Kraft befindlichen Regelungen zur Bestimmung des Ursprungs von Erzeugnissen, die mit dem Vorzug einer Präferenzbehandlung eingeführt werden, empfiehlt es sich, Regeln zu erlassen, die in ihren Grundsätzen und ihrer Formulierung mit denjenigen vergleichbar sind, die derzeit im Warenverkehr zwischen der Gemeinschaft und bestimmten Ländern angewendet werden, mit denen die Gemeinschaft durch Vereinbarungen und Abkommen betreffend Ausnahmen von der Meistbegünstigungsklausel verbunden ist. Es ist angebracht, diese Regeln dem allgemeinen Präferenzsystem, in dessen Rahmen sie angewendet werden müssen, und besonders dem einseitigen Charakter dieses Systems anzupassen. Dabei müssen verschiedene Bestimmungen und das Formblatt des Ursprungszeugnisses, die aus Anlaß der im Rahmen der UNCTAD durchgeführten Arbeiten ausgearbeitet worden sind, berücksichtigt werden.

- (1) ABl. Nr. L.142 vom 28.6.1971, S. 69  
 (2) ABl. Nr. L.142 vom 28.6.1971, S. 76  
 (3) ABl. Nr. L.142 vom 28.6.1971, S. 85

Diese Verordnung entspricht der Stellungnahme des Ausschusses für Ursprungsfragen

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

TITEL IArtikel 1

Bei der Anwendung der Bestimmungen über die von der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft für bestimmte Waren mit Ursprung in den Entwicklungsländern gewährten Zollpräferenzen gelten als Ursprungserzeugnisse eines präferenzbegünstigten Landes, wenn sie im Sinne von Art. 5 unmittelbar in die Gemeinschaft befördert worden sind:

- a) Erzeugnisse, die vollständig in diesem Lande erzeugt worden sind;
- b) Erzeugnisse, die in diesem Lande unter Verwendung anderer als der unter a) genannten Erzeugnisse hergestellt worden sind, wenn diese Erzeugnisse im Sinne des Artikels 3 in ausreichendem Maße be- oder verarbeitet worden sind.

Die in Liste C aufgeführten Waren sind von der Anwendung dieser Verordnung ausgeschlossen.

Artikel 2

Im Sinne von Artikel 1 a) gelten als in einem begünstigten Land

"vollständig erzeugt":

- a) Mineralische Erzeugnisse, die in diesem Lande aus dem Boden oder dem Meeresgrund gewonnen worden sind;
- b) Pflanzliche Erzeugnisse, die dort geerntet worden sind;
- c) lebende Tiere, die dort geboren oder ausgeschlüpft sind und dort aufgezogen worden sind;
- d) Erzeugnisse, die von dort gehaltenen lebenden Tieren gewonnen worden sind;
- e) Jagdbeute und Fischfänge, die dort erzielt worden sind;
- f) Erzeugnisse der Seefischerei und andere aus der See von Schiffen dieses Landes gewonnene Erzeugnisse;
- g) Waren, die an Bord von Fabriksschiffen dieses Landes ausschließlich aus den unter f) genannten Erzeugnissen hergestellt worden sind;
- h) Altwaren, wenn sie in diesem Land gesammelt worden sind und nur zur Gewinnung von Rohstoffen verwendet werden können;

.../...

- i) Abfälle, die bei einer dort ausgeübten Produktionstätigkeit anfallen;
- j) Waren, die dort ausschließlich aus den unter a) bis i) genannten Erzeugnissen hergestellt worden sind.

### Artikel 3

Für die Anwendung von Art. 1 b) gelten als ausreichend :

- a) die Be- oder Verarbeitungen, die zur Folge haben, daß die hergestellten Waren unter eine andere als die für jedes verwendete Erzeugnis zutreffende Tarifnummer anzuordnen sind; davon ausgenommen sind jedoch die in der Liste A aufgeführten Be- oder Verarbeitungen, auf die die Sondervorschriften für diese Liste Anwendung finden;
- b) die in der Liste B aufgeführten Be- oder Verarbeitungen.

Als Tarifnummern gelten die Tarifnummern des Brüsseler Zolltarifschemas zur Einreihung der Waren in die Zollltarife.

### Artikel 4

Wenn die in Artikel 3 genannten Listen A und B vorsehen, daß die in einem begünstigten Land hergestellten Waren nur dann als Ursprungserzeugnisse dieses Landes angesehen werden, wenn der Wert der zu ihrer Herstellung verwendeten Erzeugnisse einen bestimmten Hundertsatz des Wertes der hergestellten Waren nicht überschreitet, so sind für die Berechnung dieses Hundertsatzes folgende Werte zugrunde zu legen :

- einerseits : für Erzeugnisse, deren Einfuhr nachgewiesen worden kann:
  - der Zollwert zum Zeitpunkt der Einfuhr;
  - für Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs: der erste nachweisbar für diese Erzeugnisse im Gebiet des Staates gezahlte Preis, in dem die Herstellung erfolgt;
- andererseits: der Preis der hergestellten Waren "ab Werk" abzüglich der bei der Ausfuhr erstatteten oder zu erstattenden inneren Abgaben.

.../...

Artikel 5

1. Als unmittelbar aus dem begünstigten Ausfuhrland in die Gemeinschaft befördert gelten :

- a) Erzeugnisse, die befördert werden, ohne dabei das Gebiet eines anderen Landes zu berühren;
- b) Erzeugnisse, die über das Gebiet von Ländern befördert werden, die nicht zu den begünstigten Ausfuhrländern gehören, auch wenn eine Umladung oder vorübergehende Einlagerung in diesen Ländern erfolgt, sofern die Durchfuhr durch diese Länder aus geographischen oder ausschließlich beförderungstechnischen Gründen gerechtfertigt ist und die Erzeugnisse

im Durchfuhr- oder Einlagerungsland unter Zollüberwachung geblieben, dort nicht in den Handel oder freien Verkehr gelangt und dort gegebenenfalls nur ent- oder verladen worden sind oder eine auf die Erhaltung ihres Zustandes gerichteten Behandlung erfahren haben.

2. Der Nachweis, daß die in Absatz 1 b) erfüllt sind, wird erbracht, wenn den zuständigen Zollbehörden der Gemeinschaft folgende Papiere vorgelegt werden:

- a) ein beweiskräftiges, in dem begünstigten Ausfuhrland ausgestelltes durchgehendes Frachtpapier, mit dem die Beförderung über das Durchfuhrland erfolgt ist oder
- b) eine von den Zollbehörden des Durchfuhrlandes erteilte Bescheinigung mit folgenden Angaben :
  - genaue Warenbeschreibung;
  - Zeitpunkt des Ent- und Verladens der Waren, gegebenenfalls unter Angabe der benutzten Schiffe;
  - die Bescheinigung über die Voraussetzung<sup>en</sup>, unter denen der Aufenthalt der Waren stattgefunden hat;
- c) - notfalls alle sonstigen beweiskräftigen Unterlagen.

.../...

Artikel 6

"Ursprungserzeugnisse" im Sinne dieser Verordnung kommen in der Gemeinschaft bei Vorlage eines Ursprungszeugnisses nach Formblatt A. in den Genuß

die in Artikel 1 genannten Zollpräferenzen, wenn dieses Ursprungszeugnis von den Zollbehörden oder von anderen Regierungsstellen des begünstigten Ausfuhrlandes ausgestellt ist und sofern dieses Land der Gemeinschaft über die Zollverwaltungen der Mitgliedstaaten Verwaltungshilfe bei der Prüfung der Richtigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Bescheinigungen leistet.

Ursprungserzeugnisse im Sinne dieser Verordnung, die mit der Post versandt werden, (einschließlich Postpakete) kommen jedoch, wenn es sich um Sendungen handelt, die ausschließlich Ursprungserzeugnisse mit einem Wert von nicht mehr als 1000 Rechnungseinheiten je Sendung<sup>(1)</sup> enthalten, in der Gemeinschaft bei Vorlage eines Vordruckes APR,

in den Genuß der Zollpräferenzen im Sinne des Artikels 1, sofern jedes Packstück mit dem Teilstück 2 dieses Vordrucks enthaltenen Etikett versehen ist und die im vorstehenden Absatz vorgesehene Verwaltungshilfe unter den gleichen Voraussetzungen auch auf diesen Vordruck erstreckt.

Artikel 7

1. Das Ursprungszeugnis nach Formblatt A ist innerhalb einer Frist von 5 Monaten nach Ausstellung durch die zuständige Regierungsbehörde des begünstigten Ausfuhrlandes der Zollstelle der Gemeinschaft vorzulegen, bei der die Waren abgefertigt werden.

2. Werden jedoch die Waren gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b über das Gebiet eines oder mehrerer Länder befördert, so beträgt die in Absatz 1 bestimmte Frist zur Vorlage des Zeugnisses auf 10 Monate.

(1) Eine Rechnungseinheit (RE) entspricht dem Wert von 0,88867088 g Feingld.

Artikel 8

Im einführenden Mitgliedstaat ist das Ursprungszeugnis den Zollbehörden nach den dort geltenden Verfahrensvorschriften vorzulegen. Die Zollbehörden können eine Übersetzung verlangen. Sie können außerdem verlangen, daß die Einfuhrzollanmeldung durch eine Erklärung des Einführers ergänzt wird, aus der hervorgeht, daß die Waren die Voraussetzungen für die Anwendung der Vorschriften über die Zollpräferenzen im Sinne des Artikels 1 erfüllen.

Artikel 9

1. Die Gemeinschaft wendet die Bestimmungen über Präferenzen im Sinne des Artikels 1 ohne Vorlage eines Ursprungszeugnisses nach Formblatt A oder ohne Ausfüllung eines Vordrucks APR auf Ursprungszeugnisse an, die in Kleinsendungen an Privatpersonen eingehen <sup>die</sup> sich im persönlichen Gepäck von Reisenden befinden, sofern es sich um Einführen handelt, denen keine kommerziellen Erwägungen zugrunde liegen, und wenn angemeldet wird, daß sie den für die Anwendung dieser Vorschriften erforderlichen Voraussetzungen entsprechen und an der Richtigkeit dieser Erklärung kein Zweifel besteht.

2. Als Einführen, denen keine kommerziellen Erwägungen zugrunde liegen, gelten solche, die gelegentlich erfolgen und die ausschließlich aus Waren bestehen, die zum persönlichen Ge- oder Verbrauch des Empfängers oder der Reisenden oder zum Ge- oder Verbrauch in deren Haushalt bestimmt sind, und sofern auch weder die Beschaffenheit noch die Menge der Waren vermuten läßt daß die Einfuhr aus geschäftlichen Gründen erfolgt. Der Gesamtwert dieser Waren darf 60 Rechnungseinheiten bei Kleinsendungen und 200 Rechnungseinheiten bei den im persönlichen Gepäck von Reisenden enthaltenen Waren nicht überschreiten.

.../...

Artikel 10

1. Waren, die aus einem begünstigten Land zu einer Ausstellung in ein anderes Land versandt und nach der Ausstellung zur Einfuhr in die Gemeinschaft verkauft werden, gelangen bei der Einfuhr in die Gemeinschaft in den Genuß der Zollpräferenzen im Sinne des Artikels 1, sofern sie die in dieser Verordnung vorgesehenen Voraussetzungen erfüllen, um als Ursprungserzeugnisse des begünstigten Ausfuhrlandes anerkannt zu werden und sofern den zuständigen Zollbehörden der Gemeinschaft der Beweis erbracht wird,

- a) daß ein Ausführer diese Waren aus dem Gebiet des begünstigten Ausfuhrlandes in das ausstellende Land gesandt und dort ausgestellt hat;
- b) daß dieser Ausführer die Waren an einen Empfänger in der Gemeinschaft verkauft oder veräußert hat
- c) daß die Waren während der Ausstellung oder unmittelbar danach in dem Zustand in die Gemeinschaft versandt worden sind, in dem sie zur Ausstellung gesandt wurden;
- d) daß die Waren von dem Zeitpunkt ab, an dem sie zur Ausstellung gesandt wurden, nicht zu anderen Zwecken als zur Vorführung auf dieser Ausstellung verwendet worden sind.

2. Den Zollbehörden der Gemeinschaft ist ein Ursprungszeugnis unter den üblichen Bedingungen vorzulegen. Bezeichnung und Anschrift der Ausstellung müssen darin angegeben sein. Im Bedarfsfalle kann von dem Land, in dem die Ausstellung stattgefunden hat, ein zusätzlicher schriftlicher Nachweis über die Beschaffenheit der Waren und die Voraussetzungen verlangt werden, unter denen sie ausgestellt worden sind.

3. Die Bestimmungen des Absatzes 1 gelten für alle Ausstellungen, Messen und ähnliche öffentliche Veranstaltungen kommerziellen, industriellen, landwirtschaftlichen oder handwerklichen Charakters - bei denen die Waren unter Zollüberwachung bleiben; ausgenommen sind solche Ausstellungen, die zu privaten Zwecken für den Verkauf ausländischer Waren in Läden oder Geschäftslökalen veranstaltet werden.

Artikel 11

Die Zeugnisse nach Formblatt A, die den Zollbehörden der Gemeinschaft zugleich mit der Gestellung der Waren nach Ablauf der in Artikel 7 genannten Vorlagefrist vorgelegt werden, können zur Anwendung der Bestimmungen über die allgemeinen Zollpräferenzen im Sinne des Artikels 1 angenommen werden, wenn die Frist aus Gründen höherer Gewalt oder wegen außergewöhnlicher Umstände nicht eingehalten werden konnte.

In allen anderen Fällen können die zuständigen Zollbehörden der Gemeinschaft die Zeugnisse annehmen, wenn ihnen die Waren vor Ablauf dieser Frist gestellt worden sind.

Artikel 12

Bei geringfügigen Abweichungen zwischen den Angaben in dem Zeugnis und den Angaben in den der Zollstelle zur Erledigung der Einfuhrformlichkeiten für die Waren vorgelegten Unterlagen ist das Zeugnis nicht ipso facto nichtig, wenn einwandfrei nachgewiesen wird, daß sich das Zeugnis auf die gestellten Waren bezieht.

Artikel 13

1. Die nachträgliche Überprüfung der Zeugnisse nach Formblatt A und der Vordrucke APR erfolgt stichprobenweise; sie wird immer dann vorgenommen, wenn die zuständigen Zollbehörden der Gemeinschaft begründete Zweifel an der Echtheit des Dokumentes oder an der Richtigkeit der Angaben über den tatsächlichen Ursprung der betreffenden Waren oder bestimmter Bestandteile haben.

2. Zur Anwendung von Absatz 1 senden die Zollbehörden der Gemeinschaft das Zeugnis nach Formblatt A oder das Teilstück 1 des Vordruckes APR an die zuständigen Regierungsbehörden des begünstigten Ausfuhrlandes zurück und geben dabei die formalen oder sachlichen Gründe an, die eine Untersuchung rechtfertigen. Wenn die Rechnung bzw. eine Abschrift davon vorgelegt worden ist, fügen sie diese dem Teilstück 1 des Vordruckes APR bei; sie teilen alle bekannten Umstände mit, die auf die Unrichtigkeit

.../...

der Angaben auf dem Vordruckschließen lassen.

Beschließen sie, die Anwendung der Bestimmungen über die Zollpräferenzen im Sinne des Artikels 1 auszusetzen, bis das Ergebnis der Überprüfung vorliegt, so bieten die zuständigen Zollbehörden der Gemeinschaft dem Einführer die Freigabe der Waren vorbehaltlich notwendig erachteter Sicherungsmaßnahmen an.

Artikel 14

Die dieser Verordnung beigefügten Erläuterungen, die Listen A, B und C, das Muster des Ursprungszeugnisses nach Formblatt A und das Muster des Vordruckes APR sind Bestandteil dieser Verordnung.

TITEL IIArtikel 15

Bei der Anwendung der Vorschriften über die Zollpräferenzen im Sinne des Artikels 1 beachten die begünstigten Länder die Bestimmungen über die Ausstellung und Erteilung von Ursprungszeugnissen nach Formblatt A, über die Bedingungen für die Verwendung der Vordrucke APR sowie die in den folgenden Artikeln geregelte Verwaltungshilfe ein oder worgen für deren Einhaltung.

Abschnitt IAusstellung und Erteilung der Ursprungszeugnisse (Formblatt A)Artikel 16

1. Das Ursprungszeugnis wird nur auf schriftlichen Antrag des Ausführers oder seines Vertreters erteilt.
2. Der Ausführer oder sein Vertreter fügt dem Antrag alle zweckdienlichen Unterlagen als Nachweis dafür bei, daß für die Ausfuhrwaren ein Ursprungszeugnis erteilt werden kann.

Artikel 17

Die zuständige Regierungsbehörde des begünstigten Ausfuhrlandes achtet darauf, daß der Antragsvordruck ordnungsgemäß ausgefüllt ist.

Artikel 18

Das Ursprungszeugnis muß mit dem im Anhang beigefügten Muster übereinstimmen. Es ist in Englisch oder Französisch abzufassen.

Es ist in Maschinenschrift oder handschriftlich auszufüllen; im letzteren Fall muß es mit Tinte oder Kugelschreiber und in Blockschrift ausgefüllt werden.

.../...

Das Zeugnis hat das Format 210 x 297 mm. Es ist holzfrei, ge-  
leimtes Schreibpapier mit einem Quadratmetergewicht von mindestens 25 g  
zu verwenden. Dieses ist mit einem grünen guillochierten Überdruck ver-  
sehen, auf dem jede auf mechanischem oder chemischem Wege vorgenommene  
Verfälschung sichtbar wird.

Jedes Ursprungszeugnis muß eine Seriennummer zur Kennzeichnung  
der einzelnen Zeugnisse tragen.

#### Artikel 19

Da das Ursprungszeugnis das Beweismittel für die Anwendung der  
Zollpräferenzen im Sinne des Artikels 1 ist, obliegt  
es der <sup>zuständigen</sup> Regierungsbehörde des begünstigten Ausfuhrlandes, den Ursprung  
der Waren und auch die Richtigkeit der übrigen Angaben in dem Zeugnis sorgfältig  
nachzuprüfen.

#### Artikel 20

1. Das Ursprungszeugnis wird von den zuständigen Regierungsbehör-  
den des begünstigten Landes erteilt, wenn die Ausfuhrwaren als "Ur-  
sprungserzeugnisse" dieses Landes im Sinne des Titels I dieser Verordnung  
angesehen werden können.
2. Zur Prüfung, ob die Voraussetzung in Absatz 1 erfüllt ist,  
kann die zuständige Regierungsbehörde alle Beweismittel verlangen oder  
jede ihr zweckdienlich erscheinende Kontrolle durchführen.
3. Die zuständige Regierungsbehörde des begünstigten Landes lehnt  
die Erteilung eines Ursprungszeugnisses ab, wenn aus den ihr vorgelegten  
Unterlagen hervorgeht, daß die Waren, auf die es sich bezieht, nicht  
für die Gemeinschaft oder ein Präferenzen gewährendes Land bestimmt sind,  
das die gleichen wie die im Titel I dieser Verordnung enthaltenen Vorschriften  
anwendet.

.../...

Artikel 21

Das Zeugnis steht dem Ausführer zur Verfügung, sobald die Ausfuhr tatsächlich erfolgt oder gewährleistet ist.

Artikel 22

1. Wenn aus einem begünstigten Land auszuführende Waren, deren endgültiger Bestimmungsort unbekannt ist, das Gebiet eines oder mehrerer Länder gemäß Artikel 5 Absatz 1 b) berühren müssen, kann der Ausführer die Erteilung eines vorläufigen Ursprungszeugnisses zu beantragen.

In diesem Fall wird der Vermerk "PROVISOIRE" oder "PROVISIONAL" mit roter Tinte oder rotem Kugelschreiber auf dem Ursprungszeugnis in die Rubrik 2 "Empfänger" des Vordrucks A eingetragen.

2. Sobald der endgültige Bestimmungsort der Waren in der Gemeinschaft festliegt\*, gilt das vorläufige Ursprungszeugnis für die Gesamtheit oder einen Teil der darin aufgeführten Waren als endgültiges Ursprungszeugnis, sofern die Bescheinigung auf schriftlichen Antrag des Einführers von der Zollstelle, bei der die Waren gestellt werden, für gültig erklärt wird. Dem Antrag sind das vorläufige Ursprungszeugnis und alle Unterlagen beizufügen, aus denen hervorgeht, daß die Waren unter Beachtung der Voraussetzungen des Artikels 5 in die Gemeinschaft versandt worden sind.

Die Gültigkeitserklärung darf sich nur auf die Waren beziehen, die für den Mitgliedstaat bestimmt sind, auf dessen Gebiet sich die Zollstelle befindet, die das Verfahren durchführt.

Bezieht sich die Gültigkeitserklärung auf alle in dem vorläufigen Ursprungszeugnis beschriebenen Waren, behält die Zollstelle, welche die Gültigkeit bescheinigt hat, das Zeugnis ein.

\* und die Waren die Voraussetzungen dieser Verordnung erfüllen,

Bezieht sich die Gültigkeitserklärung nur einen Teil der in dem vorläufigen Ursprungszeugnis aufgeführten Waren, so erteilt die mit der Durchführung des Verfahrens befaßte Zollstelle ein endgültiges Ursprungszeugnis nur für die tatsächlich gestellten Waren. Sie versieht das vorläufige Ursprungszeugnis, das der Zollstelle übergeben wird, zu der die nicht gestellten Waren gesandt werden, mit einem entsprechenden Vermerk. Das Datum des teilweise endgültigen Ursprungszeugnisses ist das Datum der Erteilung des vorläufigen Ursprungszeugnisses überein.

#### Artikel 23

Ein oder mehrere Ursprungszeugnisse nach Formblatt A können stets durch ein oder mehrere Ursprungszeugnisse nach Formblatt A ersetzt werden, sofern dies durch die Zollstelle der Gemeinschaft geschieht, bei der sich die Waren befinden.

#### Artikel 24

1. Ist bei der Ausfuhr von Waren <sup>irrtümlich</sup> versehentlich oder infolge besonderer Umstände kein Ursprungszeugnis beantragt worden, so kann dieses nach <sup>der</sup> tatsächlichen Ausfuhr der Waren, auf die es sich bezieht, erteilt werden.
2. Die zuständige Regierungsbehörde kann ein Ursprungserzeugnis nachträglich erst erteilen, wenn sie geprüft hat, ob die Angaben im Antrag des Ausführers mit den entsprechenden Unterlagen übereinstimmen und ob nicht bereits bei der Ausfuhr der betreffenden Waren ein Ursprungszeugnis erteilt worden ist.

Nachträglich erteilte Ursprungszeugnisse müsse in roter Tinte oder mit rotem Kugelschreiber den Vermerk "DELIVRE A POSTERIORI" oder "ISSUED RETROACTIVELY" tragen.

.../...

Artikel 25

Bei Diebstahl, Verlust oder Vernichtung eines Ursprungszeugnisses kann der Ausführer bei der zuständigen Regierungsbehörde, die es erteilt hat, eine Zweitausfertigung beantragen, die anhand der in ihrem Besitz befindlichen Ausfuhrpapiere ausgefertigt wird. Diese Zweitausfertigung ist mit roter Tinte oder rotem Kugelschreiber mit dem Vermerk

"DUPLICATA" oder "DUPLICATE" zu versehen.

Die Zweitausfertigung gilt von dem Tage an, an dem das Original des Ursprungszeugnisses ausgestellt worden ist.

Abschnitt IIVoraussetzungen für die Verwendung der Vordrucke APRArtikel 26

Der Vordruck APR, der mit dem im Anhang beigefügten Muster übereinstimmen muß, ist vom Ausführer auszufüllen. Er ist in Englisch oder Französisch abzufassen. Er ist in Maschinenschrift oder handschriftlich auszufüllen; im letzteren Fall muß er mit Tinte oder Kugelschreiber und in Blockschrift ausgefüllt werden.

Der Vordruck APR besteht aus zwei Teilstücken im Format von je 210 x 148 mm. Es ist weißes, holzfreies, geleimtes Schreibpapier mit einem Quadratmetergewicht von mindestens 25 g zu verwenden.

Der Vordruck APR kann maschinell perforiert sein, damit die beiden Teilstücke und auch das Etikett des Teilstücks 2 abgetrennt werden können. Die Rückseite des Etiketts kann gummiert sein.

Jedes Teilstück des Vordrucks muß mit einer Seriennummer zu seiner Kennzeichnung versehen sein.

Artikel 27

Für jede Postsendung ist ein Vordruck APR auszustellen. Nach Ausfüllung und Unterzeichnung der beiden Teilstücke des Vordrucks legt der Ausführer seine Erklärung (Teilstück 1) dem Paket bei und klebt das Etikett des Teilstücks 2 auf die äußere Umschließung der Sendung.

Artikel 28

1. Die beiden Teilstücke des Vordrucks APR sind von dem Ausführer oder von seinem Vertreter auszufüllen und zu unterzeichnen.

Wenn die in der Sendung enthaltenen Waren in dem begünstigten Ausfuhrland bereits nach den Bestimmungen dieser Verordnung überprüft worden sind, kann der Ausführer in der Spalte "Bemerkungen" des Vordrucks APR (Teilstück 1) Hinweise auf diese Überprüfung eintragen.

.../...

2. Gegebenenfalls trägt der Ausführer auf dem grünen Etikett nach Muster C1 oder der Anmeldung C2 oder C2 N oder auf der Zollanmeldung CP 3 oder CP 3 M den Vermerk "APR" sowie die Seriennummer des verwendeten Vordrucks APR ein. Er bringt diesen Vermerk und diese Nummer auch in Rechnung für die in der Sendung enthaltenen Waren an.

Abschnitt IIIMethoden der Zusammenarbeit der VerwaltungenArtikel 29

Die begünstigten Länder teilen der Kommission der Europäischen Gemeinschaften die Stempelabdrucke der von den zuständigen Regierungsbehörden zur Erteilung der Ursprungszeugnisse verwendeten Stempel mit. Die Kommission übermittelt diese Muster den Mitgliedstaaten.

Artikel 30

Wenn ein Antrag auf nachträgliche Kontrolle aufgrund von Titel I, Artikel 13 gestellt worden ist, wird diese Kontrolle innerhalb von höchstens drei Monaten durchgeführt und ihr Ergebnis den zuständigen Zollbehörden der Gemeinschaft zur Kenntnis gebracht. Aufgrund dieses Ergebnisses muß eine Entscheidung darüber möglich sein, ob das Ursprungszeugnis nach Formblatt A bzw. der Vordruck APR, deren Ordnungsmäßigkeit in Zweifel gezogen waren, die tatsächlich ausgeführten Waren betrifft und ob auf diese Waren tatsächlich die Bestimmungen über die Zollpräferenzen im Sinne des Artikels 1 Anwendung finden können.

Die Ursprungszeugnisse nach Formblatt A, die Ausfuhrpapiere oder die ersatzweise verwendeten Durchschriften von Zeugnissen müssen von der zuständigen Regierungsbehörde des begünstigten Ausfuhrlandes zwei Jahre lang aufbewahrt werden.

.../...

TITEL IIISchlußvorschriftenArtikel 31

Waren, die den Vorschriften von Titel I entsprechen und nach dem Inkrafttreten der in Artikel 1 genannten Zollpräferenzen aus einem begünstigten Land versandt werden oder sich zu diesem Zeitpunkt entweder unterwegs oder in der Gemeinschaft oder in dem begünstigten Ausfuhrland in vorübergehender Verwahrung, in einem Zollager oder einer Freizone befinden, können innerhalb von drei Monaten - von dem genannten Zeitpunkt an gerechnet - in den Genuß der Zollpräferenzen gelangen, sofern den Zollstellen in der Gemeinschaft innerhalb der von diesen festgesetzten Fristen ein von den zuständigen Behörden des begünstigten Ausfuhrlandes nachträglich ausgestelltes Ursprungszeugnis nach Muster A sowie beweiskräftige Unterlagen für die unmittelbare Beförderung vorgelegt werden.

Artikel 32

Diese Verordnung tritt am 1. Juli 1971 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 30. Juni 1971

Für die Kommission

Der Präsident

(gez.) Franco M. MALFATTI

ERLÄUTERUNGENAnmerkung 1 - zu Artikel 1:

Der Begriff "in einem begünstigten Land" umfaßt auch die Hoheitsgewässer.

Die auf hoher See befindlichen Schiffe, einschließlich der Fabrik-  
schiffe; auf denen die Fischfänge be- oder verarbeitet werden, gelten  
als Teil des Hoheitsgebietes des begünstigten Landes, dem sie angehören,  
wenn sie die in Anmerkung 4 enthaltenen Voraussetzungen erfüllen.

Anmerkung 2 - zu Artikel 1:

Bei der Feststellung, ob eine Ware ein Erzeugniß mit Ursprung in  
einem begünstigten Land ist, wird nicht geprüft, ob Energiestoffe, Ein-  
richtungen, Maschinen und Werkzeuge, die zur Herstellung dieser Ware ver-  
wendet werden, ihren Ursprung in dritten Ländern haben.

Anmerkung 3 - zu Artikel 1:

Die Umschließungen und die in ihnen enthaltenen Waren werden als  
ein Ganzes angesehen. Dies gilt jedoch nicht, wenn die Umschließungen  
für die in ihnen verpackten Waren nicht üblich sind und unabhängig von  
ihrer Verwendung als Umschließung einen dauernden selbständigen Gebrauchs-  
wert haben.

Anmerkung 4 - zu Artikel 2 f)

Die Begriffe "Schiffe der betreffenden Staaten" und "Fabrikschiffe"  
gelten nur für Schiffe:

- die in einem begünstigten Staat im Schiffsregister eingetragen oder  
dort angemeldet sind;
- die die Flagge eines begünstigten Staates führen,

.../...

- die mindestens zur Hälfte Eigentum von Staatsangehörigen des begünstigten Landes oder Eigentum einer Gesellschaft sind, deren Hauptniederlassung im Gebiet des begünstigten Landes liegt, und bei dem der oder die Geschäftsführer, der Vorsitzende des Vorstandes oder Aufsichtsrates und die Mehrzahl der Mitglieder dieser Organe Staatsangehörige des begünstigten Landes sind, wenn sich außerdem bei Personalgesellschaften oder Gesellschaften mit beschränkter Haftung mindestens die Hälfte des Kapitals in der Hand des begünstigten Staates, von öffentlich-rechtlichen Körperschaften oder von Staatsangehörigen dieses Staates befindet;
- deren Schiffsführung ausschließlich aus Staatsangehörigen des begünstigten Landes steht,
- deren Besatzung zu wenigstens 75% aus Staatsangehörigen des begünstigten Landes besteht.

Anmerkung 5 - zu Artikel 4:

Als Preis "ab Werk" gilt der Preis, der dem Hersteller gezahlt wird, in dessen Unternehmen die ausreichende Be- oder Verarbeitung durchgeführt wurde. Wenn die Be- oder Verarbeitung nacheinander in zwei oder mehreren Unternehmen vorgenommen wird, so ist der dem letzten Hersteller gezahlte Preis zugrunde zu legen.

LISTE A

Liste der Be-oder Verarbeitungsvorgänge, die zwar zu einem Wechsel der Tarifnummer führen, den hergestellten Waren aber die Eigenschaft von " Ursprungserzeugnissen" nicht oder nur verleihen, wenn bestimmte andere Voraussetzungen erfüllt sind

Herstellte Ware		Be-oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen	Be-oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
Sämtliche Tarif nummern	Sämtliche Waren	<p>1. Behandlungen, die dazu bestimmt sind, die eingeführten Waren während des Transports oder der Lagerung in ihrem Zustand zu erhalten (Lüften, Trocknen, Kühlen, Einlegen in Salzlake oder in Wasser mit einem Zusatz von anderen Stoffen, Entfernen verdorbener Teile und ähnliche Behandlungen).</p> <p>2. Einfaches Entstauben, Sieben Aussondern, Einordnen, Sortieren (einschliesslich des Zusammenstellens von Waren zu Sortimenten), Waschen, Anstreichen, Berschneiden.</p> <p>3. a) Auswechseln von Umschliessungen, Teilen und Zusammenstellen von Packstücken ;</p> <p>b) einfaches Abfüllen in Flaschen, Fläschchen, Säcke, Etuis, Schachteln, Befestigen auf Brettchen usw. sowie alle anderen einfachen Behandlungen zur verkaufmässigen Aufmachung</p>	

0154

	Hergestellte Ware	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif nummer	Warenbezeichnung		
<p>Sämtliche Tarif- nummern (Forts.)</p> <p>07.02</p>	<p>Sämtliche Waren</p> <p>Gemüse und Küchenkräuter, gekocht oder nicht, gefroren</p>	<p>4. Anbringen von Warenmarken, Eti- ketten oder anderen ähnlichen Unterscheidungszeichen auf den Erzeugnissen selbst oder auf ihrem Umschliessungen</p> <p>5. Einfaches Mischen von Erzeug- nissen, auch verschiedener Arten, wenn ein oder mehrere Bestandteile der Mischung nicht als Ursprungserzeugnisse gelten können</p> <p>6. Einfaches Zusammenfügen von Teilen eines Artikels zu ei- nem vollständigen Artikel</p> <p>7. Zusammentreffen von zwei oder mehreren der unter den Num- mern 1 bis 6 genannten Behand- lungen.</p> <p>8. Schlachten von Tieren</p> <p>Gefrieren von Gemüse und Küchen- kräutern</p>	

0155

	Hergestellte Ware	Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
07.03	Gemüse und Küchenkräuter, zur vorläufigen Haltbarmachung in Salzlake oder in Wasser mit einem Zusatz von anderen Stoffen eingelegt jedoch nicht zum unmittelbaren Genuss besonders zubereitet	Einlegen von Gemüse und Küchenkräutern der Tarifnr. 07.01 in Salzlake oder in Wasser mit einem Zusatz von anderen Stoffen	
07.04	Gemüse und Küchenkräuter, getrocknet, auch in Stücke oder Scheiben geschnitten, als Pulver oder sonst zer kleinert, aber nicht weiter zubereitet	Trocknen oder Zerkleinern von Gemüse und Küchenkräutern der Tarifnrn. 07.01 bis 07.03	
08.10	Früchte, gekocht oder nicht, gefroren, ohne Zusatz von Zucker	Einfrieren von Früchten	
08.11	Früchte, vorläufig haltbar gemacht (z.B. durch Schwefeldioxyd oder in Wasser, dem Salz, Schwefeldioxyd oder andere vorläufig konservierend wirkende Stoffe zugesetzt sind), zum unmittelbaren Genuss nicht geeignet	Einlegen von Früchten der Tarifnrn. 08.01 bis 08.09 in Salzlake oder in Wasser mit einem Zusatz von anderen Stoffen	
08.12	Früchte (ausgenommen solche der Tarifnrn. 08.01 bis 08.05), getrocknet	Trocknen von Früchten	
11.03	Mehl von Hülsenfrüchten der Tarifnr. 07.05	Herstellen aus Hülsenfrüchten	
11.04 ex 15.04	Mehl von Früchten des Kapitels 8 Leberole von Fischen auch raffiniert mit einem Gehalt an Vitamin A von 2.500 internationalen Einheiten je Gramm oder weniger	Herstellen aus Früchten des Kapitels 8 Herstellen aus Fischen, die von Schiffen dritter Staaten gefischt werden	
15.06	Andere tierische Fette und Öle (z. B. Klauenöl, Knochenfett, Abfallfett)	Herstellen aus Erzeugnissen des Kapitels 2	

0156

	Hergestellte Ware	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeu- gnissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
ex 16.02	Fleisch und Schlachtabfall, anders zubereitet oder haltbar gemacht	Herstellen aus Erzeugnissen des Kapitels 2	
ex 16.04	Fische, zubereitet oder haltbar gemacht, einschliesslich Kaviar und Kaviarersatz	Herstellen aus Erzeugnissen des Kapitels 3	
ex 16.05	Krebstiere und Weichtiere, zubereitet oder haltbar gemacht, ausgenommen Garmelen der Gattung Crangon	Herstellen aus Erzeugnissen des Kapitels 3	
17.02	Andere Zucker, Sirupe, Kunsthonig, auch mit natürlichem Honig vermischt ; Zucker und Melassen, karamelisiert	Herstellen aus Erzeugnissen aller Art	
17.04	Zuckerwaren ohne Kakaogehalt	Herstellen aus anderen Erzeugnissen des Kapitels 17	
17.05	Zucker, Sirupe und Melasse, aromatisiert oder gefärbt (einschliesslich Vanille und Vanillinzucker), ausgenommen Fruchtsäfte mit beliebigem Zusatz von Zucker	Herstellen aus allen Erzeugnissen	
18.06	Kakaopulver, nur durch Zusatz von Saccharose gezuckert	Herstellung aus Saccharose bzw. unter Verwendung von Erzeugnissen der Tarifnummern 18.01 bis 18.05 einschliesslich, deren Wert 40 % des Wertes der Fertigware nicht überschreitet	

0157

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
19.02	Zubereitungen zur Ernährung von Kindern oder zum Diät- oder Küchengebrauch, auf der Grundlage von Mehl, Stärke oder Malz-Extrakt, auch mit einem Gehalt an Kakao von weniger als 50 Gewichtshundertteilen	Herstellen aus Getreide und Getreideerzeugnissen, Fleisch, Milch und Zucker	
ex 19.04	Sago (Tapiokasago, Sago aus Sagomark und anderer) ausgenommen Kartoffelsago	Herstellen aus verschiedenen Erzeugnissen	
19.05	Lebensmittel, durch Aufblähen oder Rösten von Getreide hergestellt (Puffreis, Corn Flakes und dergleichen)	Herstellen aus verschiedenen Erzeugnissen	
19.06	Hostien, Oblatenkapseln für Arzneiwaren, Siegeloblaten und dergleichen	Herstellung aus Erzeugnissen des Kapitels 11	
19.07	Brot, Schiffszwieback und andere gewöhnliche Backwaren, ohne Zusatz von Zucker, Honig, Eiern, Fett, Käse oder Früchten	Herstellung aus Erzeugnissen des Kapitels 11	

0158

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Urs- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeu- gnissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
ex 19.08	Lebkuchen, Honigkuchen und derglei- chen	Herstellung aus Erzeugnissen des Kapitels 11	
20.01	Gemüse, Küchenkräuter und Früchte, mit Essig zubereitet oder haltbar gemacht, auch mit Zusatz von Salz, Gewürzen, Senf oder Zucker, ausge- nommen Mango-Chutney, Cornichons und Gurken		Herstellung aus "Ursprungs"- Erzeugnissen der Kapitel 7 und 8
ex 20.02	Sauerkraut und Kapern, ohne Essig zubereitet oder haltbar gemacht		Herstellung aus "Ursprungs"- Erzeugnissen des Kapitels 7
ex 20.03	Früchte der Tarifnummer 08.01, aus- genommen Ananas, gefroren, mit Zu- satz von Zucker		Herstellen aus "Ursprungs"- Erzeugnissen der Kapitel 8 und 17
ex 20.04	Früchte der Tarifnummer 08.01, aus- genommen Ananas, mit Zucker haltbar gemacht (durchtränkt und abgetropft, glasiert oder kandiert)		Herstellen aus "Ursprungs"- Erzeugnissen der Kapitel 8 und 17
ex 20.05	Konfitüren und Marmeladen von Zitrus- früchten, ausgenommen von Orangen, und Fruchtpasten und Fruchtrose, durch Kochen hergestellt, mit oder ohne Zu- satz von Zucker, aus Früchten der Ta- rifnummer 08.01, ausgenommen Ananas		Herstellen aus "Ursprungs"- Erzeugnissen der Kapitel 8 und 17

0159

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von " Ursprungser- zeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvor- gänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzun- gen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
ex 20.06	Früchte in anderer Weise zubereitet oder haltbar gemacht, auch mit Zusatz von Zucker oder Alkohol		Herstellen aus "Ursprungs"- Erzeugnissen der Kapitel 8, 9, 17 und 22
ex 20.07	Fruchtsäfte (einschliesslich Trauben- saft) und Gemüsesäfte, nicht geger- ren, ohne Zusatz von Alkohol, mit oder ohne Zusatz von Zucker		Herstellen aus "Ursprungs"- Erzeugnissen der Kapitel 7, 8 und 17
ex 21.04	Gewürzsoßen; zusammengesetzte Würzmittel, ausgenommen Sossen aus Pflanzenölen und flüssigem Mango- Chutney, Tomatenmark enthaltend		Herstellen unter Verwendung von Tomatenmark, dessen Wert 50 % des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
21.05	Zubereitungen zur Herstellung von Suppen oder Brühen ; Suppen und Brühen	Herstellung aus Erzeugnissen der Tarifnr. 20.02	
ex 22.02	Limonaden (einschliesslich der aus Mineralwasser hergestellten) und andere nichtalkoholische Getränke, ausgenommen Frucht- und Gemüse- säfte der Tarifnummer 20.07, keine Milch oder kein Milchfett enthaltend	Herstellung aus Fruchtsäften	

0160

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
ex 24.02	Zigaretten, Zigarren und Zigarillos, Rauchtabak		Herstellung, bei der mindestens 70 v.H. der Menge der verwendeten Erzeugnisse der Tarifnr. 24.01 "Ursprungserzeugnisse" sind
ex 28.13	Bromwasserstoffsäure	Jegliche Herstellung aus Erzeugnissen der Tarifnr. 28.01	
ex 28.19	Zinkoxyd	Jegliche Herstellung aus Erzeugnissen der Tarifnr. 79.01	
28.27	Bleioxyd, einschliesslich Mennige und Orangemennige	Jegliche Herstellung aus Erzeugnissen der Tarifnummer 78.01	
ex 28.28	Lithiumhydroxyd	Jegliche Herstellung aus Erzeugnissen der Tarifnummer 28.42	
ex 28.29	Lithiumfluorid	Jegliche Herstellung aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 28.28 und 28.42	
ex 28.30	Lithiumchlorid	Jegliche Herstellung aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 28.28 und 28.42	

0161

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeu- gnissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen er- füllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
ex 28.33	Bromide	Jegliche Herstellung aus Erzeug- nissen der Tarifnrn. 28.01 und 28.13	
ex 28.38	Aluminiumsulfat	Jegliche Herstellung aus Erzeug- nissen der Tarifnummer 28.20	
ex 28.42	Lithiumkarbonat	Jegliche Herstellung aus Erzeu- gnissen der Tarifnr. 28.28	
ex 29.02	Organische Bromide	Jegliche Herstellung aus Erzeu- gnissen der Tarifnrn. 28.01 und 28.13	
ex 29.02	Dichlorodiphenyltrichloroäthan		Umwandlung des Aethanols in Chloral und Kondensierung des Chlorals mit Monochlorobenzol
ex 29.35	Pyridin ; alpha-Picolin ; beta- Picolin ; gamma-Picolin		Umwandlung des Azetylens in Azetylaldehyd und Umwandlung des Azetaldehyds in Pyridin oder Picolin
ex 29.35	Vinylpyridin		Umwandlung von Azetylaldehyd in Picolin und Umwandlung des Picolins in Vinylpyridin

0162

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeu- gnissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
ex 29.38	Nikotinsäure ( Vitamin P.P.)		Umwandlung des Azetylaldehyds in beta-Picolin und Umwandlung des beta-Picolins in Nikotin- säure
30.03	Arzneiwaren, auch für die Veteri- närmedizin	Herstellen aus aktiven Substan- zen	
ex 30.04	Watte, Gaze, Binden und dergleichen (z.B. Verbandzeug, Pflaster zum Heilgebrauch, Senfpflaster) mit medikamentösen Stoffen getränkt oder überzogen, zu medizinischen oder chirurgischen Zwecken		Herstellen aus medikamentösen "Ursprungs"-Stoffen
31.05	Andere Düngemittel ; Erzeugnisse des Kapitels 31 in Tabletten, Pastillen oder ähnlichen Formen oder in Packungen mit einem Ge- wicht von 10 Kg oder weniger		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
32.06	Farblacke	Jegliche Herstellung aus Erzeu- gnissen der Tarifnrn. 32.04 und 32.05	

0163

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeu- gnissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen er- füllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
32.07	Andere Farbkörper ; anorganische Erzeugnisse, die als Luminophore verwendet werden	Mischen von Oxyden oder Salzen des Kapitels 28 mit Füllstoffen wie z.B. Bariumsulfat, Kreide, Bariumkarbonat und Satinweiss	
32.I0	Farben für Kunstmaler, für den Unterricht, für die Plakatmalerei, für Farbtönungen oder zur Unterhaltung, in Tuben, Töpfen, Fläschchen, Näpfchen und ähnlichen Aufmachungen, auch in Täfelchen ; alle diese in Zusammenstellungen, auch mit Pinseln, Wischern, Näpfchen oder anderem Zubehör	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 32.04 bis 32.09 einschliesslich	
32.I2	Kitte und Spachtelmassen, einschliesslich Harzkitt und Harzement	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 32.09	
ex 32.I3	Andere Tinten als Druckfarben	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 32.09	

0164

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvor- gänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen wenn nachstehende Voraussetzun- gen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
33.02	Terpenhaltige Nebenerzeugnisse aus ätherischen Ölen	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 33.01	
33.05	Destillierte aromatische Wässer und wässrige Lösungen ätherischer Öle, auch zu medizinischen Zwecken	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 33.01	
34.01	Seifen, einschliesslich Medizinal- seifen	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 34.02 und der Ta- rifnummer 34.05	
34.02	Organische grenzflächenaktive Stoffe ; grenzflächenaktive Zubereitungen und zubereitete Waschmittel und Waschlös- mittel, auch Seife enthaltend	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 34.01 und 34.05	
36.08	Waren aus leicht entzündlichen Stoffen	Herstellen aus leicht entzünd- lichen Stoffen	

0165

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeu- gnissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
37.01	Lichtempfindliche fotografische Platten und Planfilme (ausgenommen Papiere, Karten oder Gewebe), nicht belichtet	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 37.02	
37.02	Lichtempfindliche Filme in Rollen oder Streifen, auch gelocht, nicht belichtet	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 37.01	
37.04	Lichtempfindliche fotografische Platten und Filme, belichtet, nicht entwickelt (Negative oder Positive)	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 37.01 und 37.02	

0166

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
38.11	Desinfektionsmittel, Insecticide, Fungicide, Herbicide, Mittel gegen Nagetiere, Schädlingsbekämpfungsmittel und dergleichen, in Zubereitungen oder in Formen oder Aufmachungen für den Einzelverkauf oder als Waren (z.B. Schwefelbänder, Schwefelfäden, Schwefelkerzen, Fliegenfänger)		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
ex 38.I2	Zubereitete Zurichtemittel, zubereitete Appreturen und zubereitete Beizmittel aller Art, wie sie in der Textilindustrie, Papierindustrie, Lederindustrie, oder ähnlichen Industrien gebraucht werden, ausgenommen zubereitete Zurichtemittel und zubereitete Appreturen auf der Grundlage von Stärke		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
38.I3	Abbeizmittel für Metalle ; Flussmittel und andere Hilfsmittel zum Schweißen oder Löten von Metallen ; Pasten und Pulver zum Löten oder Schweißen aus Metall und anderen Stoffen ; Ueberzugmassen und Füllmassen für Schweisselectroden und Schweisstäbe		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
ex 38.I4	Antiklopfmittel, Antioxydantien, Antigums, Viskositätsverbesserer, Antikorrosivadditives und ähnliche zubereitete Additives für Mineral- öle, ausgenommen zubereitete Additi- ves für Schmierstoffe		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
38.I5	Zusammengesetzte Vulkanisationsbes- chleuniger		Herstellen unter: Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
38.I7	Gemische und Ladungen für Feuerlösch- geräte ; Feuerlöschgranaten und Feuer- löschbomben		Herstellen unter: Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
38.I8	Zusammengesetzte Lösungen und Ver- dünnungsmittel für Lacke und ähnli- che Erzeugnisse		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
ex 38.19	<p>Chemische Erzeugnisse und Zubereitungen der chemischen Industrie oder verwandter Industrien (einschliesslich Mischungen von Naturprodukten), anderweitweder genannt noch inbegriffen ; Rückstände der chemischen Industrie oder verwandter Industrien, anderweit weder genannt noch inbegriffen, ausgenommen :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fuselöle und Dippelöl</li> <li>- Naphthensäuren und ihre wasserunlöslichen Salze ; Ester der Naphthensäuren</li> <li>- Sulfonaphthensäuren und ihre wasserunlöslichen Salze ; Ester der Sulfonaphthensäuren</li> <li>- Petroleumsulfate, ausgenommen solche des Ammoniums, der Alkalimetalle oder der Aethanolamine ; thiophenhaltige Sulfosäuren von Oel aus bituminösen Mineralien und ihre Salze,</li> </ul> <p style="text-align: center;">.../...</p>		<p>Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet</p>

0169

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
ex 38.19 (Forts.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alkylengemische ..</li> <li>- Alkylbenzol-Gemische und Alkyl- naphtalin-Gemische</li> <li>- Ionenaustauscher</li> <li>- Katalysatoren</li> <li>- Absorbentien zum Vervollständigen des Vakuums in elektrischen Röhren</li> <li>- Feuerfeste Zemente, feuerfeste Mörtel und ähnliche feuerfeste Massen</li> <li>- Gasreinigungsmasse</li> <li>- Graphierte, metallpulverhaltige Kohlen oder andere Kohlen, in Form von Platten, Stangen oder anderen Zwischenerzeugnissen ausgenommen solche aus künstlichem Graphit der Tarifstelle 38.01</li> </ul>		

0170

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
ex 39.02	Polymerisate	Jegliche Herstellung aus Monomerisaten des Kapitels 29	
39.07	Waren aus Stoffen der Tarifnrn. 39.01 bis 39.06	Herstellen aus Kunststoffen, Zelluloseäther und-ester	
40.05	Platten, Blätter und Streifen, aus nichtvulkanisiertem Naturkautschuk oder nichtvulkanisiertem synthetischem Kautschuk, ausgenommen "smoked sheets" und "crepe sheets" der Tarifnrn. 40.01 und 40.02 ; Granalien aus vulkanisationsfertigen Mischungen von Naturkautschuk oder synthetischem Kautschuk; sogenannte Masterbatches aus nichtvulkanisiertem Naturkautschuk oder nichtvulkanisiertem synthetischem Kautschuk, dem vor oder nach der Koagulation Russ (auch mit Mineralöl) oder Kieselsäureanhydrid (auch mit Mineralöl) zugesetzt ist, in beliebigen Formen		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

0171

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
4I.02	Rind- und Kalbleder (einschliesslich Büffelleder), Rossleder und Leder von anderen Einhufern, ausgenommen Leder der Tarifnrn. 4I.06 bis 4I.08	Gerbung von Rohhäuten der Tarifnr. 4I.01	
4I.03	Schaf- und Lammleder, ausgenommen Leder der Tarifnrn. 4I.06 bis 4I.08	Gerbung von Rohhäuten der Tarifnr. 4I.01	
4I.04	Ziegen- und Zickelleder, ausgenommen Leder der Tarifnrn. 4I.06 bis 4I.08 einschliesslich	Gerbung von Rohhäuten der Tarifnr. 4I.01	
4I.05	Leder aus Häuten oder Fellen von anderen Tieren, ausgenommen Leder der Tarifnrn. 4I.06 bis 4I.08	Gerbung von Rohhäuten der Tarifnr. 4I.01	
4I.08	Lackleder und metallisiertes Leder		Lackieren oder Metallisieren von Leder der Tarifnrn. 4I.02 bis 4I.07 (ausgenommen Leder von indischen Metis und von indischen Ziegen, nur pflanzlich gegerbt, auch weiter bearbeitet, jedoch augenscheinlich zum unmittelbaren Herstellen von Lederwaren nicht verwendbar), wenn der Wert der verwendeten Leder 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

0172

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
43.03	Waren aus Pelzfellen	Herstellen aus Pelzfellen in Platten, Säcken, Vierecken, Kreuzen oder ähnlichen Formen (ex 43.02)	
44.2I	Kisten, Verschlüge Trommeln und ähnliche Verpackungsmittel aus Holz, vollständig, ganz oder zerlegt, auch teilweise zusammengesetzt		Herstellen aus noch nicht auf die erforderlich Masse zugeschnittenen Brettern
45.03	Waren, aus Naturkork hergestellt		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnr. 45.01
48.06	Papier und Pappe, liniert oder kariert, jedoch nicht anderweit bedruckt, in Rollen oder Bogen		Herstellen aus Papierhalbstoff
ex 48.07	Papier und Pappe, bedruckt (andere als solche der Tarifnummer 48.06 und des Kapitels 49, in Rollen oder Bogen		Herstellen aus Papierhalbstoffen

01773

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
48.I4	Schreibwaren : Briefblöcke, Briefumschläge, Einstückbriefe, Postkarten (ohne Bilder) und Briefkarten ; Schachteln, Taschen und ähnliche Behältnisse, aus Papier oder Pappe, mit einer Zusammenstellung solcher Schreibwaren.		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
48.I5	Andere Papiere und Pappen, zu einem bestimmten Zweck zugeschnitten		Herstellen aus Papierhalbstoff
48.I6	Schachteln, Säcke, Beutel, Tüten und andere Verpackungsmittel, aus Papier oder Pappe		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
49.09	Postkarten, Glückwunschkarten, Weihnachtskarten und dergleichen, mit Bildern, im beliebigen Druck hergestellt, auch mit Verzierungen aller Art	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 49.11	

0174

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
49.10	Kalender aller Art, aus Papier und Pappe, einschliesslich Blöcke von Abreisskalendern	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 49.11	
50.04 (1)	Seidengarne, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnr. 50.01
50.05 (1)	Schappeseidengarne, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 50.03 weder gekrempelt noch gekämmt
50.06 (1)	Bourettesädengarne, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 50.03 weder gekrempelt noch gekämmt

(1) Bei Fäden, die aus zwei oder mehreren Spinnstoffen hergestellt werden, sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die Tarifnummer, unter der der Mischfaden eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein Faden aus jedem der anderen Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich der Mischfaden zusammensetzt.

0175

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif nummer	Warenbezeichnung		
50.07 (1)	Seidengarne, Schappeseidengarne und Bouretteseidengarne, in Aufmachun- gen für den Einzelverkauf		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 50.01 und aus Er- zeugnissen der Tarifnummer 50.03 weder gekrempelt noch ge- kämmt
ex 50.08 (1)	Katgutnachahmungen aus Seide		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 50.01 oder aus Er- zeugnissen der Tarifnummer 50.03 weder gekrempelt noch gekämmt
50.09 (2)	Gewebe aus Seide oder Schappeseide		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 50.02 und 50.03

- (1) Bei Fäden, die aus zwei oder mehreren der folgenden Spinnstoffen hergestellt werden, sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die Tarifnummer, unter der der Mischfaden eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein Faden aus jedem der anderen Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich der Mischfaden zusammensetzt.
- (2) Bei den Geweben, die sich aus zwei oder mehreren der folgenden Spinnstoffen zusammensetzen, sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die Tarifnummer, unter der das Mischgewebe eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein Gewebe aus jedem der Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich das Mischgewebe zusammensetzt.

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen, wenn nächstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
50.10 (2)	Gewebe aus Bouretteseide		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 50.02 und 50.03
51.01 (1)	Synthetische und künstliche Spinn- fäden, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus chemischen Er- zeugnissen oder Spinnmasse
51.02 (1)	Monofile, Streifen (künstliches Stroh und dergleichen) und Katgut- nachahmungen, aus synthetischer oder künstlicher Spinnmasse		Herstellen aus chemischen Erzeugnissen oder Spinnmasse

- (1) Bei Fäden, die aus zwei oder mehreren ... Spinnstoffen hergestellt werden, ...  
... sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die  
Tarifnummer, unter der der Mischfaden eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein  
Faden aus jedem der anderen Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich der Mischfaden zusammensetzt.
- (2) Bei den Geweben, die sich aus zwei oder mehreren ... Spinnstoffen zusammensetzen,  
... sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also  
sowohl auf die Tarifnummer, unter der das Mischgewebe eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden,  
unter denen ein Gewebe aus jedem der Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich das Mischgewebe zusammensetzt.

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
5I.03 (1)	Synthetische und künstliche Spinn- fäden in Aufmachungen für den Ein- zelverkauf		Herstellen aus chemischen Erzeug- nissen oder Spinnmasse
5I.04 (2)	Gewebe aus synthetischen oder künst- lichen Spinnfäden (einschliesslich Gewebe aus Monofilen oder Streifen der Tarifnr. 5I.01 oder 5I.02)		Herstellen aus chemischen Erzeug- nissen oder Spinnmasse
52.01	Metallfäden in Verbindung mit Gar- nen aus Spinnstoffen (Metallgarne) einschliesslich mit Metallfäden Umspinnene Garne aus Spinnstoffen ; metallisierte Garne aus Spinnstoffen		Herstellen aus Chemierzeugnis- sen, Spinnmasse oder Naturfasern/ künstlichen Spinnfasern oder ihren Abfällen, weder gekrempelt noch gekämmt

(1) Bei Fäden, die aus zwei oder mehreren Spinnstoffen hergestellt werden, sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die Tarifnummer, unter der der Mischfaden eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein Faden aus jedem der anderen Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich der Mischfaden zusammensetzt.

(2) Bei den Geweben, die sich aus zwei oder mehreren Spinnstoffen zusammensetzen, sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die Tarifnummer, unter der das Mischgewebe eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein Gewebe aus jedem der Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich das Mischgewebe zusammensetzt.

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungs- erzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
52.02	Gewebe aus Metallfäden, Gewebe aus Metallgarnen oder aus metallisierten Garnen der Tarifnummer 52.01, zur Bekleidung, Innenausstattung oder zu ähnlichen Zwecken		Herstellen aus chemischen Erzeugnissen, Spinnmasse oder Naturfasern, künstlichen Spinnfasern oder ihren Abfällen
53.06 (1)	Streichgarne aus Wolle, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 53.01 und 53.03
53.07 (1)	Kammgarne aus Wolle, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 53.01 und 53.03
53.08	Garne aus feinen Tierhaaren, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus feinen Tierhaaren weder gekrempeelt noch gekämmt, nicht bearbeitet, der Tarifnummer 53.02
53.09 (1)	Garne aus groben Tierhaaren oder aus Rosshaar, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus groben Tierhaaren der Tarifnummer 53.02 oder aus rohem Rosshaar der Tarifnummer 05.03

(1) Bei Fäden, die aus zwei oder mehreren Spinnstoffen hergestellt werden, sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die Tarifnummer, unter der der Mischfaden eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein Faden aus jedem der anderen Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich der Mischfaden zusammensetzt.

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
53.10 (1)	Garne aus Wolle, aus feinen oder groben Tierhaaren oder aus Rosshaar, in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 05.03 und 53.01 bis 53.04
53.11 (2)	Gewebe aus Wolle oder feinen Tierhaaren		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 53.01 bis 53.05
53.12 (2)	Gewebe aus groben Tierhaaren		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 53.02 bis 53.05 einschliesslich
53.13 (2)	Gewebe aus Rosshaar		Herstellen aus Rosshaar der Tarifnummer 05.03
54.03 (1)	Leinengarne und Ramiegarne, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 54.01 und 54.02, weder gekrempelt noch gekämmt

- (1) Bei Fäden, die aus zwei oder mehreren ... Spinnstoff hergestellt werden , ...  
 ... , sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die ...  
 Tarifnummer, unter der der Mischfaden eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein  
 Faden aus jedem der anderen Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich der Mischfaden zusammensetzt.
- (2) Bei den Geweben, die sich aus zwei oder mehreren ... Spinnstoffen zusammensetzen,  
 ...  
 Spinnstoffe, sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf  
 die Tarifnummer, unter der das Mischgewebe eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen  
 ein Gewebe aus jedem der Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich das Mischgewebe zusammensetzt.

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungs- erzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungs- erzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif nummer	Warenbezeichnung		
54.04 (1)	Leinengarne und Ramiegarne, in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 54.01 und 54.02
54.05 (2)	Gewebe aus Flachs oder Ramie		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 54.01 und 54.02
55.05 (1)	Baumwollgarne, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 55.01 und 55.03
55.06 (1)	Baumwollgarne in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 55.01 und 55.03
55.07 (2)	Drehergewebe aus Baumwolle		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 55.01, 55.03 und 55.04
55.08 (2)	Schlingengewebe (Frottiergewebe) aus Baumwolle		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 55.01, 55.03 und 55.04

(1) Bei Fäden, die aus zwei oder mehreren

Spinnstoffen hergestellt werden,

sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die Tarifnummer, unter der der Mischfaden eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein Faden aus jedem der anderen Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich der Mischfaden zusammensetzt.

(2) Bei den Geweben, die sich aus zwei oder mehreren natürlichen und künstlichen Spinnfasern und -fasern, Wolle feine und grobe Tierhaare, Flachs, Ramie, Baumwolle, Hanf, Jute und andere pflanzliche Spinnstoffe, sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die Tarifnummer, unter der das Mischgewebe eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein Gewebe aus jedem der Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich das Mischgewebe zusammensetzt.

0181

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
55.09 (2)	Andere Gewebe aus Baumwolle		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 55.01, 55.03 und 55.04
56.01	Synthetische und künstliche Spinn- fasern, weder gekrempelt noch ge- kämmt		Herstellen aus chemischen Er- zeugnissen oder Spinnmasse
56.02	Spinnkabel		Herstellen aus chemischen Er- zeugnissen oder Spinnmasse
56.04	Synthetische und künstliche Spinn- fasern und Abfälle von synthetis- chen oder künstlichen Spinnstoffen gekrempelt, gekämmt oder anders für die Spinnerei vorbereitet		Herstellen aus chemischen Er- zeugnissen oder Spinnmasse

(2) Bei den Geweben, die sich aus zwei oder mehreren ... a Spinnstoffzusammensetzen, ...  
sowohl auf die Tarifnummer, unter der das Mischgewebe eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden,  
unter denen ein Gewebe aus jedem der Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich das Mischgewebe zusammensetzt.

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
56.05 (1)	Garne aus synthetischen oder künstlichen Spinnfasern (oder aus Abfällen von synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen), nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus chemischen Erzeugnissen oder Spinnmasse
56.06 (1)	Garne aus synthetischen oder künstlichen Spinnfasern (oder aus Abfällen von synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen), in Aufmachungen für den Einzelverkauf		Herstellen aus chemischen Erzeugnissen oder Spinnmasse
56.07 (2)	Gewebe aus synthetischen oder künstlichen Spinnfasern		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 56.01 bis 56.03
57.05 (1)	Hanfgarne		Herstellen aus rohem Hanf
57.06 (1)	Jutegarne		Herstellen aus Rohjute

- (1) Bei Fäden, die aus zwei oder mehreren ... Spinnstoffen hergestellt werden, ... sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die Tarifnummer, unter der der Mischfaden eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein Faden aus jedem der anderen Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich der Mischfaden zusammensetzt.
- (2) Bei den Geweben, die sich aus zwei oder mehreren der folgenden Spinnstoffe zusammensetzen, ... sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die Tarifnummer, unter der das Mischgewebe eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein Gewebe aus jedem der Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich das Mischgewebe zusammensetzt.

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
57.07 (1)	Garne aus anderen pflanzlichen Spinn- stoffen		Herstellen aus rohen pflanz- lichen Spinnstoffen der Tarif- nummern 57.02 und 57.04
57.08	Papiergarne		Herstellen aus Erzeugnissen des Kapitels 47, aus chemischen Erzeugnissen, aus Spinnmasse oder aus Naturfasern, aus künst- lichen Spinnfasern und ihren Ab- fällen, weder gekrempelt noch gekämmt
57.09 (2)	Gewebe aus Harf		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnr. 57.01

- (1) Bei Fäden, die aus zwei oder mehreren (aus den Spinnstoffhergestellt werden,
- , sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die  
Tarifnummer, unter der der Mischfaden eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein  
Faden aus jedem der anderen Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich der Mischfaden zusammensetzt.
- (2) Bei den Geweben, die sich aus zwei oder mehreren (aus Spinnstoffen zusammensetzen,
- , sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die  
Tarifnummer, unter der das Mischgewebe eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein  
Gewebe aus jedem der Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich das Mischgewebe zusammensetzt.

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
57.10 (2)	Gewebe aus Jute		Herstellen aus Rohjute
57.11 (2)	Gewebe aus anderen pflanzlichen Spinnstoffen		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 57.02 und 57.04
57.12	Gewebe aus Papiergarnen		Herstellen, aus Papier, chemi- schen Erzeugnissen, Spinnmasse oder Naturfasern, künstlichen Spinnfasern oder ihren Abfällen

(2) Bei den Geweben, die sich aus zwei oder mehreren Spinnstoffen zusammensetzen, sind die in dieser Liste enthaltenen Bestimmungen kumulativ, also sowohl auf die Tarifnummer, unter der das Mischgewebe eingeordnet ist, als auch auf die Tarifnummern anzuwenden, unter denen ein Gewebe aus jedem der Spinnstoffe eingeordnet würde, aus denen sich das Mischgewebe zusammensetzt.

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
58.01	Geknüpfteteppiche, auch fertiggestellt		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 50.01 bis 50.03, 51.01, 53.01 bis 53.05, 54.01, 55.01 bis 55.04, 56.01 bis 56.03 und 57.01 bis 57.04
58.02	Andere Teppiche, auch fertiggestellt ; Kelim, Sumak, Iaramanie und dergleichen, auch fertiggestellt		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnrn. 50.01 bis 50.03, 51.01, 53.01 bis 53.05, 54.01, 55.01 bis 55.04, 56.01 bis 56.03 und 57.01 bis 57.04
58.04	Samt, Plüsch, Schlingengewebe und Che- nillegewebe, ausgenommen Gewebe der Tarifnummern 58.08 und 58.05		Herstellen aus Stoffen der Ta- rifnummern 50.01 bis 50.03 ein- schliesslich, 53.01 bis 53.05 einschliesslich, 54.01, 55.01 bis 55.04 einschliesslich und 56.01 bis 56.03 einschliesslich oder aus chemischen Erzeugnissen oder Spinnmasse
58.05	Bänder und schusslose Bänder aus pa- rallel gelegter und geklebter Garnen oder Spinnstoffen (bolducs), ausgenom- men Waren der Tarifnummer 58.06		Herstellen aus Stoffen der Tarif- nummern 50.01 bis 50.03 ein- schliesslich, 53.01 bis 53.05 einschliesslich, 54.01, 55.01 bis 55.04 einschliesslich, 56.01 bis 56.03 einschl. und 57.01 bis 57.04 einschl. oder aus chemischen Erzeugnissen oder Spinnmasse

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
58.06	Etiketten, Abzeichen und ähnliche Waren, gewebt, nicht bestickt, als Meterware oder zugeschnitten		Herstellen aus Stoffen der Tarifnummern 50.01 bis 50.03 einschliesslich, 53.01 bis 53.05 einschliesslich, 54.01, 55.01 bis 55.04 einschl. und 56.01 bis 56.03 einschliesslich oder aus chemischen Erzeugnis- sen oder Spinnmasse
58.07	Chenillegarne ; Gimpfen (andere als ... unspinnene Garne der Tarifnummer 52.01 und als ... unspinnene Garne aus Rosshaar) Geflechte und sonstige Posamentierwaren, als Meterware ; Quasten, Troddeln, Gli- ven, Nüsse, Pompons und dergleichen		Herstellen aus Stoffen der Ta- rifnummern 50.01 bis 50.03 ein- schliesslich, 53.01 bis 53.05 einschliesslich, 54.01, 55.01 bis 55.04 einschliesslich und 56.01 bis 56.03 einschliesslich oder aus chemischen Erzeugnis- sen oder Spinnmasse
58.08	Tülle und geknüpft Netzstoffe, unge- mustert		Herstellen aus Stoffen der Ta- rifnummern 50.01 bis 50.03 ein- schliesslich, 53.01 bis 53.05 einschliesslich, 54.01, 55.01 bis 55.04 einschliesslich und 56.01 bis 56.03 einschliesslich oder aus chemischen Erzeugnis- sen oder Spinnmasse

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
58.09	Tülle, geknüpfte Netzstoffe und Bo- binetgardinenstoffe, gemustert ; Spitzen (maschinen oder handgefer- tigt), als Meterware oder als Motiv		Herstellen aus Stoffen der Tarifnummern 50.01 bis 50.03 einschliesslich, 51.01, 53.01 bis 53.05 einschliesslich, 54.01, 55.01 bis 55.04 ein- schliesslich, 56.01 bis 56.03 einschliesslich oder aus che- mischen Erzeugnissen oder Spinn- masse
58.10	Stickereien als Meterware oder als Motiv		Herstellen aus Textilgarnen
59.01	Watte und Waren daraus ; Scherstaub, Knoten und Noopen, aus Spinnstoffen		Herstellen entweder aus Natur- fasern oder aus chemischen Erzeugnissen oder Spinnmasse
59.02	Filze und Waren daraus, auch getränkt oder bestrichen		Herstellen entweder aus Natur- fasern oder aus chemischen Erzeugnissen oder Spinnmasse
59.03	Vliesstoffe und Waren daraus, auch getr- tränkt oder bestrichen		Herstellen entweder aus Natur- fasern oder aus chemischen Er- zeugnissen oder aus Spinnmasse

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen er- füllt sind
Tarif- nummer	Warenzeichnung		
59.04	Bindfäden, Seile und Taue, auch geflochten		Herstellen aus Naturfasern, chemischen Erzeugnissen oder Spinnmasse
59.05	Netze aus Waren der Tarifnr. 59.04, in Stücken, als Meterware oder ab- gepasst ; abgepasste Fischernetze aus Garnen, Bindfäden oder Seilen		Herstellen aus Naturfasern, chemischen Erzeugnissen oder Spinnmasse
59.06	Andere Waren aus Garnen, Bindfäden, Seilen oder Tauen, ausgenommen Gewebe und Waren daraus		Herstellen aus Naturfasern, chemischen Erzeugnissen oder Spinnmasse
59.07	Gewebe, mit Leim oder stärkehalti- gen Zurichtestoffen bestrichen, zum Einbinden von Büchern, zum Herstel- len, von Futteralen und anderen Kartnagen oder zu ähnlichen Zwe- cken ; Pausleinwand ; präparierte Malleinwand ; Bougram und ähnliche Erzeugnisse für die Hutmacherei		Herstellen aus Garnen

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
59.08	Gewebe, mit Zellulosederivaten oder anderen Kunststoffen getränkt oder bestrichen		Herstellen aus Garnen
59.09	Wachstuch und andere geölte oder mit einer Ueberzug auf der Grundlage von Öl versehene Gewebe		Herstellen aus Garnen
59.10	Linoleum, auch zugeschnitten ; Fuss- bodenbelag aus einem Grund aus Spinn- stoffen mit aufgetragener Deckschicht aus beliebigen Stoffen, auch zuge- schnitten		Herstellen entweder aus Garnen, oder aus Spinnfasern
59.11	Kautschutierte, Gewebe, ausgenommen Gewirke		Herstellen aus Garnen
59.12	Andere Gewebe, getränkt oder bestri- chet ; bemalte Gewebe für Theaterde- korationen, Atelierhintergründe und dergleichen		Herstellen aus Garnen
59.13	Gummielastische Gewebe, ausgenommen Gewirke		Herstellen aus einfachen Garnen
59.14	Gewebe, geflochtene oder gewirkte Dochte aus Spinnstoffen für Lampen, Kocher, Kerzen und dergleichen ; Glühstrümpfe, auch getränkt, und schlaueh- förmige Gewirke für Glühstrümpfe		Herstellen aus einfachen Garnen

0190

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungs- erzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
59.15	Pumpenschläuche und ähnliche Schläu- che, aus Spinnstoffen, auch mit Ar- maturen oder Zubehör aus anderen Stoffen		Herstellen aus Stoffen der Tarifnummern 50.01 bis 50.03 einschliesslich, 53.01 bis 53.05 einschliesslich, 54.01, 55.01 bis 55.04 einschliesslich, 56.01 bis 56.03 einschliesslich und 57.01 bis 57.04 einschliesse- lich oder aus chemischen Erzeug- nissen oder Spinnmasse
59.16	Förderbänder und Treibriemen, aus Spinnstoffen, auch verstärkt		Herstellen aus Stoffen der Tarifnummern 50.01 bis 50.03 einschliessl., 53.01 bis 53.05 einschliesslich, 54.01, 55.01 bis 55.04 einschliesslich, 56.01 bis 56.03 einschl. und 57.01 bis 57.04 einschliesslich oder aus chemischen Erzeugnissen oder Spinnmassen
59.17	Technische Gewebe und Gegenstände des technischen Bedarfs, aus Spinn- stoffen		Herstellen aus Stoffen der Tarifnummern 50.01 bis 50.03 einschl., 53.01 bis 53.05 einschl. 54.01, 55.01 bis 55.04 einschl. 56.01 bis 56.03 einschl. und 57.01 bis 57.04 einschl. oder aus chemischen Erzeugnissen oder Spinnmasse

0191

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
Kap. 60	Gewirke		Herstellen aus kegrempelten oder gekämmten Naturfasern der Stoffe der Tarifnummern 56.01bis 56.03 einschl. aus chemischen Erzeugnissen oder aus Spinnmasse
61.01	Oberkleidung für Männer und Knaben		Herstellen aus Garnen
61.02	Oberkleidung für Frauen, Mäd- chen und Kleinkinder		Herstellen aus Garnen
61.03	Unterkleidung (Leibwäsche) für Männer und Knaben, auch Kragen, Vorhemden und Man- schetten		Herstellen aus Garnen
61.04	Unterkleidung (Leibwäsche) für Frauen, Mädchen und Kleinkin- der		Herstellen aus Garnen
61.05	Taschentücher und Ziertaschen- tücher		Herstellen aus rohen Einfach- garnen
61.06	Schals, Umschlagtücher, Halstü- cher, Kragenschoner, Kopftücher, Schleier und ähnliche Waren		Herstellen aus rohen Einfach- garnen von Naturfasern oder künstlichen Fasern, aus che- mischen Erzeugnissen oder Spinnmasse

0192

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
61.07	Krawatten		Herstellen aus Garnen
61.08	Kragen, Hemdeinsätze, Blusenein- sätze, Jabots, Manschetten und ähnliche Putzwaren für Ober- und Unterkleidung für Frauen und Mädchen		Herstellen aus Garnen
61.09	Korsette, Hüftgürtel, Mieder, Büstenhalter, Hosenträger, Strumpf- halter, Strumpfbänder, Sockenhal- ter und ähnliche Waren, aus Spinn- stoffen, auch gewirkt, auch gummi- elastisch		Herstellen aus Garnen
61.10	Handschuhe, Strümpfe, Socken und Söckcher, nicht gewirkt		Herstellen aus Garnen
61.11	Anderes fertigestelltes Beklei- dungszubehör, z.B. Schweissblätter, Schulterpolster und andere Polster für Schneiderarbeiten, Gürtel, Muf- fe, Schutzärmel		Herstellen aus Garnen
62.01	Decken		Herstellen aus rohen Garnen der Kapitel 50 bis 56 einschl.
62.02	Bettwäsche, Tischwäsche, Wäsche zur Körperpflege und andere Haushalts- wäsche ; Vorhänge, Gardinen und an- dere Gegenstände zur Innenausstat- tung		Herstellen aus rohen Einfachgar- nen

0193

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
62.03	Säcke und Beutel zu Verpackungszwecken		Herstellen aus chemischen Erzeug- nissen Spinnmasse oder Naturfa- sern, künstlichen Fasern oder ihrer Abfälle
62.04	Planen, Segel, Markisen, Zelte und Zelt- lagerausrüstungen		Herstellen aus rohen Einfachgarnen
62.05	Andere fertiggestellte Waren aus Spinn- stoffen, einschließlich Schnittmuster zum Herstellen von Bekleidung		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
64.01	Schuhe mit Laufsohlen und Oberteil aus Kautschuk oder Kunststoff	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnr. 64.05	
64.02	Schuhe mit Laufsohlen aus Leder oder Kunstleder ; Schuhe mit Laufsohlen aus Kautschuk oder Kunststoff (ausgenommen Schuhe der Tarifnr. 64.01)	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnr. 64.05	

0194

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungs- Erzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungs- erzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
64.03	Schuhe aus Holz, Schuhe mit Lauf- sohlen aus Holz oder Kork	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnr. 64.05	
64.04	Schuhe mit Laufsohlen aus anderen Stoffen (z.B. Schnüre, Pappe, Gewebe, Filz, Geflecht)	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 64.05	
65.03	Hüte und andere Kopfbedeckungen, aus Filz, aus Hutstumpen oder Hutplatten der Tarifnr. 65.01 hergestellt, ausgestattet oder nicht ausgestattet		Herstellen aus Spinnfasern
65.05	Hüte und andere Kopfbedeckungen (einschl. Haarnetze) gewirkt oder aus Stücken (ausgenommen Streifen) von Geweben, Gewirken, Spitzen, Filz oder anderen Spinn- stoffwaren hergestellt, ausgestat- tet oder nicht ausgestattet		Herstellen entweder aus Garnen oder aus Spinnfasern
66.01	Regenschirme und Sonnenschirme einschliesslich Stockschirme, Schirazelte und dergleichen		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
ex 68.04 } ex 68.05 } ex 68.06 }	Waren aus künstlichen Schleif- stoffen auf der Grundlage von Siliziumkarbid	Jegliche Herstellung aus Si- liziumkarbiden (Tarifstelle ex 28.56)	

0195

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
70.06	Gegossenes oder gewalztes Flachglas und "Tafelglas" (auch bei der Herstellung bereits überfangen oder mit Drahteinlagen oder dergleichen verstärkt), auf einer oder beiden Seiten geschliffen oder poliert, in quadratischen oder rechteckigen Platten oder Scheiben	Herstellen aus gezogenem, gegossenem oder gewalztem Flachglas der Tarifnummern 70.04 bis 70.05 einschliesslich	
70.07	Gegossenes oder gewalztes Flachglas und "Tafelglas" (auch geschliffen oder poliert), anders als quadratisch oder rechteckig zugeschnitten oder gebogen oder anders bearbeitet (z.B. mit abgeschrägten Rändern, graviert); Isolierflachglas aus mehreren Schichten; Kunstverglasungen	Herstellen aus gezogenem, gegossenem oder gewalztem Flachglas der Tarifnummern 70.04 bis 70.06 einschliesslich	
70.08	Vorgespanntes Einschichten-Sicherheitsglas und Mehrschichten-Sicherheitsglas (Vertundglas), auch fassoniert	Herstellen aus gezogenem, gegossenem und gewalztem Flachglas der Tarifnummern 70.04 bis 70.07 einschliesslich	
70.09	Spiegel aus Glas, auch gerahmt, einschliesslich Rückspiegel	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 70.04 bis 70.08 einschliesslich	

0196

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeu- gnissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
71.15	Waren aus echten Perlen, Edelsteinen, Schmucksteinen, synthetischen oder rekonstituierten Steinen		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
73.07	Vorblöcke (Blooms), Knüppel, Brammen und Platinen, aus Stahl; Stahl, nur vorgeschmiedet oder gehämmert (Schmie- dehalbzeug)	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 73.06	
73.08	Warmbreitband aus Stahl, in Rollen	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 73.07	
73.09	Breitflachstahl	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 73.07 und 73.08	
73.10	Stabstahl, warm gewalzt, warm strang- gepresst oder geschmiedet (einschliess- lich Walzdraht); Stabstahl, kalt her- gestellt oder kalt fertiggestellt; Hohlbohrerstäbe aus Stahl für den Bergbau	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 73.07	
73.11	Profile aus Stahl, warm gewalzt, warm stranggepresst, geschmiedet, kalt her- gestellt oder kalt fertiggestellt; Spundwandstahl, auch gelocht oder aus zusammengesetzten Elementen hergestellt	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 73.07 bis 73.10 einschl., 73.12 und 73.13	

0197

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
73.12	Bandstahl, warm oder kalt gewalzt	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 73.07 bis 73.09 einschliesslich und 73.13	
73.13	Bleche aus Stahl, warm oder kalt- gewalzt	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 73.07 bis 73.09 einschl.	
73.14	Draht aus Stahl, auch überzogen, ausgenommen isolierte Drähte für die Elektrotechnik	Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 73.10	
73.16	Oberbaumaterial für Bahnen, aus Eisen oder Stahl; Schienen, Leitschienen, Weichenzungen, Herz- stücke, Kreuzungen, Weichen, Zun- genverbindungsstangen, Zahnstangen, Bahnschwellen, Laschen, Schienen- stühle und Winkel, Unterlagsplat- ten, Klemmplatten, Spurplatten und Spurstangen und anderes speziell für das Verlegen, Zusammenfügen oder Befestigen von Schienen her- gestelltes Material		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummer 73.06
73.18	Rohre (einschliesslich Rohrluppen) aus Stahl, ausgenommen Waren der Tarifnummer 73.19		Herstellen aus Erzeugnissen der Tarifnummern 73.06 bis 73.07 und der Tarifnummer 73.15 in den in den Tarifnummern 73.06 und 73.07 aufgeführten Formen

0198

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
74.03	Stäbe, Profile und Draht, aus Kupfer, massiv		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
74.04	Bleche, Platten, Tafeln und Bänder, aus Kupfer, mit einer Dicke von mehr als 0,15 mm		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
74.05	Blattmetall, Folien und dünne Bänder aus Kupfer (auch geprägt, zuge- schnitten, gelocht, überzogen, be- druckt oder auf Papier, Pappe, Kunststoff oder ähnlichen Unterla- gen befestigt), mit einer Dicke (ohne Unterlage) von 0,15 mm oder weniger		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
74.06	Pulver und Flitter, aus Kupfer		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

	Hergestellte Ware	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
74.07	Rohre (einschliesslich Rohlinge) und Hohlstangen, aus Kupfer		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
74.08	Rohrformstücke, Rohrverschluss- stücke und Rohrverbindungsstücke (Nippel, Kniestücke, Kupplungen, Muffen, Flanschen und ähnliche Waren) aus Kupfer		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
74.09	Sammelbehälter, Fässer, Bottiche und ähnliche Behälter, für Stoffe aller Art, aus Kupfer, mit einem Fassungsvermögen von mehr als 300 l, ohne mechanische oder wärmetechnische Einrichtung, auch mit Innenauskleidung oder Wärmeschutzverkleidung		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
74.10	Kabel, Seile, Litzen und ähnliche Waren, aus Kupferdraht, ausgenommen isolierte Drahtwaren für die Elek- trotechnik		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
74.11	Gewebe (einschliesslich endlose Gewebe), Gitter und Geflechte, aus Kupferdraht		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
74.12	Streckblech aus Kupfer (durch Strecken eines eingeschnittenen Bleches oder Bandes gitterartig hergestellt)		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
74.13	Ketten jeder Grösse, Teile davon, aus Kupfer		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
74.14	Stifte, Nägel, zugespitzte Krampen Haken und Reissnägel, aus Kupfer oder mit Schaft aus Eisen oder Stahl mit Kupferkopf		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

0201

	Hergestellte Ware	Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
74.15	Bolzen und Muttern ( auch mit Gewinde) Schrauben, Ringschrauben und Schraubhaken, Niete, Splinte, Keile und ähnliche Waren der Schrauben- und Nietenindustrie, aus Kupfer ; Unterlegscheiben (auch geschlitzte Unterlegscheiben und Federringscheiben) aus Kupfer		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
74.16	Federn aus Kupfer		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
74.17	Nichtelektrische Koch-und Heizgeräte, wie sie üblicherweise im Haushalt verwendet werden, Teile davon, aus Kupfer		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
74.18	Haushaltsartikel, Hauswirtschaftsartikel, sanitäre und hygienische Artikel, Teile davon, aus Kupfer		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

0202

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
74.19	Andere Waren aus Kupfer		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
75.02	Stäbe, Profile und Draht, aus Nickel, massiv		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
75.03	Bleche, Platten, Tafeln und Bänder von beliebiger Dicke, aus Nickel ; Pulver, Flitter, aus Nickel		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
75.04	Rohre (einschliesslich Rohlinge), Hohlstangen, Rohrformstücke, Rohrverschlussstücke und Rohr- verbindungsstücke (Nippel, Kniee- stücke, Kupplungen, Muffen, Flanschen und ähnliche Waren), aus Nickel		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
75.05	Anoden zum Vernickeln, auch elek- trolytisch hergestellt, roh oder bearbeitet		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
75.06	Andere Waren aus Nickel		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
76.02	Stäbe, Profile und Draht, aus Aluminium, massiv		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
76.03	Bleche, Platten, Tafeln und Bänder aus Aluminium, mit einer Dicke von mehr als 0,20 mm		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
76.04	Blattmetall, Folien und dünne Bänder, aus Aluminium (auch geprägt, zugeschnitten, gelocht, überzogen, bedruckt oder auf Papier, Pappe, Kunststoff oder ähnlichen Unterlagen befestigt), mit einer Dicke (ohne Unterlage) von 0,20 mm oder weniger		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
76.05	Pulver und Flitter, aus Aluminium		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
75.06	Rohre (einschliesslich Rohlinge) und Hohlstangen, aus Aluminium		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
76.07	Rohrformstücke, Rohrverschlussstücke und Rohrverbindungsstücke (Nippel, Kniestücke, Kupplungen, Muffen, Flanschen und ähnliche Waren), aus Aluminium		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
76.08	Konstruktionen, auch unvollständig, auch nicht zusammengesetzt, sowie Teile von Konstruktionen (z.B. Schuppen, Brücken und Brückenteile, Türme, Masten, Pfeiler, Säulen, Ge- rüste, Dachungen, Tür- und Fen- sterrohme, Geländer), aus Aluminium; zu Konstruktionszwecken vorgearbei- tete Bleche, Stäbe, Profile, Rohre usw. aus Aluminium		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
76.09	Sammelbehälter, Fässer, Bottiche und ähnliche Behälter, für Stoffe aller Art, aus Aluminium, mit einem Fassungsvermögen von mehr als 300 l ohne mechanische oder wärmetechnische Einrichtung, auch mit Innenauskleidung oder Wärmeschutzverkleidung		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von " Ursprungserzeugnissen" ver- leihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
76.10	Fässer, Trommeln, Kannen, Dosen, und ähnliche Behälter zu Transport- und Verpackungszwecken, aus Aluminium, einschliesslich Verpackungsröhrchen und Tuben		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
76.11	Druckbehälter aus Aluminium für verdichtete oder verflüssigte Gase		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
76.12	Kabel, Seile, Litzen und ähnliche Waren, aus Aluminiumdraht, ausgenommen isolierte Drahtwaren für die Elektrotechnik		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
76.13	Gewebe, Gitter und Geflechte, aus Aluminiumdraht		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif nummer	Warenbezeichnung		
76.14	Streckblech aus Aluminium (durch Streck- ken eines eingeschnittenen Bleches oder Bandes gitterartig hergestellt)		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
76.15	Haushaltsartikel, Hauswirtschaftsartikel, sanitäre und hygienische Artikel, Teile davon, aus Aluminium		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
76.16	Andere Waren aus Aluminium		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
77.02	Stäbe, (Stangen), Profile, Draht, Bleche, Tafeln, Bänder, Lohre, Hohlstangen, Pulver, Flitter, aus Magnesium; Dreh- späne, nach Größe sortiert, aus Ma- gnesium		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

0207

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
77.03	Andere Waren aus Magnesium		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
78.02	Stäbe, Profile und Draht, aus Blei, massiv		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
78.03	Bleche, Platten, Tafeln und Bänder, aus Blei, mit einem Quadratmetergewicht von mehr als 1,7 kg		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
78.04	Folien und dünne Bänder, aus Blei (auch geprägt, zugeschnitten, gelocht, überzogen, bedruckt oder auf Papier, Pappe, Kunststoff oder ähnlichen Unterlagen befestigt), mit einem Quadratmetergewicht (ohne Unterlage) von 1,7 kg oder weniger; Pulver und Flitter, aus Blei		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

0208

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
73.05	Rohre (einschliesslich Rohlinge), Hohlstangen, Rohrformstücke, Rohrverschlussstücke und Rohrverbindungsstücke (Nippel, Kniestücke, S-förmig gebogene Rohre für Geruchverschlüsse, Kupplungen, Muffen, Flanschen und ähnliche Waren), aus Blei		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
78.06	Andere Waren aus Blei		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
79.02	Stäbe, Profile und Draht, aus Zink, massiv		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
79.03	Bleche, Platten, Tafeln und Bänder, aus Zink, in beliebiger Dicke ; Pulver und Flitter, aus Zink		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
79.04	Rohre (einschliesslich Rohlinge), Hohlstangen, Fohrformstücke, Rohr- verschlussstücke und Rohrverbindungs- stücke (Nippel, Kniestücke, Kupp- lungen, Muffer, Flanschen und ähn- liche Waren); aus Zink		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
79.05	Dachrinnen, Firstbleche Dachfenster und andere geformte Waren zu Bau- zwecken, aus Zink		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
79.06	Andere Waren aus Zink		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
80.02	Stäbe, Profile und Draht, aus Zinn, massiv		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
80.03	Bleche, Platten, Tafeln und Bänder, aus Zinn, mit einem Quadratmeterge- wicht von mehr als 1 kg		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
80.04	Blattmetall, Folien, und dünne Bänder, aus Zinn (auch geprägt, zugeschnitten, gelocht, überzogen, bedruckt oder auf Papier, Pappe, Kunststoff oder ähnlichen Unterlagen befestigt), mit einem Quadratmetergewicht (ohne Unterlage) von 1 kg oder weniger ; Pulver und Flitter, aus Zinn		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
80.05	Rohre (einschliesslich Rohlinge), Hohlstangen, Rohrformstücke, Rohrver- schlussstücke und Rohrverbindungs- stücke (Nippel, Kniestücke, Kupplun- gen, Muffen, Flanschen und ähnliche Waren), aus Zinn		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

0211

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
82.05	Auswechselbare Werkzeuge zur Verwen- dung in Werkzeugmaschinen und mecha- nischer oder nichtmechanischem Hand- werkszeug (z.B. zum Treiben, Stan- zen, Gewindeschneiden, Gewindebohren, Bohren, Fräsen, Ausweiten, Schneiden, Drehen, Schrauben), einschliesslich Zieheisen, Pressmatrizen zum Warm- strangpressen von Metallen, Gesteins- bohrer und Tiertohrwerkzeuge		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
82.06	Messer und Schneidklingen, für Maschi- nen oder mechanische Geräte		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
ex Kapitel 84	Kessel, Maschinen, Apparate und mecha- nische Geräte, ausgenommen Maschinen, Apparate, Geräte und Einrichtungen zur Kälteerzeugung mit elektrischer oder anderer Ausrüstung (Nr. 84.15) und Nähmaschinen, einschliesslich Möbel zum Einbau von Nähmaschinen (ex Nr. 84.41)		Be- oder Verarbeitung oder Mon- tage unter Verwendung von Er- zeugnissen und Teilen, deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

0212

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
84.15	Maschinen, Apparate, Geräte und Ein- richtungen zur Kälteerzeugung, mit elektrischer oder anderer Ausrüstung		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, die nicht "Ursprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet, sofern dem Werte nach mindestens 50 v.H. der verwendeten Erzeugnisse und Teile (1) "Ursprungserzeug- nisse" sind

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen ;

- a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Landes in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird, nachweisbar gezahlt worden ist oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre ;
- b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung
  - des Wertes der eingeführten Erzeugnisse,
  - des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs.

0213

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
ex 84.41	Nähmaschinen (z.B. zum Nähen von Spinnstoffwaren, Leder oder Schuhen) einschliesslich Möbel zum Einbau von Nähmaschinen		<p>Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, die nicht "Ursprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet, sofern</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dem Werte nach mindestens 50 v.H. der zur Montage des Kopfes (ohne Motor) verwendeten Erzeugnisse und Teile (1) "Ursprungserzeugnisse" sind und</li> <li>- der Mechanismus für die Oberfadenzuführung, der Greifer mit Antriebsmechanismus und die Steuerorgane für den Zick-Zack-Stich "Ursprungserzeugnisse" sind</li> </ul>

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen :

a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Landes, in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird, nachweisbar gezahlt worden ist (oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre) ;

b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung

- des Wertes der eingeführten Erzeugnisse,
- des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs.

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
ex Kapitel 85	Elektrische Maschinen, Apparate und Geräte sowie andere elektrotechnis- che Waren, ausgenommen solche der Tarifnrn. 85.14 und 85.15		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

0215

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnis- sen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
85.14	Mikrophone und Haltevorrichtungen dazu ; Lautsprecher ; Tonfrequenz- verstärker		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnis- sen und Teilen, die nicht "Ur- sprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschrei- tet, sofern  - dem Wert nach mindestens 50 v.H. der verwendeten Er- zeugnisse und Teile (1) "Ur- sprungserzeugnisse" sind und  - alle Transistoren "Ursprungs- erzeugnisse" sind

- (1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen ;
- a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Landes in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird, nachweisbar gezahlt worden ist oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre ;
  - b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung
    - des Wertes der eingeführten Erzeugnisse,
    - des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachstehen- de Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
85.15	Sende- und Empfangsgeräte für den Funksprech oder Funktelegraphie- verkehr ; Send- und Empfangsgeräte für Rundfunk- oder Fernsehen, ein- schliesslich der mit Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräten kombinierten Empfänger und der Fernsehkameras ; Geräte für Funknavigation, Funkmes- sung oder Funkfernsteuerung		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnis- sen und Teilen, die nicht "Ur- sprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreit- et, sofern dem Wert nach min- destens 50 v.H. der verwendeten Erzeugnisse und Teile (1) "Ur- sprungserzeugnisse" sind

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen :

- a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Landes in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird nachweisbar gezahlt worden ist oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre ;
- b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung
  - des Wertes der eingeführten Erzeugnisse,
  - des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs

0217

Hergestellte Ware			
Tarifnummer	Warenbezeichnung	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Kapitel 86	Schienenfahrzeuge ; ortsfestes Gleismaterial ; nicht elektrische mechanische Signalvorrichtungen für Verkehrswege		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
ex Kapitel 87	Zugmaschinen, Kraftwagen, Krafträder, Fahrräder und andere nicht schienengebundene Landfahrzeuge, ausgenommen Waren der Tarifnr. 87.09		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

0218

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
87.09	Krafträder und Fahrräder mit Hilfsmotor, auch mit Beiwagen ; Beiwagen für Krafträder oder Fahrräder aller Art		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, die nicht "Ursprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet, sofern dem Werte nach mindestens 50 v.H. der verwendeten Erzeugnisse und Teile (1) "Ursprungserzeugnisse" sind

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen ;

- a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse in Hoheitsgebiet des Landes in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird nachweisbar gezahlt werden ist oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre ;
- b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung
  - des Wertes der eingeführten Erzeugnisse
  - des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verbihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
ex Kapitel 90	Optische, photographische und kinematographische Instrumente, Apparate und Geräte ; mess-, Prüf- und Präzisions-Instrumente, - apparate und - geräte, medizinische und chirurgische Instrumente, Apparate und Geräte, ausgenommen solche der Tarifnrn. 90.05, 90.07, 90.08, 90.12 und 90.26		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
90.05	Ferngläser und Fernrohre, mit oder ohne Prismen		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, die nicht "Ursprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet, sofern dem Werte nach mindestens 50 v.H. der verwendeten Erzeugnisse und Teile (1) "Ursprungserzeugnisse" sind

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen ;

- a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Landes in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird nachweisbar gezahlt werden ist oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre ;
- b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung

- des Wertes der eingeführten Erzeugnisse,
- des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs

Tarifnummer	Hergestellte Ware Warenbezeichnung	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
90.07	Photographische Apparate ; Blitz- lichtgeräte zu photographischen oder kinematographischen Zwecken		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, die nicht "Ursprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreit- et, sofern dem Werte nach min- destens 50 v.H. der verwendeten Erzeugnisse und Teile (1) "Ur- sprungserzeugnisse" sind

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen :

- a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Landes in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird nachweisbar gezahlt worden ist oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre ;
- b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung
  - des Wertes der eingeführten Erzeugnisse,
  - des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
90.08	Kinematographische Apparate (Bildauf- nahme- und Tonaufnahmeapparate, auch kombiniert; Vorführapparate mit oder ohne Tonwiedergabe)		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Er- zeugnissen und Teilen, die nicht "Ursprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet, sofern dem Werte nach mindestens 50 v.H. der verwendeten Erzeugnisse und Teile (1) "Ursprungserzeug- nisse" sind

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen ;

- a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Landes in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird nachweisbar gezahlt werden ist oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre ;
- b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung
  - des Wertes der eingeführten Erzeugnisse,
  - des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs

0222

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvergänge dienden hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verlei- hen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
90.12	Optische Mikroskope, auch für Mikro- photographie, Mikrokinematographie oder Mikroprojektion		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, die nicht "Ursprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet, sofern dem Werte nach mindestens 50 v.H. der ver- wendeten Erzeugnisse und Teile (1) "Ursprungserzeugnisse" sind

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen :

- a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Landes in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird nachweisbar gezahlt werden ist der im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre ;
- b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung
  - des Wertes der eingeführten Erzeugnisse
  - des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs

0223

	Hergestellte Ware	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
90.26	Gas-, Flüssigkeits- und Elektrizitätszähler, für Verbrauch oder Produktion, einschliesslich Prüf- oder Eichzähler		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, die nicht "Ursprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet, sofern dem Werte nach mindestens 50 v.H. der verwendeten Erzeugnisse und Teile (1) "Ursprungserzeugnisse" sind

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen :

- a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Landes in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird nachweisbar gezahlt werden ist oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre ;
- b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung
  - des Wertes der eingekührten Erzeugnisse
  - des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs

0224

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
ex Kapitel 91	Uhrmacherwaren, ausgenommen solche der Tarifnrn. 91.04 und 91.08		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
91.04	Andere Uhren		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, die nicht "Ursprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet, sofern dem Werte nach mindestens 50 v.H. der verwendeten Erzeugnisse und Teile (1) "Ursprungserzeugnisse" sind

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen :

- a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Landes in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird nachweisbar gezahlt worden ist oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre ;
- b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung

- des Wertes der eingeführten Erzeugnisse,
- des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
91.08	Andere Uhrwerke, gangfertig		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, die nicht "Ursprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet, sofern dem Werte nach mindestens 50 v.H. der verwendeten Erzeugnisse und Teile (1) "Ursprungserzeugnisse" sind
ex Kapitel 92	Musikinstrumente ; Tonaufnahme - und Tonwiedergabegeräte, magnetisch arbeitende Bild- und Tonaufzeichnungs- und -wiedergabegeräte für das Fernsehen, Teile und Zubehör für diese Instrumente und Geräte, ausgenommen Waren der Tarifnr. 92.11		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen :

- a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Landes in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird nachweisbar gezahlt werden ist oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre ;
- b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung
  - des Wertes der eingeführten Erzeugnisse,
  - des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die "Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nachste- hende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
92.11	Schallplattenwiedergabegeräte, Diktier- geräte und andere Tonaufnahme- und Ton- wiedergabegeräte, einschliesslich Plat- ten-, Band- und Drahtspieler, mit oder ohne Tonabnehmer; magnetisch arbei- tende Bild- und Tonaufzeichnungs- und -wiedergabegeräte für das Fernsehen		Be- oder Verarbeitung oder Montage unter Verwendung von Erzeugnissen und Teilen, die nicht "Ursprungs- erzeugnisse" sind und deren 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet, sofern  - dem Werte nach mindestens 50 v.H. der verwendeten Erzeug- nisse und Teile (1) "Ursprungs- erzeugnisse" sind und  - alle Transistoren "Ursprungs- erzeugnisse" sind

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Erzeugnisse und Teile ist folgendes zugrunde zu legen :

- a) für die Erzeugnisse und Teile, die "Ursprungserzeugnisse" sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Landes in dem die Be- oder Verarbeitung oder Montage durchgeführt wird nachweisbar gezahlt werden ist oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre ;
- b) für andere Erzeugnisse und Teile Artikel 4 dieser Verordnung betreffend die Bestimmung
  - des Wertes der eingeführten Erzeugnisse,
  - des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs

0227

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungserzeug- nissen" verleihen, wenn nach- stehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
Kapitel 93	Waffen und munition		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
96.01	Besen, nur gebunden, auch mit Stiel		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 % des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
96.02	Bürstenwaren und Pinsel (Bürsten, Schrubber, Pinsel und dergleichen), einschliesslich Bürsten, die Mas- chinenteile sind ; Roller zum Anstreichen, Wischer aus Kautschuk oder ähnlichen geschmeidigen Stoffen		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
97.03	Anderer Spielzeug ; Modelle zum Spielen		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren nicht die Eigenschaft von "Ur- sprungserzeugnissen" verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft von "Ursprungser- zeugnissen" verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen er- füllt sind
Tarif- nummer	Warenbezeichnung		
98.01	Knöpfe, Druckknöpfe, Manschettenknöpfe und dergleichen (einschliesslich Knopf- Rohlinge, Knopfformen und Knopfteile)		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
98.08	Farbbänder für Schreibmaschinen und ähnliche Farbbänder, auch auf Spulen ; Stempelkissen, auch getränkt, auch mit Schachteln		Herstellen unter Verwendung von Erzeugnissen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
ex 98.15	Isolierflaschen und andere Isolier- (Vakuum-) Behälter		Herstellen aus Waren der Tarifnr. 70.12

0229

LISTE B

Liste der Be- und Verarbeitungsvorgänge,  
die zwar keinen Wechsel der Tarifnummer  
zur Folge haben, aber dennoch den herge-  
stellten Waren die Eigenschaft eines  
"Ursprungserzeugnisses" verleihen

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft eines "Ursprungserzeugnisses" verleihen
Tarifnummer	Warenbezeichnung	
ex 15.10	Technische Fettalkohole	Durch Einsetzung von Teilen, die keine "Ursprungserzeugnisse" sind, in Maschinen und Apparate Geräte der Kapitel 34 bis 92 verlieren diese Erzeugnisse nicht die Eigenschaft von "Ursprungserzeugnissen", sofern der Wert dieser Teile 5 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
ex 21.03	Senf	Herstellen aus technischen Fettsäuren
ex 22.09	Whisky mit einem Alkoholgehalt von weniger als 50°	Herstellen aus Senfmehl
ex 25.09	Farberden, gebrannt oder gepulvert	Herstellen aus einschließlich durch Destillieren von Getreide gewonnenem Alkohol, wobei wertmäßig höchstens 15 v.H. der Fertigware aus Erzeugnissen besteht, die nicht Ursprungserzeugnisse sind
ex 25.15	Marmor, durch Sägen lediglich zerteilt, mit einer Dicke von 25 cm oder weniger	Brechen und Brennen oder Mahlen von Farberden
ex 25.16	Granit, Porphyr, Basalt, Sandstein und andere Werksteine, durch Sägen lediglich zerteilt mit einer Dicke von 25 cm oder weniger	Sägen zu Platten oder Teilen, Polieren, oberflächliches Schleifen und Reinigen von Marmor, roh, roh behauen, durch Sägen lediglich zerteilt mit einer Dicke von mehr als 25 cm
ex 25.18	Dolomit, gebrannt; Dolomitstampfmasse	Sägen von Granit, Porphyr, Basalt, Sandstein und anderen Werksteinen, roh, roh behauen, durch Sägen lediglich zerteilt, mit einer Dicke von mehr als 25 cm Brennen von Rohdolomit

Herstellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft eines "Ursprungser- zeugnisses" verleihen
Tarif- nummer	Warenbezeichnung	
ex 38.05	Tallöl, raffiniert	Raffinieren von rohem Tallöl
ex 38.07	Sulfatterpentinöl, gereinigt	Reinigen, einschließlich Destillieren und Raffinieren von rohem Sulfatterpentinöl
ex 40.01	Sohlenkreppe in Platten aus Kautschuk	Walzen von Krepplatten aus Naturkautschuk
ex 40.07	Fäden und Kordeln aus Kautschuk, mit Spinnstoffserzeug- nissen überzogen	Herstellen aus nichtüberzogenen Fäden und Kordeln aus Kautschuk
ex 41.01	Enthaarte Felle von Schafen und Lämmern	Enthaaren von Schaf- und Lammfellen
ex 41.03	Leder von indischen Metis, nachgegerbt	Nachgerben von nur gegerbtem Leder von in- dischen Metis
ex 41.04	Leder von indischen Ziegen, nachgegerbt	Nachgerben von nur gegerbtem Leder von indischen Ziegen
ex 43.02	Pelzfelle, zusammengesetzt	Bleichen, Färben, Zurichten, Zuschneiden und Nähen von gegerbten oder zugerichteten Pelzfellen
ex 50.09	Bedruckte Gewebe	Bedrucken und gleichzeitige Endbearbeitung (Bleichen, Zurichten, Trocknen, Dampfbehand- lung, Noppen, Kunststopfen, Imprägnieren, Sanforisieren, Merzerisieren) von Geweben, deren Wert 47,5 v.H. des Wertes der Fertig- ware nicht überschreitet
<del>ex 50.10</del>		
ex 51.04		
ex 53.11		
ex 53.12		
ex 53.13		
ex 54.05		
ex 55.07		
ex 55.08		
ex 55.09		
ex 56.07		

0232

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die die den hergestellten Waren die Eigenschaft eines "Ursprungserzeugnisses" verleihen
Tarifnummer	Warenbezeichnung	
ex 68.03	Waren aus Natur- oder Pressschiefer	Herstellen von Waren aus bearbeitetem Schiefer
ex 68.13	Asbestwaren; Waren aus Gemischen auf der Grundlage von Asbest oder auf der Grundlage von Asbest und Magnesiumkarbonat	Herstellen von Waren aus bearbeitetem Asbest und aus Gemischen auf der Grundlage von Asbest oder auf der Grundlage von Asbest und Magnesiumkarbonat
ex 68.15	Glimmervaren, einschließlich Glimmer auf Papier oder Geweben	Herstellen von Waren aus bearbeitetem Glimmer
ex 70.10	Flaschen und Flakons, geschliffen	Schleifen von Flaschen und Flakons, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
ex 70.13	Glaswaren zur Verwendung bei Tisch, in der Küche, bei der Toilette, im Büro, zum Ausschmücken von Wohnungen und zu ähnlichen Zwecken, ausgenommen Waren der Tarifnr. 70.19, geschliffen	Schleifen von Glaswaren, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
ex 70.20	Waren aus Glasfasern	Herstellen aus rohen Glasfasern
ex 71.02	Edelsteine und Schmucksteine, geschliffen oder anders bearbeitet, weder gefaßt noch montiert, auch wenn sie zur Erleichterung der Versendung vorübergehend aufgereiht, jedoch nicht einheitlich gebrauchsfertig zusammengestellt sind	Herstellen aus Edelsteinen oder Schmucksteinen, roh

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft eines "Ursprungserzeugnisses" verleihen
Tarifnummer	Warenbezeichnung	
cx 71.03	Synthetische oder rekonstituierte Steine, geschliffen oder anders bearbeitet, weder gefaßt noch montiert, auch wenn sie zur Erleichterung der Versendung vorübergehend aufgereiht, jedoch nicht einheitlich gebrauchsfertig zusammengestellt sind	Herstellen aus synthetischen oder rekonstituierten Steinen, roh
ex 71.05	Silber und Silberlegierungen, als Halbzeug, auch vergoldet oder platinirt	Walzen, Ziehen, Drahtziehen, Hämmern und Zerkleinern von Silber und Silberlegierungen unbearbeitet
ex 71.06	Silberplattierungen als Halbzeug	Walzen, Ziehen, Drahtziehen, Hämmern und Zerkleinern von Silberplattierungen, unbearbeitet
ex 71.07	Gold und Goldlegierungen, als Halbzeug, auch platinirt	Walzen, Ziehen, Drahtziehen, Hämmern und Zerkleinern von Gold und Goldlegierungen, auch platinirt, unbearbeitet
ex 71.08	Goldplattierungen (auf unedlen Metallen oder auf Silber), als Halbzeug	Walzen, Ziehen, Drahtziehen, Hämmern und Zerkleinern von Goldplattierungen (auf unedlen Metallen oder auf Silber), unbearbeitet
ex 71.09	Platin und Platinbeimetalle, als Halbzeug	Walzen, Ziehen, Drahtziehen, Hämmern und Zerkleinern von Platin und Platinbeimetallen, unbearbeitet
ex 71.10	Platin- oder Platinbeimetallplattierungen (auf unedlen Metallen oder auf Edelmetallen), als Halbzeug	Walzen, Ziehen, Drahtziehen, Hämmern und Zerkleinern von Platin- oder Platinbeimetallplattierungen (auf unedlen Metallen oder auf Edelmetallen), unbearbeitet

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft eines "Ursprungserzeugnisses" verleihen
Tarifnummer	Warenbezeichnung	
ex 73.15	Qualitätskohlenstoffstahl und legierte Stähle : - in den in den Tarifnrn. 73.07 bis 73.13 aufgeführten Formen  - in den in der Tarifnr. 73.14 aufgeführten Formen	Herstellen aus Erzeugnissen in den in der Tarifnummer 73.06 aufgeführten Formen  Herstellen aus Erzeugnissen in den in den Tarifnrn 73.06 und 73.07 aufgeführten Formen

0235

Historical Archives of the European Commission

Herstellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft eines "Ursprungserzeugnisses" verleihen
Tarifnummer	Warenbezeichnung	
ex 74.01	Kupfer zum Raffinieren (Blisterkupfer und anderes)	<p>Konvertieren von Kupfermatte</p> <p>Thermische oder elektrolytische Raffination von Kupfer zum Raffinieren (Blisterkupfer und anderes), von Bearbeitungsabfällen und von Schrott, aus Kupfer</p> <p>Schmelzen und thermische Behandlung von raffiniertem Kupfer, Bearbeitungsabfällen und Schrott aus Kupfer</p> <p>Raffinieren von Nickelmatte, Nickelspeise und anderen Zwischenzeugnissen der Nickelherstellung durch Elektrolyse, durch Schmelzen oder auf chemischem Wege</p> <p>Walzen, Ziehen, Drahtziehen und Zerkleinern von Rohberyllium, dessen Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet</p> <p>Herstellen aus Rohwolfram, dessen Wert 50 v. H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet</p>
ex 74.01	Raffiniertes Kupfer	
ex 74.01	Kupferlegierungen	
ex 75.01	Rohnickel (ausgenommen Anoden der Tarifnr. 75.05)	
ex 77.04	Beryllium (Glucinium), verarbeitet	
ex 81.01	Wolfram, verarbeitet	

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft eines "Ursprungserzeugnisses" verleihen
Tarifnummer	Warenbezeichnung	
ex 81.02	Molybdän, verarbeitet	Herstellen aus Rohmolybdän, dessen Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
ex 81.03	Tantal, verarbeitet	Herstellen aus Rohtantal, dessen Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
ex 81.04	Anderes unedle Metalle, verarbeitet	Herstellen aus anderen unedlen Rohmetallen, deren Wert 50 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet
84.06	Kolbenverbrennungsmotoren	Montage unter Verwendung von Teilen, deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigwaren nicht überschreitet

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft eines "Ursprungserzeugnisses" verleihen
Tarifnummer	Warenbezeichnung	
ex 34.08	Andere Motoren und Kraftmaschinen, ausgenommen Turbostrahltriebwerke und Gasturbinen	Montage unter Verwendung von Teilen, die nicht "Ursprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet, sofern dem Wert nach mindestens 50 v.H. der verwendeten Teile (1) "Ursprungserzeugnisse" sind
ex 34.41	Nähmaschinen (z.B. zum Nähen von Spinnstoffwaren, Leder oder Schuhen), einschließlich Möbel zum Einbau von Nähmaschinen	Montage unter Verwendung von Teilen, die nicht "Ursprungserzeugnisse" sind und deren Wert 40 v.H. des Wertes der Fertigware nicht überschreitet, sofern - dem Werte nach mindestens 50 v.H. der zur Montage des Kopfes (ohne Motor) verwendeten Teile (1) "Ursprungserzeugnisse" sind und - der Mechanismus für die Oberfadenzuführung, der Greifer mit Antriebsmechanismus und die Steuerorgane für den Zick-Zack-Stich "Ursprungserzeugnisse" sind

(1) Bei der Bestimmung des Wertes der Teile ist folgendes zugrunde zu legen:

- a) für die Teile, die Ursprungserzeugnisse sind, der erste Preis, der für diese Erzeugnisse im Hoheitsgebiet des Staates, in dem die Montage durchgeführt wird, nachweisbar gezahlt worden ist oder im Falle eines Verkaufs zu zahlen wäre;
- b) für andere Teile Artikel 4 dieses Protokolls betreffend die Bestimmung:
  - des Wertes der eingeführten Erzeugnisse
  - des Wertes der Erzeugnisse unbestimmten Ursprungs

Hergestellte Ware		Bc- oder Verarbeitungsvorgänge, die den hergestellten Waren die Eigenschaft eines "Ursprungserzeugnisses" verleihen
Tarifnummer	Warenbezeichnung	
ex 95.01	Waren aus Schildpatt	Herstellen aus bearbeitetem Schildpatt
ex 95.02	Waren aus Perlmutter	Herstellen aus bearbeitetem Perlmutter
ex 95.03	Waren aus Elfenbein	Herstellen aus bearbeitetem Elfenbein
ex 95.04	Waren aus Bein	Herstellen aus bearbeitetem Bein
ex 95.05	Waren aus Horn, Geweihen, Korallen, auch wiedergewonnenen, und anderen tierischen Schnitzstoffen	Herstellen aus Horn, Geweihen, Korallen, auch wiedergewonnenen, und anderen tierischen Schnitzstoffen, bearbeitet
ex 95.06	Waren aus pflanzlichen Schnitzstoffen, (z.B. Steinnüsse, andere Nüsse, harte Samen)	Herstellen aus bearbeiteten pflanzlichen Schnitzstoffen (z.B. Steinnüsse, andere Nüsse, harte Samen)
ex 95.07	Waren aus Meerscham, Bernstein, auch wiedergewonnenem, Jett und jettähnlichen mineralischen Schnitz- und Formstoffen	Herstellen aus Meerscham, Bernstein, auch wiedergewonnenem, Jett und jettähnlichen mineralischen Schnitz- und Formstoffen, bearbeitet
ex 95.11	Tobakpfeifen, einschließlich Pfeifenköpfe	Herstellen aus Pfeifenrohformen

L I S T E C

Liste der vorläufig nicht unter  
diese Verordnung fallenden Erzeugnisse

---

Historical Archives of the European Commission

Tarif- nummer	Warenbezeichnung
ex 27.07	Aromatenreiche Öle im Sinne der Vorschrift 2 zu Kapitel 27, bei deren Destillation mehr als 65 Raumhundertteile bis 250°C übergehen (einschließlich Benzin-Benzol-Gemische), zur Verwendung als Kraft- oder Heizstoffe
27.09 bis 27.16	Mineralöle und Erzeugnisse ihrer Destillation; bituminöse Stoffe; Wachs aus Mineralien
ex 29.01	Kohlenwasserstoffe - acyclische, - alicyclische, ausgenommen Cycloterpene und Azulene - Benzol, Toluol, Xyloloe, zur Verwendung als Kraft- oder Heizstoffe
ex 34.03	Zubereitete Schmiermittel, Erdöl oder Öl aus bituminösen Mineralien enthaltend, ausgenommen Schmiermittel mit einem Gehalt an Erdöl oder Öl aus bituminösen Mineralien von 70 Gewichtshundertteilen oder mehr
ex 34.04	Wachse aus Paraffin, Erdölwachs, bituminösen Mineralien oder paraffinischen Rückständen
ex 38.14	Zubereitete Additive für Schmierstoffe
ex 38.19	Alkylengemische

0242  
Référence N°

1. Expéditeur (nom, adresse, pays de l'exportateur)

SYSTEME GENERALISE DE PREFERENCES

CERTIFICAT D'ORIGINE  
(Déclaration et certificat)

FORMULE A

2. Destinataire (nom, adresse, pays)

Delivré en

(pays)

Voir Notes au verso

3. Moyen de transport et itinéraire (si connus)

4. Pour usage officiel

5. N° d'ordre

6. Marques et numéros des colis

7. Nombre et type de colis, description des marchandises

8. Critère d'origine (voir Notes au verso)

9. Poids brut ou quantité

10. N° et date de la facture

11. Certificat

Il est certifié, sur la base du contrôle effectué, que la déclaration de l'exportateur est exacte.

12. Déclaration de l'exportateur

Le soussigné déclare que les mentions et indications ci-dessus sont exactes, que toutes ces marchandises ont été produites en

(nom du pays)

et qu'elles remplissent les conditions d'origine requises par le Système généralisé de préférences pour être exportées à destination de

(nom du pays importateur)

Lieu et date, signature et timbre de l'autorité délivrant le certificat

Lieu et date, signature du signataire habilité

**1. Pays qui acceptent cette formule aux fins du Système généralisé de préférences:**

Autriche,	Belgique,	Canada,	Danemark,	Etats-Unis d'Amérique,	Finlande,
France,	Irlande,	Italie,	Japon,	Luxembourg,	Norvège.
Pays-Bas,	R.F. d'Allemagne,	Royaume-Uni,	Suède,	Suisse,	

Le détail des règlements concernant l'admission au bénéfice du Système généralisé de préférences dans ces pays peut être obtenu auprès de leurs administrations des douanes. Les éléments principaux de ces règlements sont résumés dans les paragraphes qui suivent.

**2. Conditions.** Les principales conditions d'admission au bénéfice des préférences sont que la marchandise expédiée vers l'un quelconque des pays susmentionnés:

- i) doit correspondre à la définition établie des marchandises pouvant bénéficier du régime de préférences dans le pays de destination, et
- ii) doit satisfaire aux conditions d'expédition spécifiées par le pays de destination. En général, la marchandise doit être expédiée directement du pays d'exportation au pays de destination, mais, dans la plupart des cas, le passage par un ou plusieurs pays intermédiaires, avec ou sans transbordement, est admis, à condition qu'au moment où elle est exportée, la marchandise soit manifestement destinée au pays de destination déclaré et que tout transit, transbordement ou entreposage temporaire ne résulte que des besoins du transport, et
- iii) doit répondre aux critères d'origine spécifiés pour cette marchandise par le pays de destination. Des indications sommaires sur les règles d'origine généralement applicables sont données aux paragraphes 3 et 4.

**3. Critères d'origine.** Pour les exportations vers les pays susmentionnés, à l'exception du Canada et des Etats-Unis d'Amérique,

- i) ou bien la marchandise doit être entièrement produite dans le pays exportateur, c'est-à-dire correspondre à la définition des marchandises considérées comme «entièrement produites» qui figure dans les règlements du pays de destination intéressé,
- ii) ou bien si elle est fabriquée entièrement ou en partie au moyen de matières ou de composants importés dans le pays exportateur ou d'origine indéterminée, ces matières ou composants doivent y avoir subi une transformation substantielle qui en fasse un produit différent. Il importe de noter que toutes matières et tous composants à propos desquels il est impossible de prouver qu'ils sont originaires dudit pays doivent être considérés comme importés. En général, la transformation doit être telle qu'elle ait pour effet de faire classer la marchandise exportée dans une rubrique de la Nomenclature douanière de Bruxelles différente de celle où seraient classés ces matières ou composants. En outre, des règles d'origine spéciales et des dispositions subsidiaires sont prévues pour diverses catégories de marchandises des listes A et B de certains pays, et ces règles et dispositions devraient être soigneusement étudiées.

Si la marchandise satisfait aux critères ci-dessus, l'exportateur indiquera, dans la case 8 de la formule, le critère d'origine en vertu duquel il demande, pour cette marchandise, le bénéfice du Système généralisé de préférences, de la manière indiquée dans le tableau ci-après:

Conditions de production ou de fabrication dans le premier pays indiqué dans la case 12 de la formule.	Indiquer ce critère dans la case 8.
a) Marchandise, ouvrée, mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe 3 ii), qui relève d'une position de la NDB spécifiée dans la colonne 1 de la Liste A et qui satisfait aux conditions des colonnes 3 et 4 de cette liste applicables à cette marchandise.	«A», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «A» 71.07
b) Marchandise, ouvrée mais non entièrement produite dans le pays d'exportation, qui correspond à une rubrique de la colonne 1 de la Liste B et qui est conforme aux dispositions concernant cette rubrique.	«B», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «B» 73.15
c) Marchandise, ouvrée mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe 3 ii), qui n'est pas expressément mentionnée dans la Liste A ou la Liste B et n'est pas incompatible avec une disposition générale de la Liste A.	«X», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «X» 98.02
d) Marchandise entièrement produite dans le pays exportateur (voir le paragraphe 3 i) ci-dessus).	«P»

Note. La «Liste A» et la «Liste B» sont les listes des opérations de transformation requises par les pays d'importation intéressés.

**4. Critères d'origine pour les exportations à destination du Canada et des Etats-Unis d'Amérique.** Pour les exportations vers ces deux pays:

- i) ou bien la marchandise doit être entièrement produite dans le pays exportateur, c'est-à-dire correspondre à la définition des marchandises considérées comme «entièrement produites» qui figure dans les règlements du pays de destination intéressé,
- ii) ou bien si la marchandise est fabriquée entièrement ou en partie au moyen de matières ou de composants importés dans le pays exportateur ou d'origine indéterminée, ces matières ou composants doivent y avoir subi une transformation substantielle qui en fasse un produit différent. Il importe de noter que toutes matières et tous composants à propos desquels il est impossible de prouver qu'ils sont originaires dudit pays doivent être considérés comme importés. Dans le cas du Canada, leur valeur ne doit pas dépasser . . . % du prix départ usine de l'article exporté. Dans le cas des Etats-Unis, leur valeur ne doit pas dépasser 50 % de la valeur en douane de la marchandise exportée, mais, comme il est indiqué dans le tableau ci-dessous, l'exportateur doit seulement déclarer la valeur de ces matières et composants en pourcentage du prix départ usine de l'article exporté.

Si la marchandise satisfait aux critères ci-dessus, l'exportateur indiquera, dans la case 8 de la formule, le critère d'origine en vertu duquel il demande, pour cette marchandise, le bénéfice du Système généralisé de préférences, de la manière indiquée dans le tableau ci-après:

Conditions de production ou de fabrication dans le premier pays indiqué dans la case 12 de la formule.	Indiquer ce critère dans la case 8.
e) Marchandise visée par la règle relative à la valeur ajoutée dont il est question au paragraphe 4 ii) ci-dessus.	«Y», suivi de la valeur des matières et composants importés ou d'origine indéterminée, exprimée en pourcentage du prix départ usine de la marchandise Exemple: «Y» 35 %
f) Marchandise entièrement produite dans le pays exportateur (voir le paragraphe 4 i) ci-dessus).	«P»

**5. Chaque article doit remplir les conditions prescrites.** Il est à noter que chacun des articles d'une même expédition doit répondre aux conditions prescrites. Cela s'applique, en particulier, lorsque sont expédiés des articles analogues de dimensions différentes ou des pièces détachées.

**6. Description des marchandises.** La description des marchandises doit être assez détaillée pour que le fonctionnaire des douanes qui aura à les examiner puisse les identifier.

0244

1. Goods consigned from (Exporter's business name, address, country)			Reference No		
2. Goods consigned to (Consignee's name, address, country)			<b>GENERALISED SYSTEM OF PREFERENCES</b> <b>CERTIFICATE OF ORIGIN</b> (Combined declaration and certificate) <b>FORM A</b>		
3. Means of transport and route (as far as known)			4. For official use		
5. Item number	6. Marks and numbers of packages	7. Number and kind of packages, description of goods	8. Origin criterion (see Notes overleaf)	9. Gross weight or other quantity	10. Number and date of invoices
<b>11. Certification</b> It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.			<b>12. Declaration by the exporter</b> The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct, that all the goods were produced in _____ (country) and that they comply with the origin requirements specified for those goods in the Generalised System of Preferences for goods exported to _____ (importing country).		
Place and date, signature and stamp of certifying authority			Place and date, signature of authorised signatory		

## NOTES

**1. Countries which accept this form for the purposes of the Generalised System of Preferences (GSP)**

Austria,	Belgium,	Canada,	Denmark,	Finland,	France,
Fed. Rep. of Germany,	Ireland,	Italy,	Luxembourg	Japan,	Netherlands,
Norway,	Sweden,	Switzerland,	United Kingdom,	United States of America.	

Details of the rules governing admission to GSP in these countries are obtainable from the Customs authorities there. The main elements of the rules are indicated in the following paragraphs.

**2. Conditions.** The main conditions for admission to preference are that goods sent to any of the countries listed above

- (i) must fall within a description of goods eligible for preference in the country of destination; and
- (ii) must comply with the consignment conditions specified by the country of destination. In general, goods must be consigned direct from the country of exportation to the country of destination, but in most cases passage through one or more intermediate countries, with or without transshipment, is accepted provided that at the time they are exported the goods are clearly intended for the declared country of destination and that any intermediate transit, transshipment or temporary warehousing arises only from the requirements of transportation; and
- (iii) must comply with the origin criteria specified for those goods by the country of destination. A summary indication of the rules generally applicable is given in paragraphs 3 and 4.

**3. Origin criteria.** For exports to the above-mentioned countries, with the exception of Canada and the USA, the position is that either

- (i) the goods shall be wholly produced in the country of exportation, that is, they should fall within a description of goods which is accepted as "wholly produced" under the rules prescribed by the country of destination concerned, or
- (ii) alternatively, if the goods are manufactured wholly or partly from materials or components imported into the country of exportation or of undetermined origin these materials or components must have undergone a substantial transformation there into a different product. It is important to note that all materials and components which cannot be shown to be of that country's origin must be treated as if they were imported. Usually the transformation must be such as to lead to the exported goods being classified under a Brussels Nomenclature Tariff heading other than that relating to any of the above materials or components used. In addition special rules are prescribed for various classes of goods in Lists A and B of certain countries' rules of origin and other subsidiary provisions and these should be carefully studied.

If the goods qualify under the above criteria, the exporter must indicate in Box 8 of the form the origin criteria on the basis of which he claims that his goods qualify for the GSP, in the manner shown in the following table:

Circumstances of production or manufacture in the first country named in Box 12 of the form	Insert in Box 8
(a) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which were produced in conformity with the provisions of para. 3 (ii), which fall under a Brussels Nomenclature Tariff heading specified in Column 1 of List A and which satisfy any conditions in Columns 3 and 4 of List A which are relevant to these goods	«A», followed by the Brussels Nomenclature heading number of the exported goods  example: «A» 74.07
(b) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which fall within an item in Column 1 of List B and which comply with the provisions of that item	«B», followed by the Brussels Nomenclature heading number of the exported goods  example: «B» 73.15
(c) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which were produced in conformity with provisions of para. 3 (ii), which are not specifically referred to in Lists A or B, and which do not contravene a general provision of List A	«X», followed by the Brussels Nomenclature heading number of the exported goods  example: «X» 98.02
(d) Goods wholly produced in the country of exportation (see para. 3 (i) above)	«P»

NOTE: "List A" and "List B" refer to the lists of qualifying processes specified by the countries of importation concerned.

**4. Origin criteria for exports to Canada and the United States of America.** For exports to these two countries, the position is that either

- (i) the goods shall be wholly produced in the country of exportation, that is, they should fall within a description of goods which is accepted as "wholly produced" under the rules prescribed by the country of destination concerned, or
- (ii) alternatively, if the goods are manufactured wholly or partly from materials or components imported into the country of exportation or of undetermined origin, those materials or components must have undergone a substantial transformation there into a different product. It is important to note that all materials and components which cannot be shown to be of that country's origin must be treated as if they were imported. In the case of Canada, their value must not exceed . . . % of the ex-factory price of the exported article. In the case of the USA, their value must not exceed 50% of the appraised value for Customs purposes of the exported article; but, as shown in the table below, the exporter must only declare the value of the materials and components concerned as a percentage of the ex-factory price of the exported article.

If the goods qualify under the above criteria, the exporter must indicate in Box 8 of the form the origin criteria on the basis of which he claims that his goods qualify for the GSP, in the manner shown in the following table:

Circumstances of production or manufacture in the first country named in Box 12 of the form	Insert in Box 8
(e) Goods which are covered by the value added rule described in para. 4 (ii) above	«Y», followed by the value of materials and components imported or of undetermined origin, expressed as a percentage of the ex-factory price of the exported goods  example: «Y» 35%
(f) Goods wholly produced in the country of exportation (see para. 4 (i) above)	«P»

**5. Each article must qualify.** It should be noted that all the goods in a consignment must qualify separately in their own right. This is of particular relevance when similar articles of different sizes or spare parts are sent.

**6. Description of goods.** The description of goods must be sufficiently detailed to enable the goods to be identified by the Customs Officer examining them.

0246

Note. La «Liste A» et la «Liste B» sont les listes des opérations de transformation requises par les pays d'importation intéressés.

*P*	(d) Marchandise entièrement produite dans le pays exportateur (voir le paragraphe 1) ci-dessus).
*X*, suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: *X* 98.02	(c) Marchandise, ouverte mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe II), qui n'est pas expressément mentionnée dans la Liste A ou la Liste B et n'est pas incompatible avec une disposition générale de la Liste A.
*B*, suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: *B* 73.15	(b) Marchandise, ouverte, mais non entièrement produite dans le pays d'exportation, qui correspond à une rubrique de la Liste B et qui est conforme aux dispositions concernant cette rubrique.
*A*, suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: *A* 47.07	(a) Marchandise, ouverte, mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe II), qui relève d'une position de la NDB spécifiée dans la colonne 1 de la Liste A à cette marchandise.
Indiquer ce critère à la ligne «critère d'origine» (recto du volet 1)	Conditions de production ou de fabrication dans le pays d'exportation

Peuvent seules donner lieu au visa d'un certificat d'origine formule A ou à l'établissement d'un formulaire APR les marchandises qui, dans le pays d'exportation, ont bien la marchandise doit être entièrement produite dans le pays exportateur, c'est à dire correspondre à la définition des marchandises considérées comme «entièrement produites» qui figure dans les règlements du pays de destination intéressé.

(1) ou bien si elle est fabriquée entièrement ou en partie au moyen de matières ou de composants importés dans le pays exportateur ou d'origine indéterminée, ces matières ou composants doivent y avoir subi une transformation substantielle qui en fasse un produit différent. Il importe de noter que toutes matières et tous composants à propos desquels il est impossible de prouver qu'ils sont originaires dudit pays doivent être considérés comme importés. En général, la transformation doit être telle qu'elle ait pour effet de faire classer la marchandise exportée dans une rubrique de la Nomenclature douanière de Bruxelles différente de celle où seraient classés ces matières ou composants. En outre, des règles d'origine spéciales et des dispositions subsidiaires sont prévues pour diverses catégories de marchandises des listes A et B de certains pays, et ces règles et dispositions devraient être soigneusement étudiées.

Si la marchandise satisfait aux critères ci-dessus, l'exportateur indiquera à la ligne «critère d'origine» du volet 1 du formulaire, le critère d'origine en vertu duquel il demande, pour cette marchandise, le bénéfice du Système généralisé de préférences, de la manière indiquée dans le tableau ci-après.

MARCHANDISES POUVANT DONNER LIEU AU VISA D'UN CERTIFICAT D'ORIGINE FORMULE A OU A L'ETABLISSEMENT D'UN FORMULAIRE APR

FORMULAIRE APR

(VOLET 1)

SYSTEME GENERALISE DE PREFERENCES	ETIQUETTE APR <b>A</b> 000000
Déclaration de l'exportateur	Désignation des marchandises
Je soussigné, exportateur des marchandises décrites ci-contre et contenues dans cet envoi postal, --- déclare qu'elles se trouvent en ..... (pays exportateur) et remplissent les conditions d'origine requises par le Système généralisé de préférences pour être exportées à destination de ..... (pays importateur) --- m'engage à présenter aux autorités responsables toutes justifications que celles-ci jugent nécessaires et à accepter tout contrôle par lesdites autorités de ma comptabilité et des circonstances de la fabrication des marchandises décrites ci-contre. Critère d'origine (Voir notes au verso du volet 2): ..... Fait à ..... le ..... ..... (Signature de l'exportateur)	Observations (1): ..... ..... Administration ou Service du pays d'exportation chargé du contrôle a posteriori de la déclaration de l'exportateur (2): ..... ..... .....
Exportateur: ..... (Nom et prénom ou raison sociale et adresse complète de l'exportateur)	

A INSERER DANS LE COLIS

(1) Indiquer les références au contrôle éventuellement déjà effectué par l'Administration ou le Services compétent.  
 (2) Indiquer l'Administration ou le Service prévu par les dispositions nationales.





0249

The Customs authorities of the importing country are to return to the authorities responsible for checking in the exporting country the form APR contained in the consignment, giving the formal or substantive reasons for an inquiry. Wherever possible they attach to this form the invoice which has been presented to them, or a copy thereof, and forward any information which has been possible to obtain and which suggests that the particulars given on the form APR are inaccurate.

Checks on forms APR are to be carried out at random and also whenever the Customs authorities of the importing country have reasonable doubt as to the true origin of the goods in question or of certain parts thereof.

<p style="text-align: center;"><b>RESULT OF CHECK</b></p> <p>A check carried out by the undersigned Customs official shows that:</p> <p>(1) the details given on this form are accurate;</p> <p>(2) this form does not meet the requirements as to correctness (see notes appended);</p> <p>Place and date of signature .....</p> <p>Official stamp</p> <p>(Official's signature) .....</p> <p>Delete where not applicable.</p>	<p style="text-align: center;"><b>REQUEST FOR CHECK</b></p> <p>The undersigned Customs official requests a check on the exporter's declaration appearing on the front of this form*.</p> <p>Place and date of signature .....</p> <p>Official stamp</p> <p>(Official's signature) .....</p>
---	---

(PART 2)

<b>LABEL APR</b>	<b>A 000000</b>
Description of goods	
.....	
.....	
.....	
.....	
(Exporter's signature)	

**NOTE**

- This label (to the right) is to be detached and stuck to the outer packing of the postal packet or parcel.
- The exporter must sign the label. He may also stamp it.

Historical Archives of the European Commission

0250

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(71) 724 def.

Bruxelles, il 30 giugno 1971

REGOLAMENTO (CEE) N° 1371/71 DELLA COMMISSIONE

del 30 giugno 1971

relativo alla definizione della nozione di prodotti originari  
per l'applicazione delle preferenze tariffarie accordate  
dalla Comunità Economica Europea  
a taluni prodotti di paesi in via di sviluppo

---

COM(71) 724 def.

REGOLAMENTO (CEE) N° 1371/71 DELLA COMMISSIONE

del 30 giugno 1971

relativo alla definizione della nozione di prodotti originari  
per l'applicazione delle preferenze tariffarie accordate  
dalla Comunità economica europea  
a taluni prodotti di paesi in via di sviluppo

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITA' EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 1308/71 del Consiglio, del 21 giugno 1971,  
relativo all'apertura, alla ripartizione e alle modalità di gestione dei  
contingenti tariffari comunitari per alcuni prodotti originari di  
paesi in via di sviluppo (1), in particolare l'articolo 1,

visto il regolamento (CEE) n. 1309/71 del Consiglio, del 21 giugno 1971,  
relativo alla concessione di preferenze tariffarie per alcuni prodotti  
originari di paesi in via di sviluppo (2), in particolare l'articolo 1,

visto il regolamento (CEE) n. 1310/71 del Consiglio, del 21 giugno 1971,  
relativo all'apertura, alla ripartizione e alle modalità di gestione dei  
contingenti tariffari comunitari per alcuni prodotti tessili origi-  
nari di paesi in via di sviluppo (3), in particolare l'articolo 1,

visto il regolamento (CEE) n. 1311/71 del Consiglio, del 21 giugno 1971,  
relativo alla concessione di preferenze tariffarie per alcuni  
prodotti tessili originari di paesi in via di sviluppo (4), in parti-  
colare l'articolo 1,

.../...

(1) GU n. L 142 del 20.6.1971, pag. 1.

(2) GU n. L 142 del 28.6.1971, pag. 13.

(3) GU n. L 142 del 28.6.1971, pag. 57.

(4) GU n. L 142 del 28.6.1971, pag. 63.

visto il regolamento (CEE) n.1312/71 del Consiglio, del 21 giugno 1971, relativo all'apertura, alla ripartizione o alle modalità di gestione dei contingenti tariffari comunitari, per alcuni prodotti originari di paesi in via di sviluppo (1), in particolare l'articolo 1,

visto il regolamento (CEE) n.1313/71 del Consiglio, del 21 giugno 1971, relativo alla concessione di preferenze tariffarie per alcuni prodotti tessili e calzature originarie di paesi in via di sviluppo (2), in particolare l'articolo 1,

visto il regolamento (CEE) n.1314/71 del Consiglio, del 21 giugno 1971, che attua un sistema di preferenze generalizzate in favore dei paesi in via di sviluppo per taluni prodotti dei capitoli 1 24 della tariffa doganale comune (3), in particolare l'articolo 1,

considerando che, per l'insieme dei prodotti di cui al regolamento sopra citato, devono essere definite delle regole per quanto riguarda sia le condizioni nelle quali detti prodotti acquisiscono il carattere di prodotti originari sia la giustificazione di tale carattere e le modalità del suo controllo ; che è opportuno riprendere l'insieme di tali regole in un testo unico ; che non è possibile nella fase attuale, definire la nozione di prodotti originari per i prodotti petroliferi, considerando che, tenuto conto della natura delle preferenze tariffarie accordate e dei paesi che ne sono beneficiari e per armonizzare le regolamentazioni in vigore nella Comunità per la determinazione dell'origine dei prodotti importati col beneficio di un regime preferenziale, occorre adottare regole comparabili, nei loro principi e nelle loro enunciazioni, a quelle attualmente applicabili negli scambi fra la Comunità e taluni paesi con i quali la Comunità è legata da accordi o convenzioni che derogano alla clausola della nozione più favorita ; che conviene adattare tali regole al sistema di preferenze generalizzate nel cui ambito esse devono essere applicate e in particolare al carattere unilaterale di detto sistema ; che deve essere tenuto conto di talune disposizioni e del modello di certificato di origine che sono stati elaborati in occasione di lavori effettuati nel quadro dell' UNCTAD ;

considerando che le disposizioni previste dal presente regolamento sono conformi al parere del Comitato dell'Origine,

HA ADOPTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

- (1) GU n. L 112 del 28.6.1971, pag. 69.  
(2) GU n. L 142 del 28.6.1971, pag. 76.  
(3) GU n. L 142 del 28.6.1971, pag. 85.

.../...

TITOLO I

Articolo 1

Ai fini dell'applicazione delle disposizioni relative alle preferenze tariffarie accordate dalla Comunità a taluni prodotti originari di paesi in via di sviluppo, sono considerati come prodotti originari di un paese beneficiario di dette preferenze, a condizione che siano stati trasportati direttamente nella Comunità, ai sensi dell'articolo 5 :

- a) i prodotti totalmente ottenuti in tale paese ;
- b) le merci ottenute in tale paese e nella cui fabbricazione sono entrati prodotti diversi da quelli indicati alla lettera a), a condizione che tali prodotti siano stati oggetto di lavorazioni o trasformazioni sufficienti ai sensi dell'articolo 3.

I prodotti di cui all'elenco C sono esclusi dall'applicazione del presente regolamento.

Articolo 2

Ai sensi dell'articolo 1, lettera a), sono considerati totalmente ottenuti in un paese beneficiario :

- a) i prodotti minerali estratti dal suo suolo o dal fondo marino o oceanico ;
- b) i prodotti del regno vegetale ivi raccolti ;
- c) gli animali vivi, ivi nati ed allevati ;
- d) i prodotti che provengono da animali vivi ;
- e) i prodotti della caccia e della pesca ivi praticate ;
- f) i prodotti della pesca marittima e altri prodotti estratti dal mare con le sue navi ;
- g) i prodotti fabbricati a bordo delle sue navi-officina, esclusivamente a partire dai prodotti indicati alla lettera f) ;
- h) gli articoli usati ivi raccolti, a condizione che possano servire soltanto al ricupero delle materie prime ;

- i) i residui provenienti da operazioni manifatturiere ivi effettuate ;
- j) le merci ivi fabbricate esclusivamente a partire da prodotti indicati alle lettere da a) a i).

### Articolo 3

Ai fini dell'applicazione delle disposizioni di cui all'articolo 1, lettera b), sono considerate sufficienti :

- a) le lavorazioni o trasformazioni che hanno per effetto di classificare le merci ottenute in una voce della tariffa diversa da quella afferente a ciascuno dei prodotti messi in opera, ad eccezione, tuttavia, di quelle comprese nell'elenco A, alle quali si applicano le disposizioni particolari di questo elenco ;
- b) le lavorazioni o trasformazioni indicate nell'elenco B.

Per voci della tariffa, si intendono quelle della nomenclatura di Bruxelles per la classificazione delle merci nelle tariffe doganali.

### Articolo 4

Quando gli elenchi A e B di cui all'articolo 3 dispongono che le merci ottenute in un paese beneficiario ne sono considerate originarie solo se il valore dei prodotti messi in opera non superi una data percentuale del valore delle merci ottenute, i valori da prendere in considerazione per la determinazione di detta percentuale sono

- da un lato : per quanto riguarda i prodotti di cui è comprovata l'importazione : il loro valore in dogana al momento dell'importazione ;  
per quanto riguarda i prodotti di origine non determinata :  
il primo prezzo controllabile pagato per detti prodotti sul territorio del paese in cui avviene la fabbricazione ;
- dall'altro : il prezzo franco fabbrica delle merci ottenute, al netto delle imposte interne restituite o da restituire in caso d'esportazione.

Articolo 5

1. Sono considerati come trasportati direttamente dal paese beneficiario d'esportazione nella Comunità :
  - a) i prodotti il cui trasporto si effettua senza attraversamento dal territorio di un altro paese ;
  - b) i prodotti il cui trasporto avviene con attraversamento del territorio di paesi diversi da quello del paese beneficiario d'esportazione, con o senza trasbordo o deposito temporaneo in tali paesi, a condizione che l'attraversamento degli stessi sia giustificato da ragioni geografiche o attinenti esclusivamente alla necessità del trasporto e che i prodotti rimangono sotto la sorveglianza delle autorità doganali del paese di transito o di deposito, non siano immessi in commercio o al consumo e non vi abbiano all'occorrenza subito altre operazioni a parte lo scarico e il ricarico od operazioni dirette a garantirne la conservazione come tali.
  
2. La prova dell'adempimento delle condizioni di cui al par. 1 lettera b) è fornita dalla presentazione alle autorità doganali competenti nella Comunità :
  - a) o di un titolo giustificativo del trasporto unico emesso nel paese beneficiario di esportazione e con il quale è effettuato l'attraversamento del paese di transito ;
  - b) o di una attestazione rilasciata dalle autorità doganali del paese di transito recante :
    - una descrizione esatta delle merci ;
    - la data dello scarico e del ricarico delle merci o ,eventualmente, di imbarco o di sbarco, con l'indicazione delle navi utilizzate ;
    - una attestazione delle condizioni in cui è avvenuta la permanenza delle merci ;
  - c) o, in mancanza, di qualsiasi documento probante.

Articolo 6

I prodotti originari ai sensi del presente regolamento sono ammessi nella Comunità al beneficio delle disposizioni relative alle preferenze tariffarie di cui all'articolo 1 su presentazione di un certificato di origine, modulo A, vistato o dalle autorità doganali o da altre autorità governative del paese beneficiario di esportazione e con riserva che quest'ultimo paese assista la Comunità tramite le amministrazioni doganali degli Stati membri nel controllo dell'autenticità e della regolarità dei certificati.

Tuttavia, i prodotti originari ai sensi del presente regolamento che formano oggetto di spedizioni postali (compresi i pacchi postali), purché si tratti di spedizioni contenenti unicamente tali prodotti e il valore non superi 1000 UC per spedizione,<sup>(1)</sup> sono ammessi nella Comunità al beneficio delle disposizioni relative alle preferenze tariffarie di cui all'articolo 1 se accompagnati da un formulario APR, con riserva che ogni pacco sia munito dell'etichetta figurante sul foglio 2 del formulario e che l'assistenza prevista al comma precedente si applichi, nelle stesse condizioni, per il detto formulario.

Articolo 7

1. Il certificato di origine modulo A deve essere presentato entro un termine di 5 mesi a decorrere dalla data del visto dell'autorità governativa competente del paese beneficiario di esportazione, all'ufficio doganale della Comunità cui è presentata la merce.
2. Quando le merci devono attraversare il territorio di uno o più paesi conformemente alle disposizioni dell'articolo 5, par. 1 lettera b), il termine fissato al par. 1 per l'esibizione del certificato è portato a 10 mesi.

---

(1) L'unità di conto (UC) ha un valore di 0,88867083 g di oro fino.

Articolo 8

Il certificato è presentato alle autorità doganali dello Stato membro d'importazione secondo le modalità previste dalla regolamentazione di tale Stato. Dette autorità possono esigere la presentazione di una traduzione. Esse possono anche richiedere che la dichiarazione d'importazione sia completata da una attestazione dell'importatore certificante che le merci soddisfano alle condizioni richieste per l'applicazione delle disposizioni relative alle preferenze tariffarie di cui all'articolo 1.

Articolo 9

1. Sono ammesse nella Comunità come prodotti originari al beneficio delle disposizioni relative alle preferenze tariffarie di cui all'articolo 1, senza che occorra presentare un certificato di origine, modulo A, o compilare un formulario APR, le merci oggetto di piccole spedizioni indirizzate a privati o contenute nei bagagli personali dei viaggiatori, purché si tratti di importazioni prive di qualsiasi carattere commerciale, quando tali merci siano dichiarate rispondenti alle condizioni richieste per l'applicazione delle presenti disposizioni e purché non sussista alcun dubbio circa la veridicità di tale dichiarazione.
2. Sono considerate prive di qualsiasi carattere commerciale le importazioni che presentano un carattere occasionale e riguardano esclusivamente merci riservate all'uso personale o familiare dei destinatari o dei viaggiatori le quali, per la loro natura e quantità, non facciano sorgere alcuna preoccupazione di carattere commerciale. Inoltre, il valore globale di tali merci non deve essere superiore a 60 U.C. quando si tratta di piccole spedizioni o a 200 U.C. quando si tratta del contenuto dei bagagli personali dei viaggiatori.

Articolo 10

1. Le merci spedite da un paese beneficiario per una esposizione in un altro paese e vendute, dopo d'esposizione, per essere importate nella Comunità beneficiano, all'importazione in quest'ultima, delle disposizioni relative alle preferenze tariffarie di cui all'articolo 1, quando soddisfano le condizioni previste nel presente regolamento al fine di essere riconosciute originarie del paese beneficiario di esportazione e sempre che alle autorità doganali competenti nella Comunità sia fornita la prova :

- a) che un esportatore ha spedito le merci dal territorio del paese beneficiario di esportazione nel paese dell'esposizione e ivi le ha esposte ;
- b) che detto esportatore ha venduto le merci o le ha cedute a un destinatario nella Comunità ;
- c) che le merci sono state spedite nella Comunità durante l'esposizione o subito dopo, nello stato in cui sono state inviate all'esposizione ;
- d) che dal momento in cui sono state inviate all'esposizione le merci non sono state utilizzate per altri scopi.

2. Alle autorità doganali competenti nella Comunità dev'essere presentato, nelle condizioni normali, un certificato di origine, con l'indicazione della denominazione e dell'indirizzo dell'esposizione. All'occorrenza, al paese in cui l'esposizione ha luogo può essere richiesta una prova documentale supplementare sulla natura delle merci e sulle condizioni nelle quali queste sono state esposte.

3. Le disposizioni del par. 1 sono applicabili a qualsiasi esposizione, fiera o manifestazione pubblica analoga di carattere commerciale, industriale, agricolo o artigianale - diversa da quelle organizzate per finalità private in negozi o locali commerciali e aventi per oggetto la vendita di merci straniere - durante la quale le merci restano sotto controllo della dogana.

Articolo 11

I certificati modulo A presentati alle autorità doganali competenti nella Comunità contemporaneamente alle merci dopo la scadenza del prescritto termine di presentazione di cui all'articolo 7, possono essere accettati ai fini dell'applicazione delle disposizioni relative alle preferenze tariffarie di cui all'articolo 1 qualora l'inosservanza del suddetto termine sia dovuta ad un caso di forza maggiore o a circostanze eccezionali.

Oltre che nei casi predetti, le autorità doganali competenti nella Comunità possono accettare i certificati quando le merci siano state presentate anteriormente alla scadenza di tale termine.

Articolo 12

L'accertamento di lievi discordanze tra le menzioni figuranti sul certificato e quelle figuranti sui documenti presentati all'ufficio doganale per l'adempimento delle formalità d'importazione delle merci non comportano ipso facto l'invalidità del certificato se è accertato chiaramente che esso si riferisce effettivamente alle merci presentate.

Articolo 13

1. Il controllo a posteriori dei certificati modulo A o dei formulari APR viene effettuato a titolo di sondaggio ed ogniqualvolta le autorità doganali competenti nella Comunità nutrano dubbi fondati circa l'autenticità del documento o l'esattezza delle informazioni sull'origine effettiva della merce in questione o di taluni dei suoi componenti.
2. Ai fini dell'applicazione delle disposizioni del paragrafo precedente, le autorità doganali competenti nella Comunità rispediscono il certificato modulo A o il primo foglio del formulario APR all'autorità governativa competente del paese beneficiario d'esportazione, indicando i motivi di sostanza e di forma che giustificano un'inchiesta. Esse accludono al primo foglio del formulario APR, ove questo sia stato presentato, la fattura o una copia della stessa, e forniscono tutte le informazioni che si sono potute raccogliere e che fanno ritenere inesatte le indicazioni contenute in detto formulario.

Se esse decidono di sospendere l'applicazione delle disposizioni relative alle preferenze tariffarie di cui all'articolo 1 in attesa dei risultati del controllo, le autorità doganali competenti nella Comunità offrono all'importatore, fatte salve le misure conservative ritenute necessarie, la possibilità di ritirare le merci.

Articolo 14

Le note esplicative, gli elenchi A, B e C il modello del certificato di origine modulo A e il modello del formulario APR allegati al presente regolamento fanno parte integrante dello stesso.

TITOLO II

Articolo 15

Ai fini dell'applicazione delle disposizioni relative alle preferenze tariffarie di cui all'articolo 1, i paesi beneficiari rispettano o fanno rispettare le regole relative all'elaborazione e al rilascio dei certificati di origine modulo A nonché le condizioni di utilizzazione dei formulari APR e quelle relative alla cooperazione amministrativa figurante negli articoli seguenti.

Sezione I

Elaborazione e rilascio dei certificati di origine (modulo A)

Articolo 16

1. Il certificato di origine è vistato solo su richiesta scritta dell'esportatore o del suo rappresentante.
2. L'esportatore o il suo rappresentante allega alla domanda i documenti atti a comprovare che per le merci da esportare può essere concesso il visto sul certificato di origine.

Articolo 17

Spetta all'autorità governativa competente del paese beneficiario di esportazione accertare che il formulario di domanda sia debitamente compilato.

Articolo 18

Il certificato deve essere conforme al modello figurante in allegato. Esso è redatto in inglese o in francese. Esso è compilato a macchina o a mano ;

in quest'ultimo caso, deve farsi uso dell'inchiostro e della scrittura a stampatello.

Il certificato deve avere il formato di 210x 297 mm., ed essere stampato su carta bianca collata per scrittura, non contenente pasta meccanica, del peso minimo di 25 g/m<sup>2</sup>. Il certificato deve avere un fondo arabescato di colore verde, in modo da far apparire qualsiasi falsificazione con mezzi meccanici o chimici.

Ogni certificato comporta un numero di serie destinato a contraddistinguerlo.

#### Articolo 19

Il certificato costituisce il documento giustificativo per l'applicazione delle disposizioni relative alle preferenze tariffarie di cui all'articolo 1, per cui spetta all'autorità governativa competente del paese beneficiario di esportazione verificare minuziosamente l'origine delle merci e controllare le altre dichiarazioni del predetto certificato.

#### Articolo 20

1. Il visto sul certificato viene concesso dalle autorità governative competenti del paese beneficiario quando le merci da esportare possono essere considerate come prodotti originari di tale paese ai sensi del Titolo I del presente regolamento.
2. Allo scopo di verificare se è soddisfatta la condizione di cui al paragrafo 1, l'autorità governativa competente ha facoltà di richiedere documenti giustificativi o di procedere a qualsiasi controllo che essa ritenga utile.
3. L'autorità governativa competente del paese beneficiario si rifiuterà di concedere il visto su un certificato quando, dai documenti esibiti, risulti che le merci cui si riferisce non sono destinate alla Comunità né a un paese che conceda le preferenze e che applichi le stesse regole annunciate al Titolo I del presente regolamento.

Articolo 21

Il certificato è tenuto a disposizione dell'esportatore non appena l'esportazione reale è effettuata o assicurata.

Articolo 22

1. Quando le merci da esportare da un paese beneficiario con destinazione definitiva ignota devono transitare attraverso il territorio di uno o più paesi conformemente alle disposizioni dell'articolo 5, § 1, lettera b), l'esportatore ha facoltà di chiedere il rilascio di un certificato di origine provvisorio.

In tal caso, la dicitura "PROVISOIRE" o "PROVISIONAL" verrà scritta con indostro rosso sul certificato di origine alla voce 2 "Destinatario" del modulo A.

2. Quando le merci hanno ricevuto la loro destinazione definitiva nella Comunità e a condizione che tali merci soddisfano le condizioni di cui al presente regolamento, il certificato di origine provvisorio vale come certificato di origine definitivo, per tutta o parte delle merci in esso descritte purché sia all'uopo convalidato, su domanda scritta dell'importatore, dall'ufficio doganale cui le merci vengono presentate. La domanda deve essere corredata del certificato provvisorio e di tutti i documenti atti a comprovare che le merci sono state inoltrate a destinazione della Comunità, nelle condizioni di cui all'articolo 5.

La convalida riguarda unicamente le merci destinate allo Stato membro sul territorio del quale si trovi l'ufficio doganale che effettua l'operazione.

Quando la convalida si riferisce a tutte le merci descritte nel certificato di origine provvisorio, l'ufficio doganale che ha effettuato la convalida ritira il certificato.

Se la convalida riguarda soltanto una parte delle merci, descritte nel certificato provvisorio, l'ufficio doganale competente per l'operazione rilascia un certificato definitivo riferentesi alle sole merci effettivamente presentate. Esso annota di conseguenza il certificato provvisorio che viene consegnato agli uffici doganali verso i quali saranno avviate le merci non presentate. La data del certificato definitivo è quella in cui è stato vistato il certificato provvisorio.

#### Articolo 23

La sostituzione di uno o più certificati di origine modulo A mediante uno o più certificati di origine modulo A è sempre possibile, purché sia fatta nell'ufficio doganale della Comunità ove si trovano le merci.

#### Articolo 24

1. Quando, in seguito ad errori od omissioni involontari o circostanze particolari, non è stata avanzata alcuna richiesta di certificato di origine al momento dell'esportazione delle merci, il certificato può essere rilasciato dopo l'esportazione effettiva delle merci cui si riferisce.

2. L'autorità governativa competente può procedere al rilascio a posteriori di un certificato soltanto dopo aver verificato che le indicazioni contenute nella domanda dell'esportatore sono conformi alla documentazione di esportazione corrispondente e che non è stato rilasciato alcun certificato di origine al momento dell'esportazione delle merci in questione.

I certificati di origine rilasciati a posteriori devono recare una delle seguenti menzioni scritte con inchiostro rosso : "DELIVRE A POSTERIORI",  
o "ISSUED RETROACTIVELY".

Articolo 25

In caso di furto, perdita o distruzione di un certificato di origine, l'esportatore può chiedere all'autorità governativa competente che lo aveva rilasciato un duplicato redatto in base ai documenti di esportazione in possesso di quest'ultima. Il duplicato così rilasciato deve recare la seguente menzione scritta con inchiostro rosso "DUPLICATA" o "DUPLICATE".

Il duplicato ha effetto dalla data in cui è stato vistato il certificato originale.

Historical Archives of the European Commission

Sezione II

Condizioni di utilizzazione dei formulari APR

Articolo 26

Il formulario APR, che deve essere conforme al modello figurante in allegato, è compilato dal esportatore. Esso è redatto in inglese o in francese. Esso è compilato a macchina o a mano ; in quest'ultimo caso, deve farsi uso dell'inchiostro e della scrittura a stampatello. Il formulario APR è costituito da due fogli, ognuno dei quali ha il formato 210x 148 mm . Esso deve essere stampato su carta collata bianca per scritte, non contenente pasta meccanica del peso minimo di 25 g/m<sup>2</sup>.

Il formulario APR può essere perforato meccanicamente in modo da rendere possibile il distacco dei due fogli e dell'etichetta del foglio 2. La facciata posteriore dell'etichetta può essere gommata.

Ogni foglio del formulario deve comportare il numero di serie, destinato a contraddistinguerlo.

Articolo 27

Per ogni spedizione postale è compilato un formulario APR. Dopo aver compilato e firmato i due fogli del formulario, l'esportatore inserisce la propria dichiarazione (primo foglio) all'interno del pacco e incolla l'etichetta del secondo foglio sull'involucro esterno della spedizione.

Articolo 28

1. L'esportatore o suo rappresentante compila e firma i due fogli del formulario APR.

Qualora le merci contenute nella spedizione abbiano già formato oggetto di controllo nel paese beneficiario d'esportazione per quanto riguarda le disposizioni del presente regolamento, l'esportatore può indicarne alla rubrica "Osservazioni" del formulario APR (primo foglio) i riferimenti a tale controllo.

2. All'occorrenza, l'esportatore appone sull'etichetta verde modello C 1 o sulla dichiarazione C 2 o C 2 M, ovvero sulla dichiarazione in dogana C P 3 o C P 3 M la menzione "APR" seguita dal numero di serie del formulario APR utilizzato. Egli appone egualmente tale menzione e tale numero sulla fattura relativa alle merci contenute nella spedizione.

Historical Archives of the European Commission

Sezione III

Metodi di cooperazione amministrativa

Articolo 29

I paesi beneficiari trasmettono alla Commissione delle Comunità europee il facsimile delle impronte dei timbri utilizzati dalle autorità governative competenti per il visto sui certificati di origine. La Commissione trasmette questi facsimile agli Stati membri.

Articolo 30

Quando una domanda di controllo a posteriori è fatta in applicazione delle disposizioni dell'articolo 13 del titolo I, il controllo è effettuato e i risultati sono portati a conoscenza delle autorità doganali competenti nella Comunità entro il termine massimo di 3 mesi. Essi devono permettere di determinare se il certificato di origine modulo A o il formulario APR contestato sia applicabile alle merci realmente esportate e se questi merci possono effettivamente dar luogo all'applicazione delle disposizioni relative alle preferenze tariffarie di cui all'articolo 1.

Ai fini del controllo a posteriori dei certificati di origine modulo A, i documenti di esportazione o le copie dei certificati che li sostituiscono debbono essere conservati dall'autorità governativa competente del paese beneficiario di esportazione per un periodo di due anni.

Titolo IIIDisposizioni finaliArticolo 31

Le merci rispondenti alle disposizioni del Titolo I che siano spedite da un paese beneficiario dopo la data dell'entrata in vigore delle preferenze tariffarie di cui all'articolo 1 o che si trovino a detta data in viaggio, in regime di deposito provvisorio, in regime di deposito doganale o in regime di zona franca, nella Comunità o nel paese beneficiario d'esportazione, possono essere ammesse nella Comunità, durante un periodo di tre mesi a decorrere dalla data sopra citata, al beneficio del regime tariffario preferenziale, purchè vengano presentati ulteriormente ai servizi doganali nella Comunità, nei termini fissati da questi ultimi, un certificato di origine modulo A redatto a posteriori dalle autorità governative competenti del paese beneficiario d'esportazione, e i documenti che comprovino il trasporto diretto.

Articolo 32

Il presente regolamento entra in vigore il 1° luglio 1971.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 30 giugno 1971

Per la Commissione,

Il Presidente

(F.to) Franco M. MILETTI

NOTA ESPLICATIVANota 1 - ad articolo 1 :

L'espressione in un paese beneficiario" comprende ugualmente le acque territoriali.

Le navi operanti in altomare, comprese le "navi officina", a bordo delle quali viene effettuata la trasformazione o la lavorazione dei prodotti della loro pesca, sono considerate come facenti parte del territorio del paese beneficiario, al quale esse appartengono, purché le stesse rispondano alle condizioni di cui alla nota esplicativa n. 4.

Nota 2 - ad articolo 1 :

Allo scopo di determinare se un prodotto è originario di un paese beneficiario non ha rilevanza il fatto che i prodotti energetici, le installazioni, le macchine e gli utensili utilizzati per la fabbricazione di tale prodotto siano o meno originari di paesi terzi.

Nota 3 - ad articolo 1 :

Gli imballaggi sono considerati come formanti un tutto unico con i prodotti in essi contenuti. Tuttavia, questa disposizione non è applicabile nei riguardi degli imballaggi che non sono di un tipo abituale per il prodotto imballato e che hanno un proprio valore di utilizzazione con carattere durevole, indipendentemente dalla loro funzione d'imballaggio.

Nota 4 - ad articolo 2, lettera f):

Le espressioni "sue navi" e "sue navi-officina" si applicano soltanto nei confronti delle navi :

- che sono immatricolate o registrate in paese beneficiario,
- che battono bandiera di un paese beneficiario,

- che appartengono almeno per metà a cittadini del paese beneficiario o a una società la cui sede principale sia situata in tale paese, di cui il gerente o i gerenti, il presidente del consiglio d'amministrazione o di controllo e la maggioranza dei membri di tali consigli sono cittadini di detto paese e di cui, inoltre, per quanto riguarda le società di persone o le società a responsabilità limitata, almeno la metà del capitale appartiene a detto paese, a collettività pubbliche o a persone aventi la cittadinanza di tali Stati,
- il cui stato maggiore è interamente composto da cittadini del paese beneficiario,
- e il cui equipaggio è composto, almeno nella proporzione del 75%, da cittadini del paese beneficiario.

Nota 5 - ad articolo 4

Per "prezzo franco fabbrica" s'intende quello pagato al fabbricante nel cui stabilimento è stata effettuata una lavorazione o una trasformazione sufficiente. Quando tale lavorazione o trasformazione è stata effettuata successivamente da due o più ditte, si dovrà prendere in considerazione il prezzo pagato all'ultimo fabbricante.

E L E N C O    A

Elenco delle lavorazioni o trasformazioni che comportano un  
cambiamento della voce doganale,  
ma che non conferiscono il carattere di  
"prodotti originari"  
ai prodotti che le subiscono, o lo  
conferiscono subordinatamente a talune condizioni

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voc <sup>e</sup> della tariffa doganale	Denominazione		
Tutte le voci della tariffa doganale	Tutti prodotti	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le manipolazioni destinate ad assicurare la conservazione in buono stato delle merci durante il loro trasporto e magazzinaggio (ventilazione, spanditura, essiccazione, refrigerazione, immersione in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze, estrazione di parti avariate, nonché le operazioni similari)</li> <li>2. Le semplici operazioni di spolveratura, vagliatura, cernita, selezione, classificazione, assortimento (inclusa la composizione di serie di merci), lavaggio, verniciatura, riduzione in pezzi</li> <li>3. a) Il mutamento d'imballaggi, nonché le divisioni e le riunioni di colli ;  b) le semplici operazioni di riempitura di bottiglie, boccette, sacchi, nonché la semplice sistemazione in astucci e scatole, o su tavolette, ecc. , ed ogni altra semplice operazione d'imballaggio</li> </ol>	

0273

Voce della tariffa doganale	Prodotti ottenuti Denominazione	Lavorazione o trasformazione che non conferiscono il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
<p>Tutte le voci della tariffa doganale (seguito)</p> <p>07.02</p> <p>07.03</p>	<p>Tutti i prodotti</p> <p>Ortaggi e piante mangerecce, anche cotti, congelati</p> <p>Ortaggi e piante mangerecce, presentati immersi in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione, ma non specialmente preparati per il consumo immediato</p>	<p>4. L'apposizione sui prodotti o sui loro imballaggi di marche etichette, o altri segni distintivi simili</p> <p>5. La semplice miscela di prodotti anche di specie diverse, quando uno o più componenti della miscela non possono essere considerati come originari</p> <p>6. La semplice riunione di parti di oggetti allo scopo di formare un oggetto completo</p> <p>7. Il cumulo di due o più operazioni indicate nei punti da 1 a 6 di cui sopra</p> <p>8. La macellazione degli animali</p> <p>Congelazione di ortaggi e piante mangerecce</p> <p>Immersione in acqua salata o addizionata di altre sostanze, di ortaggi e di piante mangerecce della voce n° 07.01</p>	<p>4.</p>

0274

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
07.04	Ortaggi e piante mangerecce, disseccati, disidratati o evaporati, anche tagliati in pezzi o in fette oppure macinati o polverizzati, ma non altrimenti preparati	Essiccazione, disidratazione, evaporazione, riduzione in pezzi, triturazione, polverizzazione degli ortaggi e piante mangerecce della voci dal n° 07.01 al n° 07.03 incluso	
08.10	Frutta, anche cotte, congelate, senza aggiunta di zuccheri	Congelazione di frutta	
08.11	Frutta temporaneamente conservate (ad esempio, mediante anidride solforosa o immerse nell'acqua salata, solforate o addoconate di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione), ma non atte per il consumo nello stato in cui sono presentate.	Immersione in acqua salata o addizionata di altre sostanze, di frutta delle voci dal n° 08.01 al n° 08.09 incluso	
08.12	Frutta secche (escluse quelle delle voci dal n° 08.01 al n° 08.05 incluso)	Essiccazione di frutta	
11.03	Farine dei legumi secchi compresi nella voce n. 07.05	Fabbricazione a partire da legumi secchi	
11.04	Farine delle frutta comprese nel Capitolo 8	Fabbricazione a partire da frutta del Capitolo 8	
ex 15.04	(li di fegato di pesci anche raffinati, aventi tenore di vitamina A uguale o inferiore a 2500 unità internazionali per grammo	Ottenuti a partire da pesci pescati da pescherecci di paesi terzi	
ex 15.06	Altri grassi ed oli animali (olio di piedi di bue, grassi di ossa, grassi di cascami, ecc.	Ottenuti a partire da prodotti del Capitolo 2	

0275

Voce della tariffa doganale	Prodotti ottenuti Denominazione	Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
ex 16.02	Altre preparazioni e conserve di carni o di frattaglie	Fabbricazione a partire da prodotti dal Capitolo 2	
ex 16.04	Preparazioni e conserve di pesci, compreso il caviale ed i suoi succedanei	Fabbricazione a partire da prodotti del Capitolo 3	
ex 16.05	Crostacei e molluschi (compresi i testacci) preparati o conservati, ad esclusione dei gamberetti grigi del genere "crangon sp.p."	Fabbricazione a partire da prodotti del Capitolo 3	
17.02	Altri zuccheri; sciroppi; succedanei del miele, anche misti con miele naturale; zuccheri e melassi, caramellati	Fabbricazione a partire da prodotti d'ogni specie	
17.04	Prodotti a base di zuccheri non contenenti cacao	Fabbricazione a partire da altri prodotti del Capitolo 17	
17.05	Zuccheri, sciroppi e melassi, aromatizzati o coloriti (compreso lo zucchero vanigliato, alla vaniglia), esclusi i succhi di frutta addizionati di zuccheri in qualsiasi proporzione	Fabbricazione a partire da qualsiasi prodotto	
ex 18.06	Cacao in polvere, semplicemente zuccherato con aggiunta di saccarosio	Fabbricazione a partire da saccarosio o per la quale vengono utilizzati prodotti delle voci n. dal 18.01 al 18.05 incluso, il cui valore supera il 40% del valore del prodotto finito	

0276

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voco della tariffa doganale	Denominazione		
19.02	Preparazioni per l'alimentazione dei fanciulli, per usi dietetici o di cucina, a base di farine, amidi, fecole od estratti di malte, anche addizionati di cacao in misura inferiore a 50 % in peso	Fabbricazione a partire da cereali e derivati, carni, latte e zuccheri	
ex 19.04	Tapioca, ad eccezione di quella di fecola di patate	Fabbricazione a partire da prodotti diversi	
19.05	Prodotti a base di cereali, ottenuti per soffiatura o tostatura: "puffed-rice", "corn-flakes" e simili	Fabbricazione a partire da prodotti diversi	
19.06	Ostie, capsule per medicinali, ostie per sigilli, fogli di paste seccate di farina, di amido o di fecola e prodotti simili	Fabbricazione a partire da prodotti del Capitolo 11	
19.07	Pane, biscotti di mare ed altri prodotti della panetteria ordinaria, senza aggiunta di zuccheri, miele, uova, materie grasse, formaggio o frutta	Fabbricazione a partire da prodotti del capitolo 11	

0277

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
ex 19.08	Preparazioni dette "pan-pepato"	Fabbricazione a partire da prodotti del capitolo 11	Fabbricazione a partire da prodotti "originari"
ex 20.01	Ortaggi, piante mangerecce e frutta, preparati o conservati nello aceto e nell'acido acetico, con o senza sale, spezie, mostarda o zuccheri, esclusi i chutney di mango, i cetrioli ed i cetriolini		
ex 20.02	Crauti e capperi preparati o conservati senza aceto o acido acetico		
ex 20.03	Frutta della vocen. 08.01, ad esclusione degli ananassi congelate, con aggiunta di zuccheri		
ex 20.04	Frutta della voce n 08.01, ad esclusione degli ananassi cotte negli zucchero o candite (sgocciolati, ghiacciati, cristallizzati)		
ex 20.05	Marmellate di agrumi, escluse quelle di arance, e puree e paste di frutta, gelatine, marmellate ottenute mediante cottura, anche con aggiunta di zuccheri, di frutta del n. 08.01 ad esclusione degli ananassi		

0278

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voco della tariffa doganale	Denominazione		
ex 20.06	Frutta altrimenti preparate o conservate, anche con aggiunta di zuccheri o di alcole		Fabbricazioen a partire da prodotti "originari" dei capitoli 8, 9, 17 e 22
ex 20.07	Succhi di frutta, (compresi i mosti d'uva) o di ortaggi, non fermentati, senza aggiunta di alcole anche addizionati di zuccheri		Fabbricazione a partire da prodotti "originari" dei capitoli 7, 8 e 17
ex 21.04	Salse ; condimenti composti, ad esclusione delle salse a base di oli vegetali e chutney di mango liquido, contenenti concentrato di pomodori		Fabbricazione a partire da concentrato di pomodori il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
21.05	Preparazioni per zuppe, minestre, brodi ; zuppe, minestre , brodi, preparati	Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 20.02	
ex 22.02	Limonate, acque gassose aromatizzate (comprese le acque minerali aromatizzate) e altre bevande non alcoliche, esclusi i succhi di frutta o di ortaggi della voce 20.07 non contenenti latte e materie grasse provenienti dal latte	Fabbricazione a partire da succhi di frutta	

0279

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voc <sup>o</sup> della tariffa doganale	Denominazione		
ex 24.02	Sigarette ; sigari e sigaretti ; tabacco da fumo		Fabbricazione nella quale almeno il 70 % in peso delle materie del n. 24.01 utilizzate sono "prodotti originari"
ex 28.13	Acido bromidrico	Tutte le fabbricazioni a partire dai prodotti della voce n. 28.01	
ex 28.19	Ossido di zinco	Tutte le fabbricazioni a partire dai prodotti della voce n. 79.01	
ex 28.27	Ossidi di piombo, compresi il minio rosso ed il minio arancione	Tutte le fabbricazioni a partire dai prodotti della voce n. 78.01	
ex 28.28	Idrossido di litio	Tutte le fabbricazioni a partire dai prodotti della voce n. 28.42	
ex 28.29	Fluoruro di litio	Tutte le fabbricazioni a partire dai prodotti delle voci n.ri 28.28 e 28.42	
ex 28.30	Cloruro di litio	Tutte le fabbricazioni a partire dai prodotti delle voci n. ri 28.28 e 28.42	

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
ex 28.33	Bromuri	Tutte le fabbricazioni a partire dai prodotti delle voci n.ri 28.01 e 28.13	
ex 28.38	Solfato d'alluminio	Tutte le fabbricazioni a partire dai prodotti della voce n. 28.20	
ex 28.42	Carbonato di litio	Tutte le fabbricazioni a partire dai prodotti della voce n. 28.28	
ex 29.02	Bromuri organici	Tutte le fabbricazioni a partire dai prodotti delle voci n.ri. 28.01 e 28.13	
ex 29.02	Diclorodifeniltricloroetano		Trasformazione dell'etanolo in clorale e condensazione del clorale con il monclorobenzolo
ex 29.35	Piridina ; alfapicolina, betapicolina, gammapicolina		Trasformazione dell'acetilene in aldeide acetica e trasformazione dell'aldeide acetica in piridina o picolina
ex 29.35	Vinilpiridina		Trasformazione dell'aldeide acetica in picolina e trasformazione delle picoline in vinilpiridina

0281

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari."
Voc.e della tariffa doganale	Denominazione		
ex 29.38	Acido nicotinic (vitamina PF)		Trasformazione dell'aldeide acetica in betapicolina e trasformazione della betapicolina in acido nicotinic
30.03	Medicamenti per la medicina umana o veterinaria	Fabbricazione a partire da sostanze attive	
ex 30.04	Ovate, garze, bende e prodotti analoghi (fasciature, sparadrappi, senapismi, ecc), impregnati o ricoperti di sostanze farmaceutiche per usi medici e chirurgici		Fabbricazione a partire da sostanze farmaceutiche originarie
31.05	Altri concini ; prodotti di questo Capitolo presentati sia in tavolette pastiglie e altre forme simili, sia in recipienti o involucri di un peso lordo massimo di 10 kg		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
32.06	Lacche coloranti	Tutte le fabbricazioni a partire dalle materie delle voci n.ri 32.04 e 32.05	

0282

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
32.07	Altro sostanze coloranti ; prodotti inorganici del genere di quelli utilizzati come "sostanze luminescenti"	Miscela di ossidi o di sali compresi nel Capitolo 28 con delle cariche, quali il solfato di bario, la creta, il carbonato di bario, il bianco satinato	
32.10	Colori per la pittura artistica, l'insegnamento, la pittura di insegne, per modificare le gradazioni di tinta o per divertimento, in tubi, vasi, flaconi, scodellini e presentazioni simili, anche in pastiglie oppure in assortimenti contenenti o non, pennelli, sfumini scodellini o altri accessori	Fabbricazione a partire da prodotti delle voci n.ri dal 32.04 al 32.09 inclusi	
32.12	Mastici e stucchi, compresi i mastici e cementi di resina	Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 32.09	
ex 32.13	Inchiostri diversi da quelli da stampa	Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 33.01	

0283

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
* Voce della tariffa doganale	Denominazione		
33.02	Sottoprodotti terpenici della de- terpenazione degli oli essenziali	Fabbricazione a partire da prodot- ti della voce n. 33.01	
33.05	Acque distillate aromatiche e solu- zioni acquose di oli essenziali, anche medicinali	Fabbricazione a partire da prodot- ti della voce n. 33.01	
34.01	Saponi, compresi i saponi medica- li	Fabbricazione a partire da prodot- ti delle voci n.ri 34.02 e 34.05	
34.02	Prodotti organici tensioattivi : preparazioni tensioattive e prepa- razioni per liscivie, contenenti o non sapone	Fabbricazione a partire da prodot- ti delle voci n.ri 34.01 e 34.05	
36.08	Prodotti e preparazioni di sostan- ze infiammabili	Fabbricazione a partire da so- stanze infiammabili	

0284

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
37.01	Lastre fotografiche e pellicole piane, sensibilizzate, non impressionate, diverse da quelle di carta, di cartone, di cartoncino o di tessuto	Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 87.02	
37.02	Pellicole sensibilizzate, non impressionate, anche perforate, in rotoli o in strisce	Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 37.01	
37.04	Lastre e pellicole impressionate non sviluppate negative o positive	Fabbricazione a partire da prodotti delle voci n.ri 37.01 e 37.02	

0285

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari".
Voca della tariffa doganale	Denominazione		
38.11	Disinfettanti, insetticidi, fungicidi, erbicidi, rodenticidi, anti-parasitari e simili presentati allo stato di preparazioni o in forme o recipienti o involucri per la vendita al minuto oppure in particolari presentazioni quali nastri, stoppini e candele solforati e carte moschicide		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotti finito
ex 38.12	Bozzine preparate, appretti preparati e preparazioni per la mordenzatura, del tipo di quelli utilizzati nell'industria tessile, nell'industria della carta, nella industria del cuoio o in industrie simili ad esclusione delle bozzime preparate e degli appretti preparati a base di sostanze amidacee		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
38.13	Preparazioni per il decapaggio dei metalli; preparazioni disossidanti per saldare ed altre preparazioni ausiliarie per la saldatura dei metalli; paste e polveri per saldare composte di metallo di apporto e di altri prodotti; preparazioni per il rivestimento o il riempimento di elettrodi e di bacchette per saldatura		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito.

0286

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
ex 38.14	Preparazioni antidetonanti, inibitori di ossidazione, additivi peptizzanti, additivi per la viscosità, additivi contro la corrosione, ed altri additivi preparati simili per oli minerali ad esclusione degli additivi preparati per lubrificanti		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
38.15	"Acceleranti di vulcanizzazione" preparati		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
38.17	Preparazioni e cariche per apparecchi estintori ; granate e bombe estintrici		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
38.18	Solventi e diluenti composti per vernici o prodotti simili		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
ex 38.19	<p>Prodotti chimici e preparazioni delle industrie chimiche o delle industrie connesse (comprese quelle consistenti in miscele di prodotti naturali), non nominati né compresi altrove; prodotti residuali delle industrie chimiche o delle industrie connesse, non nominati né compresi altrove ad esclusione :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- degli oli di flemma ; e dell'olio di Dippel,</li> <li>- degli acidi naftenici e loro sali insolubili nell'acqua ; degli esteri degli acidi naftenici,</li> <li>- degli acidi solfonaftenici e loro sali insolubili nell'acqua ; degli esteri degli acidi solfonaftenici,</li> <li>- dei solfonati di petrolio, ad eccezione dei solfonati di petrolio di metalli alcalini, d'ammonio o d'etanolammine ; degli acidi solfonici di oli di minerali bituminosi, tiofenici, e loro sali,</li> </ul> <p style="text-align: right;">.../...</p>		<p>Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito</p>

0288

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voco della tariffa doganale	Denominazione		
ex 38.19 (segue)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- delle miscele di alchileni,</li> <li>- degli alchilbenzoli o alchilnaf- tarine, in miscele,</li> <li>- degli scambiatori di ioni,</li> <li>- dei catalizzatori,</li> <li>- delle composizioni assorbenti per completare il vuoto nei tu- bi o nelle valvole elettrich ,</li> <li>- di cementi, malte e composizioni simili, refrattari ,</li> <li>- degli ossidi di ferro alcaliniz- zati per la depurazione dei gas ,</li> <li>- dei carboni (esclusi quelli in grafite artificiale della voce ex 33.01) in composizioni metal- lografitiche ed altre, presentati sotto forma di placchette, di barre o di altri semiprodoti</li> </ul>		

0289

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari "	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari "
Voca della tariffa doganale	Denominazione		
ex 39.02	Polimeri	Tutte le fabbricazioni a partire dai monomeri del Capitolo 29	
39.07	Lavori delle sostanze comprese nelle voci dal n. 39.01 al n. 39.06 incluso	Lavorazione delle materie plasti- che artificiali, degli eteri ed esteri della cellulosa, delle re- sine artificiali	
40.05	Lastre, fogli e nastri di gomma, naturale o sintetica, non vulcaniz- zata, diversi dai fogli affumicati e dai fogli crêpe delle voci n.ri 40.01 e 40.02 ; granuli di gomma, naturale o sintetica, sotto for- ma di mescole pronte per la vulca- nizzazione ; mescole, dette "mesco- le-madri", costituite da gomma, na- turale o sintetica, non vulcanizza- ta, addizionata, prima o dopo coa- gulazione, di nero fumo (con o sen- za oli minerali) o di anidride si- licica (con o senza oli minerali), sotto qualsiasi forma		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari "	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari "
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
41.02	Cuoio e pelli di bovini (compresi i bufali) e di equini, preparati, esclusi quelli delle voci dal n. 41.06 al n. 41.08 incluso	Concia di pelli gregge della voce n. 41.01	
41.03	Pelle ovine, preparate, escluse quelle delle voci dal n. 41.06 al n. 41.08 incluso	Concia di pelli gregge della voce n. 41.01	
41.04	Pelli caprine preparate, escluse quelle delle voci dal n. 41.06 al n. 41.08 incluso	Concia di pelli gregge della voce n. 41.01	
41.05	Pelli preparate di altri animali, escluse quelle delle voci dal n. 41.06 al n. 41.08 incluso	Concia di pelli gregge della voce n. 41.01	
41.08	Cuoio e pelli, verniciati o metallizzati		Verniciatura o metallizzazione delle pelli delle voci n.ri dal 41.02 al 41.07 incluso (diverse dalle pelli di meticci delle Indie e dalle pelli di capre delle Indie, semplicemente conciate con sostanze vegetali, anche sottoposte ad altre preparazioni, ma evidentemente non utilizzabili, in tale stato, per la fabbricazione di lavori, di cuoio); il valore delle pelli utilizzate non deve superare il 50 % del valore del prodotto finito

0291

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
43.03	Pelliccerie lavorate o confezionate	Confezioni di pellicce effettuate a partire da pelli da pellicceria in tavole, sacchi, mappette, croci e similari (ex voce n. 43.02)	
44.21	Casse, cassette, gabbie, cilindri e imballaggi simili, di legno, completi, montati oppure smontati, anche con parti formate di vari elementi riuniti		Fabbricazione a partire da tavole non tagliate in determinate misure
45.03	Lavori di sughero naturale		Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 45.01
48.06	Carta e cartoni semplicemente rigati, lineati o quadrettati, in rotoli o in fogli		Fabbricazione a partire dalla pasta di carta
ex 48.07	Carta e cartoni stampati (diversi da quelli del n. 48.06 e del capitolo 49), in rotoli o in fogli		Fabbricazione a partire da paste di carta

0292

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
48.14	Prodotti cartotecnici per corrispondenza : carta da lettere in blocchi, buste, biglietti postali, cartoline postali non illustrate e cartoncini ; scatole, involucri a busta e simili, di carta o di cartone, contenenti un assortimento di prodotti cartotecnici per corrispondenza.		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
48.15	Altra carta e cartoni tagliati per un uso determinato		Fabbricazione a partire dalla pasta di carta
48.16	Scatole, sacchi, sacchetti, cartocci ed altri contenitori di carta o di cartone		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
49.09	Cartoline postali, cartoline per anniversari, cartoline di Natale e simili, illustrate, ottenute con qualsiasi procedimento, anche con guarnizioni od applicazioni	Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 49.11	

0293

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
49.10	Calendari di ogni specie di carta o cartone, compresi i blocchi di calendari da sfogliare	Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 49.11	Ottenuti a partire da prodotti della voce n. 50.01
50.04 (1)	Filati di seta non preparati per la vendita al minuto		
50.05 (1)	Filati di bozza di seta (schappe) non preparati per la vendita al minuto		
50.06 (1)	Filati di roccadino o pettenuzzo di seta, non preparati per la vendita al minuto		
			Ottenuti a partire da prodotti della voce n. 50.03, non cardati né pettinati

(1) Per i fili ottenuti da due o più materie tessili, si

devono applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale il filo misto viene classificato quanto per le voci sotto le quali verrebbe classificato un filo di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del filo misto.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
50.07 (1)	Filati di seta, di borra di seta (schappe) e di roccadino o pettenuzzo di seta, preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da prodotti della voce n. 50.01 o da prodotti della voce n. 50.03, non cardati né pettinati
ex 50.08 (1)	Imitazioni del catgut preparate con fili di seta		Ottenuti a partire da prodotti della voce n. 50.01 o da prodotti della voce n. 50.03 non cardati né pettinati
50.09 (2)	Tessuti di seta o di borra di seta (schappe)		Ottenuti a partire da prodotti delle voci n.ri 50.02 e 50.03

(1) Per i fili ottenuti da due o più materie tessili, si

devono applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale il filo misto viene classificato quanto per le voci sotto le quali verrebbe classificato un filo di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del filo misto.

(2) Per i tessuti nella composizione dei quali entrano due o più materie tessili, si devono

applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale è classificato il tessuto misto quanto per le voci nelle quali verrebbe classificato il tessuto di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del tessuto misto.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
50.10 (2)	Tessuti di cascami di borra di seta (roccadino o pettenuzzo di seta)		Ottenuti a partire da prodotti delle voci n.ri 50.02 e 50.03
51.01 (1)	Filati di fibre tessili sintetiche ed artificiali continue, non preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da prodotti chimici o da paste tessili
51.02 (1)	Monofili, lamette e simili (paglia artificiale) ed imitazione del catgut, di materie tessili sintetiche e artificiali		Ottenuti a partire da prodotti chimici o da paste tessili

(1) Per i fili ottenuti da due o più materie tessili, si devono

applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale il filo misto viene classificato quanto per le voci sotto le quali verrebbe classificato un filo di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del filo misto.

(2) Per i tessuti nella composizione dei quali entrano due o più materie tessili, si devono

applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale è classificato il tessuto misto quanto per le voci nelle quali verrebbe classificato il tessuto di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del tessuto misto.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
51.03 (1)	Filati di fibre tessili sintetiche ed artificiali continue, preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da prodotti chimici o da paste tessili
51.04 (2)	Tessuti di fibre tessili sintetiche ed artificiali continue (compresi i tessuti di monofili o di lamette delle voci n.ri 51.01 e 51.02)		Ottenuti a partire da prodotti chimici o da paste tessili
52.01	Fili di metallo combinati con filati tessili (filati metallici), compresi i filati tessili spiralati con metallo, e filati tessili metallizzati		Fabbricazione a partire da prodotti chimici, paste tessili o da fibre tessili naturali, fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco o loro castami, non cardati né pettinati

(1) Per i fili ottenuti da due o più materie tessili, si devono

applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale il filo misto viene classificato quanto per le voci sotto le quali verrebbe classificato in filo di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del filo misto.

(2) Per i tessuti nella composizione dei quali entrano due o più materie tessili, si devono

applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale è classificato il tessuto misto quanto per le voci nelle quali verrebbe classificato il tessuto di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del tessuto misto.

0297

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
52.02	Tessuti di fili di metallo, di filati metallici o di filati tessili metallizzati della voce n. 52.01, per l'abbigliamento, l'arredamento ed usi simili		Fabbricazione a partire da prodotti chimici, paste tessili, fibre tessili naturali, fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco o da loro cascami
53.06 (1)	Filati di lana cardata, non preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da prodotti delle voci n.ri 53.01 e 53.03
53.07 (1)	Filati di lana pettinata, non preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da prodotti delle voci n.ri. 53.01 e 53.03
53.08 (1)	Filati di peli fini, cardati o pettinati, non preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da peli fini greggi della voce n. 53.02
53.09 (1)	Filati di peli grossolani o di orine, non preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da peli grossolani della voce n. 53.02 o de crini della voce n. 05.03, greggi

(1) Per i fili ottenuti da due o più materie tessili,

applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale il filo misto viene classificato quanto per le voci sotto le quali verrebbe classificato un filo di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del filo-misto. , si devono

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
53.10 (1)	Filati di lana, di peli (fini o grossolani) o di crine, preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri 05.03, 53.01, 53.02, 53.03 e 53.04
53.11 (2)	Tessuti di lana o di peli fini		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri dal 53.01 al 53.05 inclusi
53.12 (2)	Tessuti di peli grossolani		Ottenuti a partire da prodotti delle voci n.ri dal 53.02 al 53.05 inclusi
53.13 (2)	Tessuti di crine		Ottenuti a partire da crine della voce n. 05.03
54.03 (1)	Filati di lino o di ramiè, non preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da prodotti delle voci n.ri 54.01 e della voce n. 54.02, non cardati né pettinati.

(1) Per i fili ottenuti da due o più materie tessili

si devono applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale il filo misto viene classificato quanto per le voci sotto le quali verrebbe classificato un filo di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del filo misto.

(2) Per i tessuti nella composizione dei quali entrano due o più materie tessili, si devono

applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale è classificato il tessuto misto quanto per le voci nelle quali verrebbe classificato il tessuto di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del tessuto misto.

Prodotti ottenuti		Lavorazione e trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
54.04 (1)	Filati di lino e di ramiè, preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire dalle materie delle voci n.ri. 54.01 e 54.02
54.05 (2)	Tessuti di lino o di ramiè		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri 54.01 e 54.02
55.05 (1)	Filati di cotone non preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri. 55.01 e 55.03
55.06 (1)	Filati di cotone preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri 55.01 e 55.03
55.07 (2)	Tessuti di cotone a punto di garza		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri 55.01, 55.03 e 55.04
55.08 (2)	Tessuti di cotone ricci del tipo spugna		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri. 55.01, 55.03, e 55.04

(1) Per i fili ottenuti da due o più materie tessili, si devono applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale il filo misto viene classificato quanto per le voci sotto le quali verrebbe classificato un filo di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del filo misto.

(2) Per i tessuti nella composizione dei quali entrano due o più materie tessili, si devono applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale è classificato il tessuto misto quanto per le voci nelle quali verrebbe classificato il tessuto di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del tessuto misto.

Onco

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
55.09 (2)	Altri tessuti di cotone		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri 55.01, 55.03 e 55.04
56.01	Fiocco di fibre tessili sinteti- che ed artificiali, in massa		Ottenuti a partire da prodotti chi- mici o da paste tessili
56.02	Fasci (cables) da fiocco di fibre tessili sintetiche ed artificiali		Ottenuti a partire da prodotti chi- mici o da paste tessili
56.04	Fibre tessili sintetiche ed artifi- ciali in fiocco e cascami di fibre tessili sintetiche ed artificiali (continue o in fiocco), cardati, pettinati o altrimenti preparati per la filatura		Ottenuti a partire da prodotti chi- mici o da paste tessili

- (2) Per i tessuti nella composizione dei quali entrano due o più materie tessili, si devono applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale è classificato il tessuto misto quanto per le voci nelle quali verrebbe classificato il tessuto di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del tessuto misto.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
56.05 (1)	Filati di fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco (o di cascami di fibre tessili sintetiche ed artificiali), non preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da prodotti chimici o da paste tessili
56.06 (1)	Filati di fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco (o di cascami, di fibre tessili sintetiche ed artificiali), preparati per la vendita al minuto		Ottenuti a partire da prodotti chimici o da paste tessili
56.07 (2)	Tessuti di fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri. 56.01, 56.02 e 56.03
57.05 (1)	Filati di canapa		Ottenuti a partire da canapa greggia
57.06 (1)	Filati di juta		Ottenuto a partire da juta greggia

- (1) Per i fili ottenuti da due o più materie tessili, si devono applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale il filo misto viene classificato quanto per le voci sotto le quali verrebbe classificato un filo di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del filo misto.
- (2) Per i tessuti nella composizione dei quali entrano due o più materie tessili, si devono applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale è classificato il tessuto misto quanto per le voci nelle quali verrebbe classificato il tessuto di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del tessuto misto.

0302

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
57.07 (1)	Filati di altre fibre tessili vegetali		Ottenuti a partire da fibre tessili vegetali gregge delle voci n.ri 57.02 e 57.04
57.08	Filati di carta		Ottenuti a partire da prodotti del Capitolo 47, da prodotti chimici, paste tessili o fibre tessili naturali, fibre tessili sintetiche ed artificiale inflocco o loro cascami, non cardati né pettinati
57.09 (2)	Tessuti di canapa		Ottenuti a partire da materie della voce n. 57.01

(1) Per i fili ottenuti da due o più materie tessili,

applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale il filo misto viene classificato quanto per le voci sotto le quali verrebbe classificato un filo di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del filo misto.

(2) Per i tessuti nella composizione dei quali entrano due o più materie tessili, si devono

applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale è classificato il tessuto misto quanto per le voci nelle quali verrebbe classificato il tessuto di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del tessuto misto.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
57.10 (2)	Tessuti di juta		Ottenuti a partire dalla iuta greggia
57.11 (2)	Tessuti di altre fibre tessili vegetali		Ottenuti a partire dalle materie delle voci n.ri 57.02 e 57.04
57.12	Tessuti di filati di carta		Ottenuti a partire da carta, da prodotti chimici, paste tessili o da fibre tessili naturali, fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco o loro cascami

(2) Per i tessuti nella composizione dei quali entrano due o più materie tessili, si devono

applicare cumulativamente le disposizioni che figurano nel presente elenco tanto per la voce sotto la quale è classificato il tessuto misto quanto per le voci nelle quali verrebbe classificato il tessuto di ciascuna delle altre materie tessili che rientrano nella composizione del tessuto misto.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
58.01	Tappeti a giunti annodati od arrotolati, anche confezionati		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri dal 50.01 al 50.03 incluso, 51.01, dal 53.01 al 53.05 incluso, 54.01, dal 55.01 al 55.04 incluso, dal 56.01 al 56.03 incluso, dal 57.01 al 57.04 incluso
58.02	Altri tappeti, anche confezionati; tessuti detti Kélim o Kilim, Schumacks o Soumak, Karamanie e simili, anche confezionati		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri dal 50.01 al 50.03 incluso, 51.01, dal 53.01 al 53.05 incluso, 54.01, dal 55.01 al 55.04 incluso, dal 56.01 al 56.03 incluso, dal 57.01 al 57.04 incluso
58.04	Velluti, felpe, tessuti ricci e tessuti di ciniglia, esclusi i manufatti delle voci n.ri 55.08 e 58.05		Ottenuti a partire da materie delle voci dal 50.01 al 50.03 incluso, dal 53.01 al 53.05 incluso, 54.01, dal 55.01 al 55.04 incluso e dal 56.01 al 56.03 incluso, oppure a partire da prodotti chimici o da paste tessili
58.05	Nastri, galloni e simili; nastri senza trama di fibre o di fili disposti parallelamente ed incollati (bolduc), esclusi i manufatti della voce n. 58.06		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri dal 50.01 al 50.03 incluso, dal 53.01 al 53.05 incluso, 54.01, dal 55.01 al 55.04 incluso, dal 56.01 al 56.03 incluso, dal 57.01 al 57.04, incluso oppure a partire da prodotti chimici o paste tessili

0305

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
58.06	Etichette, scudetti e simili, tessuti, ma non ricamati, in pezza, in nastri o tagliati		<p>Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri del 50.01 al 50.03 incluso, dal 53.01 al 53.05 incluso e 54.01, dal 55.01 al 55.04 incluso e dal 56.01 al 56.03 oppure a partire da prodotti chimici o paste tessili</p> <p>Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri dal 50.01 al 50.03 incluso dal 53.01 al 53.05 incluso, 54.01, dal 55.01 al 55.04 incluso e dal 56.01 al 56.03 incluso oppure a partire da prodotti chimici o paste tessili</p> <p>Ottenute a partire da materie delle voci n.ri dal 50.01 al 50.03 incluso, dal 53.01 al 53.05 incluso, 54.01, dal 55.01 al 55.04 incluso e dal 56.01 al 56.03 incluso oppure a partire da prodotti chimici o paste tessili</p>
58.07	Filati di ciniglia; filati spirali (vergolinati), diversi da quelli della voce n. 52.01 e dai filati di crine spiralati; trecce in pezza; altri manufatti di passamaneria ed altri simili manufatti ornamentali, in pezza; ghiande, nappe, olive, noci, fiocchetti (pompons) e simili		
58.08	Tulli e tessuti a maglie annodate (reti), lisci		

0306

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voc <sup>e</sup> della tariffa doganale	Denominazione		
58.09	Tulli, tulli-bobinots o tessuti a maglie annodate (reti), operati ; pizzi (a macchina o a mano) in pezza, in strisce o in motivi		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri dal 50.01 al 50.03 incluso, dal 53.01 al 53.05 incluso, 54.01, dal 55.01 al 55.04 incluso, dal 55.01 al 56.03 incluso oppure da prodotti chimici o da paste tessili
58.10	Ricami in pezza, in strisce o in motivi		Ottenuti a partire da filati tessili
58.01	Ovatte e manufatti di ovatta ; borre di cimatura, nodi e grommetti (bottoni) di materie tessili		Ottenuti a partire da fibre naturali oppure da prodotti chimici o paste tessili
59.02	Feltri e manufatti di feltro, anche impregnati o intonacati		Ottenuti a partire da fibre naturali oppure a partire da prodotti chimici o paste tessili
59.03	"Stoffe non tessute" e "e manufatti di "stoffe non tessute", anche impregnati o intonacati		Ottenuti a partire da fibre naturali oppure da prodotti chimici o paste tessili

0307

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotto originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
59.04	Spago, corde e funi, anche intrecciati		Ottenuti a partire sia da fibre naturali, sia da prodotti chimici o da paste tessili
59.05	Reti ottenute con l'impiego di manufatti previsti dalla voce n. 59.04, in strisce, in pezza o in forme determinate; reti per la pesca, in forme determinate, costituite da filati, spago o corde		Ottenute sia a partire da fibre naturali, sia a partire da prodotti chimici o da paste tessili
59.06	Altri manufatti ottenuti con l'impiego di filati, spago, corde o funi, esclusi i tessuti ed i manufatti di tessuto		Ottenuto sia a partire da fibre naturali, sia a partire da prodotti chimici o da paste tessili
59.07	Tessuti spalmati di colla o di sostanze amidacee, del tipo usato in legatoria, per cartonaggi, nella fabbricazione di astucci o per usi simili (percellina spalmata, ecc.); tele per decalco o trasparenti per il disegno; tele preparate per la pittura; bugrane o tessuti simili per cappelleria		Ottenuti a partire da filati

0308

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
59.08	Tessuti impregnati o intonacati di derivati della cellulosa o di altre materie plastiche artificiali		Ottenuti a partire da filati
59.09	Tele incerate ed altri tessuti oleati e ricoperti di intonaco a base di olio		Ottenuti a partire da filati
59.10	Linclem per qualsiasi uso, anche tagliati; copripavimenti costituiti da un intonaco applicato su supporto di materie tessili, anche tagliati		Ottenuti a partire da filati oppure da fibre tessili
59.11	Tessuti gommati diversi da quelli a maglia		Ottenuti a partire da filati
59.12	Altri tessuti impregnati o intonacati; tele dipinte per scenari di teatri, per sfondi di studi o per usi simili		Ottenuti a partire da filati
59.13	Tessuti (diversi da quelli a maglia) elastics, costituiti da materie tessili miste a fili di gomma		Ottenuti a partire da filati semplici
59.14	Lucignoli tessuti, intrecciati o a maglia, di materie tessili, per lampade, fornelli, candele e simili; reticelle ad incandescenza, anche impregnate, e tessuti tubolari a maglia occorrenti per la loro fabbricazione		Ottenuti a partire da filati semplici

0309

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
59.15	Tubi per pompe ed altri tubi simili, di materie tessili, anche con armature od accessori di altre materie		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri dal 50.01 al 50.03 incluso, dal 53.01 al 53.05 incluso, 54.01, dal 55.01 al 55.04, incluso dal 56.01 al 56.03 incluso e dal 57.01 al 57.04 incluso oppure a partire da prodotti chimici o paste tessili
59.16	Nastri trasportati e cinghie di trasmissione di materie tessili, anche armati		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri dal 50.01 al 50.03 incluso, dal 53.01 al 53.05 incluso, 54.01, dal 55.01 al 55.04 incluso, dal 56.01 al 56.03 incluso e dal 57.01 al 57.04, oppure a partire da prodotti chimici o paste
59.17	Tessuti e manufatti per usi tecnici di materie tessili		Ottenuti a partire da materie delle voci n.ri del 50.01 al 50.03 incluso, dal 53.01 al 53.05 incluso, 54.01, dal 55.01 al 55.04 incluso, dal 56.01 al 56.03 incluso e dal 57.01 al 57.04 oppure a partire da prodotti chimici o paste tessili

0310

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
Capitolo 60	Maglierie		<p>Ottenuti a partire da fibre naturali cardate o pettinate delle materie delle voci n.ri dal 56.01 al 56.03 ; incluso, da prodotti chimici o paste tessili</p> <p>Ottenuti a partire da filati</p> <p>Ottenuti a partire da filati</p> <p>Ottenuti a partire da filati</p> <p>Ottenuti a partire da filati</p> <p>Ottenuti a partire da filati</p> <p>Ottenuti a partire da filati semplici greggi</p> <p>Ottenuti a partire da filati semplici greggi di fibre tessili naturali o da fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco o loro cascami o a partire da prodotti chimici e da paste tessile</p>
61.01	Indumenti esterni per uomo e per ragazzo		
61.02	Indumenti esterni per donna, per ragazza e per bambini		
61.03	Sottovesti (biancheria da dosso) per uomo e per ragazzo, compresi i colli, colletti, sparati e polsini		
61.04	Sottovesti (biancheria da dosso) per donna, per ragazza e per bambini		
61.05	Fazzoletti da naso e da taschino		
61.06	Scialli, sciarpe, fazzoletti da collo, sciarpette, mantiglie, veli e velette, e manufatti simili		

0311

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
61.07	Cravatte		Ottenute a partire da filati
61.08	Colli, collaretti, soggoli, sparati, gale, polsi, polsini, sproni, fron- zoli ed altre guarnizioni simili per abiti e sottovesti da donna		Ottenuti a partire da filati
61.09	Busti, fascette, ventriere, reggi- petto, bretelle, giamettiere, reggie- calze e manufatti simili, di tessu- to o di maglia, anche elastici		Ottenuti a partire da filati
61.10	Guanti, calze e calzini, esclusi quelli a maglia		Ottenuti a partire da filati
61.11	Altri accessori confezionati per oggetti di vestiario : sottobraccia, imbottiture e spelline di sostegno per sarti, cinture e cinturoni, mani- cotti, maniche di protezione, ecc.		Ottenuti a partire da filati
62.01	Coperte		Ottenute a partire da filati greggi dei capitoli dal 50 al 56 incluso
62.02	Biancheria da letto, da tavola, da toletta, da servizio o da cu- cina ; tende, tendine ed altri manufatti per l'arredamento		Ottenuti a partire da filati sempli- ci greggi

0312

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
62.03	Sacchi e sacchetti da imballaggio		Ottenuti a partire da prodotti chimici, paste tessili o da fibre tessili naturali, fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco e loro cascami
62.04	Copertoni, vele per imbarcazioni, tende per l'esterno, tende o oggetti per campeggio		Ottenuti a partire da filati semplici greggi
62.05	Altri manufatti confezionati di tessuti, compresi i modelli di vestiti		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito
64.01	Calzature con soles esterne e tomaie di gomma e di materia plastica artificiale	Ottenuti a partire da prodotti della voce n. 64.05	
64.02	Calzature con soles esterne di cuoio naturale, artificiale o risostituito ; calzature (con comprese nella voce n. 64.01) con soles esterne di gomma o di materia plastica artificiale	Ottenuti a partire da prodotti della voce n. 64.05	

0313

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
64.03	Calzature di legno o con soles esterne di legno o di sughero	Ottenute a partire da prodotti della voce n. 64.05	Ottenuti a partire da fibre tessili
64.04	Calzature con soles esterne di altre materie (corda, cartone, tessuto, feltro, giunco, materie da intreccio, ecc...)	Ottenute a partire da prodotti della voce n. 64.05	
65.03	Cappelli, copricapi ed altre acconciature, di feltro, fabbricati con le campane o con i dischi o piatti della voce n. 65.01, anche guarniti		
65.05	Cappelli, copricapi ed altre acconciature (comprese le retine per capelli), di maglia o fabbricazione con tessuti, pizzi o feltro (in pezzi, ma non in strisce), anche guarniti		
66.01	Ombrelli (da pioggia e da sole), compresi gli ombrelli-bastone, i parasoli tende, gli ombrelloni e simili		
ex 68.04 ) ex 68.05 ) ex 69.06 )	Lavori di abrasivi artificiali a base di carburi di silicio	Tutte le fabbricazioni a partire dal carburo di silicio (ex 28.56)	Ottenuti a partire da filati oppure da fibre tessili
			Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0314

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
70.06	Vetro colato o laminato e "vetro per vetrate" (anche armati o placcati durante la fabbricazione), semplicemente sgrassati e smerigliati o puliti su una o entrambe le facce, in lastre o in fogli di forma quadrata o rettangolare	Fabbricazione a partire da vetro tirato, colato o laminato delle voci n.ri 70.04 e 70.05	
70.07	Vetro colato o laminato e "vetro per vetrate" (anche sgrassati e smerigliati o puliti), tagliati in forma diversa dalla quadrata o dalla rettangolare, o curvati o altrimenti lavorati (smussati, incisi ecc. ); vetri isolanti a pareti multiple.; vetri riuniti in vetrate	Fabbricazione a partire da vetri tirati, colati o laminati delle voci n.ri dal 70.04 al 70.06 incluso	
70.08	Lastre o vetri di sicurezza, anche sagomati, consistenti in vetri temperati e formati di due o più fogli aderenti fra loro	Fabbricazione a partire da vetro tirato, colato o laminato delle voci n.ri dal 70.04 al 70.07 incluso	
70.09	Specchi di vetro, anche incorniciati compresi gli specchi retrovisivi	Fabbricazione a partire da prodotti delle voci n.ri dal 70.04 al 70.08 incluso	

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voc <sup>e</sup> della tariffa doganale	Denominazione		
71.15	Lavori di perle fini, di pietre preziose (gemme), di pietre semi-preziose (fini), di pietre sintetiche o ricostituite		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
73.07	Ferro ed acciaio in blumi, billette bramme e bidoni; ferro ed acciaio semplicemente sbozzati per fucinatura o per battitura al maglio (sbozzi di forgia)	Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 73.06	
73.08	Sbozzi in rotooi per lamiera, di ferro o di acciaio	Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 73.07	
73.09	Larghi piatti, di ferro o di acciaio	Fabbricazione a partire da prodotti delle voci n.ri 73.07 e 73.08	
73.10	Barre di ferro o di acciaio, laminare o estruse a caldo o fucinate (compresi la vergella o Pordione); barre di ferro o di acciaio ottenute o rifinite a freddo, barre forate di acciaio per la perforazione delle mine	Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 73.07	
73.11	Profilati di ferro o di acciaio, laminati o estrusi a caldo, fucinati, oppure ottenuti o rifiniti a freddo; palancole di ferro o di acciaio, anche forate o fatte di elementi riuniti	Fabbricazione a partire da prodotti delle voci n.ri dal 73.07 al 73.10 incluso, 73.12 e 73.13	

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
73.12	Nastri di ferro o di acciaio, laminati a caldo o a freddo	Fabbricazione a partire da prodotti delle voci n.ri dal 73.07 al 73.09 incluso e 73.13	
73.13	Lamiere di ferro o di acciaio, laminate a caldo o a freddo	Fabbricazione a partire da prodotti delle voci n.ri dal 73.07 al 73.09 incluso	
73.14	Fili di ferro o di acciaio, nudi o rivestiti, esclusi i fili isolati per l'elettricità	Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 73.10	
73.16	Elementi per la costruzione di strade ferrate, di ghisa, di ferro o di acciaio: rotaie, controrotaie, aghi, cuori, incroci e scambi, tiranti per aghi, rotaie a cremagliera, traverse, stecche, cuscinetti, cunei, piastre di appoggio, piastre di fissaggio, piastre e barre di scartamento ed altri pezzi specialmente costruiti per la posa, la congiunzione o il fissaggio delle rotaie		Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 73.06
73.18	Tubi (compresi i loro sbozzi) di ferro o di acciaio, esclusi gli oggetti della voce n. 73.19		Fabbricazione a partire da prodotti delle voci n.ri 73.06 e 73.07 e della voce n. 73.15 sotto le forme indicate alle voci n.ri 73.06 e 73.07

0317

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il "carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
74.03	Barre, profilati e fili di sezione piena, di rame		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
74.04	Laniere, lastre, fogli e nastri di rame, di spessore superiore a 0,15 mm		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
74.05	Fogli e nastri sottili, di rame (anche goffrati, tagliati, perforati ricoperti, stampati o fissati su carta, cartone, materie plastiche artificiali o supporti simili), di spessore di 0,15 mm o meno (non compreso il supporto)		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50% del valore del prodotto finito
74.06	Polveri e pagliette di rame		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0318

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
74.07	Tubi (compresi i loro sbozzi) e barre forate di rame		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
74.08	Accessori per tubi, di rame (racordi, gomiti, giunti, manicotti, flange, ecc.)		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
74.09	Serbatoi, cisterne, vasche, tini ed altri recipienti simili per qualsiasi materia, di rame, di capacità superiore a 300 litri, senza dispositivi meccanici e termici, anche con rivestimento interno o calorifugo		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
74.10	Cavi, corde, trecce e simili, di fili di rame, esclusi i prodotti isolati per l'elettricità		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
74.11	Tele metalliche (comprese le tele continue o senza fine), reti e griglie, di fili di rame		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
74.12	Reti di un sol pezzo, di rame, ottenute da lamiera o lastre incise e stirate		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
74.13	Caterne, catenelle e loro parti, di rame		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
74.14	Punte, chiodi, rampini, ganci e puntine, di rame o aventi il gambo di ferro o di acciaio e la testa di rame		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0320

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
74.15	Bulloni e dadi (anche non filettati), viti, viti ad occhio e ganci a vite, ribadini, copiglie, pernotti, chiavette o oggetti simili di bullo-neria e di viteria, di rame; ron-delle (comprese le rondelle spac-cate e quelle destinate a funzionare da molla), di rame		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui va-lore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
74.16	Molle rame		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui va-lore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
74.17	Apparecchi non elettrici per cuci-nare e per riscaldare, dei tipi di uso domestico, loro parti e pezzi staccati, di rame		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
74.18	Oggetti di uso domestico o igienico e loro parti, di rame		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui va-lore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0321

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
74.19	Altri lavori di rame		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
75.02	Barre, profilati e fili di sezione piena, di nichelio		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
75.03	Lamiere, lastre, fogli e nastri di qualunque spessore, di nichelio ; polveri e pagliette di nichelio		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
75.04	Tubi (compresi i loro sbozzi), barre forate ed accessori per tubi (raccordi, gomiti, giunti, manicotti flange, ecc.) di nichelio		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
75.05	Anodi per nichelatura, compresi quelli ottenuti per elettrolisi, greggi o lavorati		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0322

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
75.06	Altri lavori di nichelio		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
76.02	Barre, profilati, e fili di sezione piena, di alluminio		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
76.03	Lamiere, lastre, fogli e nastri, di alluminio, di spessore superiore a 0,20 mm		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
76.04	Fogli e nastri sottili, di alluminio (anche goffrati, tagliati, perforati, ricoperti, stampati o fissati su carta, cartone, materie plastiche artificiali o supporti simili), di spessore di 0,20 mm o meno (non compreso il supporto)		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
76.05	Polveri e pagliette di alluminio		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0323

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
76.06	Tubi (compresi i loro sbozzi) e barre forate, di alluminio		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
76.07	Accessori per tubi, di alluminio (raccordi, gomiti, giunti, manicotti, flange, ecc.)		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
76.08	Costruzioni, anche incomplete, montate o non, e loro parti (capannoni, ponti ed elementi di ponti, torri, piloni, pilastri, colonne, ossature, impalcature, tettoie, intelaiature di porte e finestre, balaustrate, ecc.), di alluminio; lamiera, barre, profilati, tubi, ecc., di alluminio, predisposti per essere utilizzati nelle costruzioni		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
76.09	Serbatoi, cisterne, vasche, tini ed altri recipienti simili per qualsiasi materia, di alluminio, di capacità superiore a 300 litri, senza dispositivi meccanici o termici, anche con rivestimento interno o calorifugo		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0324

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
76.10	Fusti, tamburi, bidoni, scatole ed altri recipienti simili, per il trasporto o l'imballaggio, di alluminio, compresi gli astucci tubolari rigidi o flessibili		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
76.11	Recipienti di alluminio per gas compressi o liquefatti		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
76.12	Cavi, corde, trecce, e simili, di fili di alluminio, esclusi i prodotti isolati per l'elettricità		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
76.13	Tele metalliche, reti e griglie, di fili di alluminio		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0325

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
76.14	Reti di un sol pezzo, di alluminio, ottenute da lamiera o lastre incise e stirate		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
76.15	Oggetti di uso domestico o igienico e loro parti, di alluminio		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
76.16	Altri lavori di alluminio		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
77.02	Magnesio in barre, profilati, fili lamiera, fogli, nastri, tubi, barre forate, polveri, pagliette e toriture calibrate		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0326

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
77.03	Altri lavori di magnesio		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
78.02	Barre, profilati e fili di sezione piena, di piombo		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
78.03	Lamiere, fogli e nastri di piombo del peso superiore a 1,700 kg per m <sup>2</sup>		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
78.04	Fogli e nastri sottili di piombo (anche goffrati, tagliati, perforati, ricoperti, stampati o fissati, su carta, cartone, materie plastiche artificiali o supporti simili), pesanti 1,700 kg o meno per m <sup>2</sup> (non compreso il supporto); polveri e pagliette di piombo		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0327

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
78.05	Tubi (compresi i loro sbozzi), barre forate ed accessori per tubi (raccordi, gomiti, tubi ad S per sifoni, giunti, manicotti, flange, ecc.), di piombo		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui va- lore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
78.06	Altri lavori di piombo		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del va- lore del prodotto finito
79.02	Barre, profilati e fili di sezione piena, di zinco		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
79.03	Lamiere, fogli e nastri, di qualsia- si spessore, di zinco; polveri e pallinette di zinco		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui va- lore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
79.04	Tubi (compresi i loro sbozzi), barre forate ed accessori per tu- bi (raccordi, gomiti, giunti, manicotti, flange, ecc.), di zin- co		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
79.05	Grondaie, coperture per tetti, lucernari ed altri lavori sagoma- ti, di zinco, per l'edilizia		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del va- lore del prodotto finito
79.06	Altri lavori di zinco		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui va- lore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
80.02	Barre, profilati, e fili di sezione piena, di stagno		Fabbricazione per la quale vengo- no utilizzati dei prodotti il cui valore non-supera il 50 % del valore del prodotto finito

0329

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
80.03	Lamiere, lastre, fogli e nastri, di stagno, del peso superiore a 1 kg per m <sup>2</sup>		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
80.04	Fogli, e nastri sottili, di stagno (anche goffrati, tagliati, perforati, ricoperti, stampati e fissati su carta, cartone, materie plastiche artificiali o supporti simili), del peso di 1 kg o meno per m <sup>2</sup> (non compreso il supporto) ; polveri e pagliette di stagno		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
80.05	Tubi (compresi i loro sbozzi), barre forate ed accessori per tubi (raccordi, gomiti, giunti, manicotti, flange, ecc. , di stagno		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0330

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganele	Denominazione		
82.05	Utensili intercambiabili per macchine utensili e per utensileria a mano, anche meccanica (per imbutire, stampare, maschiare, alesare, filettare, fresare, mandrinare, intagliare, tornire, avvitare, ecc.), comprese le filiere per trafilare o estrarre i metalli nonchè gli utensili per forare		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati prodotti, parti e pezzi staccati il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito
82.06	Coltelli e lame trancianti per macchine ed apparecchi meccanici		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati prodotti, parti e pezzi staccati il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito
ex capitolo 84	Caldai, macchine, apparecchi e congegni meccanici, esclusi i prodotti della voce n. 84.05 e le macchine per cucire, compresi i mobili per dette macchine (ex 84.41)		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati prodotti, parti o pezzi staccati il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito

0331

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
84.15	Materiale, macchine ed apparecchi per la produzione del freddo con attrezzatura elettrica o di altre specie		Lavorazione, trasformazione, montaggio per i quali vengono utilizzati prodotti, parti e pezzi staccati "non originari", il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito e a condizione che almeno il 50 % del valore dei prodotti, parti e pezzi (1) utilizzati rappresentato da "prodotti originari"

- (1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :
- a) per i prodotti, le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, o che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio ;
  - b) per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento determinante :
    - il valore dei prodotti importati,
    - il valore dei prodotti di origine indeterminata.

0332

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
ex 84.41	Macchine per cucire (tessuti, cuoi, calzature, ecc.), compresi i mobili per dette macchine		<p>Lavorazione, trasformazione e montaggio per i quali vengono utilizzati parti e pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito ed a condizione :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- che almeno il 50 % del valore dei prodotti, parti e pezzi utilizzati (1) per il montaggio della testa (motore escluso) sia rappresentato da "prodotti originari"</li> <li>- e che il meccanismo di tensione del filo, il meccanismo dell'uncinetto ed il meccanismo zig-zag siano dei "prodotti originari"</li> </ul>

(1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :

- a) per i prodotti, le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, o che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio :
- b) per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento determinante :
  - il valore dei prodotti importati,
  - il valore dei prodotti di origine indeterminata.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
ex capitolo 85	Macchine ed apparecchi elettrici ; materiali destinati ad usi elettrotecnici, ad eccezione dei prodotti delle voci n.ri 85.14 e 85.15		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti delle parti e dei pezzi staccati il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
85.14	Microfoni e loro supporti, altoparlanti ed amplificatori elettrici a basse frequenze		<p>Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti, e dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito e a condizione :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- che almeno il 50 % del valore dei prodotti, parti e pezzi utilizzati (1) sia rappresentato da "prodotti originari"</li> <li>- e che tutti i transistori siano dei "prodotti originari"</li> </ul>

(1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :

- a) per i prodotti le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, e che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del ..... il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio :
- b) per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell' articolo 4 del
  - il valore dei prodotti importati,
  - il valore dei prodotti di origine indeterminata

0335

	Prodotti ottenuti	Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
85.15	Apparecchi di trasmissione e di ricezione per la radiotelefonìa e la radiotelegrafia ; apparecchi trasmettenti e riceventi per la radiodiffusione ed apparecchi di televisione, compresi gli apparecchi riceventi combinati con un fonografo e gli apparecchi per la presa delle immagini per la televisione ; apparecchi di radioguida, radiorecezione, radioscandaglio e radiotelecomando		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito e a condizione : - che almeno il 50 % del valore dei prodotti, parti e pezzi utilizzati (1) sia rappresentato da "prodotti originari" - e che tutti i transistori siano dei "prodotti originari"

- (1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :
- a) per i prodotti, le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, e che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio ;
  - b) per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento determinante :
    - il valore dei prodotti importati,
    - il valore dei prodotti di origine indeterminata.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
Capitolo 86	Veicoli e materiale per strade ferrate ; apparecchi di segnala- zione non dettrici per vie di comunicazione		Lavorazione, trasformazione o mon- taggio per i quali vengono utilizza- ti dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati il cui valore non supera il 40 % del valore del pro- dotto finito.
ex Capitolo 87	Vetture automobili, trattori, velocipedi ed altri veicoli terrestri, esclusi i prodotti della voce 87.09		Lavorazione, trasformazione, mon- taggio per i quali vengono utiliz- zati prodotti, parti e pezzi stac- cati il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
87.09 ,	Motocicli e velocipedi con motore ausiliario, anche con carrozetta; carrozette per motocicli e per velocipedi di ogni sorta, presentate isolatamente		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito, ed a condizione che almeno il 50 % in valore dei prodotti, pezzi e parti utilizzati (1) sia rappresentato da "prodotti originari"

- (1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :
- a) per i prodotti, le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, e che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio ;
  - b) per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento, determinante :
    - il valore dei prodotti importati,
    - il valore dei prodotti di origine indeterminata.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
ex Capitolo 90	Strumenti ed apparecchi d'ottica, per fotografia e per cinematografia, di misura, di verifica, di precisione ; strumenti e apparecchi medicochirurgici, ad eccezione dei prodotti delle voci n.ri 90.05, 90.07, 90.08, 90.12 e 90.26		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito
90.05	Binocoli e cannocchiali con o senza prismi		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito, ed a condizione che almeno il 50 %, in valore, dei prodotti, pezzi utilizzati (1) sia rappresentato da "prodotti originari"

- (1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :
- per i prodotti, le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, o che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio ;
  - per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento determinante :
    - il valore dei prodotti importati,
    - il valore dei prodotti di origine indeterminata

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
90.07	Apparecchi fotografici ; apparecchi o dispositivi per la produzione di lampi di luce in fotografia		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito, ed a condizione che almeno il 50 %, in valore, dei prodotti, pezzi e parti utilizzati (1) sia rappresentato da "prodotti originari"

- (1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :
- a) per i prodotti le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, o che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio ;
  - b) per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento determinante :
    - il valore dei prodotti importati,
    - il valore dei prodotti di origine indeterminata.

0340

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
90.08	Apparecchi cinematografici (da presa delle immagini e da presa del suono, anche combinati, apparecchi da proiezione con o senza riproduzione del suono)		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito, ed a condizione che il 50% almeno in valore dei prodotti, parti e pezzi utilizzati (1) sia rappresentato da "prodotti originari"

- (1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :
- a) per i prodotti, le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, e che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio ;
  - b) per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento determinante :
    - il valore dei prodotti importati;
    - il valore dei prodotti di origine indeterminata.

0341

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
90.12	Microscopi ottici, compresi gli apparecchi per la microfotografia, la microcinematografia e la micro proiezione		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito, ed a condizione che almeno il 50 %, in valore, dei prodotti, pezzi e parti utilizzati (1) sia rappresentato da "prodotti originari"

- (1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :
- a) per i prodotti, le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile, pagato, e che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio ;
  - b) per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento determinante :
    - il valore dei prodotti importati,
    - il valore dei prodotti di origine indeterminata.

0342

Prodotti ottenuti		Lavorazione e trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
90.26	Contatori di gas, di liquidi e di elettricità, compresi i contatori di produzione, di controllo e di taratura		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito, ed a condizione che almeno il 50 %, in valore, dei prodotti, pezzi e parti utilizzati (1) sia rappresentato da "prodotti originari"

- (1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :
- a) per i prodotti, le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, o che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio ;
  - b) per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento determinante :
    - il valore dei prodotti importati
    - il valore dei prodotti di origine indeterminata

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
ex Capitolo 91	Orologeria, ad eccezione dei prodotti delle voci n.ri 91.04 e 91.08		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito
91.04	Orologi, pendole, sveglie e simili apparecchi di orologeria, con movimento diverso da quello degli orologi tascabili		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito, ed a condizione che almeno il 50 %, in valore, dei prodotti, parti e pezzi utilizzati (1) sia rappresentato da "prodotti originari"

- (1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :
- a) per i prodotti, le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, e che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio ;
  - b) per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento determinante :
    - il valore dei prodotti importati,
    - il valore dei prodotti di origine indeterminata.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
91.08	Altri movimenti finiti di orologeria		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del prodotto finito, ed a condizione che almeno il 50 %, in valore, dei prodotti, parti o pezzi utilizzati (1) sia rappresentato da "prodotti originari"
ex Capitolo 92	Strumenti musicali, apparecchi per la registrazione e la riproduzione del suono e per la registrazione e la riproduzione delle immagini e del suono in televisione mediante processo magnetico, loro parti ed accessori, ad eccezione dei prodotti della voce n. 92.11		Lavorazione, trasformazione, o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati il cui valore non supera il 40 % del valore di quello del prodotto finito

- (1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :
- per i prodotti le parti e i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, e che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio ;
  - per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento determinante :
    - il valore dei prodotti importati,
    - il valore dei prodotti di origine indeterminata.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
92.11	Fonografi, apparecchi per dettare ed altri apparecchi di registrazione e di riproduzione del suono, compresi i giradischi, girafilm e girafili, con o senza lettore di suono; apparecchi di registrazione e di riproduzione della immagini e del suono in televisione, mediante processo magnetico:		Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito, ed a condizione: <ul style="list-style-type: none"> <li>- che almeno il 50 %, in valore, dei prodotti, parti e pezzi utilizzati (1) sia rappresentato da "prodotti originari"</li> <li>- e che tutti i transistori utilizzati siano dei "prodotti originari".</li> </ul>

(1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione:

- a) per i prodotti le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, e che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio;
- b) per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento determinante:
  - il valore dei prodotti importati,
  - il valore dei prodotti di origine indeterminata.

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
Capitolo 93	Armi e munizioni		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
96.01	Scope o scoppine, in mazze legati, anche con manico		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
96.02	Spazzole, scope-spazzole, spazzolini, pennelli e simili, comprese le spazzole costituenti elementi di macchine; rulli per dipingere, raschini di gomma o di altre simili materie flessibili		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
97.03	Altri giocattoli; modelli ridotti per divertimento		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0347

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che non conferisce il carattere di "prodotti originari"	Lavorazione o trasformazione che, quando le condizioni sottoindicate risultano osservate, conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce della tariffa doganale	Denominazione		
98.01	Bottoni, bottoni a pressione, bottoni per polsini e simili (compresi gli sbocchi, i dischetti per bottoni e le parti di bottoni)		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
98.08	Nastri inchiestatori per macchine da scrivere e nastri inchiestatori simili, anche montati su bobine; cuscinetti per timbri, anche impregnati, con o senza scatola		Fabbricazione per la quale vengono utilizzati dei prodotti il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
ex 98.15	Bottiglie isolanti ed altri recipienti isothermici, montati, il cui isolamento è assicurato mediante il vuoto		Fabbricazione a partire da prodotti della voce n. 70.12

0348

E L E N C O   B

Elenco delle lavorazioni o trasformazioni che non danno luogo al cambiamento della voce doganale, ma che tuttavia conferiscono il carattere di "prodotti originari " ai prodotti che ne sono oggetto

Prodotti finiti		Lavorazione o trasformazione che conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce doganale	Denominazione	
ex 21.03	Senapa preparata	L'incorporazione di prodotti, parti e pezzi staccati "non originari" nelle macchine, apparecchi ecc. dei capitoli 84-92 non impedisce il conferimento ai prodotti finiti del carattere di "prodotti originari", a condizione che il valore non superi il 5 % del valore dei prodotti finiti  Fabbricazione a partire da farina di senapa.
ex 25.09	Terre coloranti calcinate o polverizzate	Triturazione e calcinazione o polverizzazione di terre coloranti
ex 25.15	Marmi semplicemente segati e di spessore uguale o inferiore a 25 cm	Segatura in lastre o in elementi, lucidatura, levigatura grossolana e pulitura di marmi greggi sgrossati, semplicemente segati e di spessore superiore a 25 cm
ex 25.16	Granito, porfido, basalto, arenaria ed altre pietre da taglio o da costruzione, greggi, sgrossati o semplicemente segati e di spessore uguale o inferiore a 25 cm	Segatura di granito, porfido, basalto, arenaria ed altre pietre da costruzione, greggi sgrossati semplicemente segati e di spessore superiore a 25 cm
ex 25.18	Dolomite calcinata, pigiata di dolomite	Calcinazione della dolomite greggia

0350

Prodotti finiti		Lavorazione o trasformazione che conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce doganale	Denominazione	
ex 38.05	Tallol raffinato	Raffinazione del tallol greggio
ex 40.01	Lastre "Crêpe" di gomma per suole	Laminazione di fogli "crêpe" di gomma naturale
ex 40.07	Fili e corde di gomma ricoperti di materie tessili	Fabbricazione a partire da fili e corde di gomma nudi
ex 41.01	Pelli di ovini senza vello	Slanatura di pelli di ovini
ex 41.03	Pelli di meticci delle Indie, riconciate	Riconciatura di pelli di meticci delle Indie semplicemente conciate
ex 41.04	Pelli di capre delle Indie, riconciate	Riconciatura di pelli di capre delle Indie semplicemente conciate
ex 50.09	) Tessuti stampati	Stampa accompagnata da operazioni di finitura o rifinitura (imbianchimento, apprettatura, essiccamento, vaporizzazione, desmottamento ("épincetage"), rattoppatura, impregnazione, sanforizzazione, mercerizzazione) di tessuti il cui valore non supera il tasso del 47,5 % del valore del prodotto finito
ex 50.10		
ex 51.04		
ex 53.11		
ex 53.12		
ex 53.13		
ex 54.05		
ex 55.07		
ex 55.08		
ex 55.09		
ex 56.07		

0351

Prodotti finiti		Lavorazione o trasformazione che conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce doganele	Denominazione	
ex 68.03	Lavori di ardesia naturale o agglomerata	Fabbricazione di lavori di ardesia
ex 68.13	Lavori di amianto ; lavori di miscele a base di amianto o a base di amianto e di carbonato di magnesio	Fabbricazione di lavori di amianto, di miscela a base di amianto o a base di amianto e di carbonato di magnesio
ex 68.15	Lavori di mica, compresa la mica su carta o su tessuto	Fabbricazione di prodotti di mica
ex 70.10	Bottiglie e boccette sfaccettate	Sfaccettatura di bottiglie e boccette il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
ex 70.13	Oggetti di vetro per il servizio di tavola, di cucina, di toletta, per ufficio, per la decorazione degli appartamenti o per usi simili, esclusi gli oggetti della voce n. 70.19, sfaccettati	Sfaccettatura di oggetti di vetro il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
ex 70.20	Lavori di fibre di vetro	Fabbricazione a partire da fibre di vetro gregge
ex 71.02	Pietre preziose (gemme) e pietre semipreziose (fini), tagliate o altrimenti lavorate, non incastonate nè montate, anche infilate per comodità di trasporto, ma non assortite	Ottenute a partire da pietre preziose (gemme) e da pietre semipreziose (fini), gregge

0352

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce doganale	Denominazione	
ex 71.03	Pietre sintetiche o ricostituite, tagliate o altrimenti lavorate, non incastonate né montate, anche infilate per comodità di trasporto, ma non assortite	Ottenute a partire da pietre sintetiche e ricostituite, gregge
ex 71.05	Argento e sue leghe, semilavorati	Laminazione, stiratura, trafilatura, battitura e triturazione dell'argento e sue leghe, greggi
ex 71.06	Metalli comuni placcati o ricoperti di argento, semilavorati	Laminazione, stiratura, trafilatura, battitura e triturazione di metalli comuni placcati o ricoperti di argento, greggi
ex 71.07	Oro e sue leghe (compreso l'oro platinato), semilavorati	Laminazione, stiratura, trafilatura, battitura e triturazione dell'oro e sue leghe (compreso l'oro platinato), greggi
ex 71.08	Metalli comuni o argento, placcati o ricoperti di oro, semilavorati	Laminazione, stiratura, trafilatura, battitura e triturazione dei metalli comuni placcati o ricoperti di oro o di argento, greggi
ex 71.09	Platino e metalli del gruppo del platino, semilavorati	Laminazione, stiratura, trafilatura, battitura e triturazione del platino e dei metalli del gruppo del platino, greggi
ex 71.10	Metalli comuni o metalli preziosi, placcati o ricoperti di platino o di metalli del gruppo del platino, semilavorati	Laminazione, stiratura, battitura e triturazione di metalli comuni o metalli preziosi, placcati o ricoperti di platino o di metalli del gruppo del platino, greggi

0353

Prodotti ottenuti		Lavorazione o trasformazione che conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce doganale	Denominazione	
ex 73.15	Acciai legati e acciai fini al carbonio -nelle forme indicate alle voci dal n. 73.07 al n. 73.13 incluso	Fabbricazione a partire da prodotti nelle forme indicate alla voce n. 73.06
	-nelle forme indicate alla voce n. 73.14	Fabbricazione a partire da prodotti nelle forme indicate alle voci n.ri 73.07 e 73.08

Historical Archives of the European Commission

Prodotti finiti		Lavorazione o trasformazione che conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce doganale	Denominazione	
ex 74.01	Rame da affinazione (blisters ed altri)	Conversione di metalline cuprifere
ex 74.01	Rame raffinato	Affinazione termica od elettrolitica del rame da affinazione (blisters ed altri), dei cascami e dei rottami di rame
ex 74.01	Leghe di rame	Fusione e trattamento termico del rame raffinato, dei cascami e dei rottami di rame
ex 75.01	Nichelio greggio (esclusi gli anodi della voce n. 75.05)	Affinazione per elettrolisi, per fusione e con processi chimici delle metalline "speiss" ed altri prodotti intermedi della metallurgia del nichelio
ex 77.04	Berillio (glucinio) lavorato	Laminazione, stiratura, trafilatura e triturazione del berillio greggio il cui valore non supera il 50 del valore del prodotto finito
ex 81.01	Tungsteno lavorato	Fabbricazione a partire dal tungsteno greggio, il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito

0355

Prodotti finiti		Lavorazione o trasformazione che conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voci doganale	Denominazione	
ex 81.02	Molibdeno lavorato	Fabbricazione a partire dal molibdeno greggio, il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
ex 81.03	Tantalio lavorato	Fabbricazione a partire dal tantalio greggio, il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
ex 81.04	Altri metalli comuni lavorati	Fabbricazione a partire da altri metalli comuni greggi il cui valore non supera il 50 % del valore del prodotto finito
84.06	Motori a scoppio o a combustione interna, a pistone	Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti delle parti e dei pezzi staccati il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito

0356

Prodotti finiti		Lavorazione o trasformazione che conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce doganale	Denominazione	
ex 84.08	Alti motori e macchine motrici, ad esclusione dei propulsori a reazione e delle turbine a gas	Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti e dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito, e a condizione che almeno il 50 %, in valore, dei prodotti, parti e pezzi utilizzati (1) sia rappresentato da prodotti originari
ex 84.11	Macchine per cucire (tessuti, cuoi, calzature, ecc.), compresi i mobili per dette macchine	Lavorazione, trasformazione o montaggio per i quali vengono utilizzati dei prodotti, delle parti o dei pezzi staccati "non originari" il cui valore non supera il 40 % del valore del prodotto finito e a condizione . - che almeno il 50 % dei prodotti, parti e pezzi utilizzati (1) per il montaggio della testa (motore escluso) sia rappresentato da "prodotti originari" - che il meccanismo di tensione del filo, il meccanismo dell'uncinetto ed il meccanismo zig-zag siano dei "prodotti originari"

(1) Per stabilire il valore dei prodotti, dei pezzi e delle parti, bisogna prendere in considerazione :

- a) per i prodotti le parti ed i pezzi originari, il primo prezzo controllabile pagato, o che dovrebbe essere pagato, in caso di vendita, per i suddetti prodotti, nel territorio del paese presso il quale avviene la lavorazione, la trasformazione o il montaggio ;
- b) per gli altri prodotti, pezzi e parti, le disposizioni dell'articolo 4 del presente regolamento determinante :
  - il valore dei prodotti importati,
  - il valore dei prodotti di origine indeterminata.

0357

Prodotti finiti		Lavorazione o trasformazione che conferisce il carattere di "prodotti originari"
Voce doganale	Denominazione	
ex 95.01	Lavori di tartaruga	Fabbricazione a partire dalla tartaruga lavorata
ex 95.02	Lavori di madreperla	Fabbricazione a partire dalla madreperla lavorata
ex 95.03	Lavori d'avorio	Fabbricazione a partire dall'avorio lavorato
ex 95.04	Lavori d'osso	Fabbricazione a partire dall'osso lavorato
ex 95.05	Lavori di corno, corna di animali, corallo naturale o ricostituito ed altre materie animali da intaglio	Fabbricazione a partire dal corno, dalle corna di animali, dal corallo naturale o ricostituito e da altre materie animali da intaglio, lavorate
ex 95.06	Lavori di materie vegetali da intaglio (corozo, noci, semi duri, ecc.)	Fabbricazione a partire da materie vegetali da intaglio (corozo, noci, semi duri, ecc.) lavorati
ex 95.07	Lavori di schiuma di mare e di ambra gialla (succino), naturali o ricostituite, di giavazzo e di materie minerali simili al giavazzo	Fabbricazione a partire dalla schiuma di mare e dall'ambra gialla (succino), naturali o ricostituite, dal giavazzo e da materie minerali simili al giavazzo, lavorati
ex 98.11	Pipe, comprese le teste	Fabbricazione a partire dagli sbizzi

0358

E L E N C O C

Elenco dei prodotti

esclusi dall'applicazione del presente regolamento

Historical Archives of the European Commission

Voce della tariffa doganale	Denominazione
ex 27.07	Oli aromatici assimilati ai sensi della Nota 2 del Capitolo 27, distillanti più di 65 % del loro volume fino a 250 ° C (comprese le miscele di benzine e di benzolo), destinati ad essere utilizzati come carburanti o come combustibili
27.09 ) a ) 27.16 )	Oli minerali e prodotti della loro distillazione ; materie bituminose ; cere minerali
ex 29.01	Idrocarburi - aciclici, - cicloparaffinici e cicloolefinici, esclusi gli azuleni, - benzolo, toluolo, siloli,  destinati ad essere utilizzati come carburanti o come combustibili
ex 34.03	Preparazioni lubrificanti, escluse quelle contenenti 70 % o più, in peso, di oli di petrolio o di minerali bituminosi, contenenti oli di petrolio o di minerali bituminosi
ex 34.04	Cere a base di paraffina, cere di petrolio o di minerali bituminosi, residui paraffinosi
ex 38.14	Additivi preparati per lubrificanti
ex 38.19	Alchilideni in miscela

0361

Référence N°

1. Expéditeur (nom, adresse, pays de l'exportateur)

SYSTEME GENERALISE DE PREFERENCES

CERTIFICAT D'ORIGINE  
(Déclaration et certificat)

FORMULE A

2. Destinataire (nom, adresse, pays)

Délivré en .....  
(pays)

Voir Notes au verso

3. Moyen de transport et itinéraire (si connus)

4. Pour usage officiel

5. N° d'ordre

6. Marques et numéros des colis

7. Nombre et type de colis; description des marchandises

8. Critère d'origine (voir Notes au verso)

9. Poids brut ou quantité

10. N° et date de la facture

11. Certificat

Il est certifié, sur la base du contrôle effectué, que la déclaration de l'exportateur est exacte.

Lieu et date, signature et timbre de l'autorité délivrant le certificat

12. Déclaration de l'exportateur

Le soussigné déclare que les mentions et indications ci-dessus sont exactes, que toutes ces marchandises ont été produites en .....

(nom du pays)

et qu'elles remplissent les conditions d'origine requises par le Système généralisé de préférences pour être exportées à destination de .....

(nom du pays importateur)

Lieu et date, signature du signataire habilité

**I. Pays qui acceptent cette formule aux fins du Système généralisé de préférences:**

Autriche,	Belgique,	Canada,	Danemark,	Etats-Unis d'Amérique,	Finlande.
France,	Irlande,	Italie,	Japon,	Luxembourg,	Norvège.
Pays-Bas,	R.F. d'Allemagne,	Royaume-Uni,	Suède,	Suisse,	

Le détail des règlements concernant l'admission au bénéfice du Système généralisé de préférences dans ces pays peut être obtenu auprès de leurs administrations des douanes. Les éléments principaux de ces règlements sont résumés dans les paragraphes qui suivent.

**2. Conditions.** Les principales conditions d'admission au bénéfice des préférences sont que la marchandise expédiée vers l'un quelconque des pays susmentionnés:

- doit correspondre à la définition établie des marchandises pouvant bénéficier du régime de préférences dans le pays de destination, et
- doit satisfaire aux conditions d'expédition spécifiées par le pays de destination. En général, la marchandise doit être expédiée directement du pays d'exportation au pays de destination, mais, dans la plupart des cas, le passage par un ou plusieurs pays intermédiaires, avec ou sans transbordement, est admis, à condition qu'au moment où elle est exportée, la marchandise soit manifestement destinée au pays de destination déclaré et que tout transit, transbordement ou entreposage temporaire ne résulte que des besoins du transport, et
- doit répondre aux critères d'origine spécifiés pour cette marchandise par le pays de destination. Des indications sommaires sur les règles d'origine généralement applicables sont données aux paragraphes 3 et 4.

**3. Critères d'origine.** Pour les exportations vers les pays susmentionnés, à l'exception du Canada et des Etats-Unis d'Amérique,

- ou bien la marchandise doit être entièrement produite dans le pays exportateur, c'est-à-dire correspondre à la définition des marchandises considérées comme «entièrement produites» qui figure dans les règlements du pays de destination intéressé,
- ou bien si elle est fabriquée entièrement ou en partie au moyen de matières ou de composants importés dans le pays exportateur ou d'origine indéterminée, ces matières ou composants doivent y avoir subi une transformation substantielle qui en fasse un produit différent. Il importe de noter que toutes matières et tous composants à propos desquels il est impossible de prouver qu'ils sont originaires dudit pays doivent être considérés comme importés. En général, la transformation doit être telle qu'elle ait pour effet de faire classer la marchandise exportée dans une rubrique de la Nomenclature douanière de Bruxelles différente de celle où seraient classés ces matières ou composants. En outre, des règles d'origine spéciales et des dispositions subsidiaires sont prévues pour diverses catégories de marchandises des listes A et B de certains pays, et ces règles et dispositions devraient être soigneusement étudiées.

Si la marchandise satisfait aux critères ci-dessus, l'exportateur indiquera, dans la case 8 de la formule, le critère d'origine en vertu duquel il demande, pour cette marchandise, le bénéfice du Système généralisé de préférences, de la manière indiquée dans le tableau ci-après:

Conditions de production ou de fabrication dans le premier pays indiqué dans la case 12 de la formule.	Indiquer ce critère dans la case 8.
a) Marchandise, ouvrée, mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe 3 ii), qui relève d'une position de la NDB spécifiée dans la colonne 1 de la Liste A et qui satisfait aux conditions des colonnes 3 et 4 de cette liste applicables à cette marchandise.	«A», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «A» 74.07
b) Marchandise, ouvrée mais non entièrement produite dans le pays d'exportation, qui correspond à une rubrique de la colonne 1 de la Liste B et qui est conforme aux dispositions concernant cette rubrique.	«B», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «B» 73.15
c) Marchandise, ouvrée mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe 3 ii), qui n'est pas expressément mentionnée dans la Liste A ou la Liste B et n'est pas incompatible avec une disposition générale de la Liste A.	«X», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «X» 98.02
d) Marchandise entièrement produite dans le pays exportateur (voir le paragraphe 3 i) ci-dessus).	«P»

Note. La «Liste A» et la «Liste B» sont les listes des opérations de transformation requises par les pays d'importation intéressés.

**4. Critères d'origine pour les exportations à destination du Canada et des Etats-Unis d'Amérique.** Pour les exportations vers ces deux pays:

- ou bien la marchandise doit être entièrement produite dans le pays exportateur, c'est-à-dire correspondre à la définition des marchandises considérées comme «entièrement produites» qui figure dans les règlements du pays de destination intéressé,
- ou bien si la marchandise est fabriquée entièrement ou en partie au moyen de matières ou de composants importés dans le pays exportateur ou d'origine indéterminée, ces matières ou composants doivent y avoir subi une transformation substantielle qui en fasse un produit différent. Il importe de noter que toutes matières et tous composants à propos desquels il est impossible de prouver qu'ils sont originaires dudit pays doivent être considérés comme importés. Dans le cas du Canada, leur valeur ne doit pas dépasser ... % du prix départ usine de l'article exporté. Dans le cas des Etats-Unis, leur valeur ne doit pas dépasser 50% de la valeur en douane de la marchandise exportée, mais, comme il est indiqué dans le tableau ci-dessous, l'exportateur doit seulement déclarer la valeur de ces matières et composants en pourcentage du prix départ usine de l'article exporté.

Si la marchandise satisfait aux critères ci-dessus, l'exportateur indiquera, dans la case 8 de la formule, le critère d'origine en vertu duquel il demande, pour cette marchandise, le bénéfice du Système généralisé de préférences, de la manière indiquée dans le tableau ci-après:

Conditions de production ou de fabrication dans le premier pays indiqué dans la case 12 de la formule.	Indiquer ce critère dans la case 8.
e) Marchandise visée par la règle relative à la valeur ajoutée dont il est question au paragraphe 4 ii) ci-dessus.	«Y», suivi de la valeur des matières et composants importés ou d'origine indéterminée, exprimée en pourcentage du prix départ usine de la marchandise Exemple: «Y» 35%
f) Marchandise entièrement produite dans le pays exportateur (voir le paragraphe 4 i) ci-dessus).	«P»

**5. Chaque article doit remplir les conditions prescrites.** Il est à noter que chacun des articles d'une même expédition doit répondre aux conditions prescrites. Cela s'applique, en particulier, lorsque sont expédiés des articles analogues de dimensions différentes ou des pièces détachées.

**6. Description des marchandises.** La description des marchandises doit être assez détaillée pour que le fonctionnaire des douanes qui aura à les examiner puisse les identifier.



**1. Countries which accept this form for the purposes of the Generalised System of Preferences (GSP)**

Austria,	Belgium,	Canada,	Denmark,	Finland,	France,
Fed. Rep. of Germany,	Ireland,	Italy,	Luxembourg,	Japan,	Netherlands,
Norway,	Sweden,	Switzerland,	United Kingdom,	United States of America.	

Details of the rules governing admission to GSP in these countries are obtainable from the Customs authorities there. The main elements of the rules are indicated in the following paragraphs.

**2. Conditions.** The main conditions for admission to preference are that goods sent to any of the countries listed above

- (i) must fall within a description of goods eligible for preference in the country of destination; and
- (ii) must comply with the consignment conditions specified by the country of destination. In general, goods must be consigned direct from the country of exportation to the country of destination, but in most cases passage through one or more intermediate countries, with or without transshipment, is accepted provided that at the time they are exported the goods are clearly intended for the declared country of destination and that any intermediate transit, transshipment or temporary warehousing arises only from the requirements of transportation; and
- (iii) must comply with the origin criteria specified for those goods by the country of destination. A summary indication of the rules generally applicable is given in paragraphs 3 and 4.

**3. Origin criteria.** For exports to the above-mentioned countries, with the exception of Canada and the USA, the position is that either

- (i) the goods shall be wholly produced in the country of exportation, that is, they should fall within a description of goods which is accepted as "wholly produced" under the rules prescribed by the country of destination concerned, or
- (ii) alternatively, if the goods are manufactured wholly or partly from materials or components imported into the country of exportation or of undetermined origin these materials or components must have undergone a substantial transformation there into a different product. It is important to note that all materials and components which cannot be shown to be of that country's origin must be treated as if they were imported. Usually the transformation must be such as to lead to the exported goods being classified under a Brussels Nomenclature Tariff heading other than that relating to any of the above materials or components used. In addition special rules are prescribed for various classes of goods in Lists A and B of certain countries' rules of origin and other subsidiary provisions and these should be carefully studied.

If the goods qualify under the above criteria, the exporter must indicate in Box 8 of the form the origin criteria on the basis of which he claims that his goods qualify for the GSP, in the manner shown in the following table:

Circumstances of production or manufacture in the first country named in Box 12 of the form	Insert in Box 8
(a) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which were produced in conformity with the provisions of para. 3 (ii), which fall under a Brussels Nomenclature Tariff heading specified in Column 1 of List A and which satisfy any conditions in Columns 3 and 4 of List A which are relevant to these goods	«A», followed by the Brussels Nomenclature heading number of the exported goods example: «A» 74.07
(b) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which fall within an item in Column 1 of List B and which comply with the provisions of that item	«B», followed by the Brussels Nomenclature heading number of the exported goods example: «B» 73.15
(c) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which were produced in conformity with provisions of para. 3 (ii), which are not specifically referred to in Lists A or B, and which do not contravene a general provision of List A	«X», followed by the Brussels Nomenclature heading number of the exported goods example: «X» 98.02
(d) Goods wholly produced in the country of exportation (see para. 3 (i) above)	«P»

NOTE. "List A" and "List B" refer to the lists of qualifying processes specified by the countries of importation concerned.

**4. Origin criteria for exports to Canada and the United States of America.** For exports to these two countries, the position is that either

- (i) the goods shall be wholly produced in the country of exportation, that is, they should fall within a description of goods which is accepted as "wholly produced" under the rules prescribed by the country of destination concerned, or
- (ii) alternatively, if the goods are manufactured wholly or partly from materials or components imported into the country of exportation or of undetermined origin, those materials or components must have undergone a substantial transformation there into a different product. It is important to note that all materials and components which cannot be shown to be of that country's origin must be treated as if they were imported. In the case of Canada, their value must not exceed . . . % of the ex-factory price of the exported article. In the case of the USA, their value must not exceed 50% of the appraised value for Customs purposes of the exported article; but, as shown in the table below, the exporter must only declare the value of the materials and components concerned as a percentage of the ex-factory price of the exported article.

If the goods qualify under the above criteria, the exporter must indicate in Box 8 of the form the origin criteria on the basis of which he claims that his goods qualify for the GSP, in the manner shown in the following table:

Circumstances of production or manufacture in the first country named in Box 12 of the form	Insert in Box 8
(e) Goods which are covered by the value added rule described in para. 4 (ii) above	«Y», followed by the value of materials and components imported or of undetermined origin, expressed as a percentage of the ex-factory price of the exported goods example: «Y» 35%
(f) Goods wholly produced in the country of exportation (see para. 4 (i) above)	«P»

**5. Each article must qualify.** It should be noted that all the goods in a consignment must qualify separately in their own right. This is of particular relevance when similar articles of different sizes or spare parts are sent.

**6. Description of goods.** The description of goods must be sufficiently detailed to enable the goods to be identified by the Customs Officer examining them.

0365

Note. La «Liste A» et la «Liste B» sont les listes des opérations de transformation requises par les pays d'importation intéressés.

<p>*P*</p>	<p>d) Marchandise entièrement produite dans le pays exportateur (voir le paragraphe II ci-dessus).</p>
<p>«X», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «X» 98.02</p>	<p>c) Marchandise, ouverte mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe II), qui n'est pas expressément mentionnée dans la Liste A ou la Liste B et n'est pas incompatible avec une disposition générale de la Liste A.</p>
<p>«B», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «B» 73.15</p>	<p>b) Marchandise, ouverte, mais non entièrement produite dans le pays d'exportation, qui correspond à une rubrique de la colonne 1 de la Liste B et qui est conforme aux dispositions concernant cette rubrique.</p>
<p>«A», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «A» 47.07</p>	<p>a) Marchandise, ouverte, mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe II), qui relève d'une position de la NDB spécifiée dans la colonne 1 de la Liste A et qui satisfait aux conditions des colonnes 3 et 4 de cette liste applicables à cette marchandise.</p>
<p>Indiquer ce critère à la ligne «critère d'origine» (recto du volet 1)</p>	<p>Conditions de production ou de fabrication dans le pays d'exportation</p>

Peuvent seules donner lieu au visa d'un certificat d'origine formule A ou à l'établissement d'un formulaire APR les marchandises qui, dans le pays d'exportation, entrent dans l'un des catégories suivantes:

ii) ou bien la marchandise doit être entièrement produite dans le pays exportateur, c'est à dire correspondre à la définition des marchandises considérées comme «entièrement produites» qui figure dans les règlements du pays de destination intéressé.

iii) ou bien si elle est fabriquée entièrement ou en partie au moyen de matières ou de composants importés dans le pays exportateur ou d'origine indéterminée, ces matières ou composants doivent y avoir subi une transformation substantielle qui en fasse un produit différent. Il importe de noter que toutes matières et tous composants à propos desquels il est impossible de prouver qu'ils sont originaires dudit pays doivent être considérés comme importés. En général, la transformation doit être telle qu'elle ait pour effet de faire classer la marchandise exportée dans une rubrique de la Nomenclature douanière de Bruxelles différente de celle où seraient classés ces matières ou composants. En outre, des règles d'origine spéciales et des dispositions subsidiaires sont prévues pour diverses catégories de marchandises des listes A et B de certains pays, et ces règles et dispositions devraient être soigneusement étudiées.

Si la marchandise satisfait aux critères d'origine indiqués ci-dessus, l'exportateur indiquera à la ligne «critère d'origine» du volet 1 du formulaire, le critère d'origine en vertu duquel il demande, pour cette marchandise, le bénéfice du Système généralisé de préférences, de la manière indiquée dans le tableau ci-après:

MARCHANDISES POUVANT DONNER LIEU AU VISA D'UN CERTIFICAT D'ORIGINE FORMULE A OU A L'ETABLISSEMENT D'UN FORMULAIRE APR


FORMULAIRE APR

(VOLET 1)

<p>SYSTEME GENERALISE DE PREFERENCES</p>	<p>ETIQUETTE APR <b>A</b> 000000</p>
<p>Declaracion de l'exportateur</p> <p>Je soussigné, exportateur des marchandises décrites ci-contre et contenues dans cet envoi postal,</p> <p>— déclare qu'elles se trouvent en ..... (pays exportateur)</p> <p>et remplissent les conditions d'origine requises par le Système généralisé de préférences pour être exportées à destination de ..... (pays importateur)</p> <p>m'engage à présenter aux autorités responsables toutes justifications que celles-ci jugent nécessaires et à accepter tout contrôle par lesdites autorités de ma comptabilité et des circonstances de la fabrication des marchandises décrites ci-contre.</p> <p>Critère d'origine (Voir notes au verso du volet 2): .....</p> <p>Fait à ..... le .....</p> <p>..... (Signature de l'exportateur)</p> <p>Exportateur: ..... (Nom et prénom ou raison sociale et adresse complète de l'exportateur)</p>	<p>Désignation des marchandises</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Observations (1): .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Administration ou Service du pays d'exportation chargé du contrôle a posteriori de la déclaration de l'exportateur (2): .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

(1) Indiquer les références au contrôle éventuellement déjà effectué par l'Administration ou le Services compétent.  
(2) Indiquer l'Administration ou le Service prévu par les dispositions nationales.

A INSERER DANS LE COLIS

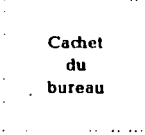
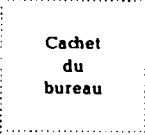
(Signature de l'exportateur)
Designation des marchandises
ETIQUETTE APR 000000 

(VOLET 2)

— L'étiquette ci-contre est à détacher et à coller sur l'emballage extérieur du paquet ou du colis postal.

— La signature de l'exportateur est obligatoire. Elle est complétée éventuellement par le cachet de l'exportateur.

NOTA BENE

DEMANDE DE CONTROLE	RESULTAT DU CONTROLE
<p>Le fonctionnaire des douanes soussigné sollicite le contrôle de la déclaration de l'exportateur figurant au recto du présent formulaire (*).</p> <p>A ....., le .....</p> <p style="text-align: center;">             (Signature du fonctionnaire)         </p>	<p>Le contrôle effectué par le fonctionnaire du Service compétent soussigné a permis de constater</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>que les indications et mentions portées sur le présent formulaire sont exactes (1);</li> <li>que le présent formulaire ne répond pas aux conditions de régularité requises (voir les remarques ci-annexées) (1).</li> </ol> <p>A ....., le .....</p> <p style="text-align: center;">             (Signature du fonctionnaire)         </p> <p>(1) Rayer la mention inutile.</p>

(\*) Le contrôle a posteriori du formulaire APR est effectué à titre de sondage ou chaque fois que la douane du pays d'importation a des doutes fondés en ce qui concerne l'origine réelle de la marchandise en cause ou de certains de ses composants.

La douane du pays d'importation envoie à l'Administration ou au Service du pays d'exportation chargé du contrôle le formulaire APR contenu dans le colis, en indiquant les motifs de forme ou de fond qui justifient une enquête. Autant que possible, elle joint à ce formulaire la facture qui lui a été présentée ou une copie de celle-ci, et fournit tous les renseignements qui ont pu être obtenus et qui font penser que les mentions portées sur le formulaire APR sont inexactes.

Si elle décide de surseoir à l'application du Système généralisé de préférences dans l'attente des résultats du contrôle, la douane du pays d'importation offre à l'importateur la mainlevée des marchandises sous réserve des mesures conservatoires jugées nécessaires.



0368

Checks on forms APR are to be carried out at random and also whenever the Customs authorities of the importing country have reasonable doubt as to the true origin of the goods in question or of certain parts thereof.  
 The Customs authorities of the importing country are to return to the authorities responsible for checking in the exporting country the form APR contained in the consignment, giving the formal or substantive reasons for an inquiry. Wherever possible they attach to this form the invoice which has been presented to them, or a copy thereof, and forward any information which has been possible to obtain and which suggests that the particulars given on the form APR are inaccurate.

RESULT OF CHECK	REQUEST FOR CHECK
<p>A check carried out by the undersigned Customs official shows that:</p> <p>(1) the details given on this form are accurate;</p> <p>(2) this form does not meet the requirements as to correctness (see notes appended);</p> <p>Place and date of signature .....</p> <p>Official stamp</p> <p>(Official's signature)</p> <p>Delete where not applicable.</p>	<p>The undersigned Customs official requests a check on the exporter's declaration appearing on the front of this form.</p> <p>Place and date of signature .....</p> <p>Official stamp</p> <p>(Official's signature)</p>

NOTE

- This label (to the right) is to be detached and stuck to the outer packing of the postal packet or parcel.
- The exporter must sign the label. He may also stamp it.

(PART 2)

LABEL APR	<b>A</b> 000000
Description of goods	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
(Exporter's signature)	

Historical Archives of the European Commission

0369

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(71) 724 def.

Brussel, 30 juni 1971

VERORDENING (EEG) No. 1371/71 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1971

betreffende de definitie van het begrip "produkten van oorsprong" voor de  
toepassing van tariefpreferenties die door de Europese Economische Gemeen-  
schap voor bepaalde produkten uit ontwikkelingslanden worden verleend

---

COM(71) 724 def.

VERORDENING (EEG) No. 1371/71 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1971

betreffende de definitie van het begrip "produkten van oorsprong" voor de toepassing van tariefpreferenties die door de Europese Economische Gemeenschap voor bepaalde produkten uit ontwikkelingslanden worden verleend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) 1308/71 van de Raad van 21 juni 1971 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (1), inzonderheid op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr.1309/71 van de Raad van 21 juni 1971 betreffende de opening van tariefpreferenties voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (2), inzonderheid op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr.1310/71 van de Raad van 21 juni 1971 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde textiel produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (3), inzonderheid op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr.1311/71 van de Raad van 21 juni 1971 betreffende de opening van tariefpreferenties voor bepaalde textiel produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (4), inzonderheid op artikel 1,

(1) PB nr. L 142 van 28.6.1971 blz. 1

(2) PB nr. L 142 van 28.6.1971 blz. 13

(3) PB nr. L142W van 28.6.1971 blz. 57

(4) PB nr. L142 van 28.6.1971 blz. 63

Gelet op Verordening (EEG) nr 1312/71 van de Raad van 21 juni 1971 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde textiel produkten en voor schoeisel van oorsprong uit ontwikkelingslanden (1), inzonderheid op artikel 1

Gelet op Verordening (EEG) nr.1313/71 van de Raad van 21 juni 1971 betreffende de opening van tariefpreferenties voor bepaalde textiel produkten en voor schoeisel van oorsprong uit ontwikkelingslanden (2), inzonderheid op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr1314/71 van de Raad van 21 juni 1971 houdende invoering van een stelsel van algemene preferenties ten behoeve van de ontwikkelingslanden voor sommige produkten van de hoofstukken 1 tot en met 24 van het gemeenschappelijk douanetarief (3), inzonderheid op artikel 1,

Overwegende dat voor al de in genoemde verordeningen bedoelde produkten regels dienen te worden vastgesteld zowel betreffende de voorwaarden waaronder deze produkten het karakter van goederen van oorsprong verkrijgen als betreffende het aantonen van dit karakter en de wijze waarop dit wordt gecontroleerd; dat het aanbeveling verdient al deze regels in één enkele tekst op te nemen; dat, in het huidige stadium voor aardolieprodukten het begrip "produkten van oorsprong" niet kan worden gedefinieerd;

Overwegende dat, rekening houdend met de aard van de verleende tariefpreferenties en met de landen aan wie zij worden verleend en ten einde tot een harmonisatie van de in de Gemeenschap geldende regelingen inzake de vaststelling van de oorsprong van goederen die met toepassing van een preferentiële regeling worden ingevoerd te kunnen komen, het dienstig is regels vast te stellen waarvan de principes en de bewoordingen kunnen worden vergeleken met die welke door de Gemeenschap worden toegepast in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap en bepaalde landen waarmee de Gemeenschap is verbonden door akkoorden of overeenkomsten welke afwijken van de meestbegunstigingsclausule; dat deze regels dienen te worden aangepast aan het stelsel van algemene preferenties in het kader waarvan zij moeten worden toegepast en in het bijzonder aan het unilaterale karakter van dit stelsel; dat rekening dient te worden gehouden met sommige bepalingen en met het formulier van het certificaat van oorsprong die tijdens de werkzaamheden in het kader van der UNCTAD werden vastgesteld;

- (1) PB nr. L142 van 28.6.1971 blz. 69  
(2) PB nr. L142 van 28.6.1971 blz. 76  
(3) PB nr. L142 van 28.6.1971 blz. 35

0372

- 3 -

Overwegende dat de bepalingen van deze verordening in overeenstemming zijn met het advies van het Comité Oorsprong van goederen.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Historical Archives of the European Commission

TITEL IArtikel 1

Voor de toepassing van de bepalingen betreffende de door de Gemeenschap voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden verleende tariefpreferenties worden als produkten van oorsprong uit een begunstigd land waarop bedoelde preferenties van toepassing zijn beschouwd, mits zij rechtstreeks naar de Gemeenschap worden vervoerd in de zin van artikel 5 :

- a) geheel en al in dit land voortgebrachte produkten;
- b) de in dit land voortgebrachte goederen bij welke vervaardiging andere dan de sub a) bedoelde produkten zijn gebruikt, mits laatstbedoelde produkten bewerkingen of verwerkingen hebben ondergaan die toereikend zijn in de zin van artikel 3.

De in lijst C genoemde produkten zijn van de toepassing van deze verordening uitgesloten.

Artikel 2

Als geheel en al voortgebracht in een begunstigd land, in de zin van artikel 1, sub a), worden beschouwd :

- a) uit de bodem of zeebodem van dat land gewonnen minerale produkten;
- b) aldaar geoogste produkten van het plantenrijk;
- c) aldaar geboren en opgefokte levende dieren;
- d) produkten, afkomstig van aldaar levende dieren;
- e) voorbrengselen van de aldaar bedreven jacht en visserij;
- f) produkten van de zeevisserij en andere door de schepen van dat land uit de zee gewonnen produkten;
- g) produkten, uitsluitend uit de sub f) bedoelde produkten vervaardigd aan boord van "fabrieksschepen" van dat land;
- h) aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor de herwinning van grondstoffen;

- i) afval, afkomstig van aldaar verrichte fabrieksbewerkingen;
- j) goederen die aldaar zijn vervaardigd uit geen andere dan de sub a) tot en met i) bedoelde produkten.

### Artikel 3

Voor de toepassing van de bepalingen van artikel 1, sub b), worden als toereikend beschouwd :

- a) de be- of verwerkingen die tot resultaat hebben dat de voortgebrachte goederen onder een andere tariefpost komen te vallen dan die waartoe elk der be- of verwerkte produkten behoort, met uitzondering evenwel van de be- of verwerkingen die zijn opgenomen in lijst A en waarop de bijzondere bepalingen van die lijst van toepassing zijn;
- b) de be- of verwerkingen die zijn opgenomen in lijst B

Onder tariefposten worden verstaan de posten van de Naamlijst van Brussel voor de indeling van goederen in douanetarieven.

### Artikel 4

Wanneer in de in artikel 3 bedoelde lijsten A en B is bepaald dat de in een begunstigd land voortgebrachte goederen alleen als van oorsprong uit dit land worden beschouwd, indien de waarde van de be- of verwerkte produkten een bepaald percentage van de waarde van het eindprodukt niet overschrijdt, wordt voor de bepaling van bedoeld percentage uitgegaan van de volgende waarden:

- enerzijds : voor produkten waarvan is aangetoond dat zij zijn ingevoerd : de douanewaarde op het tijdstip van invoer;  
voor produkten van onbepaalde oorsprong : de eerste controleerbare prijs die voor deze produkten is betaald op het grondgebied van het land waar de fabricage plaatsvindt ;
- anderzijds : de prijs af-fabriek van het eindprodukt, onder aftrek van de bij uitvoer gerestitueerde of te restitueren binnenlandse belastingen.

Artikel 5

1. Als rechtstreeks vervoerd van het uitvoerende begunstigde land naar de Gemeenschap worden beschouwd :
- a) produkten waarvan het vervoer geschiedt zonder gebruikmaking van het grondgebied van een ander land;
  - b) produkten waarvan het vervoer geschiedt met gebruikmaking van het grondgebied van andere landen dan het uitvoerende begunstigde land, met of zonder overlading of tijdelijke opslag in deze landen, voorzover het vervoer door deze landen om geografische of zuiver vervoertechnische redenen gerechtvaardigd is en de goederen onder toezicht van de douaneautoriteiten van het land van doorvoer of opslag zijn gebleven, er niet in de handel of het vrije verkeer zijn gebracht en er geen andere behandelingen hebben ondergaan dan lossen in laden of een behandeling ter verzekering van hun bewaring in ongewijzigde staat.
2. Het bewijs dat aan de voorwaarden als bedoeld in lid 1, sub b), is voldaan, wordt geleverd door het overleggen aan de bevoegde douaneautoriteiten in de Gemeenschap van :
- a) hetzij een bewijsstuk waaruit blijkt dat het vervoer door het land van doorvoer heeft plaatsgevonden onder dekking van één enkel vervoerdocument dat in het uitvoerende begunstigde land is opgemaakt;
  - b) hetzij een door de douaneautoriteiten van het land van doorvoer afgegeven verklaring, inhoudende :
    - een nauwkeurige omschrijving van de goederen;
    - de datum van lossing en lading van de goederen of, eventueel, van hun in- of ontscheping, met opgave van de schepen waarvan gebruik werd gemaakt ;
    - een verklaring waarin de voorwaarden staan vermeld waaronder het verblijf van de goederen heeft plaatsgevonden;
  - c) hetzij bij gebreke van bovengenoemde stukken, ieder ander bewijsstuk.

Artikel 6

Op produkten van oorsprong in de zin van deze verordening worden in de Gemeenschap de bepalingen betreffende de tariefpreferenties als bedoeld in artikel 1 toegepast na overlegging van een certificaat van oorsprong formulier A, geïssueerd door de douane-autoriteiten of andere regeringsinstanties van het uitvoerende begunstigde land, mits dit land de Gemeenschap, door tussenkomst van de douane-administraties van de Lid-Staten, bijstand verleent bij het controleren van de echtheid en de juistheid van de certificaten.

Op produkten van oorsprong in de zin van deze verordening, die als postzendingen (postpakketten hieronder begrepen) worden verzonden, worden echter in de Gemeenschap op vertoon van een formulier APR de bepalingen betreffende de tariefpreferenties als bedoeld in artikel 1 toegepast voorzover het zendingen betreft die uitsluitend "produkten van oorsprong" bevatten, waarvan de waarde niet hoger is dan 1000 r.e. per zending,<sup>(1)</sup> en op voorwaarde dat iedere zending is voorzien van het etiket dat zich bevindt op deel 2 van het genoemde formulier en dat de in de vorige alinea bedoelde bijstand onder dezelfde voorwaarden ook ten aanzien van dit formulier wordt verleend.

Artikel 7

1. Het certificaat van oorsprong formulier A moet binnen een termijn van vijf maanden, te rekenen vanaf de datum van visering door de bevoegde regeringsinstantie van het uitvoerende begunstigde land, aan het douane-kantoor van de Gemeenschap waar de goederen worden aangebracht, worden overgelegd.
2. Wanneer bij het vervoer van goederen gebruik wordt gemaakt van het grondgebied van één of meer landen overeenkomstig de bepalingen van artikel 5, lid 1, sub b), wordt de in lid 1 vastgestelde termijn voor de overlegging van het certificaat op 10 maanden gebracht.

(1) De rekeneenheid (RE) heeft een waarde van 0,88867088 gr fijn goud.

Artikel 8

In de Lid-Staat van invoer wordt het certificaat aan de douane-  
autoriteiten overgelegd op de door de wetgeving van deze staat voorge-  
schreven wijze. Bedoelde autoriteiten kunnen een vertaling van dit certi-  
ficaat verlangen. Zij kunnen voorts eisen dat de aangifte ten invoer wordt  
aangevuld door een verklaring van de importeur dat de goederen aan de  
voorwaarden voor de toepassing van de bepalingen betreffende de tarief-  
preferenties, als bedoeld in artikel 1, voldoen.

Artikel 9

1. Goederen, vervat in aan particulieren gerichte kleine zendingen  
dan wel in de persoonlijke bagage van reizigers, worden in de Gemeen-  
schap als goederen van oorsprong beschouwd, waarop de bepalingen be-  
treffende de tariefpreferenties als bedoeld in artikel 1 van toepassing  
zijn, zonder dat overlegging van een certificaat van oorsprong formulier A  
of invulling van een formulier APR wordt verlangd, voorzover het invoer  
betreft waaraan ieder handelskarakter vreemd is, en op voorwaarde dat  
bij de aangifte wordt verklaard dat de betrokken goederen voldoen aan  
de voor de toepassing van deze bepalingen vereiste voorwaarden en er  
geen twijfel bestaat over de juistheid van deze verklaring.
2. Als invoer waaraan ieder handelskarakter vreemd is, wordt be-  
schouwd de invoer welke een incidenteel karakter draagt en welke uit-  
sluitend betrekking heeft op goederen, bestemd voor het persoonlijk  
gebruik van de reiziger of de geadresseerde, dan wel voor gebruik door  
leden van zijn gezin, mits noch de aard noch de hoeveelheid der goederen  
op commerciële bedoelingen wijzen. Bovendien mag de totale waarde van  
de betrokken goederen niet meer bedragen dan 60 rekeneenheden, wat de  
kleine zendingen betreft, of 200 rekeneenheden, wat de goederen ver-  
vat in de persoonlijke bagage van reizigers betreft.

.../...

Artikel 10

1. Op de goederen die uit een begunstigd land worden verzonden naar een tentoonstelling in een ander land, en die na de tentoonstelling worden verkocht om te worden ingevoerd in de Gemeenschap, zijn bij invoer in de Gemeenschap de bepalingen van toepassing betreffende de tariefpreferenties als bedoeld in artikel 1, mits zij voldoen aan de voorwaarden die deze verordening stelt om te worden beschouwd als produkten van oorsprong uit het uitvoerende begunstigde land, en voor zover aan de bevoegde douane-autoriteiten in de Gemeenschap het bewijs wordt geleverd :
  - a) dat een exporteur deze goederen van het grondgebied van het uitvoerende begunstigde land naar het land waar de tentoonstelling plaatsvindt, heeft verzonden en aldaar heeft tentoongesteld ;
  - b) dat deze exporteur de goederen heeft verkocht of overgedragen aan een ontbieder in de Gemeenschap;
  - c) dat de goederen gedurende de tentoonstelling of onmiddellijk daarna naar de Gemeenschap zijn verzonden in dezelfde staat waarin zij naar de tentoonstelling werden verzonden;
  - d) dat de goederen, vanaf het moment dat zij naar de tentoonstelling werden verzonden, niet voor andere doeleinden zijn gebruikt dan voor demonstratie-doeleinden op deze tentoonstelling.
2. Een certificaat van oorsprong, waarop de naam en het adres van de tentoonstelling staan vermeld, moet onder de normale voorwaarden aan de bevoegde douane-autoriteiten in de Gemeenschap worden overgelegd. Zonodig kan aan het land waar de tentoonstelling heeft plaatsgevonden een aanvullend bewijsstuk worden gevraagd aangaande de aard der goederen en de voorwaarden waaronder zij zijn tentoongesteld.
3. De bepalingen van lid 1 zijn van toepassing op alle tentoonstellingen, jaarbeurzen of soortgelijke openbare manifestaties met een commercieel, industrieel, agrarisch of ambachtelijk karakter, - met uitzondering van de voor particuliere doeleinden in handelslokalen georganiseerde manifestaties die de verkoop van buitenlandse goederen ten doel hebben, - gedurende welke de goederen onder douanetoezicht blijven.

Artikel 11

De certificaten formulier A die tezamen met de goederen aan de bevoegde douaneautoriteiten in de Gemeenschap worden overgelegd, na afloop van de in artikel 7 voor het overleggen gestelde termijn, kunnen worden aanvaard voor de toepassing van de bepalingen betreffende de in artikel 1 bedoelde tariefpreferenties, indien de niet-inachtneming van de termijn te wijten is aan overmacht of buitengewone omstandigheden.

Afgezien van deze gevallen kunnen de bevoegde douane-autoriteiten in de Gemeenschap de certificaten aanvaarden, wanneer de goederen vóór de afloop van bedoelde termijn zijn aangebracht.

Artikel 12

De vaststelling van geringe verschillen tussen de gegevens op het certificaat en die op de documenten welke ter vervulling van de invoerformaliteiten voor de goederen bij het douanekantoor worden ingediend, leidt niet ipso facto tot ongeldigheid van het certificaat indien naar behoren wordt vastgesteld dat het certificaat overeenstemt met de aangebrachte goederen.

Artikel 13

1. De controle a posteriori van de certificaten formulier A of de formulieren APR wordt bij wijze van steekproef verricht en telkens wanneer de bevoegde douane-autoriteiten in de Gemeenschap gegronde twijfel koesteren ten aanzien van de echtheid van het document of de juistheid van de gegevens inzake de werkelijke oorsprong van de betrokken goederen of van sommige bestanddelen daarvan.
2. Ter uitvoering van de bepalingen van het vorige lid zenden de bevoegde douane-autoriteiten in de Gemeenschap het certificaat formulier A of deel 1 van formulier APR terug aan de bevoegde regeringsinstantie van het uitvoerende begunstigde land, onder vermelding van de formele of materiale redenen die een onderzoek rechtvaardigen.

Indien de factuur of een afschrift daarvan is overgelegd, voegen zij dit document bij deel 1 van het formulier APR en verschaffen alle inlichtingen die zij hebben kunnen verkrijgen en die de indruk wekken dat de gegevens op het formulier onjuist zijn.

Indien de bevoegde douane-autoriteiten in de Gemeenschap besluiten in afwachting van de resultaten van de controle de toepassing van de bepalingen betreffende de tariefpreferenties als bedoeld in artikel 1 uit te stellen, stellen zij aan de importeur voor de goederen vrij te geven onder voorbehoud van de noodzakelijk geachte conservatoire maatregelen.

#### Artikel 14

De toelichtingen, de lijsten A, B en C, het model van het certificaat van oorsprong formulier A en het model van het formulier APR, die bij deze verordening zijn gevoegd, vormen een integrerend deel van deze verordening.

TITEL IIArtikel 15

Ter uitvoering van de bepalingen betreffende de in artikel 1 bedoelde tariefpreferenties komen de begunstigde landen de in de volgende artikelen opgenomen regels betreffende het opmaken en het afgeven van de certificaten van oorsprong formulier A, betreffende het gebruik van de formulieren APR on betreffende de administratieve samenwerking na of doen zij nakomen.

Afdeling IOpmaken en afgeven van certificaten van oorsprong (formulier A)Artikel 16

1. Het certificaat van oorsprong wordt alleen geïmprimeerd op schriftelijk verzoek van de exporteur of van zijn vertegenwoordiger.
2. De exporteur of zijn vertegenwoordiger voegt bij zijn verzoek alle stukken die het bewijs kunnen leveren dat de uit te voeren goederen in aanmerking komen voor visering van een certificaat van oorsprong.

Artikel 17

De bevoegde regeringsinstantie van het uitvoerende begunstigde land dient er op toe te zien dat het aanvraagformulier naar behoren wordt ingevuld.

Artikel 18

Het certificaat moet overeenkomen met het in de bijlage opgenomen model, en wordt in het Engels of het Frans opgemaakt. Het wordt ingevuld met de schrijfmachine of met de hand, in het laatste geval met inkt en in blokletters.

.../...

Het formaat van het certificaat is 21 x 297 mm . Het te gebruiken papier moet wit en houtvrij zijn, en zodanig zijn gelijmd dat het goed te beschrijven is; het moet tenminste 25 gram per m2 wegen. Het is voorzien van een geguillocheerde onderdruk van groene kleur die elke vervalsing met behulp van mechanische of chemische middelen zichtbaar maakt. Elk certificaat draagt een serienummer ter individualisering.

#### Artikel 19

Aangezien het certificaat het bewijsstuk is voor de toepassing van de bepalingen betreffende de in artikel 1 bedoelde tariefpreferenties, dient de bevoegde regeringsinstantie van het uitvoerende begunstigde land nauwkeurig de oorsprong van de goederen na te gaan en de overige gegevens van het certificaat te controleren.

#### Artikel 20

1. De bevoegde regeringsinstanties van het begunstigde land viseren het certificaat, indien de uit te voeren goederen kunnen worden beschouwd als produkten van oorsprong uit dit land in de zin van titel I van deze verordening.
2. Ter einde na te gaan of aan de in lid 1 bedoelde voorwaarde is voldaan, kan de bevoegde regeringsinstantie overlegging van alle bewijsstukken eisen of iedere controle die zij nuttig acht uitoefenen.
3. De visering van een certificaat wordt door de bevoegde regeringsinstantie van het begunstigde land geweigerd, indien uit de overgelegde documenten blijkt dat de goederen waarop het certificaat betrekking heeft, niet bestemd zijn voor de Gemeenschap of voor een preferenties verlenend land dat dezelfde regels toepast als in titel I van deze verordening zijn vastgesteld.

Artikel 21

Het certificaat wordt ter beschikking van de exporteur gehouden, zodra de werkelijke uitvoer heeft plaatsgevonden of is verzekerd.

Artikel 22

1. Wanneer uit een begunstigd land uit te voeren goederen, waarvan de eindbestemming niet bekend is, overeenkomstig de bepalingen van artikel 5, lid 1, sub b), over het grondgebied van één of meer landen moeten worden vervoerd, kan de exporteur om de afgifte van een voorlopig certificaat van oorsprong verzoeken.

In dit geval wordt op het certificaat van oorsprong, in de rubriek 2 "Destinataire" van formulier A, met rode inkt de vermelding "PROVISOIRE" of "PROVISIONAL" aangebracht.

2. Wanneer de goederen hun eindbestemming in de Gemeenschap hebben gekregen en voorzover deze goederen beantwoorden aan de in deze verordening voorziene voorwaarden, geldt het voorlopige certificaat van oorsprong als definitief certificaat van oorsprong voor alle of een gedeelte van de daarin omschreven goederen, mits bedoeld document, op schriftelijk verzoek van de importeur, is voorzien van een geldigverklaring door het douanekantoor waar de goederen zijn aangebracht. Dit verzoek moet vergezeld gaan van het voorlopig certificaat en van alle andere documenten aan de hand waarvan kan worden vastgesteld dat de goederen met inachtneming van de in artikel 5 vervatte bepalingen naar de Gemeenschap zijn verzonden.

De geldigverklaring mag slechts betrekking hebben op goederen, bestemd voor de Lid-Staat op het grondgebied waarvan zich het douanekantoor bevindt dat de handeling verricht.

Wanneer de geldigverklaring betrekking heeft op alle in het voorlopig certificaat van oorsprong omschreven goederen, trekt het douanekantoor dat de geldigverklaring heeft verricht dit certificaat in.

Indien de geldigverklaring alleen betrekking heeft op een gedeelte van de in het voorlopig certificaat omschreven goederen, geeft het douanekantoor dat hiervan op de hoogte is een definitief certificaat af dat alleen betrekking heeft op de werkelijk aangebrachte goederen. Het maakt een passende aantekening op het voorlopig certificaat, dat wordt afgegeven aan de douanekantoren waarnaar de niet-aangebrachte goederen worden verzonden. Het definitieve certificaat draagt als dagtekening de datum van visering van het voorlopig certificaat.

#### Artikel 23

Een of meer certificaten van oorsprong formulier A kunnen altijd worden vervangen door één of meer andere certificaten van oorsprong formulier A, op voorwaarde dat dit geschiedt op het douanekantoor van de Gemeenschap waar de goederen zich bevinden.

#### Artikel 24

1. Wanneer, als gevolg van vergissingen, onopzettelijk verzuim of bijzondere omstandigheden, geen verzoek ter verkrijging van een certificaat van oorsprong is ingediend bij de uitvoer van de goederen, kan het certificaat na de werkelijke uitvoer van de goederen waarop het betrekking heeft, worden afgegeven.
2. De bevoegde regeringsinstantie kan pas tot afgifte achteraf van een certificaat overgaan, na te hebben nagegaan of de in het verzoek van de exporteur voorkomende gegevens overeenstemmen met die van het desbetreffende dossier van uitvoer, en of geen certificaat van oorsprong is afgegeven bij de uitvoer van de betrokken goederen.  
Op de achteraf afgegeven certificaten van oorsprong moet met rode inkt de vermelding "DELIVRE A POSTERIORI" of "ISSUED RETROACTIVELY" worden aangebracht.

Artikel 25

In geval van diefstal, verlies of vernietiging van een certificaat van oorsprong kan de exporteur de bevoegde regeringsinstantie die het heeft afgegeven om een duplikaat vragen, dat deze aan de hand van de in haar bezit zijnde uitvoerdocumenten opmaakt. Op het aldus afgegeven duplikaat moet met rode inkt de vermelding "DUPLICATA" of "DUPLICATE" worden aangebracht.

Het duplikaat wordt van kracht op de datum waarop het originele certificaat is gevisieerd.

Afdeling IIVoorwaarden voor het gebruik van de formulieren APRArtikel 26

Het formulier APR dat moet overeenkomen met het in de bijlage opgenomen model wordt door de exporteur in het Engels of het Frans op-  
gemaakt. Het wordt ingevuld met de schrijfmachine of met de hand, in  
het laatste geval met inkt en in blokletters.

Het formulier APR bestaat uit 2 delen, welke beide een formaat  
hebben van 210x 148 mm . Het te gebruiken papier moet wit en houtvrij  
zijn, en zodanig gelijmd dat het goed te beschrijven is ; het dient  
tenminste 25 gram/m<sup>2</sup> te wegen.

Het formulier APR mag op mechanische wijze worden geperforeerd,  
zodat de beide delen en het etiket van deel 2 kunnen worden gescheiden.  
De achterkant van het etiket mag gegommeerd zijn.

Ieder deel van het formulier moet een serienummer dragen,  
ter individualisering.

Artikel 27

Voor iedere postzending wordt een formulier APR opgemaakt.  
Na de beide delen van het formulier te hebben ingevuld en ondertekend,  
sluit de exporteur zijn verklaring (deel 1) in het collo, en plakt het  
etiket van deel 2 op de buitenkant van de verpakking van de zending.

Artikel 28

1. De exporteur of zijn vertegenwoordiger dient beide delen van  
het formulier APR in te vullen en te ondertekenen.

Indien de in de zending vervatte goederen reeds in het uit-  
voerende begunstigde land onderworpen zijn geweest aan een controle  
in verband met de bepalingen van deze verordening, kan de exporteur  
in de rubriek "Observations" van het formulier APR (deel 1) naar deze  
controle verwijzen.

2. Eventueel brengt de exporteur op het groene etiket model C1 of op de verklaring C2 of C2 M of op de douane-verklaring CP3 of CP3 M, de vermelding "APR" aan, gevolgd door het serienummer van het gebruikte formulier APR. Die vermelding en dat nummer brengt hij tevens aan op de faktuur betreffende de in de zending vervatte goederen.

.../...

Afdeling IIIMethode van administratieve  
samenwerkingArtikel 29

De begunstigde landen doen aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen de modellen van de afdrukken toekomen van de stempels die door de bevoegde regeringsinstanties worden gebruikt voor de visering van de certificaten van oorsprong. De Commissie geeft deze modellen door aan de Lid-Statens.

Artikel 30

Wanneer overeenkomstig de bepalingen van artikel 13 van Titel I een verzoek om controle a posteriori is gedaan, wordt deze controle verricht en worden de resultaten hiervan uiterlijk binnen 3 maanden ter kennis van de bevoegde douane-autoriteiten in de Gemeenschap gebracht. Aan de hand van deze resultaten moet kunnen worden nagegaan of het betwiste certificaat van oorsprong formulier A, of het betwiste formulier APR, betrekking heeft op de werkelijk uitgevoerde goederen en of op deze goederen de bepalingen betreffende de in artikel 1 bedoelde tariefpreferenties inderdaad kunnen worden toegepast.

Voor de controle a posteriori van de certificaten van oorsprong formulier A moeten de uitvoerdocumenten of de copieën van de certificaten die deze vervangen gedurende twee jaar door de bevoegde regeringsinstantie van het begunstigde uitvoerende land worden bowaard.

.../...

TITEL IIISlotbepalingenArtikel 31

De goederen die voldoen aan de bepalingen van Titel I en die na de datum van inwerkingtreding van de tariefpreferenties als bedoeld in artikel 1 uit een begunstigd land worden verzonden of die op bedoelde datum ofwel onderweg zijn, ofwel opgeslagen zijn in de Gemeenschap of in het uitvoerende begunstigde land onder het stelsel van voorlopige opslag, van douane-entrepots of van vrije zones, kunnen gedurende een termijn die drie maanden na die datum afloopt in de Gemeenschap in aanmerking worden genomen voor de toepassing van het stelsel van de tariefpreferenties, op voorwaarde dat een door de bevoegde regeringsinstanties van het uitvoerende begunstigde land a posteriori opgesteld certificaat van oorsprong formulier A alsmede de documenten waaruit het rechtstreekse vervoer blijkt, aan de douanediensten in de Gemeenschap worden overgelegd.

Artikel 32

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1971.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 30 juni 1971

Voor de Commissie

De Voorzitter

(w.g.) Franco M. MALFATTI

AANTEKENINGENAantekening 1 - ad art. 1 :

De woorden "in een begunstigd land" dekken ook de territoriale wateren.

Schepen waarmede in volle zee wordt gevist, daaronder begrepen "fabrieksschepen", aan boord waarvan de eigen vangst wordt verwerkt of bewerkt, worden geacht deel uit te maken van het grondgebied van het begunstigde land waartoe zij behoren, mits zij voldoen aan de in aantekening 4 genoemde voorwaarden.

Aantekening 2 - ad art. 1 :

Om te bepalen of een produkt van oorsprong is uit een begunstigd land wordt niet uitgegaan of de voor de vervaardiging van dit produkt gebruikte energieprodukten, installaties, machines en werktuigen al dan niet van oorsprong zijn uit andere landen.

Aantekening 3 - ad art. 1 :

De verpakkingen worden geacht een geheel te vormen met de produkten die zij bevatten. Dit geldt evenwel niet voor verpakkingen die van een voor het verpakte goed ongebruikelijk type zijn en die naast hun functie van verpakkingsmiddel een eigen duurzame gebruikswaarde bezitten.

Aantekening 4 - ad art. 2, sub f) :

De termen "schepen van dat land" en "fabrieksschepen van dat land" zijn slechts van toepassing op schepen :

- die in een begunstigd land zijn ingeschreven of geregistreerd ;
- die de vlag van een begunstigd land voeren;

- die voor tenminste de helft toebehoren aan onderdanen van een begunstigd land of aan een vennootschap die haar hoofdkantoor in dat land heeft, waarvan de bedrijfsvoerder(s), de Voorzitter van de Raad van Beheer of van Toezicht en de meerderheid van de leden van deze Raden onderdanen zijn van dat land, en waarvan bovendien, voorzover het vennootschappen van personen of vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid betreft, tenminste de helft van het kapitaal toebehoort aan dat land, dan wel aan openbare lichamen of aan onderdanen van dat land;
- waarvan alle officieren onderdanen zijn van het begunstigde land;
- en waarvan de bemanning voor tenminste 75 % bestaat uit onderdanen van het begunstigde land.

Aantekening 5 - ad art. 4 :

Onder "prijs af-fabriek" wordt verstaan de prijs die is betaald aan de fabrikant in wiens bedrijf de toereikende be- of verwerking is verricht. Indien deze be- of verwerking achtereenvolgens in twee of meer bedrijven is verricht, moet de aan de laatste fabrikant betaalde prijs in aanmerking worden genomen.

LIJST A

Lijst van bewerkingen of verwerkingen die een  
verandering van tariefnummer medebrengen, doch aan de  
daaraan onderworpen produkten niet of slechts  
onder bepaalde voorwaarden het karakter van  
"produkten van oorsprong" verlenen

---

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
Alle tarief-nummers	Alle produkten	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Behandelingen welke dienen om de goederen tijdens het transport en de opslag in goede staat te houden (luchten, uitspreiden, drogen, koelen, in water zetten, waaraan zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, verwijderen van bedorven gedeelten en dergelijke verrichtingen)</li> <li>2. Eenvoudig stofvrij maken, -zeven, sorteren, classificeren, assorteren (daaronder begrepen het samenstellen van garnituren e.d.), wassen, verven en snijden</li> <li>3. a) Vervanging van verpakkingsmiddelen en splitsing en samenvoeging van colli;</li> <li>b) Eenvoudig bottelen, verpakken in flacons, zakken, étuis, dozen en kistjes, bevestigen op plankjes e.d., en alle andere eenvoudige handelingen in verband met de opmaak</li> </ol>	

0393

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
Alle tariefnummers (vervolg)	Alle produkten	<ol style="list-style-type: none"><li>4. Aaanbrengen op de produkten of hun verpakking van merken, etiketten of andere soortgelijke onderscheidingstekens</li><li>5. Eenvoudigen menging van produkten, ook van verschillende soorten, indien een ofmeer samenstellende produkten niet als produkten van oorsprong kunnen worden aangemerkt</li><li>6. Eenvoudigen samenvoeging van delen van een artikel ten einde een volledig artikel samen te stellen.</li><li>7. Twee of meer van de onder de punten 1 t/m 6 vermelde handelingen te zamen</li><li>8. Het slachten van dieren</li></ol>	
07.02	Groenten en moeskruiden, al dan niet gekookt, bevroren	Bevriezen van groenten en moeskruiden	

0394

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
07.03	Groenten en moeskruiden, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor dadelijke consumptie	Groenten en moeskruiden van post 07.01 in water zetten, waaraan zout of andere stoffen zijn toegevoegd	
07.04	Groenten en moeskruiden, gedroogd, gedehydrateerd of geëvaporeerd, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijn gemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid	Drogen, dehydreren, evaporeren, snijden, fijnmaken en fijnhaken (ook tot poedervorm) van groenten en moeskruiden van de posten 07.01 t/m 07.03	
08.10	Fruit, ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker	Bevriezen van fruit	
08.11	Vruchten, voorlopig verduurzaamd (b.v. door middel van zwaveldioxyde of in water waaraan zout, zwavel of andere stoffen voor het voorlopig verduurzamen zijn toegevoegd), doch als zodanig ongeschikt voor dadelijke consumptie	Vruchten van de posten 08.01 t/m 08.09 in water zetten, waaraan zout of andere stoffen zijn toegevoegd	
08.12	Fruit (ander dan dat bedoeld bij de posten 08.01 t/m 08.05), gedroogd	Drogen van fruit	
11.03	Meel van zaden van peulgroenten bedoeld bij nummer 07.05	Vervaardiging uit zaden van peulgroenten	
11.04	Meel van vruchten bedoeld bij Hoofdstuk 8	Vervaardiging uit vruchten van Hoofdstuk 8	
ex 15.04	Clieën uit vislevers, ook indien geraffineerd, met een gehalte aan vitamine A van 2500 of minder internationale eenheden per gram	Vervaardiging uit vis, gevangen door schepen van derde landen	

0395

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
ex 15.06	Andere vetten en oliën, van dierlijke oorsprong (klauwolie, beendervet, afvalvet, enz.)	Vervaardiging uit produkten van Hoofdstuk 2	
ex 16.02	Andere beslissingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen	Vervaardiging uit produkten van Hoofdstuk 2	
ex 16.04	Bereidingen en conserven, van vis (kaviaar en kaviaarsurrogaten daaronder begrepen)	Vervaardiging uit produkten van Hoofdstuk 3	
ex 16.05	Bereidingen en conserven, van schaal-, schelp- of weekdieren, met uitzondering van de gewone garnalen van de "erangon"-soort	Vervaardiging uit produkten van Hoofdstuk 3	
17.02	Andere suikers; suikerstroop; kunst-honing (ook indien met natuurhoning vermengd); karamel	Vervaardiging uit produkten van alle soort	
17.04	Suikerwerk zonder cacao	Vervaardiging uit andere produkten van hoofdstuk 17	
17.05	Suiker, stroop en melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen (vanillesuiker en vanillinesuiker daaronder begrepen), met uitzondering van vruchtesap, waaraan suiker is toegevoegd, ongeacht in welke verhouding	Vervaardiging uit alle produkten	
ex 18.06	Cacaopoeder waaraan enkel saccharose is toegevoegd	Vervaardiging uit saccharose of uit produkten van de nummer 18.01 t/m 18.05, met een waarde van meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt	

0396

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
19.02	Meel-, zetmeel- en moutextractpreparaten voor kindervoeding, voor dieetvoeding, voor dieetvoeding of voor keukengebruik, zonder cacao of met minder dan 50 gewichtspercenten cacao	Vervaardiging uit granen, graanprodukten, vloeis, melk en suikers	
ex 19.04	Tapioca en sago, met uitzondering van tapioca en sago uit aardappelzetmeel	Vervaardiging uit diverse produkten	
19.05	Graanpreparaten vervaardigd door poffen of door roosteren: gepofte rijst, corn-flakes en dergelijke	Vervaardiging uit diverse produkten	
19.06	Ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke produkten, van meel of van zetmeel	Vervaardiging uit produkten van Hoofdstuk 11	
19.07	Brood, scheepsbeschuit en andere gewone bakkerswaren, waaraan geen suiker, honig, eieren, vetstoffen, kaas of vruchten zijn toegevoegd	Vervaardiging uit produkten van Hoofdstuk 11	

0397

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
ex 19.08	Ontbijtkoek	Vervaardiging uit produkten van Hoofdstuk 11	Vervaardiging uit produkten van de Hoofdstukken 7 en 8 welke zijn "van oorsprong"
ex 20.01	Groenten, moeskruiden en vruchten, bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur, met of zonder zout, specerijen, mosterd of suiker, met uitzondering van mango chutney, augurken en konkommers		
ex 20.02	Zuurkool en kappers, bereid of verduurzaamd zonder azijn of azijnzuur		
ex 20.03	Vruchten bedoeld bij post 08.01, met uitzondering van ananassen, bevroren met toegevoegde suiker		
ex 20.04	Vruchten bedoeld bij post 08.01, met uitzondering van ananassen, geconfijt met suiker (uitgedropen, geglacéerd of gekristalliseerd)		
ex 20.05	Jam en marmelade van citrusvruchten, met uitzondering van die van sinaas-appelen, en jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker, van vruchten bedoeld bij post 08.01, met uitzondering van ananassen		

0398

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
ex 20.06	Op andere wijze bereide of verduurzaamde vruchten, ook indien met toegevoegde suiker of alcohol		Vervaardiging uit produkten van de hoofdstukken 8, 9, 17 en 22 welke "van oorsprong" zijn
ex 20.07	Ongegiste vruchtesappen (met inbegrip van druivemost) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker		Vervaardiging uit produkten van de hoofdstukken 7, 8 en 17 welke "van oorsprong" zijn
ex 21.04	Sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke produkten, met uitzondering van sausen op basis van plantaardige oliën en vloeibare mango chutney welke tomatenpasta bevat		Vervaardiging uit tomatenpasta met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
21.05	Preparaten voor soepen of voor bouillons; gebruikbare soepen en bouillons	Vervaardiging uit produkten van nummer 20.02	
ex 22.02	Limonade (gearomatiseerd mineraalwater en gearomatiseerd spuitwater daaronder begrepen) en andere alcoholvrije dranken, met uitzondering van de vruchte- en groentesappen bedoeld bij post 20.07, geen melk of van melk afkomstige vetstoffen bevattend	Vervaardiging uit vruchtesappen	

0399

Bindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
ex 24.02	Sigaretten, sigaren en cigarillo's, rooktabak		Vervaardiging waarbij -naar hoeveelheid gemeten- ten minste 70 % van de gebruikte produkten van nummer 24.01 produkten "van oorsprong" zijn
ex 28.13	Broomwaterstof	Alle vervaardiging uit produkten van nummer 28.01	
ex 28.19	Zinkoxyde	Alle vervaardiging uit produkten van nummer 79.01	
ex 28.27	Loodoxyden; loodmenie (rode menie, kristalmenie, oranje menie, enz.)	Alle vervaardiging uit produkten van nummer 78.01	
ex 28.28	Lithiumhydroxyde	Alle vervaardiging uit produkten van nummer 28.42	
ex 28.29	Lithiumfluoride	Alle vervaardiging uit produkten van de nummer 28.28 en 28.42	
ex 28.30	Lithiumchloride	Alle vervaardiging uit produkten van de nummers 28.28 en 28.42	

0400

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
ex 28.33	Bromiden	Alle vervaardiging uit produkten van de nummers 28.01 en 28.13	
ex 28.38	Aluminiumsulfaat	Alle vervaardiging uit produkten van nummer 28.20	
ex 28.42	Lithiumcarbonaat	Alle vervaardiging uit produkten van nummer 28.28	
ex 29.02	Organische bromiden	Alle vervaardiging uit produkten van de nummers 28.01 en 28.13	
ex 29.02	Dichloordifenyiltrichloorethaan		Omzetting van ethanol in chloraal en condensatie van chloraal met monochloorbenzol
ex 29.35	Pyridine; alfa-picoline; beta-picoline; gammapicoline		Omzetting van acetyleen in aceetaldehyde en omzetting van aceetaldehyde in pyridine of pioline
ex 29.35	Vinylpyridine		Omzetting van aceetaldehyde in picoline en omzetting van picoline in vinylpyridine

0401

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan	
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving			
ex 29.38	Nicotinezuur (Vitamine PP)	Vervaardiging uit actieve zelfstandigheden	Omzetting van acetaldehyde in beta-picoline en omzetting van beta-picoline in nicotinezuur	
30.03	Geneesmiddelen voor mensen en dieren,		Vervaardiging uit farmaceutische zelfstandigheden "van oorsprong"	
ex 30.04	Wattengaas, verband en dergelijke artikelen, geïmpregneerd of bedekt met farmaceutische zelfstandigheden voor geneeskundige of voor chirurgische doeleinden (zwachtel en pleisters, mosterdpleisters, enz...)			
31.05	Andere meststoffen; produkten bedoeld bij een der nummers van dit Hoofdstuk, in tabletten of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een brutogewicht van niet meer dan 10 kg		Alle vervaardiging uit stoffen van de nummers 32.04 en 32.05	Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
32.06	Verflakken			

0402

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
32.07	Andere verfstoffen ; anorganische produkten van de soorten, welke als lichtgevende stoffen "luminoforen" worden gebezigd	Menging van oxyden of zouten van Hoofdstuk 28 met vulstoffen als bariumsulfaat, krijt, bariumcarbonaat en satijnwit	
32.10	Verf voor kustschilders, voor onderwijsdoelinden of voor vermaak, plakkaatverf en kleurpasta's in tuben, in potten, in flesjes, in bakjes of in dergelijke verpakkingsmiddelen, ook indien in pastillevorm; assortimenten van bedoelde verven, ook indien met penselen, met doezelaars, met bakjes en ander toebehoren	Vervaardiging uit produkten van de nummers 32.04 t/m 32.09	
32.12	Stopverf, mastiek (kit en plamuur, harsmastiek en harscement daaronder begrepen)	Vervaardiging uit produkten van nummer 32.09	
ex 32.13	Andere inktsoorten dan drukinkt	Vervaardiging uit produkten van nummer 32.09	

0403

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het Douane-tarief	Omschrijving		
33.02	Terpeenhoudende bijprodukten, afgesplitst uit etherische oliën	Vervaardiging uit produkten van nummer 33.01	
33.05	Gedistilleerd aromatisch water en waterige oplossingen van etherische oliën, ook indien medicinaal	Vervaardiging uit produkten van nummer 33.01	
34.01	Zeep, medicinale zeep daaronder begrepen	Vervaardiging uit produkten van de nummers 34.02 en 34.05	
34.02	Organische tensio-actieve produkten; wasmiddelen en tensio-actieve bereidingen, ook indien zeep bevattende	Vervaardiging uit produkten van de nummers 34.01 en 34.05	
36.08	Artikelen uit ontvlambare stoffen	Vervaardiging uit ontvlambare stoffen	

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
37.01	Fotografische platen en vlakfilm, lichtgevoelig, onbelicht, van andere stoffen dan papier, karton of weefsel	Vervaardiging uit produkten van nummer 37.02	
37.02	Films, lichtgevoelig, onbelicht, ook indien geperforeerd, op rollen of in stroken	Vervaardiging uit produkten van nummer 37.01	
37.04	Platen en films, belicht, niet ontwikkeld (negatieven en positieven)	Vervaardiging uit produkten van de nummers 37.01 en 37.02	

0405

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
38.11	Ontsmettingsmiddelen, insektendodende middelen, schimmelwerende middelen, onkruidbestrijdingsmiddelen, middelen om het kiemen tegente gaan, rattenbestrijdingsmiddelen ondergelijke, voorkomend als preparaten (mengsels) of in vormen of verpakkingen voor de verkoop in het klein, dan wel in de vorm van artikelen, zoals zwavelbanden, zwavellonten, zwavelkaarsen en vliegenvangers		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
38.12	Preparaten voor het appreteren of voor het beitsen, van de soorten, welke worden gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën met uitzondering van preparaten voor het appreteren, op basis van zetmeel of van zetmeelderivaten		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
38.13	Preparaten voor het beitsen van metalen; vloeimiddelen en andere hulpmiddelen voor het solderen en het lassen van metalen; soldeer- en laspasta's, samengesteld uit metaal en andere stoffen; preparaten voor het bekleden of het vullen van elektroden en van soldeer- en lasstaafjes		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

0406

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
ex 38.14	Dopes (anti-klopmiddelen, oxydatievertragers, peptisatiemiddelen, middelen ter verbetering van de viscositeit, corrosievertragers en dergelijke preparaten), voor minerale olieën, met uitzondering van dopes voor smeeroïën		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
38.15	Rubbervulcanisatieversnellers van gemengde samenstelling		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
38.17	Preparaten en ladingen, voor brandblusapparaten ; brandblusbommen		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
38.18	Preparaten voor het oplossen of voor het verdunnen van vernissen of van dergelijke produkten		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

0407

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
ex 38.19	<p>Chemische produkten en preparaten van de chemische of van aanverwante industrieën (mengsels van natuurlijke produkten daaronder begrepen), elders genoemd noch elders onder begrepen; residuen van de chemische of van aanverwante industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen, met uitzondering van :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- foezeloliën en dippelolie,</li> <li>- nafteenzuren en niet in water oplosbare zouten daarvan; esters van nafteenzuren,</li> <li>- sulfonafteenzuren en niet in water oplosbare zouten daarvan; esters van sulfonafteenzuren,</li> <li>- petroleumsulfonaten, met uitzondering van petroleumsulfonaten van alkalimetalen, ammonium of ethanolaminon; thiofeenhoudende sulfonzuren van oliën uit bitumineuze mineralen, alsmede zouten daarvan,</li> </ul>		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

0408

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
ex 38.19 (vervolg)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- alkyliidenen van gemengde samenstelling,</li> <li>- alkybenzenen en alkylnaftalonen, van gemengde samenstelling,</li> <li>- ionenwisselaars,</li> <li>- katalysatoren,</li> <li>- gasbinders (getters) voor elektrische lampen en buizen,</li> <li>- vuurvast cement, vuurvaste mortel en dergelijke vuurvaste preparaten,</li> <li>- gealkaliseerde ijzeroxyden voor het zuiveren van gas,</li> <li>- kool of grafiet (andere dan kunstmatig grafiet van ex post 38.01), vermengd met metaalpoeders of met andere stoffen, in de vorm van platen, staven of andere halifa-brigaten</li> </ul>		

0409

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
ex 39.02	Polymeren	Alle vervaardiging uit monomeren van Hoofdstuk 29	Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
39.07	Werken van de stoffen bedoeld bij de nummers 39.01 t/m 39.06	Bewerking van plastische kunststoffen, celluloseethers, celluloseesters en kunstharsen	
40.05	Platen, vellen en strippen van niet ge vulcaniseerde natuurlijke of synthetische rubber, andere dan gerookte vellen ("smoked sheets") en dan vellen créperubber, bedoeld bij de nummers 40.01 en 40.02; voor het vulcaniseren bereide mengsels van natuurlijke of synthetische rubber, in korrelvorm; zogenaamde basis-mengsels ("melanges-maitres") ongeacht de vorm, samengesteld uit niet ge vulcaniseerde natuurlijke of synthetische rubber, waaraan, vóór of na de coagulatie, carbonblack en dergelijk zwartsel (ook indien met minerale oliën) of siliciumdioxide (ook indien met minerale oliën) is toegevoegd		

0410

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
41.02	Leder en voorgelooide huiden en vellen, van runderen (buffels daaronder begrepen) en van paarden en van paardachtigen, met uitzondering van de produkten bedoeld bij de nummers 41.06 t/m 41.08	Looien van ruwe huiden en vellen van nummer 41.01	
41.03	Schapeleder, alsmede voorgelooide huiden en vellen, van schapen, met uitzondering van de produkten bedoeld bij de nummers 41.06 t/m 41.08	Looien van ruwe huiden en vellen van nummer 41.01	
41.04	Geiteleder, alsmede voorgelooide huiden en vellen, van geiten, met uitzondering van de produkten bedoeld bij de nummers 41.06 t/m 41.08	Looien van ruwe huiden en vellen van nummer 41.01	
41.05	Leder en voorgelooide huiden en vellen, van andere dieren, met uitzondering van de produkten bedoeld bij de nummers 41.06 t/m 41.08	Looien van ruwe huiden en vellen van nummer 41.01	
41.08	Lakleder en gemetalliseerd leder		Lakken of metalliseren van huiden en vellen van de nummers 41.02 t/m 41.07 (andere dan huiden en vellen van Indische bastaards of Indische geiten, enkel met plantaardige stoffen voorgelooid,

	Eindprodukten		
Nr. van het donanetarief	Omschrijving	Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
43.03	Bontwerk (bewerkte of geconfectioneerde pelterijen)	Confectionering van bontwerk uit pelterijen in banen, zakken, vierkanten, kruisen en dergelijke vormen (ex 43.02)	of geloooid, ook indien verder bewerkt, maar niet als zodanig bruikbaar voor het vervaardigen van werken van leder) met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
44.21	Pakkisten, kratten, trommels en dergelijke complete verpakkingsmiddelen, van hout, al dan niet gemonteerd of gedeeltelijk gemonteerd		Vervaardiging uit niet op maat gozaagde planken
45.03	Werken van natuurkurk		Vervaardiging uit produkten van nummer 45.01
48.06	Papier en karton, enkel gelijnd, gelinieerd of geruit, op rollen of in bladen		Vervaardiging uit papierstof
ex 48.07	Bedrukt papier en bedrukt karton (ander dan papier of karton, van nummer 48.06 of bij een der nummers van Hoofdstuk 49), op rollen of in bladen		Vervaardiging uit papierstof

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan.
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
48.14	Papierwaren voor correspondentie : brievenbloes, enveloppen, postbladen, briefkaarten (andere dan prentbriefkaarten) en correspondentiekaarten; assortimenten van die artikelen in dozen, omslagen of dergelijke verpakkingen, van papier of van karton		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
48.15	Ander papier en karton, voor bepaalde doeleinden gesneden		Vervaardiging uit papierstof
48.16	Dozen, zakken, omslagen, puntzakjes en andere verpakkingsmiddelen, van papier of van karton		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
49.09	Prentbriefkaarten, geïllustreerde kerst- en nieuwjaarskaarten en dergelijke, ongeacht de wijze waarop zij zijn vervaardigd, ook indien met garneringen	Vervaardiging uit produkten van post 49.11	

0413

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
49.10	Kalenders van alle soorten, van papier of van karton, kalenderblokken daaronder begrepen	Vervaardiging uit produkten van nummer 49.11	Vervaardiging uit produkten van nummer 50.01  Vervaardiging uit niet-gekaarde en niet-gekamde produkten van nummer 50.03  Vervaardiging uit niet-gekaarde en niet-gekamde produkten van nummer 50.03
50.04 (1)	Garons van zijde, niet gereed voor de verkoop in het klein		
50.05 (1)	Garens van vlokzijde, niet gereed voor de verkoop in het klein		
50.06 (1)	Garons van bourrette, niet gereed voor de verkoop in het klein		

(1) Ten aanzien van garens welke zijn verkregen uit twee of meer textielstoffen

diene de bepalingen welke op de huidige lijst voorkomen gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waarbij het samengestelde garen wordt ingedeeld als ten aanzien van de posten waarbij een garen van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde garen is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
50.07 (1)	Garens van zijde, van vlokzijde of van bourrette, gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit produkten van nummer 50.01 of uit niet-gekaarde en niet-gekamde produkten van nummer 50.03
ex 50.08 (1)	Imitatiecatgut, vervaardigd van zijde		Vervaardiging uit produkten van nummer 50.01 of uit niet-gekaarde en niet-gekamde produkten van nummer 50.03
50.09 (2)	Weefsels van zijde of van vlokzijde		Vervaardiging uit produkten van de nummers 50.02 en 50.03

(1) Ten aanzien van garens welke zijn verkregen uit twee of meer textielstoffen.

, dienen de bepalingen welke op de huidige lijst voorkomen gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waarbij het samengestelde garon wordt ingedeeld als ten aanzien van de posten waarbij een garen van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde garen is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

(2) Ten aanzien van weefsels welke vervaardigd zijn uit twee of meer textielstoffen

van , dienen de bepalingen welke voorkomen op de huidige lijst gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waaronder het samengestelde weefsel is ingedeeld als ten aanzien van posten waaronder het weefsel van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde weefsel is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
50.10 (2)	Weefsels van bourrette		Vervaardiging uit produkten van de nummers 50.02 en 50.03
51.01 (1)	Garens van synthetische of van kunstmatige continuvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit chemische produkten of textielmassa
51.02 (1)	Monofil, strippen, alsmede artikelen van dergelijke vorm (kunststro) en imitatiecatgut, van synthetische of van kunstmatige textielstoffen		Vervaardiging uit chemische produkten of textielmassa

(1) Ten aanzien van garens welke zijn verkregen uit twee of meer textielstoffen

, dienen de bepalingen welke op de huidige lijst voorkomen gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waarbij het samengestelde garen wordt ingedeeld als ten aanzien van de posten waarbij een garen van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde garen is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

(2) Ten aanzien van weefsels welke vervaardigd zijn uit twee of meer textielstoffen

, dienen de bepalingen welke voorkomen op de huidige lijst gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waaronder het samengestelde weefsel is ingedeeld als ten aanzien van posten waaronder het weefsel van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde weefsel is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
51.03 (1)	Garens van synthetische of van kunstmatige continuvezels, gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit chemische produkten of textielmasa
51.04 (2)	Weefsels van synthetische of van kunstmatige continuvezels (weefsels van monofil en weefsels van strepen of van artikelen van dergelijke vorm, bedoeld bij nummer 51.01 of bij nummer 51.02, daaronder begrepen)		Vervaardiging uit chemische produkten of textielmasa
52.01	Metaalgarens, bestaande uit textielgarens met metaaldraad, textielgarens omwoeld met metaal en gemetalliseerde textielgarens		Vervaardiging uit chemische produkten, textielmasa of uit natuurlijke textielvezels, synthetische en kunstmatige stapelvezels of afval hiervan, niet gekaard en niet gekamd

(1) Ten aanzien van garens welke zijn verkregen uit twee of meer textielstoffen

, dienen de bepalingen welke op de huidige lijst voorkomen gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waarbij het samengesteld garen wordt ingedeeld als ten aanzien van de posten waarbij een garen van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde garen is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

(2) Ten aanzien van weefsels welke vervaardigd zijn uit twee of meer textielstoffen

, dienen de bepalingen welke voorkomen op de huidige lijst gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waaronder het samengestelde weefsel is ingedeeld als ten aanzien van posten waaronder het weefsel van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde weefsel is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

0417

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
52.02	Weefsels van metaaldraad en woefsels van metaalgarens of van gemetalliseerde textielgarens bedoeld bij post 52.01, voor kleding, voor stoffering of voor dergelijk gebruik		Vervaardiging uit chemische produkten, textielmassa of uit natuurlijke textielvezels, synthetische en kunstmatige stapelvezels of afval- <del>len hiervan</del>
53.06 (1)	Kaardgaren van wol, niet gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit produkten van de nummers 53.01 en 53.03
53.07 (1)	Kamgaren van wol, niet gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit produkten van de nummers 53.01 en 53.03
53.08 (1)	Garens van fijn haar, gekaard of gekamd, niet gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit onbewerkt fijn haar van nummer 53.02
53.09 (1)	Garens van <del>grof</del> <sup>niet</sup> haar of van paardohaar (crin), gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit onbewerkt grof haar van nummer 53.02 of uit onbewerkt paardohaar (crin) van nummer 05.03

(1) Ten aanzien van garens welke zijn verkregen uit twee of meer textielstoffen

, dienen de bepalingen welke op de huidige lijst voorkomen gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waarbij het samengestelde garen wordt ingedeeld als ten aanzien van de posten waarbij een garen van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde garen is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan.
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
53.10 (1)	Garens van wol, van fijn haar of van grof haar of van paardehaar (crin), gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 05.03 en 53.01 t/m 53.04
53.11 (2)	Weefsels van wol of van fijn haar		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 53.01 t/m 53.05
53.12.(2)	Weefsels van grof haar		Vervaardiging uit produkten van de nummers 53.02 t/m 53.05
53.13 (2)	Weefsels van paardehaar (crin)		Vervaardiging uit paardehaar (crin) van nummer 05.03
54.03(1)	Garens van vlas of van rami, niet gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit niet-gekaarde en niet-gekamde produkten van de nummers 54.01 en 54.02

(1) Ten aanzien van garens welke zijn verkregen uit twee of meer textielstoffen

, dienen de bepalingen welke op de huidige lijst voorkomen gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waarbij het samengestelde garen wordt ingedeeld als ten aanzien van de posten waarbij een garen van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde garen is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

(2) Ten aanzien van weefsels welke vervaardigd zijn uit twee of meer textielstoffen

, dienen de bepalingen welke voorkomen op de huidige lijst gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waaronder het samengestelde weefsel is ingedeeld als ten aanzien van posten waaronder het weefsel van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde weefsel is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
54.04 (1)	Garens van vlas of van ramee, gereed voor de verkoop in het klein		Vorvaardiging uit stoffen van de nummers 54.01 en 54.02
54.05 (2)	Weefsels van vlas of van ramee		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 54.01 en 54.02
55.05 (1)	Garens van katoen, niet gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 55.01 en 55.03
55.06 (1)	Garens van katoen, gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 55.01 en 55.03
55.07 (2)	Weefsels met gaasbinding, van katoen		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 55.01, 55.03 en 55.04
55.08 (2)	Bad- of frotoerstof (lussendoek) van katoen		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 55.01, 55.03 en 55.04

(1) Ten aanzien van garens welke zijn verkregen uit twee of meer textielstoffen

, dienen de bepalingen welke op de huidige lijst voorkomen gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waarbij het samengestelde garen wordt ingedeeld als ten aanzien van de posten waarbij een garen van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde garen is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

(2) Ten aanzien van weefsels welke vervaardigd zijn uit twee of meer textielstoffen

, dienen de bepalingen welke voorkomen op de huidige lijst gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waaronder het samengestelde weefsel is ingedeeld als ten aanzien van posten waaronder het weefsel van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde weefsel is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

0420

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
55.09 (2)	Andere weefsels van katoen		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 55.01, 55.03 en 55.04
56.01	Synthetische of kunstmatige stapelvezels		Vervaardiging uit chemische produkten of uit textiel-massa
56.02	Kabel voor de vervaardiging van synthetische of van kunstmatige stapelvezels		Vervaardiging uit chemische produkten of uit textiel-massa
56.04	Synthetische en kunstmatige stapelvezels en afval van synthetische of van kunstmatige vezels (continuvezels of stapelvezels), gekaard, gekamd of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen		Vervaardiging uit chemische produkten of uit textiel-massa

(2) Ten aanzien van weefsels welke vervaardigd zijn uit twee of meer textielstoffen

, indien de bepalingen welke voorkomen op de huidige lijst gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waaronder het samengestelde weefsel is ingedeeld als ten aanzien van posten waaronder het weefsel van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde weefsel is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

0421

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
56.05 (1)	Garens van synthetische en kunstmatige stapelvezels (of van afval van synthetische of van kunstmatige vezels), niet gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit chemische produkten of uit textiel-massa
56.06 (1)	Garens van synthetische en kunstmatige textielstapelvezels (of van afval van synthetische of van kunstmatige vezels), gereed voor de verkoop in het klein		Vervaardiging uit chemische produkten of uit textiel-massa
56.07 (2)	Weefsels van synthetische of van kunstmatige stapelvezels		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 56.01 t/m 56.03
57.05 (1)	Garens van hennep		Vervaardiging uit ruwe hennep
57.06 (1)	Garens van jute		Vervaardiging uit ruwe jute
(1) Ten aanzien van garens welke zijn verkregen uit twee of meer		textielstoffen	

, dienen de bepalingen welke op de huidige lijst voorkomen gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waarbij het samengestelde garen wordt ingedeeld als ten aanzien van de posten waarbij een garen van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde garen is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

(2) Ten aanzien van weefsels welke vervaardigd zijn uit twee of meer textielstoffen

, dienen de bepalingen welke voorkomen op de huidige lijst gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waaronder het samengestelde weefsel is ingedeeld als ten aanzien van posten waaronder het weefsel van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde weefsel is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

0422

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
57.07 (1)	Garens van andere plantaardige textielvezels		Vervaardiging uit ruwe plantaardige textielvezels van de nummers 57.02 t/m 57.04
57.08	Papiergarens		Vervaardiging uit produkten van hoofdstuk 47, chemische produkten, textiel-massa of uit natuurlijke textielvezels, synthetische en kunstmatige stapelvezels of afvallen hiervan, niet gekaard en niet gekamd
57.09 (2)	Weefsels van hennep		Vervaardiging uit stoffen van nummer 57.01

(1) Ten aanzien van garens welke zijn verkregen uit twee of meer textielstoffen

, dienen de bepalingen welke op de huidige lijst voorkomen gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waarbij het samengestelde garen wordt ingedeeld als ten aanzien van de posten waarbij een garen van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde garen is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

(2) Ten aanzien van weefsels welke vervaardigd zijn uit twee of meer textielstoffen

, dienen de bepalingen welke voorkomen op de huidige lijst gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waaronder het samengestelde weefsel is ingedeeld als ten aanzien van posten waaronder het weefsel van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde weefsel is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

Bindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
57.10 (2)	Weefsels van jute		Vervaardiging uit ruwe jute
57.11 (2)	Weefsels van andere plantaardige textielvezels		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 57.02 en 57.04
57.12	Weefsels van papiergarans		Vervaardiging uit papier, chemische produkten, textielmassa of uit natuurlijke textielvezels, synthetische en kunstmatige stapelvezels of afvalen hiervan

(2) Ten aanzien van weefsels welke vervaardigd zijn uit twee of meer textielstoffen

dienen de bepalingen welke voorkomen op de huidige lijst gezamenlijk te worden toegepast, zowel ten aanzien van de post waaronder het samengestelde weefsel is ingedeeld als ten aanzien van posten waaronder het weefsel van elk van de andere textielstoffen waaruit het samengestelde weefsel is vervaardigd, zou worden ingedeeld.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
58.01	Tapijten, geknoopt of met opgerolde polen, ook indien geconfectioneerd		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 50.01 t/m 50.03, 51.01, 53.01 t/m 53.05, 54.01, 55.01 t/m 55.04, 56.01 t/m 56.03, 57.01 t/m 57.04
58.02	Andere tapijten, ook indien geconfectioneerd ; Kelim-, Sumak-, Karamaniestof en dergelijke, ook indien geconfectioneerd		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 50.01 t/m 50.03, 51.01, 53.01 t/m 53.05, 54.01, 55.01 t/m 55.04, 56.01 t/m 56.03, 57.01 t/m 57.04
58.04	Fluweel, pluche, lussonweefsel en chenillweefsel, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij de posten 55.08 en 58.05		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 50.01 t/m 50.03, 53.01 t/m 53.05, 54.01, 55.01 t/m 55.04 en 56.01 t/m 56.03, uit chemische produkten of uit textielmassa
58.05	Lint, alsmede bolduclint, zijnde lint zonder inslag van aaneen-lijmde evenwijdig lopende draden of textielvezels, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 58.06		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 50.01 t/m 50.03, 53.01, t/m 53.05, 54.01, 55.01 t/m 55.04, 56.01 t/m 56.03 en 57.01 t/m 57.04, uit chemische produkten of uit textiel-massa

0425

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douanetarief	Omschrijving		
58.06	Etiketten, insignes en dergelijke artikelen, geweven, niet geborduurd, aan het stuk, in banden of gesneden		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 50.01 t/m 50.03, 53.01 t/m 53.05, 54.01, 55.01 t/m 55.04 en 56.01 t/m 56.03, uit chemische produkten of uit textielmassa
58.07	Chenillogaren; omwoeld garen (ander dan garen bedoeld bij post 52.01 en ander dan omwoeld paardchaar), vlechten aan het stuk; ander passamentwerk en ander dergelijke versieringsartikelen, aan het stuk; eikels, kwasten, pompons en dergelijke		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 50.01 t/m 50.03, 53.01 t/m 53.05, 54.01, 55.01 t/m 55.04 en 56.01 t/m 56.03, uit chemische produkten of uit textielmassa
58.08	Tule en filetweefsels, niet opge maakt		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 50.01 t/m 50.03, 53.01 t/m 53.05, 54.01, 55.01 t/m 55.04 en 56.01 t/m 56.03, uit chemische produkten of uit textielmassa

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verloont indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
N <sup>o</sup> . van het douane-tarief	Omschrijving		
58.09	Tule, bobinettule en filetweefsels, opgemaakt ;kant (mechanisch of met de hand vervaardigd), aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 50.01 t/m 50.03, 51.01, 53.01 t/m 53.05, 54.01, 55.01 t/m 55.04, 56.01 t/m 56.03, uit chemische produkten of uit textielmassa
58.10	Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven		Vervaardiging uit textielgarons
59.01	Watten en artikelen van watten; scheerbaar (tontisso) en noppen, van textielstof		Vervaardiging uit natuurlijke vezels, uit chemische produkten of uit textielmassa
59.02	Vilt en viltwaren, ook indien geïmpregneerd of met een deklaag		Vervaardiging uit natuurlijke vezels, uit chemische produkten of uit textielmassa
59.03	Gebonden textielvlies, alsmede artikelen daarvan, ook indien geïmpregneerd of met een deklaag		Vervaardiging uit natuurlijke vezels, uit chemische produkten of uit textielmassa

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
59.04	Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten		Vervaardiging uit natuurlijke vezels, uit chemische produkten of uit textiel-massa
59.05	Netten, vervaardigd van produkten bedoeld bij nummer 59.04, in banen, aan het stuk of in bepaalde vorm; visvangnetten van garen, van bindgaren of van touw		Vervaardiging uit natuurlijke vezels, uit chemische produkten of uit textiel-massa
59.06	Andere artikelen, vervaardigd van garen, van bindgaren, van touw of van kabel, met uitzondering van weefsels en van artikelen van weefsels		Vervaardiging uit natuurlijke vezels, uit chemische produkten of uit textiel-massa
59.07	Weefsels met een deklaag van lijm of van zetmeelachtige stoffen, van de soorten welke gebruikt worden voor het boekbinden, voor het kartonneren, voor foedraalwerk of voor dergelijk gebruik (percaline, enz.) calqueerlinnen en tekenlinnen; schilderdoek; stijflinnen (buckram); en dergelijke weefsels voor steunvormen van hoeden en dergelijk gebruik		Vervaardiging uit garens

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
59.08	Weefsels geïmpregneerd met of voorzien van een deklaag van cellulose-derivaten of van andere kunstmatige plastische stoffen		Vervaardiging uit garens
59.09	Wasdoek en andere weefsels geïmpregneerd met olie of met oliehoudende preparaten dan wel voorzien van een deklaag van olie of van oliehoudende preparaten		Vervaardiging uit garens
59.10	Linoleum, ongeacht het gebruik daarvan, ook indien in bepaalde vorm gesneden ; vloerbedekking, bestaande uit een deklaag met een rug van textiel, ook indien in bepaalde vorm gesneden		Vervaardiging uit garens of uit textielvezels
59.11	Gegummeerde weefsels, met uitzondering van gegummeerd brei- en haakwerk		Vervaardiging uit garens
59.12	Andere weefsels, geïmpregneerd of voorzien van een deklaag; beschilderd doek voor theatercoulissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik		Vervaardiging uit garens
59.13	Elastische weefsels (met uitzondering van brei-en haakwerk) van met rubberdraden verbonden textielstoffen		Vervaardiging uit een-draadgarens

0429

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
59.14	Lampe- en kaarsepit, kousen of pitten (wicken), voor komforen en dergelijke, geweven, gevlochten of gebreid; gloeikousjes, ook indien geïmpregneerd, alsmede rondgebreide buisjes voor het vervaardigen van gloeikousjes		Vervaardiging uit eendraadgarens
59.15	Brandslangen en dergelijke slangen, van textielstoffen, ook indien gewapend, met beslag of met toebehoren van andere stoffen		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 50.01 t/m 50.03, 53.01 t/m 53.05, 54.01, 55.01 t/m 55.04, 56.01 t/m 56.03 en 57.01 t/m 57.04, uit chemische produkten of uit textielmassa
59.16	Drijfriemen, drijfsnaren en transportbanden van textielstoffen, ook indien versterkt met metaal of met andere stoffen		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 50.01 t/m 50.03, 53.01 t/m 53.05, 54.01, 55.01 t/m 55.04, 56.01 t/m 56.03 en 57.01 t/m 57.04, uit chemische produkten of uit textielmassa
59.17	Weefsels en artikelen voor technisch gebruik, van textielstoffen		Vervaardiging uit stoffen van de nummers 50.01 t/m 50.03, 53.01 t/m 53.05, 54.01, 55.01 t/m 55.04, 56.01 t/m 56.03 en 57.01 t/m 57.04, uit chemische produkten of uit textielmassa

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
Hoofdstuk 60	Breiwerk en haakwerk		Vervaardiging uit gekeerde of gekamde natuurlijke vezels, uit stoffen van de nummers 56.01 t/m 56.03, uit chemische produkten of uit textielmassa
61.01	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding		Vervaardiging uit garens
61.02	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding		Vervaardiging uit garens
61.03	Herenonderkleding en jongensonderkleding, kragen, boorden, fronten en manchetten daaronder begrepen		Vervaardiging uit garens
61.04	Damesonderkleding, meisjesonderkleding en kinderonderkleding		Vervaardiging uit garens
61.05	Zakdoeken		Vervaardiging uit ongebleekte eendraadgarens
61.06	Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen		Vervaardiging uit ongebleekte eendraadgarens, uit natuurlijke textielvezels of synthetische en kunstmatige stapelvezels of hun afvallen of uit chemische produkten of textielmassa

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
61.07	Dassen		Vervaardiging uit garens
61.08	Kragen, fancy-artikelen, frontjes, jabots, manchetten, inzetsels en dergelijke garnering, voor dameskleding of voor damesonderkleding		Vervaardiging uit garens
61.09	Korsetten, jarretellegordels, korselets (gaines), bustehouders, bretels, jarretelles, kousebanden, sokophouders en dergelijke artikelen, van weefsel (brei- en haakwerk daaronder begrepen), ook indien elastisch		Vervaardiging uit garens
61.10	Handschoenen, wanten en dergelijke, kousen en sokken, andere dan die van brei- of haakwerk		Vervaardiging uit garens
61.11	Ander geconfectioneerd kledingtoebehoren : sous-bras, schoudervullingen en dergelijke opvulstukken voor kleding ; gordels en koppels, moffen, overmouwen , enz.		Vervaardiging uit garens
62.01	Dekens		Vervaardiging uit ongebleekte garens van de Hoofdstukken 50 t/m 56
62.02	Tafel-,bedde- en huishoudlinnen; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering		Vervaardiging uit ongebleekte aendraadgarens

0432

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
62.03	Zakken voor verpakkingsdoeleinden		Vervaardiging uit chemische produkten, textielmassa of uit natuurlijke textielvezels, synthetische en kunstmatige stapelvezels of afvallen hiervan
62.04	Dekleden, scheepszeilen, zonneschermen voor winkelpuien, tenten en kampeerartikelen		Vervaardiging uit ongebleekte eendraadgarens
62.05	Andere geconfectioneerde artikelen van weefsel, patronen voor kleding daaronder begrepen		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt
64.01	Schoeisel met buitenzool en bovendeel van rubber of kunstmatige plastische stof	Vervaardiging uit produkten van nummer 64.05	
64.02	Schoeisel met buitenzool van leder of van kunstleder ; schoeisel (ander dan schoeisel bedoeld bij post 64.01), met buitenzool van rubber of van kunstmatige plastische stof	Vervaardiging uit produkten van nummer 64.05	

0433

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
64.03	Schoeisel van hout of met buitenzool van hout of van kurk	Vervaardiging uit produkten van nummer 64.05	Vervaardiging uit textielvezels
64.04	Schoeisel met buitenzool van andere stoffen (touw, karton, weefsel, vilt, vlechtwerk, enz.)	Vervaardiging uit produkten van nummer 64.05	
65.03	Hoeden en andere hoofddeksels, van vilt, vervaardigd van hoedvormen (cloches) of van schijfvormige "plateaux" bedoeld bij nummer 65.01, al dan niet gearneerd		
65.05	Hoeden en andere hoofddoksels (haarnetjes daaronder begrepen), van brei- of haakwerk of vervaardigd van weefsel, van kant of van vilt (aan het stuk, maar niet in stroken), al dan niet gearneerd		
66.01	Paraplu's en parasols, alsmede wandelstokparaplu's, tuinparasols, parasoltenten en dergelijke		
ex 68.04) ex 68.05) ex 68.06)	Werken van kunstmatige schuur-, slijp- of polijstmiddelen; op basis van siliciumcarbiden	Alle vervaardiging uit siliciumcarbiden (ex 28.56)	

0434

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
70.06	Gegoten of gewalst glas en z.g. vensterglas (alsmede draagglas en geplaatd glas, welke in één arbeidsgang zijn verkregen), enkel geslepen of gepolijst op een of beide zijden, in vierkante of rechthoekige platen	Vervaardiging uit getrokken, gegoten of gewalst glas van de nummers 70.04 en 70.05	
70.07	Gegoten of gewalst glas en venster-glas (ook indien geslepen of gepolijst), anders dan vierkant of rechthoekig gesneden, gebogen of ander bewerkt (met schuingeslepenranden, gegraveerd, enz.); dubbel-en meerwandig glas voor isoleringsdoeleinden; glas in lood	Vervaardiging uit getrokken, gegoten of gewalst glas van de nummers 70.04 t/m 70.06	
70.08	Veiligheidsglas, bestaande uit geharde glasplaten (hardglas) of uit twee of meer opeengekitte glasplaten (triplexglas, pantserglas, enz.) ook indien in een bepaalde vorm	Vervaardiging uit getrokken, gegoten of gewalst glas van de nummers 70.04 t/m 70.07	
70.09	Spiegels van glas, ook indien omlijst, achteruitkijkspiegels daaronder begrepen	Vervaardiging uit produkten van de nummers 70.04 t/m 70.08	

0435

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
71.15	Werken van echte parels, van natuurlijke, synthetische of gereconstrueerde edelstenen of halfedelstenen		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
73.07	Blooms, billets, bramen en largets, van ijzer of van staal; smeedstukken van ijzer of van staal, enkel ruw voorgesmeed	Vervaardiging uit produkten van nummer 73.06	
73.08	Coils voor het walsen van plaat, van ijzer of van staal	Vervaardiging uit produkten van nummer 73.07	
73.09	Universaalplaten, van ijzer of van staal	Vervaardiging uit produkten van de nummers 73.07 en 73.08	
73.10	Staven van ijzer of van staal, warm gewalst of warm geperst, dan wel gesmeed (walsdraad daaronder begrepen); staven van ijzer of van staal, verkregen door koud bewerken of door koud nabewerken; holle staven van staal, voor mijnboringen	Vervaardiging uit produkten van nummer 73.07	
73.11	Profielijzer en profielstaal, warm gewalst of warm geperst, gesmeed of verkregen door koud bewerken of door koud nabewerken; damwandprofielen van ijzer of van staal, ook indien van gaten voorzien of bostaande uit aaneengezette delen	Vervaardiging uit produkten van de nummers 73.07 t/m 73.10, 73.12 en 73.13	

0436

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
73.12	Bandijzer en bandstaal, warm of koud gewalst	Vervaardiging uit produkten van de nummers 73.07 t/m 73.09 en 73.13	Vervaardiging uit produkten van nummer 73.06
73.13	Plaatijzer en plaatstaal, warm of koud gewalst	Vervaardiging uit produkten van de nummers 73.07 t/m 73.09	
73.14	Ijzerdraad en staaldraad, ook indien overtrokken, met uitzondering van geïsoleerd draad voor het geleiden van elektriciteit	Vervaardiging uit produkten van nummer 73.10	
73.16	Bestanddelen van spoorbanen, van gietijzer, van ijzer of van staal: spoorstaven (rails), contrarails, wisseltongen, puntstukken, kruisingen en wissels, wisselstangen, heugels voor tandradbanen, dwarsliggers, lasplaten, spoorstoelen, wiggen, onderlegplaten, klemplaten, dwarsplaten en dwarsstangen en andere dergelijke bestanddelen, speciaal bestemd voor het leggen, het verbinden of het bevestigen van rails		
73.18	Buizen en pijpen (ook indien niet afgewerkt), van ijzer of van staal, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 73.19		

0437

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
74.03	Staven, profielen en draad, massief, van koper		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
74.04	Platen, bladen en strippen van koper, met een dikte van meer dan 0,15 mm		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
74.05	Bladkoper (ook indien gegaufreerd, gesneden, geperforeerd, bekleed, bedrukt of bevestigd op papier, op karton, op kunstmatige plastische stof of op dergelijke dragers), met een dikte van niet meer dan 0,15 mm (de dikte van de drager niet medegerekend)		Vervaardiging uit produkt met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
74.06	Poeders en schilfers, van koper		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
74.07	Buizen en pijpen (ook indien niet afgewerkt) en holle staven, van koper		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
74.08	Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen, van koper (verbindingsstukken of aansluitstukken, koppelingen, ellebogen, bochten, moffen, flenzen enz.)		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
74.09	Reservoirs, voeders, kuipen en andere dergelijke bergingsmiddelen, van koper, ongeacht voor welke goederen zij bestemd zijn, met een inhoudsruimte van meer dan 300 liter, niet voorzien van een mechanische inrichting of van een inrichting om te koelen of te warmen, ook indien inwendig bekleed of voorzien van een warmeteisolerende bekleding		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
74.10	Kabel, geslagen of gevlochten, en kabels, van koperdraad, met uitzondering van geïsoleerd materiaal voor het geleiden van elektriciteit		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

0439

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
74.11	Metaaldoek (metaaldoek zonder eind daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van koperdraad		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
74.12	Plaatgaas verkregen door het uittrekken van ingekleefd plaat- of bandkoper		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
74.13	Kettingen, alsmede delen daarvan, van koper		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
74.14	Draadnagels, spijkers, aangepunte krammen, duimen en dergelijke aangepunte haken, punaise, van koper of met schacht van ijzer of van staal en een koperen kop		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van" produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
74.15	Bouten en moeren (met of zonder schroefdraad), schroeven, oogschroeven, schroefhaken, massieve klinknagels en klinkbouten, splitpennen en splitbouten, stelpennen en stelbouten, spieën en dergelijk bout- en schroefwerk van koper ; sluitringen (veerringen en andere verende sluitringen daaronder begrepen), van koper		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
74.16	Veren van koper		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
74.17	Komforen en andere huishoudelijke verwarmingstoestellen, met uitzondering van elektrische, alsmede delen en onderdelen daarvan, van koper		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
74.18	Keukengerei, huishoudelijke en sanitaire artikelen, alsmede delen daarvan, van koper		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
74.19	Andere werken van koper		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
75.02	Staven, profielen en draad, massief, van nikkel		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
75.03	Platen, bladen en stripfen, ongeacht de dikte, van nikkel; poeder en schilfers, van nikkel		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
75.04	Buizen en pijpen (ook indien niet afgewerkt), holle staven en hulpstukken (fittings) voor buisleidingen (verbindingsstukken of aansluitstukken, koppelingen, ellebogen, bochten, moffen, flenzon, enz.), van nikkel		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
75.05	Anoden voor het vernikkelen, door elektrolyse verkregen anoden daaronder begrepen, ruw of bewerkt		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
75.06	Andere werken van nikkel		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
76.02	Staven, profielen en draad, massief, van aluminium		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
76.03	Platen, bladen en strippen, van aluminium met een dikte van meer dan 0,20 mm		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
76.04	Bladaluminium (ook indien gegaufreerd, gesneden, geperforeerd, bekleed, bedrukt of bevestigd op papier, op karton, op kunstmatige plastische stoffen of op dergelijke dragers), met een dikte van niet meer dan 0,20 mm (de dikte van de drager niet medegerekend)		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
76.05	Poeders en schilfers, van aluminium		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
76.06	Buizen en pijpen (ook indien niet afgewerkt) en holle staven, van aluminium		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
76.07	Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen, van aluminium (verbindingsstukken of aansluitstukken, koppelingen, ellebogen, bochten, moffen, flenzen, enz.)		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
76.08	Constructiewerken, al dan niet voltooid en al dan niet gemonteerd, alsmede delen van constructiewerken (loodsen, bruggen, brugdelen, sluisdeuren, vakwerkmasten en andere masten, pijlers, kolommen, kapconstructies, deur- en vensterkozijnen, balustrade, enz.), van aluminium; platen, staven, profielen, buizen, enz., van aluminium, gereedgemaakt voor gebruik in constructiewerken		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
76.09	Reservoirs, voeders, kuipen en andere dergelijke bergingsmiddelen, ongeacht voor welke goederen zij bestemd zijn, van aluminium, met een inhoudsruimte van meer dan 200 liter, niet voorzien van een mechanische inrichting of van een inrichting om te koelen of te warmen, ook indien inwendig bekleed of voorzien van een warmteisolerende bekleding		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

0444

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
76.10	Fusten, trommels, bussen, blikken en andere dergelijke bergingsmiddelen, voor transport- of voor verpakkingsdoeleinden, van aluminium, buisjes en tubes voor verpakkingsdoeleinden daaronder begrepen		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
76.11	Bergingsmiddelen voor gecompriëerd of voor vloeibaar gas, van aluminium		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
76.12	Kabel, geslagen of gevlochten, en kabels, van aluminiumdraad, met uitzondering van geïsoleerd materiaal voor het geleiden van elektriciteit		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
76.13	Metaaldoek, metaalgaas en traliewerk, van aluminiumdraad		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
76.14	Plaatgaas verkregen door het uittrekken van ingekeept plaat- en bandaluminium		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
76.15	Keukengerei, huishoudelijke en sanitaire artikelen, alsmede delen daarvan, van aluminium		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
76.16	Andere werken van aluminium		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
77.02	Staven, profielen, draad, platen, bladen, stripfen, buizen, pijpen, holle staven, poeder, schilfers en gekalibreerd draaisel, van magnesium		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

0446

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
77.03	Andere werken van magnesium		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
78.02	Staven, profielen en draad, massief, van lood		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
78.03	Platen, bladen en stripfen, van lood, met een gewicht van meer dan 1,700 kg per m <sup>2</sup>		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
78.04	Loodfoelie (ook indien gegaufreerd, gesneden, geperforeerd, bekleed, bedrukt, of bevestigd op papier, op karton, op kunstmatige plastische stof of op dergelijke dragers), met een gewicht van niet meer dan 1,700 kg per m <sup>2</sup> (het gewicht van de drager niet medegerekend) ; loodpoeder en loodschilders		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
78.05	Buizen en pijpen (ook indien niet afgewerkt), holle staven en hulpstukken (fittings) voor buisleidingen (verbindingsstukken of aansluitstukken, koppelingen, bochten voor stankafsluiters en andere bochten, ellebogen, moffen, flenzen, enz.) , van lood		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
78.06	Andere werken van lood		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
79.02	Staven, profielen en draad, massief, van zink		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
79.03	Platen, bladen en strippen, van zink, ongeacht de dikte; zinkpoeder en zinkschilfers		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
79.04	Buizen en pijpen (ook indien niet afgewerkt), holle staven en hulpstukken (fittings) voor buisleidingen (verbindingsstukken of aansluitstukken, koppelingen, ellebogen, bochten, moffen, flenzon, enz. ), van zink		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
79.05	Dakgoten, roeven, dakramen en andere artikelen, voor bouwwerken, van zink		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
79.06	Andere werken van zink		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
80.02	Staven, profielen en draad, massief, van tin		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is veldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
80.03	Platen, bladen en strippen, van tin, met een gewicht van meer dan 1 kg per m <sup>2</sup>		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
80.04	Tinfoelie (stanniool) (ook indien gegaufreerd, gesneden, geperforeerd, gesnede,, geperforeerd, bekleed, bedrukt of bevestigd op papier, op karton, op kunstmatige plastische stof of op dergelijke dragers), met een gewicht van niet meer dan 1 kg per m <sup>2</sup> (het gewicht van de drager niet medegerekend) ; tinpoeder en tinschilfers		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
80.05	Buizen en pijpen (ook indien niet afgewerkt); holle staven en hulpstukken (fittings) voor buisleidingen (verbindingsstukken en aansluitstukken, koppelingen, ellebogen, bochten, moffen, flenzen, enz. ), van tin		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

0450

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
82.05	Verwisselbare gereedschappen voor gereedschapswerktuigen en voor al dan niet mechanisch handgereedschap (voor het stampen, stansen, draadtappen, ruimen, draadsnijden, frezen, kotten, steken, draaien, vastschroeven, enz.), trekstenen of trekmatrizen en pers- of extrusiematrizen voor het warm bewerken van metalen en gesteenteboren daaronder begrepen		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt
82.06	Messen en snijbladen, voor machines en voor mechanische toestellen		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt
ex Hoofdstuk 84	Stoomketels, machines, toestellen en mechanische werktuigen, met uitzondering van koel- en vriesinstallaties, koel- en vriesmachines, koelkasten en dergelijke machines en toestellen voor de koeltechniek al dan niet elektrisch werkend (nr. 84.15) en van naaimachines, met inbegrip van meubelen voor naaimachines (ex nr.84.41)		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijvingen		
84.15	Koel- en vriesinstallaties, koel- en vriesmachines, koelkasten en dergelijke machines en toestellen voor de koeltechniek, al dan niet elektrisch werkend		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits, berekend naar de waarde, ten minste 50 % der gebruikte produkten, delen en onderdelen (1) uit produkten "van oorsprong" bestaat

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan :

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong" , van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt ;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is-voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
ex 84.41	Naaimachines (voor weefsels, voor leder, voor schoeisel, enz.), meubelen voor naaimachines daaronder begrepen		<p>Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- berekend naar de waarde, ten minste 50 % van de voor de montage van de kop (zonder motor) gebruikte produkten, delen en onderdelen (1) uit produkten "van oorsprong" bestaat, en</li> <li>- de draadspannings-, haak- en zigzag-mechanismen produkten "van oorsprong" zijn</li> </ul>

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan :

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong", van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt ;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
ex hoofdstuk 85	Elektrische machines, apparaten en toestellen, artikelen voor elektrotechnisch gebruik, met uitzondering van de produkten van de nummers 85.14 en 85.15		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
85.14	Microfoons en statieven daarvoor, luidsprekers, elektrische laag-frequentvorstorkers		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits : <ul style="list-style-type: none"><li>- berekend naar de waarde, ten minste 50 % der gebruikte produkten, delen en onderdelen (1) uit produkten "van oorsprong" bestaat</li><li>- en alle transistors produkten "van oorsprong" zijn</li></ul>

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan :

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong", van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt ;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douancetarief	Omschrijving		
85.15	Zend- en ontvangtoestellen voor radiotelefonie of voor radiotelegrafie; zend- en ontvangtoestellen voor de radio-omroep en de televisie (die met ingebouwde grammofoon daaronder begrepen) en televisiecamera's radio- en radartoestellen voor navigatiedoelinden, voor plaatsbepaling, voor peiling, voor hoogtemeting of voor bediening op afstand		<p>Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- berekend naar de waarde, ten minste 50 % der gebruikte produkten, delen en onderdelen(1) uit produkten "van oorsprong" bestaat</li> <li>- en alle transistors produkten "van oorsprong" zijn</li> </ul>

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan :

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong", van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt ;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
Hoofdstuk 86	Rollend en ander materieel voor spoor- en tramwegen ; niet elektrische signaal- en waarschuwingstoestellen voor het verkeer		Bewerking , verwerking of montage uit produkten, de- len en onderdelen met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt
ex hoofdstuk 87	Automobielen, tractors, rijwielen, motorrijwielen en andere voertui- gen, voor vervoer te land, met uitzondering van de produkten van nummer 87.09		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, de- len en onderdelen met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
87.09	Motorrijwielen en rijwielen met hulpmotor, ook indien met zijspanwagen ; zijspanwagens voor motorrijwielen en voor rijwielen		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits, berekend naar de waarde, ten minste 50 % der gebruikte produkten, delen en onderdelen (1) uit produkten "van oorsprong" bestaat

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan :

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong" , van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt ;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
ex hoofdstuk 90	Optische instrumenten, apparaten en toestellen, instrumenten, apparaten en toestellen voor de fotografie en de cinematografie, meet-, verificatie-, controle- en precisie-instrumenten, -apparaten en -toestellen; medische en chirurgische instrumenten, apparaten en toestellen, met uitzondering van de produkten van de nummers 90.05, 90.07, 90.08, 90.12 en 90.26		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt
90.05	Binocles en verrekijkers, ook indien met prisma's		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits, berekend naar de waarde, ten minste 50 % der gebruikte produkten, delen en onderdelen (1) uit produkten "van oorsprong" bestaat

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan :

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong", van de eerste controloerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt ;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4, van deze Verordening ter zake van de bepaling van - de waarde van ingevoerde produkten  
- de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
90.07	Fotografietoestellen ; flitslicht-apparaten voor de fotografie		Bewerking , verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits, berekend naar de waarde, ten minste 50 % der gebruikte produkten, delen en onderdelen (1) uit produkten "van oorsprong" bestaat

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan:

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong" , van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt ;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douanetarief	Omschrijving		
90.08	Cinematografische toestellen (toestellen voor beeldopname of voor klankopname of voor beide ; filmprojectietoestellen, ook indien ingericht voor geluidswaergave)		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits, berekend naar de waarde, ten minste 50 % der gebruikte produkten, delen en onderdelen (1) uit produkten: "van oorsprong" bestaat.

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan :

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong", van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
90.12	Optische microscopen, toestellen voor microfotografie, microcinematografie en microprojectie daaronder begrepen		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits, berekend naar de waarde, ten minste 50 % der gebruikte produkten, delen en onderdelen (1) "van oorsprong" bestaat

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan :

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong", van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt ;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
90.26	Verbruiksmeters en produktimeters, voor gassen, voor vloeistoffen of voor elektriciteit, controlemeters en standaardmeters daaronder begrepen		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits, berekend naar de waarde, ten minste 50 % der gebruikte produkten, delen en onderdelen (1) uit produkten "van oorsprong" bestaat

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan:

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong", van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douancetarief	Omschrijving		
ex hoofdstuk 91	Uurwerken, met uitzondering van de goederen van de nummers 91.04 en 91.08		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt
91.04	Klokken, pondules, wekkers en dergelijke artikelen met ander uurwerk dan horlogeuurwerk		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits, berekend naar de waarde, ten minste 50 % der gebruikte produkten, delen en onderdelen (1) uit produkten "van oorsprong" bestaat

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan:

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong", van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
91.08	Andero uurwerken (binnenwerken voor klokken, enz.) , volledig gemonteerd		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits, berokond naar de waarden ten minste 50 % der gebruikte produkten, delen en onderdelen (1) uit produkten "van oorsprong" bestaat
ex Hoofdstuk 92	Muziekinstrumenten; toestellen voor het opnemen en weergeven van geluid, zomede toestellen voor het langs magnetische weg opnemen van geluid en beelden voor televisie; delen en toebehoren van deze instrumenten en toestellen, met uitzondering van de produkten van nummer 92.11		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan:

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong" , van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt ;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong.

Eindprodukten		Bo- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
92.11	Grammofonen, dicteermachines en andere toestellen voor het opnemen of weergeven van geluid, alsmede platenspelers en dergelijke apparaten voor geluidsbanden en -draden, ook indien met weergavekop; toestellen voor het langs magnetische weg opnemen en weergeven van geluid en beelden voor televisie		Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits -berekend naar de waarde, ten minste 50 % der gebruikte produkten, delen en onderdelen(1) uit produkten "van oorsprong" bestaan -en alle gebruikte transistors produkten "van oorsprong" zijn

(1) Voor het bepalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan:

- a) bij produkten en onderdelen "van oorsprong", van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
hoofdstuk 93	Wapens en munitie		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
96.01	Bezems, heibunders en dergelijke artikelen, van enkel samengebonden twijgen en dergelijke, ook indien met steel		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
96.02	Borstelwerk (borstels, bezems, kwasten, penselen enz.), alsmede borstels voor machines; verfrullen, wissers van rubber of van andere soepele stoffen		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
97.03	Ander speelgoed; modellen op schaal voor ontspanning		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt niet het karakter van "produkt van oorsprong" verleent	Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent indien aan de hieronder vermelde voorwaarden is voldaan
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving		
98.01	Knopen, drukknopen, manchetknopen en dergelijke (knopen in voorwerpsvorm, knoopvormen en delen van knopen daaronder begrepen)		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
98.08	Inktlinten voor schrijfmachines en dergelijke inktlinten, al dan niet op spelen ; stempelkussens, al dan niet geinkt, met of zonder doos		Vervaardiging uit produkten met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
ex 98.15	Thermisch isolerende flessen en andere gemonteerde isothermische bergingsmiddelen, met vacuümisolatie		Vervaardiging uit goederen van nummer 70.12

L I J S T B

Lijst van bewerkingen of verwerkingen die geen  
verandering van tariefnummers medebrengen, doch welke de  
daaraan onderworpen produkten niettemin het  
karakter van "produkten van oorsprong" verlenen

Eindprodukt		Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving	
		De verwerking van produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" in machines, apparaten, toestellen, enz. van de Hoofdstukken 84 t/m 92 brengt niet mede dat deze produkten het karakter van "produkten van oorsprong" verliezen, mits de waarde van deze produkten, delen en onderdelen niet meer dan 5 % van de waarde van het eindprodukt bedraagt
ex 21.03	Bereide mosterd	Vorvaardiging uit mosterdmeel
ex 25.09	Verfaarden, gebrand of fijngemalen	Breken en branden of malen van vorfaarden
ex 25.15	Marmor, gezaagd op een dikte van 25 cm of minder	Zagen in platen of vormstukken, polijsten, omvattend slijpen en schuren van marmor, onbewerkt of enkel kantrecht behouwen, dan wel op een dikte van meer dan 25 cm gezaagd
ex 25.16	Graniet, porfier, basalt, zandsteen en andere natuursteen voor de steenhouwerij of voor het bouwbedrijf, gezaagd op een dikte van 25 cm of minder	Zagen van graniet, porfier, basalt, zandsteen en andere steen voor het bouwbedrijf, onbewerkt, of enkel kantrecht behouwen, dan wel op een dikte van meer dan 25 cm gezaagd
ex 25.18	Dolomiet, gebrand ; stamp- en strijkmassa van dolomiet	Branden van onbewerkt dolomiet

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving	
ex 38.05	Geraffineerde tall-olie	Raffineren van ruwe tall-olie
ex 40.01	Platen van crêperubber voor zolen	Walsen van vellen natuurlijke crêperubber
ex 40.07	Draad en koord, van rubber, omwoeld of omvlochten met textiel	Vervaardiging uit niet omwoeld of omvlochten draad en koord, van rubber
ex 41.01	Van wol ontdane schapevachten	Ontdoen van schapevachten van hun wol
ex 41.03	Huiden en vellen, van Indische bastaards, herlooid	Herlooien van voorgelooide of enkel gelooide huiden en vellen, van Indische bastaards
ex 41.04	Huiden en vellen, van Indische geiten, herlooid	Herlooien van voorgelooide of enkel gelooide huiden en vellen, van Indische geiten
ex 50.09 )	Bedrukte weefsels	Bedrukken met verdere afwerking (bleken, appretieren, drogen, behandelen met stoom, noppen, stoppen, impregneren, sanforiseren, merceriseren) van weefsels met een waarde van niet meer dan 47,5 % van de waarde van het eindprodukt
ex 50.10 )		
ex 51.04 )		
ex 53.11 )		
ex 53.12 )		
ex 53.13 )		
ex 54.05 )		
ex 55.07 )		
ex 55.08 )		
ex 55.09 )		
ex 56.07 )		

0471

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent.
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving	
ex 68.03	Werken van leisteen of van samengekit leigruis	Vervaardiging van werken van leisteen
ex 68.13	Werken van asbest ; werken van mengsels samengesteld met asbest of met asbest en magnesiumcarbonaat	Vervaardiging van werken van asbest, van mengsels samengesteld met asbest of met asbest en magnesiumcarbonaat
ex 68.15	Werken van mica, alsmede mica bevestigd op papier of op weefsels	Vervaardiging van produkten van mica
ex 70.10	Flessen en flacons, geslepen	Slijpen van flessen en flacons met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
ex 70.13	Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik, voor binnenhuisversiering of voor dergelijk gebruik, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij nummer 70.19, geslepen	Slijpen van glaswerk met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
ex 70.20	Werken van glasvezels	Vervaardiging uit ruwe glasvezels
ex 71.02	Natuurlijke edelstenen (halfedelstenen daaronder begrepen), geslepen of op andere wijze bewerkt, gevat noch gezet, ook indien aaneengeregen met het oog op het vervoer, doch niet in stellen	Bewerking van onbewerkte edelstenen

Tindprodukten		Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving	
ex 71.03	Synthetische of gereconstrueerde edelstenen of halfedelstenen, gesloopen of op andere wijze bewerkt, gevat noch gezet, ook indien aaneengeregen met het oog op het vervoer, doch niet in stellen	Vervaardiging uit onbewerkte synthetische of onbewerkte gereconstrueerde stenen
ex 71.05	Zilver en zilverlegeringen (verguld zilver en geplatineerd zilver daaronder begrepen), halfbewerkt	Walsen, rekken, draadtrekken, plotten en fijnmaken van onbewerkt zilver en onbewerkte zilverlegeringen
ex 71.06	Metalen geplateerd met zilver, halfbewerkt	Walsen, rekken, draadtrekken, plotten en fijnmaken van onbewerkte met zilver geplateerde metalen
ex 71.07	Goud en goudlegeringen (geplatineerd goud daaronder begrepen), halfbewerkt	Walsen, rekken, draadtrekken, plotten en fijnmaken van onbewerkt goud en onbewerkte goudlegeringen (geplatineerd goud daaronder begrepen)
ex 71.08	Onedele metalen en zilver, geplateerd met goud, halfbewerkt	Walsen, rekken, draadtrekken, plotten en fijnmaken van onbewerkte onedele metalen en onbewerkt zilver, geplateerd met goud
ex 71.09	Platina en platinametalen, halfbewerkt	Walsen, rekken, draadtrekken, plotten en fijnmaken van onbewerkt platina en onbewerkte platinametalen
ex 71.10	Onedele en edele metalen, geplateerd met platina of met platinametalen, halfbewerkt	Walsen, rekken, draadtrekken, plotten en fijnmaken van onbewerkte onedele en edele metalen, geplateerd met platina of met platinametalen

0473

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent
Nr. van het douanetarief	Omschrijving	
ex 73.15	Gelegeerd staal en koolstofstaal : - in de vormen aangeduid in de nummers 73.07 t/m 73.13 - in de vormen aangeduid in nummer 73.14	Vervaardiging uit produkten in de vormen aangeduid in nummer 73.06 Vervaardiging uit produkten in de vormen aangeduid in de nummers 73.06 en 73.07

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving	
ex 74.01	Ruw koper (blisterkoper en ander)	Converteren van kopersteen of ruwsteen
ex 74.01	Gezuiverd koper	Thermische of elektrolytische zuivering van ruw koper (blisterkoper en ander), alsmede van resten en afvallen van koper
ox 74.01	Koperlogeringen	Smelting en thermische behandeling van gezuiverd koper, alsmede van resten en afvallen van koper
ex 75.01	Ruw nikkel (met uitzondering van de anoden bedoeld bij nummer 75.05)	Zuivering door elektrolyse, smelting of chemische behandeling van nikkelmatte, nikkelspijs en andere tussenprodukten van de nikkelmetalurgie
ex 77.04	Beryllium (glucinium), bewerkt	Walsen, rekken, draadtrekken en fijnmaken van ruw beryllium met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
ex 81.01	Wolfram, bewerkt	Vervaardiging uit ruw wolfram met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt

0475

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving	
ex 81.02	Molybdeen, bewerkt	Vervaardiging uit ruw molybdeen met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
ex 81.03	Tantalium, bewerkt	Vervaardiging uit ruw tantalium met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
ex 81.04	Andere onedele metalen, bewerkt	Vervaardiging uit andere ruwe onedele metalen met een waarde van niet meer dan 50 % van de waarde van het eindprodukt
84.06	Explosiemotoren en verbrandingsmotoren, met zuigers	Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent
Nr. van het douane-tarief	Omschrijving	
ex 84.08	Andere motoren en andere krachtmachines, met uitzondering van straalmotoren en gasturbines	Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits, berekend naar de waarde, ten minste 50 % van de gebruikte produkten, delen en onderdelen (1) produkten "van oorsprong" zijn
ex 84.41	Naaimachines (voor weefsels, voor leder, voor schoeisel, enz.), meubelen voor naaimachines daaronder begrepen	Bewerking, verwerking of montage uit produkten, delen en onderdelen "niet van oorsprong" met een waarde van niet meer dan 40 % van de waarde van het eindprodukt, mits, - berekend naar de waarde (1), ten minste 50 % van de voor de montage van de kop (zonder motor) gebruikte produkten, delen en onderdelen produkten "van oorsprong" zijn, en - de draadspannings-, haak- en zijzagmechanismen produkten "van oorsprong" zijn

(1) Voor het bopalen van de waarde van produkten, delen en onderdelen moet worden uitgegaan :

- a) bij produkten, delen en onderdelen "van oorsprong", van de eerste controleerbare prijs die voor deze goederen betaald is, of bij verkoop betaald zou moeten worden, op het grondgebied van het land waar de bewerking, de verwerking of de montage plaatsvindt ;
- b) bij andere produkten, delen en onderdelen, van het bepaalde in artikel 4 van deze Verordening ter zake van de bepaling van
  - de waarde van ingevoerde produkten
  - de waarde van produkten van onbepaalde oorsprong.

Eindprodukten		Be- of verwerking die het produkt het karakter van "produkt van oorsprong" verleent
Nr. van het douanetarief	Omschrijving	
ex 95.01	Werken van schildpad	Vervaardiging uit bewerkt schildpad
ex 95.02	Werken van paarlemoer	Vervaardiging uit bewerkt paarlemoer
ex 95.03	Werken van ivoor	Vervaardiging uit bewerkt ivoor
ex 95.04	Werken van been	Vervaardiging uit bewerkt been
ex 95.05	Werken van hoorn, natuurlijk of samengekit koraal en andere stoffen van dierlijke herkomst, geschikt om te worden gesneden	Vervaardiging uit hoorn, natuurlijk of samengekit koraal en andere stoffen van dierlijke herkomst, geschikt om te worden gesneden, bewerkt
ex 95.06	Werken van plantaardige stoffen, geschikt om te worden gesneden (corozo, noot, harde zaden, pitten en dergelijke)	Vervaardiging uit plantaardige stoffen, geschikt om te worden gesneden (corozo, noot, harde zaden, pitten en dergelijke), bewerkt
ex 95.07	Werken van meerschium en amber (barnsteen), natuurlijk of samengekit, git en dergelijke minerale stoffen	Vervaardiging uit meerschium en amber (barnsteen), natuurlijk of samengekit, git en dergelijke minerale stoffen, bewerkt
ex 98.11	Tabakspijpen, pijpекoppen daaronder begrepen	Vervaardiging uit ebauchons

L I J S T C

Lijst van produkten die van  
de toepassing van de onderhavige  
verordening zijn uitgesloten

Historical Archives of the European Commission

Nr. van het douanetarief	Omschrijving
ex 27.07	Met aromatische oliën gelijkgestolde produkten bedoeld bij aantekening 2 op Hoofdstuk 27, welke voor meer dan 65 % van hun volume overdistilleren bij 250° C of lager (mengsels van benzol en van benzine daaronder begrepen), bestemd om te worden gebezigd als motorbrandstof of als andere brandstof
27.09 } t/m } 27.16 }	Aardoliën en distillatieprodukten daarvan ; bitumineuze stoffen ; minerale wassen
ex 29.01	Koolwaterstoffen - met open koolstofketen (acyclische), - alicyclische en hydroaromatische, met uitzondering van cycloterpenen en van azulenen, - Benzoen, toluen en xylenon  bestemd om te worden gebezigd als motorbrandstof of als andere brandstof
ex 34.03	Smeermiddelen, met uitzondering van die welke 70 gewichtspersenten of meer daarvan bevatten, bevattende aardoliën of oliën uit bitumineuze mineralen
ex 34.04	Was op basis van paraffine, van was gewonnen uit aardoliën of bitumineuze mineralen, uit paraffineachtige residuen
ex 38.14	Dopes voor smeermiddelen
ex 38.19	Alkylidenen van gemengde samenstelling

0481

1. Expéditeur (nom, adresse, pays de l'exportateur)		Référence N°			
2. Destinataire (nom, adresse, pays)		<p align="center"><b>SYSTEME GENERALISE DE PREFERENCES</b></p> <p align="center"><b>CERTIFICAT D'ORIGINE</b> (Déclaration et certificat)</p> <p align="center"><b>FORMULE A</b></p> <p align="right">Délivré en ..... (pays) <small>Voir Notes au verso</small></p>			
3. Moyen de transport et itinéraire (si connus)		4. Pour usage officiel			
5. N° d'ordre	6. Marques et numéros des colis	7. Nombre et type de colis; description des marchandises	8. Critère d'origine (voir Notes au verso)	9. Poids brut ou quantité	10. N° et date de la facture
<b>11. Certificat</b> Il est certifié, sur la base du contrôle effectué, que la déclaration de l'exportateur est exacte.		<b>12. Déclaration de l'exportateur</b> Le soussigné déclare que les mentions et indications ci-dessus sont exactes, que toutes ces marchandises ont été produites en ..... <small>(nom du pays)</small> et qu'elles remplissent les conditions d'origine requises par le Système généralisé de préférences pour être exportées à destination de ..... <small>(nom du pays importateur)</small>			
Lieu et date, signature et timbre de l'autorité délivrant le certificat		Lieu et date, signature du signataire habilité			

**1. Pays qui acceptent cette formule aux fins du Système généralisé de préférences:**

Autriche,	Belgique,	Canada,	Danemark,	Etats-Unis d'Amérique,	Finlande,
France,	Irlande,	Italie,	Japon,	Luxembourg,	Norvège.
Pays-Bas,	R.F. d'Allemagne,	Royaume-Uni,	Suède,	Suisse,	

Le détail des règlements concernant l'admission au bénéfice du Système généralisé de préférences dans ces pays peut être obtenu auprès de leurs administrations des douanes. Les éléments principaux de ces règlements sont résumés dans les paragraphes qui suivent.

**2. Conditions.** Les principales conditions d'admission au bénéfice des préférences sont que la marchandise expédiée vers l'un quelconque des pays susmentionnés:

- i) doit correspondre à la définition établie des marchandises pouvant bénéficier du régime de préférences dans le pays de destination, et
- ii) doit satisfaire aux conditions d'expédition spécifiées par le pays de destination. En général, la marchandise doit être expédiée directement du pays d'exportation au pays de destination, mais, dans la plupart des cas, le passage par un ou plusieurs pays intermédiaires, avec ou sans transbordement, est admis, à condition qu'au moment où elle est exportée, la marchandise soit manifestement destinée au pays de destination déclaré et que tout transit, transbordement ou entreposage temporaire ne résulte que des besoins du transport, et
- iii) doit répondre aux critères d'origine spécifiés pour cette marchandise par le pays de destination. Des indications sommaires sur les règles d'origine généralement applicables sont données aux paragraphes 3 et 4.

**3. Critères d'origine.** Pour les exportations vers les pays susmentionnés, à l'exception du Canada et des Etats-Unis d'Amérique,

- i) ou bien la marchandise doit être entièrement produite dans le pays exportateur, c'est-à-dire correspondre à la définition des marchandises considérées comme «entièrement produites» qui figure dans les règlements du pays de destination intéressé,
- ii) ou bien si elle est fabriquée entièrement ou en partie au moyen de matières ou de composants importés dans le pays exportateur ou d'origine indéterminée, ces matières ou composants doivent y avoir subi une transformation substantielle qui en fasse un produit différent. Il importe de noter que toutes matières et tous composants à propos desquels il est impossible de prouver qu'ils sont originaires dudit pays doivent être considérés comme importés. En général, la transformation doit être telle qu'elle ait pour effet de faire classer la marchandise exportée dans une rubrique de la Nomenclature douanière de Bruxelles différente de celle où seraient classés ces matières ou composants. En outre, des règles d'origine spéciales et des dispositions subsidiaires sont prévues pour diverses catégories de marchandises des listes A et B de certains pays, et ces règles et dispositions devraient être soigneusement étudiées.

Si la marchandise satisfait aux critères ci-dessus, l'exportateur indiquera, dans la case 8 de la formule, le critère d'origine en vertu duquel il demande, pour cette marchandise, le bénéfice du Système généralisé de préférences, de la manière indiquée dans le tableau ci-après:

Conditions de production ou de fabrication dans le premier pays indiqué dans la case 12 de la formule.	Indiquer ce critère dans la case 8.
a) Marchandise, ouvrée, mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe 3 ii), qui relève d'une position de la NDB spécifiée dans la colonne 1 de la Liste A et qui satisfait aux conditions des colonnes 3 et 4 de cette liste applicables à cette marchandise.	«A», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «A» 74.07
b) Marchandise, ouvrée mais non entièrement produite dans le pays d'exportation, qui correspond à une rubrique de la colonne 1 de la Liste B et qui est conforme aux dispositions concernant cette rubrique.	«B», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «B» 73.15
c) Marchandise, ouvrée mais non entièrement produite dans le pays exportateur, qui a été produite d'une manière conforme aux dispositions du paragraphe 3 ii), qui n'est pas expressément mentionnée dans la Liste A ou la Liste B et n'est pas incompatible avec une disposition générale de la Liste A.	«X», suivi de la position de la marchandise dans la NDB Exemple: «X» 98.02
d) Marchandise entièrement produite dans le pays exportateur (voir le paragraphe 3 i) ci-dessus).	«P»

Note. La «Liste A» et la «Liste B» sont les listes des opérations de transformation requises par les pays d'importation intéressés.

**4. Critères d'origine pour les exportations à destination du Canada et des Etats-Unis d'Amérique.** Pour les exportations vers ces deux pays:

- i) ou bien la marchandise doit être entièrement produite dans le pays exportateur, c'est-à-dire correspondre à la définition des marchandises considérées comme «entièrement produites» qui figure dans les règlements du pays de destination intéressé,
- ii) ou bien si la marchandise est fabriquée entièrement ou en partie au moyen de matières ou de composants importés dans le pays exportateur ou d'origine indéterminée, ces matières ou composants doivent y avoir subi une transformation substantielle qui en fasse un produit différent. Il importe de noter que toutes matières et tous composants à propos desquels il est impossible de prouver qu'ils sont originaires dudit pays doivent être considérés comme importés. Dans le cas du Canada, leur valeur ne doit pas dépasser 50% du prix départ usine de l'article exporté. Dans le cas des Etats-Unis, leur valeur ne doit pas dépasser 50% de la valeur en douane de la marchandise exportée, mais, comme il est indiqué dans le tableau ci-dessous, l'exportateur doit seulement déclarer la valeur de ces matières et composants en pourcentage du prix départ usine de l'article exporté.

Si la marchandise satisfait aux critères ci-dessus, l'exportateur indiquera, dans la case 8 de la formule, le critère d'origine en vertu duquel il demande, pour cette marchandise, le bénéfice du Système généralisé de préférences, de la manière indiquée dans le tableau ci-après:

Conditions de production ou de fabrication dans le premier pays indiqué dans la case 12 de la formule.	Indiquer ce critère dans la case 8.
e) Marchandise visée par la règle relative à la valeur ajoutée dont il est question au paragraphe 4 ii) ci-dessus.	«Y», suivi de la valeur des matières et composants importés ou d'origine indéterminée, exprimée en pourcentage du prix départ usine de la marchandise Exemple: «Y» 35%
f) Marchandise entièrement produite dans le pays exportateur (voir le paragraphe 4 i) ci-dessus).	«P»

**5. Chaque article doit remplir les conditions prescrites.** Il est à noter que chacun des articles d'une même expédition doit répondre aux conditions prescrites. Cela s'applique, en particulier, lorsque sont expédiés des articles analogues de dimensions différentes ou des pièces détachées.

**6. Description des marchandises.** La description des marchandises doit être assez détaillée pour que le fonctionnaire des douanes qui aura à les examiner puisse les identifier.

0483

1. Goods consigned from (Exporter's business name, address, country)

Reference No  
**GENERALISED SYSTEM OF PREFERENCES  
CERTIFICATE OF ORIGIN  
(Combined declaration and certificate)  
FORM A**

2. Goods consigned to (Consignee's name, address, country)

Issued in (country)  
See Notes overleaf

3. Means of transport and route (as far as known)

4. For official use

5. Item number

6. Marks and numbers of packages

7. Number and kind of packages, description of goods

8. Origin criterion (see Notes overleaf)

9. Gross weight or other quantity

10. Number and date of invoices

11. Certification  
It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.  
  
Place and date, signature and stamp of certifying authority

12. Declaration by the exporter  
The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct, that all the goods were produced in (country) and that they comply with the origin requirements specified for those goods in the Generalised System of Preferences for goods exported to (importing country).  
  
Place and date, signature of authorised signatory

## NOTES

**1. Countries which accept this form for the purposes of the Generalised System of Preferences (GSP)**

Austria,	Belgium,	Canada,	Denmark,	Finland,	France,
Fed. Rep. of Germany,	Ireland,	Italy,	Luxembourg	Japan,	Netherlands,
Norway,	Sweden,	Switzerland,	United Kingdom,	United States of America.	

Details of the rules governing admission to GSP in these countries are obtainable from the Customs authorities there. The main elements of the rules are indicated in the following paragraphs.

**2. Conditions.** The main conditions for admission to preference are that goods sent to any of the countries listed above

- (i) must fall within a description of goods eligible for preference in the country of destination; and
- (ii) must comply with the consignment conditions specified by the country of destination. In general, goods must be consigned direct from the country of exportation to the country of destination, but in most cases passage through one or more intermediate countries, with or without transshipment, is accepted provided that at the time they are exported the goods are clearly intended for the declared country of destination and that any intermediate transit, transshipment or temporary warehousing arises only from the requirements of transportation; and
- (iii) must comply with the origin criteria specified for those goods by the country of destination. A summary indication of the rules generally applicable is given in paragraphs 3 and 4.

**3. Origin criteria.** For exports to the above-mentioned countries, with the exception of Canada and the USA, the position is that either

- (i) the goods shall be wholly produced in the country of exportation, that is, they should fall within a description of goods which is accepted as "wholly produced" under the rules prescribed by the country of destination concerned, or
- (ii) alternatively, if the goods are manufactured wholly or partly from materials or components imported into the country of exportation or of undetermined origin these materials or components must have undergone a substantial transformation there into a different product. **It is important to note** that all materials and components which cannot be shown to be of that country's origin must be treated as if they were imported. Usually the transformation must be such as to lead to the exported goods being classified under a Brussels Nomenclature Tariff heading other than that relating to any of the above materials or components used. In addition special rules are prescribed for various classes of goods in Lists A and B of certain countries' rules of origin and other subsidiary provisions and these should be carefully studied.

If the goods qualify under the above criteria, the exporter must indicate in Box 8 of the form the origin criteria on the basis of which he claims that his goods qualify for the GSP, in the manner shown in the following table:

Circumstances of production or manufacture in the first country named in Box 12 of the form	Insert in Box 8
(a) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which were produced in conformity with the provisions of para. 3 (ii), which fall under a Brussels Nomenclature Tariff heading specified in Column 1 of List A and which satisfy any conditions in Columns 3 and 4 of List A which are relevant to these goods	«A», followed by the Brussels Nomenclature heading number of the exported goods  example: «A» 74.07
(b) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which fall within an item in Column 1 of List B and which comply with the provisions of that item	«B», followed by the Brussels Nomenclature heading number of the exported goods  example: «B» 73.15
(c) Goods, worked upon but not wholly produced in the exporting country, which were produced in conformity with provisions of para. 3 (ii), which are not specifically referred to in Lists A or B, and which do not contravene a general provision of List A	«X», followed by the Brussels Nomenclature heading number of the exported goods  example: «X» 98.02
(d) Goods wholly produced in the country of exportation (see para. 3 (i) above)	«P»

NOTE: "List A" and "List B" refer to the lists of qualifying processes specified by the countries of importation concerned.

**4. Origin criteria for exports to Canada and the United States of America.** For exports to these two countries, the position is that either

- (i) the goods shall be wholly produced in the country of exportation, that is, they should fall within a description of goods which is accepted as "wholly produced" under the rules prescribed by the country of destination concerned, or
- (ii) alternatively, if the goods are manufactured wholly or partly from materials or components imported into the country of exportation or of undetermined origin, those materials or components must have undergone a substantial transformation there into a different product. **It is important to note** that all materials and components which cannot be shown to be of that country's origin must be treated as if they were imported. In the case of Canada, their value must not exceed . . . % of the ex-factory price of the exported article. In the case of the USA, their value must not exceed 50% of the appraised value for Customs purposes of the exported article; but, as shown in the table below, the exporter must only declare the value of the materials and components concerned as a percentage of the ex-factory price of the exported article.

If the goods qualify under the above criteria, the exporter must indicate in Box 8 of the form the origin criteria on the basis of which he claims that his goods qualify for the GSP, in the manner shown in the following table:

Circumstances of production or manufacture in the first country named in Box 12 of the form	Insert in Box 8
(e) Goods which are covered by the value added rule described in para. 4 (ii) above	«Y», followed by the value of materials and components imported or of undetermined origin, expressed as a percentage of the ex-factory price of the exported goods  example: «Y» 35%
(f) Goods wholly produced in the country of exportation (see para. 4 (i) above)	«P»

**5. Each article must qualify.** It should be noted that all the goods in a consignment must qualify separately in their own right. This is of particular relevance when similar articles of different sizes or spare parts are sent.

**6. Description of goods.** The description of goods must be sufficiently detailed to enable the goods to be identified by the Customs Officer examining them.

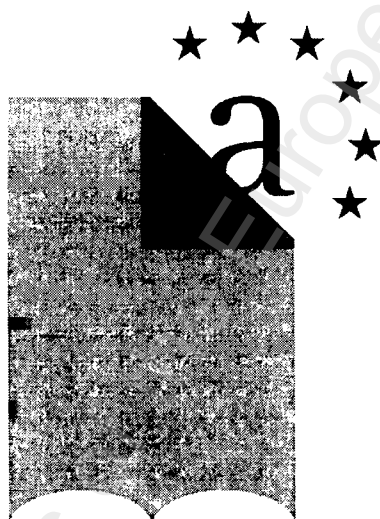








Fin de l'unité physique



Cette page, ajoutée lors du traitement des archives, ne fait pas partie de l'unité physique originale